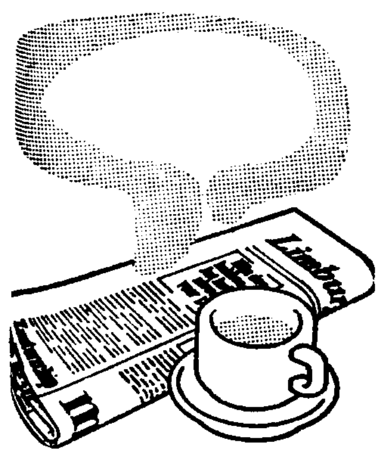
imburgs agblad

Vrijdag 30 oktober 1970.
52e Jaargang no. 255.

ecteur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 16,20, per maand f 5,43, per week f 1,26 - Giro 1035100



'ANDAAG



Meer regen?

nflatie e lijf

eren is in Brussel het nieuwe -vijfjarenplan (1971-1975) ontwd. Bovenaan op de lijst van iteiten staat de noodzaak te en tot een gezamenlijke beding van het inflatiegevaar.

pagina 3

0 biggen erbrand

groot deel van de monumenboeve Hellinxhof in Sibbe is ren door brand vernield. Vijfbiggen vonden in de vlammen ood.

pagina 15

'eel werk 'oor vervoer

r de herstructurering is het erentransport, vooral in de elijke mijnstreek, aanzienlijk enomen. Bij Van Gend en Loos het vervoer bijna verdubbeld.

pagina 17

ioede start

de eerste competitiewedstrijd ft Smoke Eaters het er tegen C Den Bosch goed vanaf gecht. De Geleners wonnen met na een ruststand van 3—3.

Sport 1

'ware lobber voor ittardia

ardia gaat tegen Olympia de dbalcompetitie beginnen. Voor Sittardenaren is Olympia altijd een moeilijke tegenstander geest.

sport 2

Apotheker moet klanten inlichten over medicijn



Inwilliging door DDR verrassing

Bonn en Oost-Duitsland praten verder

(Van onze correspondent)

BONN, 30 oktober — Oost- en West-Duitsland hervatten hun dialoog. Voor kerstmis komt het tot een gesprek over „problemen waarvan de oplossing de ontspanning in Oost-Europa zou dienen en die voor beide landen van belang zijn". Dit is gistermiddag tegelijkertijd in Bonn en Oost-Berlijn bekendgemaakt, nadat twee afgevaardigden van DDR-premier Stoph gisteren en eergisteren in Bonn overleg hadden gepleegd met leden van de Bondsregering.

Verwacht wordt dat de besprekingen zullen worden geleid door staatssecretarissen (voor de hand ligt de aanwijzing van Bahr aan westelijke en Kohl aan oostelijke kant). Brandt heeft tijdens zijn tweede ontmoeting met Stoph, op 21 juni in Kassel, te kennen gegeven dat een derde topgesprek geen zin zou hebben. Hij stelde bij die gelegenheid besprekingen tussen deskundigen uit beide landen voor. In Bonn leeft nu de hoop dat de komende ontmoetingen op lager niveau uiteindelijk zullen leiden tot een vorm van overleg, zoals het met de Sovjetunie en Polen heeft plaatsgehad.

• Denkpauze

Dwars tegen alle Bonner tradities in. was de aanwezigheid van twee boodschappers uit Oost-Berlijn geheim gebleven. De onthulling door regeringswoordvoerder Von Wechmar was des te meer een verrassing. aangezien men juist de laatste weken in Bonn tot de overtuiging was gekomen dat de DDR zich demonstratief van alle pogingen om tot betere betrekkingen te komen distancieerde. In Kassel had Stoph de Westduitsers een „denkpauze" gegeven, om tot andere opvattingen over wezen en betekenis van de DDR te kunnen komen. Nog niet zo lang geleden deed partijchef Ulbricht het voorkomen alsof die denkpauze pas zou kunnen eindigen als het Westduits-Russische verdrag door het parlement in Bonn was geratificeerd.

De Westduitse beoordelingen van het onverwachte initiatief komen nu hier op neer: Het Oostduitse regime is niet in staat geweest de ontwikkelingen langs zich heen te laten gaan. Stophs afgevaardigden verbleven uitgerekend tijdens een bezoek van Sovjetminister Gromiko aan de DDR in Bonn. Gromiko heeft juist bezoeken aan Washington en Londen achter de rug, waar met name de kwestie-Berlijn uitvoerig is besproken en het ligt voor de hand dat dit onderwerp ook in Oost-Berlijn het voornaamste gespreksthema is geweest.

Deze veronderstelling sluit bovendien aan bij het feit dat Gromiko vandaag in gezelschap van de Sovjetambassadeur Abrassimow (Oost-Berlijn) en Tsarapkin (Bonn) even buiten Frankfurt confereert met zijn Westduitse collega Scheel, die zal worden gesecundeerd door zijn staatssecretaris Frank en Westduitslands ambassadeur in Moskou, Allardt.

(vervolg zie pagina 3)

Directeur GGD onmiddellijk geschorst

(Van onze correspondent)

AMERSFOORT, 30 oktober — Dokter W. J. van der Hooft, directeur van de GG en GD, heeft van het gemeentebestuur van Amersfoort de mededeling gekregen dat hij met onmiddellijke ingang voor de tijd van twee maanden is geschorst in de uitoefening van zijn functie. Hem is tot nader order de toegang tot het gebouw van de dienst ontzegd.

Met name het door dr. Van der Hooft gevoerde personeelsbeleid zou aanleiding tot de schorsing zijn geweest.

Dr. Van der Hooft, die binnenkort zijn 25-jarig jubileum als gemeentearts en 20-jarig jubileum als directeur van de GG en GD viert, en die nog slechts twee jaar van zijn pensionering verwijderd is, is diep geschokt door dit besluit.

Wethouder Land, die wij om commentaar vroegen sprak van „tijdelijk op nonactief stelling in afwachting van een onderzoek dat zal worden ingesteld naar de waarheid van sommige geruchten die de ronde doen". De heer Land noemde het besluit een „culminatiepunt in de interne moeilijkheden, waarbij de wijze van uitoefening van het directeurschap in het geding is".

Nederland wil veroordeling van apartheid

NEW YORK, 30 oktober — Nederland, Engeland, Frankrijk, Luxemburg, Canada, Brazilië en Uruguay hebben woensdag in de sociale commissie van de Verenigde Naties een ontwerpresolutie ingediend, waarin alle vormen van rassendiscriminatie, in het bijzonder de apartheid in Zuid-Afrika, worden veroordeeld. Op de regeringen wordt een beroep gedaan onverwijld een eind aan deze discriminaties te maken.

Minister Luns heeft gistermiddag aan de Tweede Kamercommissie voor buitenlandse zaken toegezegd dat vice-premier Bakker bij zijn bezoek volgende maand aan Zuid-Afrika het standpunt van de Nederlandse regering over de apartheidspolitiek bekend zal maken.

Aanvankelijk had premier De Jong op vragen van het socialistische kamerlid Wierenga geen enkele toezegging gedaan. Minister Luns zei verder dat minister Bakker ook met die groepen in Zuid-Afrika besprekingen zal voeren die bezwaren maken tegen de apartheidspolitiek. Via de Nederlandse ambassade in Kaapstad zal contact gezocht worden met deze groepen.

Politie in actie tegen bedreigers president Nixon

CHICAGO, 30 oktober — De politie van de Amerikaanse staat Illinios heeft gisteren een opsporingsbevel uitgevaardigd tegen twee mannen, die worden gezocht in verband met een beweerd complot om president Nixon te vermoorden. De twee mannen, wier leeftijd op vooraan in de twintig wordt geschat, zijn het laatst gesignaleerd in een natuurreservaat, tien kilometer noordwestelijk van Chicago.

NEP-BABY

DJAKARTA, 30 oktober — De Indonesische vrouw, die vertelde dat zij 19 maanden zwanger was van een baby die kon praten en de koran citeren is niet in verwachting. Dit heeft de voorzitter van de Indonesische vereniging van artsen gisteren bekend gemaakt. De 23-jarige mevrouw Zaharafonna is sinds dinsdag spoorloos. Een groep van tien specialisten heeft haar vorige week onderzocht en kwam tot de bevinding dat zij niet in verwachting was.

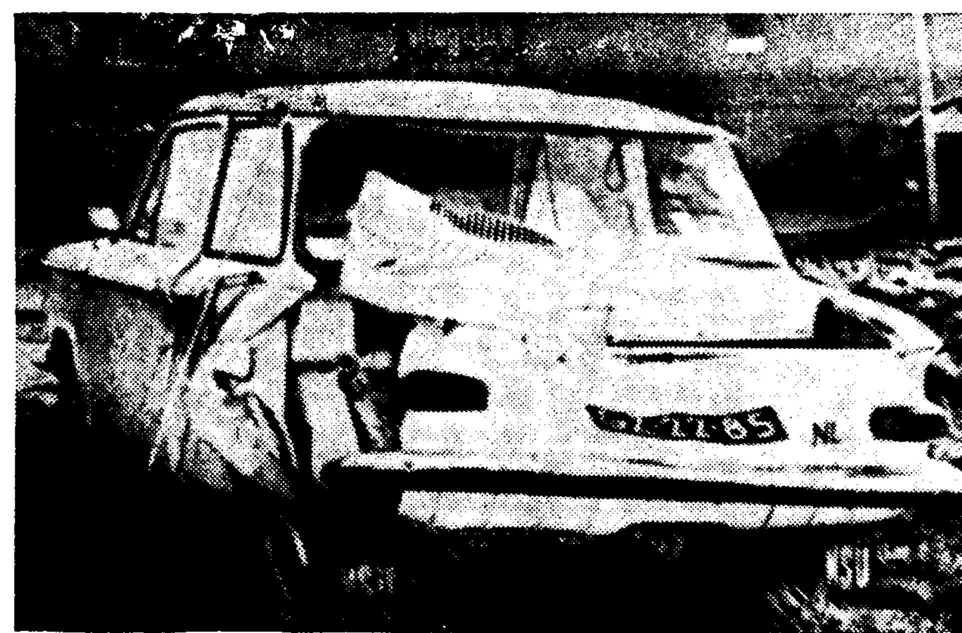


• De beschadigde Beagle Pup.

Huis gespaard, auto gekraakt

ROTTERDAM, 30 oktober. — Koelbloedig optreden van een vlieginstructeur heeft gistermiddag voorkomen, dat een vliegtuigje tijdens een noodlanding op 'n complex noodwoningen terecht zou komen.

Het vliegtuigje, waarin behalve instructeur H. Pilger (33) de leerlingvlieger G. Eggers (24) zat kreeg al bij de start te kampen met motorstoring. De Beagle Pup verloor snel hoogte. Met een ruk naar rechts aan het stuur wist Pilger te voorkomen, dat het toestel op een aantal pal tegen de luchthaven Rotterdam liggende noodwoningen terecht zou komen. Het raakte wel met zijn rechtervleugel en neuswiel enkele verkeerspalen en de geparkeerde auto van leerling Eggers, maar kwam uiteindelijk op de betonnen baan van het vliegveld terecht. Het toestel is waarschijnlijk verloren evenals de auto. Het was voor instructeur Pilger de tweede geslaagde noodlanding. Eerder wist hij een met pech kampend toestel in een Duits korenveld veilig aan de grond te zetten.



• De auto van de leerling die door het vliegtuig geraakt werd.

Jörgen Hoyer komt niet

UBACH OVER WORMS, 30 okt. — De vestiging van de Deense wapenfabriek Jörgen Hoyer op het industrieterrein van Abdissenbosch gaat niet door. Jörgen Hoyer die begin deze maand door de gemeente Ubach over Worms voor het ultimatum werd gesteld om binnen drie weken een beslissing te nemen, heeft niets van zich laten horen. Indien hij besloten had tot vestiging in de gemeénte, moest hij voor 1 januari 1971 alle geld voor aankoop van de grond op tafel leggen.

„Het college van B en W. confronteert u met een afgedane zaak", zo kondigde burgemeester J. van 't Hooft van Ubach over Worms tijdens de gisteravond gehouden raadsvergadering het college besluit aan de raad aan. „Het raadsbesluit van 26 september van vorig jaar is op dit moment niet meer uit te voeren door B. en W. Jörgen Hoyer heeft de clausule niet naar de letter opgevolgd. Wij hebben hem de gelegenheid gegeven naar de geest van de clausule te handelen, maar ook deze tijd is verstreken". Een enorm applaus van ruim twintig jongeren op de publieke tribune volgde op de mededeling van burgemeester Van 't Hooft. De jongeren - oud-leden van de voormalige Vrije Progressieve Jongeren verlieten daarop de raadszaal, terwijl burgemeester Van 't Hooft hen nog nariep: „It was a warful start and a peaceful end" (het was een oorlogszuchtig begin, maar een vredig einde), maar ik dacht dat de belangstelling voor de democratie toch wel verder zou gaan dan Jörgen Hoyer. Men gaat af".

Zwarte Panters bieden Hanoi vrijwilligers aan

HONGKONG, 30 oktober — De militante beweging van de Zwarte Panters in de Verenigde Staten heeft blijkens een bericht van het Noord-vietnamese persbureau de Vietcong een ongenoemd aantal vrijwilligers aangeboden voor de strijd tegen de Amerikanen.

Het aanbod is gedaan in een brief van Huey P. Newton, de „minister van defensie" van de Zwarte Panters, aan het Nationale front voor de bevrijding en de Voorlopige revolutionaire regeringen van Zuid-Vietnam.

De commissaris luistert

VLAARDINGEN, 30 oktober — Om de openheid tussen overheid en burgerij te bevorderen, gaat de Vlaardingse commissaris van politie, de heer B. van Toledo, spreekuur houden. Het eerste is volgende week woensdag.

AMERIKAANS PROTEST BIJ SOVJETUNIE

WASHINGTON, 30 okt. — De Verenigde Staten hebben gisteren bij Rusland scherp geprotesteerd tegen het feit, dat het nu al acht dagen lang drie Amerikaanse militairen, samen met een Turkse kolonel, vasthoudt in de Sovjetrussische republiek Armenië.

In een te Washington aan de Russische ambassadeur Anatoly Dobrinin overhandigde nota wordt de Russische houding op het punt van diplomatieke bijstand voor de generaals „een schending van de consulaire overeenkomst tussen beide landen" genoemd. Amerika eist de onmiddellijke vrijlating van de passagiers en de teruggave van het vliegtuigje, waarmee de militairen — volgens de Amerikaanse verklaring — per ongeluk over de Russische grens gevlogen waren.

VS: verleng bestand met drie maanden

VERENIGDE NATIES, 30 oktober — De VS hebben gisteren de Algemene Vergadering van de VN voorgesteld, het bestand in het Midden-Oosten, dat op 5 november afloopt, met drie maanden te verlengen. De Amerikaanse VN-ambassadeur Charles Yost heeft een resolutie van die strekking ingediend bij de 127 leden tellende Algemene Vergadering.

Proefvlucht met granaat

LONDEN, 30 oktober. — De Engelse journalist Richard Shears heeft gisteren in het Londense dagblad Daily Sketch verslag gedaan over zijn vliegreis van 20.000 kilometer boven Europa en Afrika met een handgranaat in zijn bagage. Shears had het projectiel — zonder ontsteking en zonder lading — verborgen in zijn actentas. Op de vliegvelden van Lagos, Kano, Rome en Londen werd hij wel onderzocht, maar douane en politie vonden de handgranaat niet. Shears zegt, dat hiermee is aangetoond, hoe gemakkelijk het voor een terrorist is, tot actie over te gaan. De Engelse minister van handel, Michael Nobel, heeft overigens afgelopen woensdag strengere veiligheidsmaatregelen afgekondigd op alle luchthavens waar Britse maatschappijen op vliegen.

Werkgevers: matig looneisen

DEN HAAG, 30 okt. — Het Verbond van Nederlandse Ondernemingen en het Christelijk Werkgevers Verbond zijn van oordeel dat de stijging van de lonen van werknemers volgend jaar aanzienlijk lager zal moeten zijn dan dit jaar teneinde de inflatie niet verder aan te wakkeren.

De loonsverhogingen van de laatste jaren hebben volgens de beide verbonden tot kostenstijgingen geleid voor de bedrijven, die de grenzen van het economisch mogelijke in vele gevallen hebben overschreden. De forse prijsstijgingen die dit tot gevolg heeft gehad dreigen Nederland tot een van de duurste landen van Europa te maken, terwijl zij de werkelijke waarde van de loonsverhogingen sterk hebben verminderd. De ernstige gevolgen die deze ontwikkeling in zich bergt kan volgens de verbonden vermeden worden wanneer het gezonde verstand bij werkgevers, werknemers en overheid tijdig de overhand krijgt en met name ten aanzien van 1971 in praktijk wordt gebracht.

• Overleg

De vereiste matigheid zou inzet moeten zijn van het centrale overleg en het overleg in eigen kring. De kans op terughoudendheid ten aanzien van de prijzen kan volgens de verbonden groter zijn naarmate op het gebied van de lonen meer matiging wordt betracht.

• Terughoudend

Een loonmaatregel van de regering zou achterwege kunnen blijven wanneer deze benadering weerklank zou vinden in het centraal overleg en in de cao-onderhandelingen. De beide verbonden schrijven dit in een verklaring naar aanleiding van voorstellen ter verbetering van cao's in 1971, zoals die in een aantal bedrijfstakken van vakbondszijde ter tafel zijn gebracht.

Minister Nelissen (economische zaken) heeft gistermiddag een oriënterend gesprek gevoerd met de prijzenoverlegcommissie (werkgevers, werknemers, consumenten) over de verontrustende situatie aan het prijzenfront. De bewindsman heeft geen concrete wijziging van het prijsbeleid voorgesteld.

Concrete beslissingen moeten wachten op het standpunt van het kabinet over het recente advies van de sociaal-economische raad om artikel 8 van de loonwet en artikel 2 van de prijzenwet buiten werking te stellen en een globaal loon- en prijsbeleid te gaan voeren. Daarom ook hebben werkgevers, werknemers en consumenten zich in het gesprek met de minister „zeer terughoudend" opgesteld.

Kolom Links

mensen

● De Britse waterdeskundige Anthony Downing heeft de mening verkondigd niet te geloven dat de wereld aan milieuverontreiniging ten onder zal gaan. „Wij moeten nauwkeurig aandacht aan de kwestie schenken maar wij hebben tevens de oplossingen ervoor. Ik werk nu al 20 jaar op dit terrein en ik raak niet in paniek door wat ik zie! ● Bijna 56 jaar nadat hun schip tot zinken is gebracht door een Duitse kruiser zijn de overblijfselen van de 49 matrozen die daarbij omkwamen naar de Franse haven Brest gebracht. De lijken werden vorig jaar pas gevonden.

● De Apeldoornse wethouder, tevens Tweede Kamerlid E. J. Harmsen, wil volgend jaar op het terrein bij zijn woning in Hoenderloo een camping gaan openen. Hij zegt dat hij de politiek een [illegible] bestaan vindt.

● Elizabeth Poole is de nieuwe gids op de Londense Effectenbeurs. Zij staat helemaal links van het clubje gidsen dat bezoekers iets vertelt over de handel en de wandel van de beurs. Gestoken in hun midi's zien ze er kordaat maar toch vriendelijk uit. Maar er [illegible] geen effecten met hen te verhandelen (foto)

dieren

● Simone Mirman heeft zich veranderd in een vos die vanuit haar hoofd kwaadaardig de wereld inkijkt. Het arme dier heeft als enige troost dat Simone een aardig vrouwtje is (foto)

dingen

● In het centrum van Oost-Berlijn is onlangs net op één na grootste hotel van Europa, het 2000 bedden tellende „Interhotelstadt-Berlin" geopend. Het hotel is 123 meter hoog en telt 39 verdiepingen ● De goede combinatie van zon, regen en wind heeft 1970 tot een goed, zo niet geweldig, jaar gemaakt voor de Franse wijn. Dit is de mening van deskundigen.

uitspraak

● „Voor mij hoeft niet iedereen zich serieus met kunst bezig te houden. Vooral niet met schilderijen, want dat is helemaal een specifiek geval. Er kunnen niet zoveel mensen in schilderijen geïnteresseerd zijn, want er zijn niet zoveel mensen visueel ingesteld.

foto vandaag

● Alain Delon met de Franse actrice Mireille Darc in Maxim's na de première van „Waterloo". Van al die kruitdamp hadden ze dorst gekregen.

gehOOrd

● de oranjes: wie de poen past, trekke hem aan.

En meneer Quinten meent:

● Nasa tot u, mijn god.

de dominee is tegen

Dominee Carl McIntire heeft verklaard: „Het is ondenkbaar dat de christenen van de Verenigde Staten lijdelijk zouden toezien dat een buurtschap een homosexuele staat zou worden, waardoor onze natie te schande zou worden gemaakt in de ogen van heel de wereld".
McIntire, die onlangs de „mars voor de overwinning in Vietnam" organiseerde in Washington, zei dat de plannen van homosexuelen de politieke macht in handen te krijgen in een dunbevolkte buurtschap in de Sierre Mountains in Californië zullen worden gedwarsboomd door christelijke „missionarissen".
Het „Gay Liberation" — homosexuele bevrijdingsfront — heeft verleden week in Los Angeles aangekondigd dat leden van het front naar de buurtschap Alpine County zouden trekken in voldoende getale om de politieke macht in de buurtschap, die slechts 371 stemgerechtigde kiezers telt, in handen te nemen.
McIntire heeft nu gezegd dat als de homo's hun plannen doorzetten „onze christenen, met steun van onze kerken, naar Alpine County zullen trekken in caravans, zich daar vestigen en laten inschrijven en als missionarissen gaan werken". Dit zou het homosexuele bevrijdingsfront verhinderen de politieke meerderheid in de buurtschap te krijgen.

wat ze zeiden

Eén op de tien leerlingen aan de Amerikaanse High Schools geeft toe dat hij Marihuana gebruikt, zo is uit een landelijk opinieonderzoek gebleken. Bij dit onderzoek van de Merit Publishing Corporation uit Northfield in Illinois werd een lijst van 70 vragen toegezonden aan meer dan 22.000 jongelui in de leeftijdsklasse van 16 tot 18, die ingeschreven stonden bij 18.000 particuliere, openbare en christelijke scholen. De vragenformulieren werden toegestuurd aan leerlingen die door de scholen waren aangewezen als de beste en als studentenleiders. Op de vraag of zij nu marihuana gebruikten, antwoordde 10 procent met ja, 2 procent gaf geen antwoord en 88 procent zei nee. Op de vraag of zij marihuana zouden gebruiken als dat wettelijk werd toegestaan, antwoordde 21 procent bevestigend. Drieënvijftig procent verklaarde zich tegen sexuele omgang vóór het huwelijk, 42 procent was daar voor en 5 procent had hierover geen mening. Op de vraag of zij zelf sexuele omgang hadden gehad, antwoordde 24 procent ontkennend noch bevestigend. Zestig procent had nog geen geslachtelijk verkeer gehad, terwijl slechts 13 procent toegaf sexuele omgang gehad te hebben.

whisky on the rocks

In „The House of Cutty Sark", een gloednieuwe whiskybar in de Spuistraat in Amsterdams Centrum, knappen in de whisky in the rocks 2000 of meer jaren oude luchtbelletjes open. Want in „The House of Cutty Sark" doen ze blokjes van Groenlands ijskap in het glas. Met kleine klikkende geluidjes komt de lucht, die duizenden jaren opgesloten heeft gezeten, vrij.
Voor Groenland is het ijskap-ijs een nieuw en tegelijkertijd oeroud handelsobject. Begin april van dit jaar is het voor het eerst op de markt gebracht. Ilulissat (ijsbergen), de Groenlandse naam voor Jakobshavn, is de winplaats. De natuur heeft er, aan de westkust van Groenland, de grootste ijsfabriek van de wereld geschapen.
Een gletscher zorgt er dagelijks voor miljoenen tonnen ijs. Majestueuze ijsbergen plonzen daar de zee in. De „Royal Greenland Trade Department" verzamelt de grote blokken en maakt ze fijn. Op het ogenblik wordt het ijs nog in vriesschepen naar Denemarken gebracht om daar verpakt en op de binnen- en buitenlandse markt uitgezet te worden. Binnenkort gaat men dat in Jakobshavn zelf doen.
Misschien dat de zacht knappende blokjes in het whisky-glas tot een mijmering over het verre verleden aanzetten. In ieder geval is het bijzonder zuiver ijs, of beter: gecomprimeerde sneeuw, blokjes ook, die in het glas langzamer smelten dan ijs dat uit het vriesvak van de koelkast komt.
En er is genoeg van. De ijskap van Groenland strekt zich immers uit over een gebied van 2500 bij 1000 km en met een dikte van 3 km. De Franse poolreiziger Paul-Emile Victor heeft eens uitgerekend, dat, als men de ijskap in brokken van 1 kubieke meter zou snijden, iedere aardbewoner zijn leven lang ieder half uur zo'n brok kon krijgen.

maagzweren

Een maagspecialist heeft vandaag gezegd dat melkdiëten en pijnstillende middelen om maagzweren te behandelen volkomen achterhaald zijn en dat als de zweer maar spoedig genoeg vastgesteld wordt de patiënt genezen kan worden door hem tien dagen op zijn rug te leggen. Liggend, aldus dr. Norman Tanner in een toespraak tot verpleegsters en vroedvrouwen, kan het maagzuur zich niet concentreren op de zweer en zal deze vanzelf genezen. „Alle zweren tonen na tien dagen bedrust tekenen van heling. En als dat niet het geval is, dan zijn het geen zweren".

plat

De commissie voor de rechten van de mens in de Amerikaanse staat New York gaat zich binnenkort bezighouden met de vraag of een platte boezem een reden kan zijn om iemand te ontslaan. Aanleiding hiervoor is volgens de „Wall Street Journal" een klacht van een dienstertje uit Syracuse dat volgens haar eigen zeggen door de eigenaar van een nachtclub is ontslagen omdat ze „te platborstig" zou zijn. Het dienstertje heeft dit als sex-discriminatie opgevat en verklaarde dat de borstomvang bij de aanstelling van een man toch ook niet in het geding is.

wonen

Op zich zijn onze woonwijken en woningen heel aardig, maar je moet er dan wel de bewoners buiten laten. De mensen zelf moet je écht laten wonen, in echte woningen en echte wijken. Maar je moet ze wel de gelegenheid geven een bezoek te brengen aan de flatgebouwen en de straten en buurten die eens voor hen gebouwd zijn. Zo, zonder bewoners, zijn deze stadswijken en de behuizingen wel aardig als interessante objecten. Je hebt iets om op je vrije zondagmiddag naar toe te gaan, als je de bossen en de velden moe bent. De eindeloze reeksen flats steken mooi af tegen de lucht en ook de hoek die ze maken is architectonisch heel aardig. En hoe leuk is het niet door al die flats te dwalen: ieder hokje is precies het zelfde als het ander, iedere gang lijkt precies op de andere, ja, zelfs de kasten en de radiatoren verschillen niet van elkaar. En je kunt je verbazen over de feilloze manier waarop de architecten en de aannemers dit allemaal in elkaar hebben gezet. Het is een echte fijne doolhof waarin de kinderen voorlopig niet uitgespeeld raken. En dan die straten, die maar eindeloos recht toe recht aan doorlopen! Hier en daar is een plukje gras te zien of een mager boompje en er zijn zelfs zandbakken en banken. Van verbazing valt je mond open: echt een mooie griezelstad waar de doden zich op hun gemak zouden voelen. En dan moet je er 's avonds komen, als al de lichten in de kamers aan zijn, de televisie beelden uitzendt en de radio muziek laat horen, terwijl er niemand in die kamers te zien is! Je kunt griezelen zoals je nog nooit gegriezeld hebt en als je weer thuis bent raak je met je kinderen niet uitgepraat over je belevenissen. En dan te bedenken dat er vroeger mensen gewoond hebben!!

paardehaar en diamanten

Terug naar de dertiger jaren! Na de kleding, het kapsel en de schoenen heeft Jean Barthet nu ook het hoedje van het jaar 1925 her-ontworpen. Het is een kostbaar gevalletje geworden. Niet zozeer omdat het materiaal heel gewoon zwart paardehaar is maar omdat de firma van Cleef en Arpels er een diamantenclip op heeft bevestigd. Zoals bekend is bovengenoemde juwelier nu niet bepaald de goedkoopste en hoedenontwerper Jean Barthet weet ook best wat prijzen zijn. Het was allemaal te bewonderen in Parijs waar de mannequin schijnbaar onverschillig de „schaduw van de twintiger jaren" liet herleven.

Puzzel mee

PUZZEL NR. 4034

Rorizontaal: 1. ongerijmd; 4. speling; 7. misprijzen; 8. militaire plechtigheid; 9. schuw; 11. gesteente; 13. tinglazuur; 15. textielstof; 16. spreekvenster; 17. ondermaans; 21. meubel; 25. afbeelding; 26. vokale compositie; 27. groente; 28. plaats in Gelderland; 29. pas; 30. reptiel; 31. lange staak.

Vertikaal: 1. heldendicht van Homerus; 2. kwelling; 3. familielid; 4. vogel; 5. levendigheid; 6. muggelarve; 8. drankkast; 10. glansmiddel; 12. voorval; 14. onbepaald voornaamwoord; 17. nisvormige afsluiting; 18. ondersoort; 19. omlaaggaan; 20. staaf; 21. beproeving; 22. vrucht; 23. sprookjesfiguur; 24. rijgsnoer.

Oplossing vorige puzzel

GALVANO
A■OLM■O
BANKROETIER
R■SOK■NET■U

HEER BOMMEL EN DE SLIJTMIJT

7018

Joost had zijn best gedaan op de maaltijd, en naarmate de gangen elkander opvolgden werd de stemming opgewekter. Zelfs de professor vergat zijn neerslachtigheid en tegen het einde hief hij zijn glas op om een dronk op heer Ollie uit te brengen.

„Praw!" zo sprak hij. „Ik sla voor om der nieuwe water-insect Prlwytzkofky-Bommelius te noemen. Het is alles gans onwetenschappelijk en het is mij niet klaar wat geschied is met de memelen. Maar het is zeer wichtig, dat der vervuileringsvraagstuk opgelost geworden is. Prosit, mijnheer Boml."

„Het is altijd prettig om anderen te kunnen helpen," zei heer Ollie bescheiden. „En we moeten niet vergeten, dat Tom Poes er een belangrijke rol in gespeeld heeft. Hij heeft gedaan, wat ik zelf had kunnen doen, als u begrijpt, wat ik bedoel. Laten we liever drinken op de gezondheid van de slijtmijt."

Zo gebeurde het, en het werd verder een heel gezellige avond. Alleen de heer Steinhacker verviel zo nu en dan in diepe gedachten

„Het is niet te begrijpen," kon men hem in zijn lege glas horen mompelen. „Er zitten helemaal geen zaken in die manipulatie met de vuilnisaandelen. Belangeloosheid... Anderen helpen... Hoe is het mogelijk? Ach, geld maakt niet gelukkig. Ik moet daar in voorkomend geval toch eens aan denken..."

EINDE VAN DIT VERHAAL

HYSTORJA

WAAROM STAAT DE GENERALISSIMO DAAR ZOTE STAREN?
DAT DOET HY ELKE MAAND

ARMAN EN ILVA

HAAR REACTIE VALT MEE. WAAROM MOCHT IK DIE NAAM DAN NIET NOEMEN?
KISHA.. KISHA..
EN....? HERINNER JE JE KISHA NOG?
JA ARMAN,.
WAAR HEB JE HET GEURMOS GEDAAN?
DAT WILDE IK JUIST IN 'N VAASJE DOEN

FRED BASSET

Dit is echt de enige manier om veilig over te komen tegenwoordig!
STOP KINDEREN

SIMPELMAN

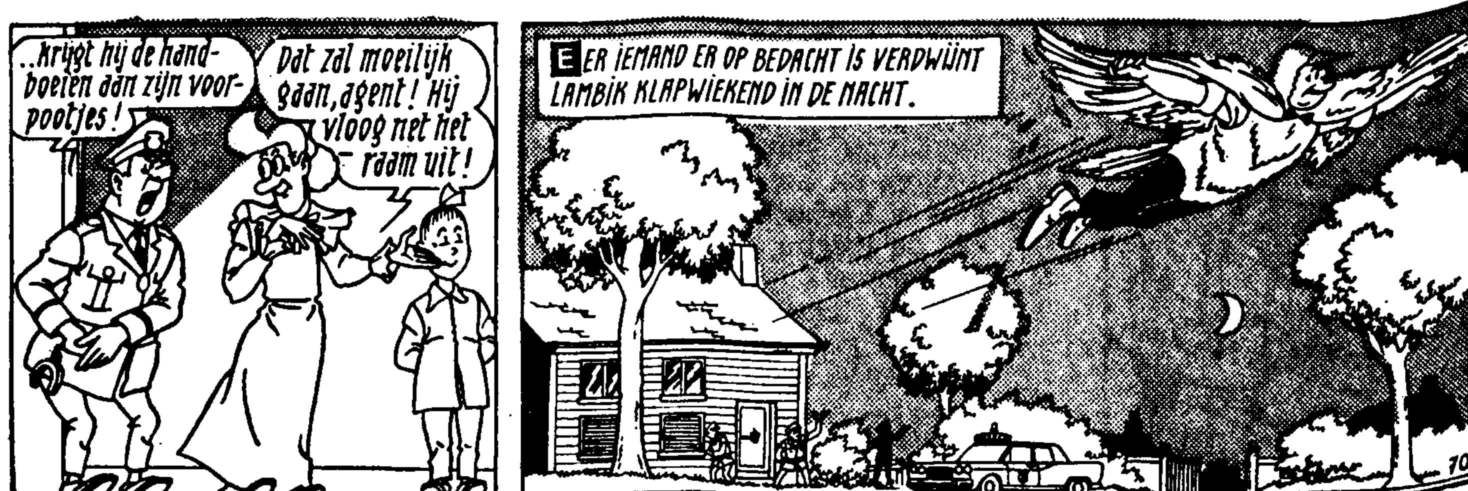
door Wim van Wieringen

Huon, de neveling — DE GOUDEN EVER

TERWIJL HET HUIS AAN HET MEER BRANDEND TEN ONDER GAAT KRAKELEN TURPIN EN RADEWEND OVER DE GOUDEN EVER·
ZOEK, RADEWEND! ZOEK OVERAL!
PAS OP, HEER TURPIN!
HIER IS NIETS MEER TE ZOEKEN-VOORAL ALS IK NIET WEET WAT IK ZOEKEN MOET!
WEET JE DAT NOU NOG NIET, SUFFERD! HET IS EEN ....
... NEE ... IK ZEG HET NIET... EN HET IS BETER DAT DE GOUDEN EVER VERBRANDT. DAN DAT IEMAND ANDERS HEM BEMACHTIGT...!

De Toornige Tjiftjaf

Ze willen mij in de doofpot stoppen, he? Maar ik zal de hele wereld wakker schudden! Ik ga in het maquis... In het verzet.. Vogel met de vogels! En wee degene die...
Herrie waar jouw politieke opdrachtgevers munt uit slaan he!
Ha nee, he! Lambik kan vreemd doen maar daartoe leent hij zich niet!
Luister mijn kind.. Ik hou ook van vogeltjes... In het seizoen eet ik ze iedere dag. Maar plicht is plicht en als hij niet goedschiks mee gaat dan...



NIEUW EEG-VIJFJARENPLAN (1971-1975) ONTVOUWD

Bestrijding inflatie voorop

BRUSSEL, 30 oktober. — De Europese Commissie heeft gisteren nieuwe richtlijnen voor de economische ontwikkeling in de EEG gepubliceerd, die zijn bedoeld als een gemeenschappelijk plan voor de strijd tegen de inflatie. Het derde programma voor de economische ontwikkeling op middellange termijn bevat voorstellen voor een evenwichtige ontwikkeling van de Gemeenschap in de komende vijf jaar (1971-1975).

De Commissie is van mening dat de prijzen in de zes landen, gemeten naar het indexcijfer voor de prijzen van verbruiksgoederen per jaar niet meer dan 2.8 procent mogen stijgen. Zij heeft met bezorgdheid vastgesteld dat de inflatie in de EEG sedert 1969 sterker is dan in de voornaamste landen, waarmee de Gemeenschap handel drijft.
Dit jaar zal het algemene prijspeil in de EEG waarschijnlijk met meer dan 5 procent stijgen, hetgeen betekent dat ongeveer de helft van de inkomensverbetering door de stijging van de prijzen wordt teniet gedaan.
De strijd tegen de inflatie mag volgens de Commissie niet ten koste gaan van de economische groei. Zij beschouwt het als haar voornaamste taak, de krachtige expansie van de afgelopen twaalf jaar in stand te houden door een globale beinvloeding van de vraag en een verbetering van de structuurpolitiek.
Volgens de nieuwe richtlijnen moet het bruto nationaal produkt van de Gemeenschap met 5 tot 5.5 procent per jaar toenemen. De rem op de prijzen mag er al evenmin toe leiden, dat de werkloosheid toeneemt. De Commissie wil verder dat bijzondere maatregelen worden genomen om de eigenlijke oorzaken van de werkloosheid weg te nemen, en acht het van groot belang dat de buitenlandse handel van de Gemeenschap zich evenwichtig ontwikkelt.

Prioriteiten

In het gisteren aangekondigde vijfjarenplan (1971-1975) van de EEG wordt voorts de aandacht gevestigd op volgende prioriteiten:
- uitbreiding en verbetering van ononderwijs en gezondheidsvoorzieningen.
- krachtiger bestrijding van de milieuverontreiniging.
- grotere sociale zekerheid, in het bijzonder voor die groepen, die slachtoffer zijn van de technische vooruitgang.

Op een toelichtende persconferentie verklaarde de EEG-commissaris voor economische en monetaire aangelegenheden, Raymond Barre, gisteravond, dat de Commissie binnenkort concrete sociale maatregelen en meer efficiënte regionale maatregelen zal bekendmaken. Zelfs met de bestaande middelen in het sociale en agrarische fonds en de Europese Investeringsbank kunnen meer afdoende maatregelen worden genomen, aldus Barre.

Dialoog tussen O.-Berlijn en Bonn hervat

(vervolg van pagina 1)

De bewindslieden zouden vandaag minstens drie uur de tijd hebben voor een gesprek over de ontwikkelingen sinds de ondertekening van het Moskouse verdrag op 12 augustus, voor een beoordeling van de huidige situatie (waarbij de Westduitse interesse zich toespitst op Gromiko's oordeel over de toegenomen spanning tussen Washington en Moskou) en voor de perspectieven in de naaste toekomst. Bij alle drie deze punten speelt de kwestie-Berlijn een rol.
Enkele dagen voordat minister Scheel naar Warschau reist voor de als „beslissend" gedoodverfde onderhandelingen met zijn Poolse collega, komen de laatste ontwikkelingen de regering in Bonn uiterst gelegen. Duidelijk blijkt, dat de initiatieven van kanselier Brandt, door de oppositie van CDU en CSU voortdurend fel bekritiseerd, in de buitenlandse politiek niet op een dood punt zijn aangekomen.
De man die met dit alles dolgelukkig moet zijn, is minister van buitenlandse zaken Walter Scheel, die tijdens 'n verhitte verkiezingscampagne in Hessen (waar volgende week zondag verkiezingen plaatshebben, waarbij voor zijn FDP veel op het spel staat) in de grootste Hessische stad, Frankfurt, als een bewijs van zijn politieke succes Soviet-collega Gromiko mag ontvangen.

Treinrover wil de buit teruggeven

LONDEN, 30 okt. — Bruce Reynolds, een hoofddader van de opzienbarende Britse treinroof in 1963, wil trachten, vroeger uit zijn gevangenis te komen door de autoriteiten het restant van zijn aandeel in de buit terug te geven. Dit meldde gisteren het Londense dagblad Daily Mirror.
Volgens de krant bedroeg Reynolds aandeel in de totale buit van 26 miljoen ongeveer 1,2 miljoen gulden. De treinrover, die vijf jaar na zijn medeplichtigheid aan de record-kraak in de val van de politie liep, zou in die periode het grootste deel van zijn aandeel hebben opgemaakt.

Reynolds werd in januari 1969 tot 25 jaar gevangenisstraf veroordeeld. Door goed gedrag zou hij volgens de Daily Mirror na 16 jaar vrij kunnen komen. Door teruggave van de buit maakt hij kans, dat zijn straftijd in 1977 wordt herzien, hetgeen kan betekenen, dat hij voorwaardelijk in vrijheid wordt gesteld.



Engeland op zijn mooist...

Engeland toonde zich gisteren op zijn mooist in de persoon van prinses Anne, die in een nieuwe avondrobe de première van de film Now or Never bijwoonde.

...en op zijn smerigst

Op zijn smerigst liet het land zich in Londens sowieso al beruchte wijk Soho zien, waar een grote stapel rottend vuil een enorme stank verspreidde. Zoals gemeld is in Engeland al een tijdje een staking van vuilnisophalers aan de gang.



President Sadat: Egypte zal nooit blijvend bestand aangaan

CAIRO, 30 okt. — In een toespraak tot de manschappen van verscheidene raketbases langs het Suezkanaal heeft de nieuwe Egyptische president Anwar Sadat verklaard, dat Egypte nooit een blijvend bestand zal aangaan.
Deze plechtige verzekering stond gisteren te lezen in het toonaangevende dagblad Al Achram. Sadat hield de militairen voor, dat de VS aan Israel honderden tanks en vliegtuigen geven, terwijl ze Egypte beschuldigen van een bestandsschending vanwege de raketbases. Volgens de president stonden de Russen oprecht aan de zijde van Egypte, in politiek, economisch en militair opzicht.
Al Achram maakte ook melding van het feit, dat de president bij zijn bezoek aan de raketbases en aan de luchtmacht- en marinesteunpunten onder de indruk was gekomen van het enthousiasme onder de Egyptische militairen.

Resolutie

Een groep van 16 Afrikaanse, Aziatische en niet-gebonden landen heeft woensdagnacht een resolutie ingediend, waarin wordt voorgesteld, dat de Algemene Vergadering een beroep doet op Egypte, Jordanië en Israel, om contact op te nemen met Gunnar Jarring, zodat de VN-bemiddelaar zijn mandaat zo spoedig mogelijk kan uitvoeren.
De Israelische minister van defensie, Mosje Dayan, verklaarde gisteren in Tel Aviv, dat de Egyptenaren het bestand in het Midden-Oosten wilden verlengen, „omdat zij beseffen, dat zij tenonder zullen gaan, als de gevechten aan het Suezkanaal hervat zullen worden." Dayan toonde zich bijzonder verheugd over de Amerikaanse beslissing meer wapens aan Israel te geven.

Mini-top

In Cairo begint volgende week dinsdag een topconferentie, waarop de leiders van Egypte, Soedan en Libië de politieke en militaire toestand in het Midden-Oosten zullen bespreken. Bovenaan de agenda staat Amerka's militaire en economische hulp aan Israel, „dat dit land in zijn agressie jegens de Arabische landen aanmoedigt".

2 journalisten van UPI omgekomen

PHNOM PENH, 30 okt. — Twee journalisten van het Amerikaanse persbureau 'United Press International' zijn woensdag in Cambodja om het leven gekomen.

Het zijn de Amerikaanse oorlogscorrespondent Frank Frosch en de Japanse fotograaf Kyosji Soewada. Hun stoffelijke resten, doorzeefd met kogels, werden aangetroffen in de buurt van hun auto, op 40 kilometer ten zuidwesten van de Cambodjaanse hoofdstad. Het aantal in Cambodja omgekomen journalisten in zeven maanden tijds bedraagt thans zeven. 17 buitenlandse correspondenten worden vermist.

VOLGENS HET KNP

Rome maakt einde aan liturgische experimenten

ROME, 30 oktober — Binnen enkele dagen zijn uit Rome gedetailleerde instructies te verwachten over de liturgie. Het Katholiek Nederlands Persbureau zegt dit uit zeer betrouwbare bron te hebben vernomen. Volgens deze nieuwe instructies acht de Congregatie voor de Eredient de tijd voor liturgische experimenten voorbij. Indien nu nog om pastorale redenen een experiment noodzakelijk is, dan zal dat slechts mogen na uitdrukkelijke toestemming van Rome en slechts voor een beperkte periode. De Congregatie voor de Eredient zou tot deze maatregel hebben besloten op aandrang van talrijke bisschoppen, priesters en leken. Dezen zouden er namelijk op aangedrongen hebben, om op liturgisch gebied weer eenheid te scheppen.

Egas wil alsnog winteruitkering voor bejaarden

DEN HAAG, 30 okt. — Bejaarde bijstandtrekkers moeten alsnog een winteruitkering krijgen. Dat is de mening van het Tweede Kamerlid C. Egas (PvdA) die daarvoor gaat pleiten bij staatssecretaris Van de Poel van CRM.
De heer Egas, tevens voorzitter van de Nederlandse Federatie Bejaardenzorg, vindt dat over het vervallen van de winteruitkering te laat en te summiere mededelingen zijn gedaan, waardoor een groot aantal bejaarden die deze uitkering beschouwden als kolengeld, zich gedupeerd voelt.
De staatssecretaris zal worden gevraagd deze mensen alsnog tegemoet te komen. Zoals bekend is mr. Van der Poel van mening dat, nu alle bijstandtrekkende AOW-ers 3 procent vakantietoeslag krijgen, het kolengeld voor bijstandtrekkers wel kan vervallen omdat de bijstandwet een aanvullend karakter heeft. Wel heeft de bewindsman toegezegd dat hij zal laten nagaan of niet in een andere vorm een extraatje voor de bejaarde bijstandtrekkers kan worden bereikt.

Voorstel ingediend voor rechtstreeks kiezen formateur

DEN HAAG, 30 okt. — Partij van de Arbeid, D'66 en de groep-Aarden hebben gisteren het al aangekondigde initiatief-voorstel bij de Tweede Kamer aanhangig gemaakt, dat de kiezer meer rechtstreekse invloed wil geven op de kabinetsvorming.
De indieners van dit ontwerp, drs. E. van Thijn (PvdA), mej. mr. A. Goudsmit (D'66) en drs. J. Aarden (Groep-Aarden) stellen voor dat bij de Tweede Kamerverkiezingen tevens zal worden gestemd over de vraag, wie zal worden belast met de leiding van het te vormen kabinet. Behaalt een kandidaat de volstrekte meerderheid van de uitgebrachte stemmen, dan wordt hij door de koning belast met de vorming van een kabinet, waarvan hij de leiding heeft. Ook wordt voorgesteld de grondwet in die zin te wijzigen dat het land in afzonderlijke kiesgebieden kan worden verdeeld, in elk waarvan ten minste tien kamerleden worden gekozen, een beperkt districtenstelsel dus.

PLEIDOOI KAMERLEDEN:

Hondenbelasting moet verdwijnen

(Van onze parlementaire redactie)
DEN HAAG, 30 okt. — Bij het kamerdebat gisteren over het voorstel van de regering om het gemeentelijk en provinciaal belastinggebied te verruimen — welk voorstel na de vele wijzigingen die onlangs nog zijn aangebracht wel door de Tweede Kamer zal worden geaccepteerd — is een pleidooi gehouden voor het opheffen van de hondenbelasting. De beslissing hierover valt volgende week woensdag wanneer over de vele ingediende amendementen wordt gestemd.
Minister Beernink (Binnenlandse Zaken) die niets voelt voor afschaffing van de hondenbelasting, vond tegenover zich zijn partijgenoot Scholten (CHU). Mr. Scholten had met het ARP-kamerlid Kieft zelfs een amendement ingediend waardoor de hondenbelasting zou worden opgeheven. Hij betoogde dat de inkomsten (in 1970 ongeveer negen miljoen gulden) niet opwegen tegen de nadelen (moeilijke controle) en het feit dat dit soort belasting toch wel uit de tijd is. Mr. Scholten vond overigens ook de PSP'er Wiebenga en de heer De Goede (D'66) aan zijn zijde. De socialist Vellenga vond een opheffing van de hondenbelasting niet noodzakelijk.
Drs. Wiebenga diende verder nog een amendement in voor het geval de hondenbelasting wel zal blijven bestaan. Het Kamerlid wil namelijk het bestaande verschil tussen „luxe" honden en „bedrijfshonden" opheffen. „Vele duizenden honden worden aan de ketting gelegd omdat dat een klein financieel voordeel oplevert," zo betoogde het Kamerlid. Minister Beernink zei dat hij er niets voor voelde om dat in de wet op te nemen, omdat de gemeenten evenals bij de hondenbelasting zelf vrij zijn om de belasting al of niet te heffen.
Drs. Franssen (PvdA) stuitte op grote weerstand bij drs. Grapperhaus, de staatssecretaris van financiën, met zijn voorstel om bij de belasting op onroerend goed een hogere belastingvrije voet dan bij de inkomstenbelasting in te voeren. Evenals het Kamerlid was de staatssecretaris van mening dat er iets gedaan moest worden aan de laagst betaalden, maar volgens hem konden er grote moeilijkheden ontstaan als er een vrije voet wordt vastgesteld van bijvoorbeeld ongeveer 8000 gulden, terwijl dat bij de inkomstenbelasting ongeveer 5000 gulden is. De bewindsman meende dat het in bepaalde gevallen beter zal zijn als er een mogelijkheid is dat er om kwijtschelding wordt verzocht. Drs. Franssen betoogde dat dat voor velen „pijnlijk" zal zijn temeer daar velen een veel hogere huur betalen door de woningnood dan zij zich eigenlijk kunnen veroorloven. Een dergelijke belasting zou juist voor die mensen funest kunnen zijn, zo betoogde het Kamerlid.

Pipo verliest ook in hoger beroep

AMSTERDAM, 30 oktober — Pipo de clown, de acteur Cor Witschge, heeft ook in hoger beroep het kort geding verloren, dat hij tegen o.a. de schrijver van de Piposerie, Wim Meuldijk en de NV Cineecentrum had aangespannen. Het Amsterdamse gerechtshof heeft donderdagmorgen het vonnis van de president van de Amsterdamse rechtbank bevestigd.

Man door kogel in oog geraakt

SOEST, 30 okt. — Een 24-jarige werknemer van de instrumentenfabriek Foxboro in Soest zal waarschijnlijk een oog moeten missen als gevolg van een ongeval.
Buiten medeweten van zijn baas was hij een kogel ter versiering op een asbak aan het solderen. Plotseling echter explodeerde de kogel. Een scherf drong in het oog van de man. Hij werd direct naar het Ooglijdersgasthuis in Amsterdam gebracht.

WEEROVERZICHT

Kans op regen groter

Op de weerkaart zien wij in de hogere luchtlagen een zeer krachtige westelijke stroming. Enkele depressies trekken vrij snel van de oceaan in de richting van West-Europa met aanvoer van zachte lucht. In Engeland werd gisteren 16, in Parijs 17 graden gemeten. Deze laatste oktoberdagen brengen een bovennormale temperatuur ook in Limburg, maar de kans op af en toe wat regen gaat groter worden nu enkele fronten van de oceaan onder weg zijn.

De Bilt:

Eerst opklaringen en overwegend droog. Later weer veel bewolking en tijdelijk regen of motregen. Dezelfde temperaturen als gisteren of iets hogere. Matige tot krachtige zuidwestelijke wind.

Ukkel:

De matige wind uit zuidwestelijke richting zal vrij krachtig worden. Toenemende bewolking met kans op regen of motregen. Zacht weer met maximumtemperaturen van ongeveer 15 graden.

Aken:

Onbestendig weer met zware bewolking met regenbuien. Matige zuidwestelijke wind.

Zon morgenvroeg op om 07.32, onder 17.14 uur, maan op 09.19, onder 17.07

HET WEER IN EUROPA

gisteravond om 19.00 uur

		max. temp.	neerslag
Amsterdam	licht bew.	14	0
De Bilt	onbewolkt	15	0.1
Deelen	licht bew.	14	0.1
Eelde	zwaar bew.	12	0
Eindhoven	licht bew.	16	0
Den Helder	half bew.	13	1
Luchth. R'dam	licht bew.	15	0
Twente	half bew.	12	0
Vlissingen	onbewolkt	14	0
Zuid-Limburg	licht bew.	15	0
Aberdeen	zwaar bew.	11	2
Athene	onbewolkt	21	0
Barcelona	onbewolkt	21	0
Belgrado	zwaar bew.	17	0
Berlijn	geheel bew.	9	0
Bordeaux	onbewolkt	14	0
Brussel	onbewolkt	16	0
Frankfurt	licht bew.	16	0
Genève	onbewolkt	11	0
Grenoble	—	—	—
Helsinki	onbewolkt	2	0
Innsbruck	zwaar bew.	11	0.2
Kopenhagen	geheel bew.	8	0
Lissabon	—	—	—
Locarno	onbewolkt	15	0
Londen	zwaar bew.	16	0
Luxemburg	onbewolkt	14	0
Madrid	onbewolkt	21	0
Malaga	geheel bew.	19	0
Mallorca	zwaar bew.	21	0
München	zwaar bew.	15	0
Nice	onbewolkt	17	0
Oslo	sneeuw	-2	0.1
Parijs	onbewolkt	17	0
Rome	—	—	—
Stockholm	licht bew.	5	0
Wenen	regen	14	0.6
Zürich	mist	15	0

AANGEB. BETREKK.

Gevr. JONGEMAN v. groenteafd., pl. min. 17 j., ervaring gewenst. Cassière, pl. min. 19 j., met ervaring. Leerling verkoopster. Spar Supermarkt, Lindelaan 4, Chèvremont. x

Nette MEISJES kunnen geplaatst worden, hoog loon. Werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstraat 28 te Geleen. x

Wij vr. voor onze zaak in luxe en aanverw. artikelen een aktieve VERKOOPSTER. Fa. Vleugels Brandstraat 7, Sittard. x

Het bestuur van de onderwijsstichting H. Geest te Brunssum vr. voor spoedige ind.treding een WERKSTER v. hele dagen voor de Titus Brandsmaschool. Aanm. Churchillstraat 6 Brunssum na 6 u. x

Gevr. leerl.-VERKOPER voor fruitverk. Tel. 712126.

WERKSTER gevr. voor 4 uur p. dag in de morgenuren. Goed loon. Brieven te richten aan Imstenrade 1. Heerlen (post Simpelveld), telef. 04442—1480.

Wij zoeken nog enkele nette DAMES die in hun vrije uren 6-8 gld. per uur willen verd. Schrijf P.B. 56, Hoensbroek.

Wij vragen NAAISTERS en leerl.-naaisters; ook gehuwden, waarvoor werktijden evt. in onderl. overl. kunnen worden geregeld. Hoog loon, goede soc. voorz., eigen vervoer. Conf.-atelier Tonnaer, Pastorijstraat 50, Nuth, telef. 04447—1541. x

Wij kunnen plaatsen constr.-BANKWERKERS, metaalbew. en mach.metaalbew., halfw. en leerl. Opleiding mog. via leerl.stelsel. Smecoma voor gezel. Fa. Eggen-Coenen, Rimburgerweg 38B, Brunssum tel. 045-252616. Na 18 uur 045-212039. x

Gevr. voor afd. Pijpleidingen GRONDWERKERS, pijpfitters, handlangers voor werkzaamh. aan pijpleidingen. machin. Techn. Bureau Vromen N.V., Hommerterweg 56-58, Amstenrade-Hoensbroek. tel. 04492—1818. x

Gevr. voor afd. Centr. Verwarm.: MONTEURS, hulpmonteurs, loodgieter en leerlingen. Techn. Bureau Vromen N.V., Hommerterweg 56-58, Amstenrade-Hoensbroek, tel. 04492—1818. x

Gevr. nette meisjes en l.l.-NAAISTERS. Hoog loon. goede voorzieningen. Confectie-atelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 58, Heerlen en Kleingraverstraat 197, Kerkrade. x

Ketelcentrale Tijdeman vraagt CV-MONTEURS, hulpmonteurs. Aanm. tel. 04445-5328. Lupinestr. 52, Kerkrade-W. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL v. werk op een der Ned. mijnen (bovengronds). Goede arbeidsv., soc. voorz., deput. kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijslag., gratif., enz. lft. vanaf 18 jr. Ook oudere mensen komen in aanmerk. Voor nad. inl. tel. 04492-1818. toestel 11. x

HULPVERKOOPSTER gevr. voor a.s. feestdagen leeft. plm. 18-24 jr. Aanmelden Alph. Vijgen, Lederwaren. Kouvenderstraat 60 Hoensbroek, tel. 212037.

Decembermaand — Dure maand. Mevrouw, U kunt nu in Uw VRIJE TIJD 6 tot 7 gld. per uur verdienen. Schrijf vlug Postbus 185 Kerkrade. x

2 nette SERVEERSTERS gevr. voor onze nieuw te openen zaak in Heerlen. 's avonds en 's zondags gesloten. Sollicitaties met opgave van verlangd loon. Br.o.nr. S 7293 LD Sittard. x

Gevr. 3 BARMEISJES voor discotheek 's zaterdags en zondags. Te bevr. tel. 04490-9562.

WERKSTER gevr. voor enkele dagen per week. Schoenmode Knubben Kerkstraat 63 Brunssum.

Wouters-Sanders delicatessen Dauzenbergstraat 23 Heerlenvr. voor dir. ervaren VERKOOPSTER voor de afd. fijne vleeswaren en tev. leerl. verkoopster. Goed loon en 5 d. werkweek. Sollicitaties te richten aan privé-adres Heesbergstraat 37 verl. Akerstraat Heerlen, tel. 717515. x

Delicatessen Wouters-Sanders Dauzenbergstraat 23, Heerlen vr. voor dir. nette WERKSTER voor dond. vrijd. en zaterd. n.m. van half 3 tot plm. 8 u. Sollicitaties te richten aan privé-adres Heesbergstraat 37 verl. Akerstraat Heerlen, tel. 717515. x

Jonge VERKOPER voor dir. gevr. Sporthuis Moonen, Akerstraat 26 Heerlen. x

BUFFETMEISJES gevr. voor de hele week of vrijd. zat., en zondags, tel. 04443-1377. x

Net WINKELMEISJE gevr. voor kruidenierszaak. Goed loon, 5-d. werkw. Te bevr. Roebroekweg 82 te Heksenberg. tel. 045-211097. x

Kapé Heerlen - Geleen en Brunssum vraagt wegens uitbreiding van diverse afdelingen leerling-, aankomende en ervaren VERKOOPSTERS (-VERKOPERS). Tevens plaats voor jongedame v. eenvoudige kantoorwerkzaamhed. Voor goede krachten goed salaris. Aanm. dagelijks bij de personeelschef Kapé Heerlen, Saroleastraat no. 45, Heerlen, tel. 717544; Brunssum Rumpenerstraat 6 tel. 252380; Geleen Rijksweg C. 50, tel. 2883. x

ARBEIDERS gevraagd voor werk op een der Limb. mijnen. Goede soc. voorz., gezinstoesl. aanv. kinderbijslag, deput.kolen enz. Lft. vanaf 18 jr. Bouwbedrijf Scheeren N.V. Van Gronsveldstraat 7 Kerkrade tel. 04445-7051. x

Gevr. HULP in de huish. v. iedere dag. Liefst v. 1 jan. Meerdere hulp aanwezig. Mevr. Ploum, Hoofdstr. 24, Kerkrade. Tel. 3545. x

WINKELJUFFROUW gevr. voor brood- en banketbakkerij „De Adelaar". Mevr. L. Hezemans-Douven, St. Maartenslaan 23, bij het station in Wyck-Maastricht. x

Gevr. voor direct allround DAKDEKKERS voor binnenwerk. Alleen [illegible] lieden te refereren. Bij gebleken geschiktheid vast werk. Lonen tot f 200 netto per week. Aanmelden tussen 12-13 uur of na tel. afspraak. Fa. N. Irik, dakdekkersbedrijf. Italiëlaan 119, Heerlen. Tel. 045-212106. x

Wij zoeken enige nette MEISJES voor verkoopster of leerling-verkoopster. Wij bieden een goed loon. Prettige werkkring, 4 weken vakantie en 5-daagse werkweek. Bata Saroleastr. 74, Heerlen, tel. 714896 en Bata Promenade, Heerlen, tel. 716016. x

Aank. of 2e KAPSTER gevr. Kapsalon G Godderij Kerkstr. 107 Brunssum tel. 045-252597. x

Nette WERKSTER gevr. voor de ochtenduren. Café-restaurant 't Spinnewiel, Spoorsingel 10, Heerlen. x

Gevraagd TIMMERLIEDEN voor Limburg, goed verzek. verstrekking van vacantiebonnen, de hele winter werk. Te melden bij L. J. Adams, Hellebroek 100, Nuth, telef. 04447—1749 en bij Zasada, Lodewijkstr. 6, H'broek. x

Met spoed VERKOOPSTERS lft. 17-19 jr. gevr. Castex, Roermond, Munsterplein, tel. 4013. Sittard: Hoek Begijnhofstr. 2, Limbrichterstr. 69, tel. 7214. x

Met spoed SLAGERSKNECHT gevr. Meertens Slagerijen. Ansemburgstraat 1 Geleen tel. 3601. x

Carr.bedrijf v. Belle,' Kissel no. 42, Heerlen, tel. 717458, vraagt AUTO-PLAATWERKERS en spuiters. Hoog loon. x

Gevr. NAAISTERS, leerling-naaisters bij Confectie van Dijk, Heerlen N.V., Heerenweg 253, Heerlerheide. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken; tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Wij vr. BROOD-BANKETBAKKER, ploegendienst. — Goed loon. N.V. Broodfabriek De Kroon, Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

Confectie-atelier Sieprath-v.d. Voort vraagt voor haar nieuw bedrijf in Heerlen NAAISTERS en leerling-naaisters. Ook gehuwden voor halve dagen. Aanm. van 8.00-17.00 uur Lentestr. 9c en van 17.00-19.00 uur: Akerstraat 57, Heerlen. x

Gevr. nette WINKELJUFFROUW 5-d. werkw. 's zondags vrij. Bonbonhuis W. Kooijman, Stationstraat 14 te Heerlen. x

DOORSMEERDER gevr. prettige werkkring, goed loon. Automobielbedrijf Nerum NV Valkenburg, tel. 2200. x

HULPMONTEURS gevr. Autobedrijf Biermans, Rijksweg 28a, Berg en Terblijt, tel. 04406-3274. x

Apparatenfabriek Kusters N.V. vraagt voor spoedige indiensttreding een allround SERVICE-VERWARMINGS-MONTEUR met rijbewijs B en E. Kusters N.V. L. J. Costerstraat 6, Venlo, tel. 04700-16941. x

Voor onze drogisterij-parfumerie en babyshop vragen wij enkele VERKOOPSTERS Goed loon. Severens, Hovenstraat 47, Ubach o. Worms. x

BARMEISJE gevr. voor de weekends. Flamingo Bar, Haanrade-Kerkrade, telef. 04445—5074. x

HULP v.h. magazijn plm. 16 jr. Autobedrijf Tonny van Veggel, Kwartsstraat 11-13, Maastricht. tel. 31479. x

Brood- en BANKETBAKKER gevr. Moet vakman zijn. Hoog loon. 40-urige werkw. Goede soc. voorz. Bakkerij Jos Offermans Dorpstraat 103-105-106 Bingelrade tel. 04492-1470. x

Nette WINKELJUFFROUW gevr. Goed loon, 5-daagse werkweek. Slagerij Lendfers, Hoofdstr. 221, Hoensbroek, tel. 045-212395. x

MEISJES die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel een plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer Heerlerbaan 229, Heerlen. x

L.C.I., Limburgse Confectie Industrie, vraagt voor direct voor haar atelier MEISJES voor div. werkzaamheden. Te melden Kissel 53, Heerlen, telef. 716526. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M., Sittarderweg no. 58, Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.00 uur. x

Voor ons filiaal Spekholzerheide vragen wij een WINKELJUFFROUW. Leeftijd 17-21 jaar. Gegadigden zonder ervaring worden door ons opgeleid. Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofdkantoor Tri Benzinebad, Postbus 161, Maastricht. Ook kunt u een telefonische afspraak maken. Tel. 04400-11444. x

Hotel „Du Casque" Maastricht, tel. 04400-14343 vraagt een nette bekwame Restaurant KELNER en een demi-chef de rang. Jaarbetrekking. Aanmelden: Helmstraat 14-16 (Hotelingang). x

BUSCHAUFFEURS gevraagd Touringcarbedr. Mevis, Stationstraat 62, Nuth. x

Voor dir. gevr. JONGEMAN voor het spuiten van onderzijde automobielen volgens m.l.-systeem. Fr. Funken, Heerlerbaan 195, Heerlen. x

1e VERKOOPSTER gevr. Textiel Supermarkt Pietje Willems, Kouvenderstr. 39, H'broek, tel. 045—214866. x

Aankom. VERKOOPSTERS gevr. Textiel Supermarkt Pietje Willems, Kouvenderstraat 39, Hoensbroek, telef. 045—214866. x

HULPVERKOOPSTERS gevraagd. Textiel Supermarkt Pietje Willems, Kouvenderstraat 39, Hoensbroek, telef. 045—214866. x

Voor bestaande route vragen wij BROODBEZORGER. N.V. Broodfabr. „De Kroon" Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

Zoekt u een goede en prettige vaste BETREKKING en bent u niet ouder dan 21 jr., dan kunt u bij ons werken. Wij bieden een goed salaris en prima soc. voorz. Hema, Heerlen. x

ADMINISTRATEUR gevr. v. technisch kantoor te Geleen, 20-25 jaar, kunnende typen, bekendheid met doorschrijfboekhouding en loonadministratie vereist. Voor een energiek en accuraat persoon een zelfstandige en verantwoordelijke functie. Voor een goede kracht een goed salaris. Br. ond. no. G 2439 LD Geleen. x

Gevr. 10 A-LASSERS, 20 electriciens. Melden zat. 2-5 u. Café De Keizer t.o. Markt Hoensbroek.

Wij vragen CHAUFFEUR-BESTELLER. Wasserij Helderwit Hoofdstraat 83 Kerkrade.

SLAGERSKNECHT gevr. — Hoog loon, 5-d. werkweek. Centrale Slachtplaats Brunssum, tel. 252870.

Nette WERKSTER gevr. v. 2 dagen of 3 morgens per week. Mevr. Houtvast, Stationsstraat 4, Schinnen.

Gevr. (leerl.) VERKOOPSTER, 17-18 jaar. Parapluiehuis Saroleastr. 64, Heerlen. Aanm. tussen 18-19 uur.

Gevr. net WINKELMEISJE voor Z.B.-zaak, lft. 15-17 jr, 5-daagse werkweek, goed loon. Melden na 6 uur Heideveldweg 2, Heksenberg.

In onze rotan spec.zaak is nog plaats voor een leuke VERKOOPSTER. Rotan Rentenaar, Honigmanstr. 39 Heerlen.

Wij vragen een jongen of meisje van 16 jaar voor MAGAZIJNWERKZAAMHEDEN annex verkoop. Peek & Cloppenburg N.V., Promenade 27, Heerlen. Tel. 045-712341.

Monteur + HALFWASMONTEUR gevraagd. Melden: N.V. Schils, Hoofdstraat 67-71, Amstenrade.

Gevr. jongeman voor WERK in bossen, goed loon. Aanm. Achter den Winkel 27, Schaesberg na 19.00 uur. x

Wegens ziekte zelfst. WERKSTER gevr. voor 1 dag per week. Benzenraderweg 30, Heerlen. x

Gezocht DRAAIERS, mechanici, monteurs v. werk in Aken. Struwerstr. 20 Kerkrade-W. Vrijdag na 6 u. en zaterdag. x

Gevr: 2e BAKKERSBEDIENDE. Brood- banketbakkerij. J. Scheepers, Kerkstr. 36, Ubachsberg. Tel. 04446-1358. x

HULP gevr. i.d. friture. Tel. 2554 Kerkrade. x

Gevr. externe HULP v.d. kinderen en de huish. in artsengezin (geen praktijk aan huis) 5 d. werkw. Meer hulp aanw. Mevr. Veenhof Beekhovenstraat 52 Geleen tel. 3475. x

Gevr. een flinke JONGEMAN v. verhuisbedrijf adr. H. J. Schwanen, Musschenbroek 18 Heerlen. Melden liefst zaterdagmorgen. x

Net MEISJE gevr. v.d. verkoop van frites tijdens de middagpauze op Philips. Cafetaria 't Sjtaefke, Sittard, tel. 3427.

Ervaren VERKOOPSTER gevr. in textielzaak. Te bevr. Walahuis Markt 10, Beek, tel. 04402-1221.

WERKSTER gevr. v. enkele dagen p. week. Panneshei-derstraat 19, Kerkrade. x

Gevr. voor levenmiddelen branche WINKELJUFFROUW 16 tot 19 jr. magazijnbediende 16 tot 18 jr. H. v. Velzen, Levensmiddelenbedrijf, Corneliuslaan 24, Heerlerheide, tel. 045-211495. x

Omg. Aken gevr. KANAALBOUWERS, stratenmakers, pijpfitters, handlangers. Terschurenweg 63, Hoensbroek, tel. 04447-1716. x

WINKELJUFFROUW gevr. voor zelfbed. in levensmidd. Goed loon. Paadweg 37 Mariarade Hoensbroek. x

Parfumerie Apollo vraagt VERKOOPSTER. Grote Staat 2 Maastricht, tel. 18883. x

Gevr. VERKOOPSTER en leerlingverkoopster. Leutra Levenmiddelenbedr. P. Vossen, Marisstraat 38, Geleen-Zuid, tel. 5545. x

Gevr. JONGEMAN voor winkel en magazijn. Liefst in bezit van rijbewijs. Leutra Levenmiddelenbedr. P. Vossen, Marisstraat 38, Geleen-Zuid, tel. 5545. x

Goede BIJVERDIENSTE aangeboden voor gepensioneerde of iemand, die over vrije tijd beschikt. Liefst in bezit van eigen auto. Br.o.nr. V 9137 bijk. LD Valkenburg. x

Wie een fout maakt gaat eruit!

Ieder jaar worden er door ons meer dan 24 miljoen kranten thuisbezorgd. Ieder jaar moeten wij 960.000 maal abonnementsgeld afrekenen. Het Limburgs Dagblad levert zijn abonnees per jaar ruim 30.000 kolommen tekst.

Dan is het toch wel duidelijk, dat wanneer de krant 's morgens eens niet in uw bus zit of wanneer er eens een fout in uw abonnementsafrekening zit of wanneer u het niet eens bent met een artikeltje in uw krant - dan is het toch wel duidelijk, dachten wij, dat u die krant subiet de deur uit doet...

O, nee? Vindt u van niet? Dat doet ons dan plezier, want wij weten uit ervaring, dat sommige lezers wèl zo reageren. Maar natuurlijk, u niet. En u weet niet half met hoeveel plezier wij de krant dan juist voor u maken.

Nette WERKSTER gevr. voor 2 halve dagen p. wk. Mevr. S. M. Dooms, Oude Lindestraat 8, Heerlen. x

Hotel „Du Casque" Maastricht, tel. 04400-14343 vraagt een net MEISJE voor hotelwerkzaamheden en nette werkster. Ook een gedeeltelijke dagdienst is mogelijk. Aanmelden Helmstraat 14-16 (Hotelingang).

VERKOOPSTER gevr. voor 15 nov. of 1 dec. in drogisterij en parfumerie. Drog. F. Boesten, Kerkstr. 47, Brunssum. x

Gevr. flinke WERKSTER v. 1 ochtend p. wk. van 9-12 u. Mevr. Ezerman, Dr. Ir. Bungestraat 14, Heerlen, Tel. nr 717989. Vóór 12 uur. x

Wij vragen voor direkt een DIENSTMEISJE, lft. ca 16 tot 25 jaar, hele werkdagen, moet beslist lekker kunnen koken en goed zijn voor kinderen. Prettige omgang. Zich te melden Fa. van Hoesel, Rijksweg Nrd. 53, Geleen. Tel. 04494-3949. x

Aank. KOK of kokkin gevraagd. Aanm. Café-restaurant „Manuela", Saroleastr. 48, Heerlen. x

VERKOPER voor meubel- en woninginrichtingafd. gevr. i.b.v. rijbewijs. Mosmuller-Nols, Nieuwenhagen, telefoon 04443—1231. x

Hebt u enige uren of dagen per week vrij en bent u niet ouder dan 21 jaar. Dan is er gelegenheid bij ons te werken. Ook scholieren komen in aanmerking. Hema, Heerlen. x

Gevr. HULP in de huish. en winkel. 5-d. werkw. Juwelier S. Meertens, Kerkraderweg 19, Heerlen, Tel. 715878. x

Gevr. meisjes en (leerling-) NAAISTERS t. m. 35 jaar voor onze div. textielafd. zowel spinnerij en speciaal hozenfabr. in Dld. Min. beg. loon DM 100.- per wk. Aanmelden telef. 04405-718 Klimmen of Orchideebar Heerlen Kasteellaan. x

WERKSTER gevr. voor 2 of 3 halve dagen p.w. w.o. zaterdagmorgen. Aanmelden bureau dr. J. Herold, St. Lambertuslaan 9 M'tricht, dag. van 9 tot 12 en van 2 tot 6 uur. Tel. 04400-14547. x

BARDAMES gevr. Melden 's avonds na 7 uur. Club de la Carrousel, Rijksweg Centrum 4, Geleen, of tel. nr 3682. x

BARDAMES gevr.; 's zondags vrij. Melden na 20 uur: Kruisstraat 64, Heerlen. Tel. nr 713104. x

JUFFROUW gevr. voor in slagerij, tevens voor bezorgen van bestellingen. Slagerij J. Leclerq Puth. x

VERKOOPSTER gevr. Harry Canisius Fotografie, Ansemburgstr. 7, Geleen. Tel. nr 2581. x

BUFFETJUFFR. gevr. Café Sport, Norbertijnenstr. 61 te Geleen. Tel. 04494-6270. x

Administratieve KRACHT gevr., vrouwelijk, i.b.v. Mulo-dipl. of soortgelijke, type-dipl. Mosmuller-Nols, Nieuwenhagen, tel. 04443-1231. x

VERKOPER gevr. voor confectie-afd. bij voorkeur met ervaring in deze branche, min. leeft. 21 jaar. Mosmuller-Mode, Nieuwenhagen, telefoon 04443—1231. x

Finse sauna in Heerlen vr. een nette DAME, die zich wil belasten met toezicht en begeleiding v.h. damesbad. 4-daagse werkweek. Br. ond. no P 884 bur. dezer. x

WINKELJUFFROUW gevr. geh. geen bezw. Slagerij Boumans, Heerlen, Akerstr. 102 tel. 714250. x

VERKOOPSTER en l.l.verkoopster gevr. Prettige werkkr. en 5-daagse w.w.. Aanm. Stoffenhuis Anita. O.N.-str. 19, Heerlen, tel. 713665. x

Net MEISJE van 16 tot 17 jaar gevr. voor de huish. in zakengezin. Prettige werktijden. De Weverstr. 13-14 Nuth. x

Zelfbouwer vraagt een ploeg METSELAARS die event. in hun vrije tijd een bungalow willen bouwen. Regentessestr. 51, Brunssum. x

Net MEISJE gevr. voor draadvormenatelier, licht werk, goed loon, pr. werkkring. — Pasveer, Lichtenbergstr. 38, Schaesberg. x

KELNERS of serveersters gevr. voor zaterdag, zondag en woensdagavond. Melden tel. 04454-2016 en 1589. x

ELEKTROMONTEURS of hulpmonteur gevr met rijbewijs BE, 18-20 jr. Aanm. Jos v. Hees, Stationsstr. 25, Elsloo, tel. 1047. x

Wie weet van AANPAKKEN en komt mijn vrouw een halve dag p.w. helpen voor een goed loon. Bel haar eens op, tel. 710497, of schrijf o. nr. 2584 b.d. x

METSELAARS, timmerlieden, opperlieden, grondwerkers gevr. voor Limburg, ook ouderen. Hoog loon (event. akk.werk) vrijvervoer. Aanm. tussen 5 en 7 uur en Zaterdag, Spoordijkstr. 40, H'broek. x

VERKOOPSTER gevr. plm. 18 jr. Schoenmode Knubben Kerkstraat 63 Brunssum.

Gevr. vrouwelijke HULP in friture te Kerkrade voor alle voorkom. werkzaamh. van 11 tot 7 uur, tel. 04445-3032.

METSELAARS gevr. voor Limburg, zeer hoog loon, vrij vervoer. Obbichterstr. 40 Berg-Urmond. x

WINKELJUFFROUW gevr. voor zaterdags. Banketbakkerij H. C. v. Steensel, Salmstr. 4, Geleen. x

Voor dir. gevr. HULPARBEIDERS, loodgieters, cv-monteurs voor Duitsl. Aanm. Limburgs Exploitatiebedr. Willem Alexanderweg 69 v.h. Beatrixweg 6 9 Maastricht, tel. 04400-13045. x

Gevr. ORKEST 3-4 man, voor de drie carnavalsdagen in H'broek. Hoge prijs. Br. o. nr. H 3301, L.D. H'broek. x

Murphy's Place Schinveld, vraagt enkele besch. BARDAMES, ervaring niet vereist. Hoog loon plus provisie, voor de avond- en middagdienst, tel. 045-251039. x

Voor het verzorgen van honden gevr. JONGEN of meisje. Tilly Busch, gedipl. trimster, Putstr. 50 Sittard. x

LOODSARBEIDERS gevr. v. h westen v.h. land, vanaf 18 jr. Vrije kost. Vrij reizen, goed loon. H. Smeets, Dorpstr. 59 Buchten, tel. 04498-1267. x

LEERL. VERKOOPSTER gevraagd in speciaal herenmodezaak, prettige werkkr. J. Kersten, Saroleastraat 2, Heerlen.

VERKOOPSTER gevr. ± 18 jaar. Fa. Huntjens-Pijpers, Saroleastraat 72, Heerlen.

Gevr. TANKW.-CHAUFFEUR. Schaesbergerweg 171, Heerlen, tel. 711994.

BIJRIJDER gevr. 15-16 jr. voor bez. van brood. 5-dgs. w.w. Haan , Hereweg 92, N'hagen, tel. 1684.

In gezin z.k. HULP gevr. 2 x p. week van 9 tot 12 uur. Mevr. A. Horck, Lambertistr. 5, Kerkrade. Tel. 6284.

Gevraagd op free lance basis GROOTWERKER voor het snijden en maken van resp. 2 colberts of demies per week. Uitsluitend 1e klas maatwerk wordt verwacht. Brieven met uitvoerige inlichtingen en prijsopgaaf met sociale lasten onder nr. M 883 b.d.

f 1000 per maand BIJVERDIENEN! Ga ca. 10 uur per week Claridge cosmetica uitleveren aan onze wederverkopers. Geen auto en vakkennis vereist. Benodigd voor depôt f 3450. Vraag brochure Claridge, Alb. Verweystraat 134, Voorburg.

Gevr. voor werk in Zd.-Limb. allr. TIMMERLIEDEN en ll.-timmerlieden, Duitse lonen, goede soc. voorz. alleen ser. mensen dienen te soll. Aanm. vrijd.avond v. 19-21 u. Ir. de Catstraat A1 Treebeek, tel. 045-211272.

Leerling TIMMERMAN gevr. opname in het leerlingstelsel is mogelijk. Bouwbedrijf Vankan, de Bockhofweg 16, Schimmert. x

Net MEISJE gevr. als buffetbediende v.d. middaguren. Cafetaria 't Sjtaefke, Sittard, tel. 3427.

Gevr. BANKWERKERS en monteurs, elektr. lassers m. ervaring, Duitse lonen, goede soc. voorzieningen. Alle ser. mensen dienen te solliciteren. Aanm. vrijd.avond van 19-21 u. Ir. de Catstraat A1 Treebeek tel. 045-211272.

2 WERKST. gevr. dag. v. 14.30-18.30 u. Liefst omg. Heerlen of Schaesberg. tel. 045-252769. x

Spoedig gevr. SCHILDER (ook halfwas), prettige werkkring, privé onderh.werk, geen nieuwbouw. Veldkuilstraat 87, Kerkrade. x

Nette BARDAMES gevr. voor de hele week of enkele dag. h. loon plus prov. Heerenweg 241 Heerlerheide, tel. 045-213350 x

Gevr. VERWARMINGS-MONTEURS, aircondition monteurs, sanitair installateurs, autogeenlassers en aftimmerlieden. Zeer hoog loon. Melden: Hanssen Kantstraat 6a Waubach tel 2905 of Europaweg 188 Waubach. x

DRUMMER gevr. v. beroepswerk in Duitsland. Hoog loon. Melden Nieuwstraat 141, Kerkrade. x

Goede GRONDWERKERS gevr. v.a. 18 jr. Ook gepensioneerden die met 'n busje kunnen rijden. Aann. Bedr. Fa. Knops Jabeek Wiegelraderweg 38. x

Esterella Foundation vr. aank. VERKOOPSTER en naaister. Raadhuisstraat 40-28, Heerlen tel. 714103. x

Gevr. aankomende KAPSTER voor zaak in dorp bij Valkenburg. Br.o.nr. V 9137 bijk. LD Valkenburg. x

GEVR. BETREKK.

Voor METSELWERK en verbouwingen. Tel. 045-712288. x

Dakdekkersbedr. VEGA gespecialiseerd op rep. en vern. v. daken en platte DAKEN. Schoorsteenvegen en opmetselen. Oud-Lemiers 37, Vaals, tel. 04454-2103. x

Pr. TUINMAN b.z.a. voor aanl. snoeiwerk en winterklaar maken van uw tuin. Postbus 265 Schaesberg. x

B.z.a. VRACHTWAGEN-CHAUFFEUR, bekend met Ned. en Duitsland. Br. o. nr. H 3300 L.D. Hoensbroek. x

Geh. DAME, 23 j. zoekt thuisw., liefst admin. Tuddernweg 197, Sittard. x

Slagersgezel zoekt WERK voor 3 tot 4 dagen p w. Br. o nr. S 7291 L.D. Sittard

WERK gevr. v. friturezaak, hotel of café. Br. o. nr. K4352 L.. Kerkrade.

Jongeman zoekt werk; voor 50% lichte WERKZAAMHEDEN wordt gedacht o.a. nachtwaker, portier of div. Br. ond. nr. C 885 b.d.

HEER, 50 jr. i.b.v. café-restaurant-hotel en slijtersdipl. zkt. v. hem passende werkkring. Br.o.nr. H 885. x

Aank. KAPSTER zoekt werkkr. in Hoensbroek of omgeving. tel. 045-211705. Na 18 u.

TE KOOP AANGEB.

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 3,95 fietsband 26 x 1 3/8, f 9,75 bromfietsbuitenbanden voor de lichte brommers. f 14,75 zwaardere uitvoering. Nergens voordeliger. x

MOTOR & RIJWIELBEURS, Klompstraat Heerlen. Kreidler-Floretts z.g.a.n. f 475,-. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 7,50 autospuitlakken voor doe-het-zelvers. Meer dan 1000 kleuren. x

MOTOR & RIJWIELBEURS 17,50 compl. regenpakken f 7,50, regenbroeken f 6,75, poncho's voor de jeugd. Nergens voordeliger. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 75,- damessportfiets en f 75,- herensportfiets in prima staat, ingeleverd op brommers. Kindersportfiets z.g.a.n. Klompstraat, Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Bij ons vindt u de betere merken 2e hands lichte brommers. Betaling regelt u zelf. Fiets kan worden ingeruild. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 47,50 Sportjacks, lekker warme borgvacht gevoerd en waterdicht. Ook 3/4 maten. Nergens voordeliger. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 125,- complete D. en H.-rijwielen, lamp, slot, standaard f 75,- pracht kindersportfietsje. Nergens voordeliger. x

MOTOR & Rijwielbeurs. Speciaal adres voor echt lederen vesten en jekkers. Nergens voordeliger. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Bromfietsonderdelen -- Zoek niet langer. Wat geeft 't. 't Rijwielbeursje heeft 't goedkoop. Klompstraat Heerlen. x

Te k. aang. compl. WONINGINRICHTING, tv's, wasautomaten Betaling tot 30 mnd. Geen bank. Bel 04444-1840. x

Te k. OLIEHAARD, Helluststr. 21 Kerkrade-W.

Te k. BINNENDEUR en kozijn en prachtige buitendeur. Parallelstraat 38, Nuth.

BANKSTELLEN, de nieuwe collectie in dralon, stof skai, beslist goedk. Inruil geen betaling. Kock, Kampstraat 62 L.heuvel-Geleen 3412.

Zond. aanbet. P.L. kleur T.V. f 125.- p.m., zwart-wit TV. f 32,50 pm. Haas Rijksweg Nrd. 4 Geleen. x

DAMES: mooie collectie najaars- en wintermantels. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2426 bur. dez. Inl. tel. 045-251012. x

Te koop wegens plaatsgebr. ANTIEK. Gatestraat no. 86, Nieuwenhagen. x

DAMES: mooie collectie najaars- en winterjaponnen, deux-pièces en wintermantelpakjes. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2427 b.d. Inl. tel. 045—251012, x

Dames: beperkte voorraad BONTMANTELS, jeugdige modellen tot en met maat 42 van f 500,— voor f 425,—. Br. ond. nr. 2566. Inl. telf. 045-251012. x

Uw BANKSTEL enz. binnen een week als nieuw bekleed. Vloerbedekking alle soorten gratis gelegd en 10 pct korting. Fa. Kloprogge, Akerstr. 70, Spek'heide. Tel. 04445 nr 3735. x

LADDERS te koop voor de helft van de prijs, alle maten. Woonwagencentrum Ten Esschen, St. Alexisweg 52 te Heerlen. x

Te koop prima gesorteerde WINTERAARDAPPELEN à f 0.18 per kilo. Gratis thuis bezorgd en gepoederd. Baanstraat 106 Schaesberg. Tel. na 6 uur: 04443-1378. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Albert Cuypstr. 87, tel. 717888. x

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oudholl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494—5149. Betaling in overleg, 6, 12, 18 mnd. x

Partij T.V.'s v.a. f 50,-, tientallen als nw voor f 250,-. Fa. van Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide, tel. 045 no. 213879. x

TELEVISIES vanaf f 65. pr. spelend. Reeds voor f 235 de allern. volautom. mod. Voll. gar. en inruil mog. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, telef. 045 no. 713760. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1-, 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen, telef. 04494—5149. Betaling in overleg. x

Grootbeeld TV 61 cm houten kast, electronische kanaalkiezer, gewone prijs f 798,- bij ons f 498,-. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Draagbare PICK-UP met radio, batterij en lichtnet, gewone prijs f 198.- bij ons f 139.- Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Welzijnsrevolutie is nodig

vindt minister Klompé.

EN:

„We moeten onze normen op de tocht durven zetten..."



AMSTERDAM, 30 okt. — De welzijnsrevolutie is nodig, niet alleen om het sociaal-cultureel welzijn als directe doelstelling gestalte te geven, maar niet minder om de strijd om de vrijheid en welvaart in Nederland en daarbuiten optimaal te doen slagen. Welzijn tot toets stellen betekent beseffen, dat democratische vrijheid en welvaart niet de enige bestanddelen voor het welzijn van een samenleving zijn. Nu komt de echte geestelijke nood naar voren.

De werkelijke uitdaging voor de welzijnszorg ligt in het opheffen van die nood, de zorg voor de „maatschappelijk-culturele gezondheid" van de samenleving zowel in ons land als daar buiten. Deze uitdaging is zo enorm, dat inderdaad fundamentele veranderingen zullen moeten plaats vinden in onze opvattingen over b.v. gezagsverhoudingen, de waarde van arbeid, menselijke wedijver en agressiviteit en de waarde van afwijkende cultuurpatronen.

Dit hield minister dr. M. A. M. Klompé van Cultuur, recreatie en maatschappelijk werk donderdag haar gehoor voor bij de opening van een nieuw gebouw voor „de Aemstelhorn" in Amsterdam in een rede over „de toekomst van de welzijnszorg". Zij releveert dat zij, sinds zij zich met welzijnsvraagstukken bezig houdt, steeds meer tot het inzicht is gekomen, dat wij op de drempel staan van een nieuwe buitengewoon ingrijpende fase in ons maatschappelijke en culturele leven. De veranderingsprocessen, die zich thans aan ons voordoen zullen wellicht in betekenis gelijkwaardig blijken te zijn aan die historische gebeurtenissen en processen, die leidden tot het ontstaan van de parlementaire democratie en van de industriële maatschappij, aldus minister Klompé.

Wijzend op de ontwikkelingen die er toe leidden dat steeds meer beslissingen door steeds minder mensen op steeds hoger niveau moeten worden genomen, constateerde de minister een groeiend onbehagen: men heeft het gevoel er niet aan te pas te komen.

Het is haar overtuiging, dat fundamentele vraagstelling nodig zijn om een doorbraak te bewerkstelligen in de urgente problemen, waarvoor onze wereld zich gesteld ziet. ‚Wij moeten onze thans geldende maatschappelijke waarden en normen op de tocht durven zetten, niet om ze bij voorbaat te verwerpen, maar om ze opnieuw te ijken. Het gaat vandaag om een nieuwe mentaliteit, een beter wegen tussen geestelijke en materiële waarden, een meer ruimte geven aan de geestelijke grondwaarden van ons leven".

Pas dan zal het volgens de minister mogelijk worden om te komen tot wederzijdse vernietiging van atomaire, biologische en chemische wapens, werkelijk grootscheepse aanpak van de ontwikkelingshulp, een doeltreffend milieubeheer, kortom tot een oplossing voor de grote problemen van structurele en materiële aard. Pas dan zal men ook kunnen komen tot de bestrijding van die belemmeringen van het welzijn, die men tot nu toe nog nauwelijks durft te houden voor zaken, die door een beleid te beïnvloeden zijn. Hierbij gaat het, aldus dr. Klompé, om problemen als: arbeidsvreugde, ontplooiing van onafhankelijkheid en creativiteit, bestrijding van massaliteit en eenzaamheid, vreugde in woning en woonomgeving, geestelijke integratie van bejaarden en minderheidsgroeperingen in de maatschappij.

Nieuwe activiteiten

Als belangrijkste taak voor het ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk werk zag zij het, om een stuwende kracht te zijn in deze veranderingsprocessen. De kerken, genootschappen op geestelijke grondslag en maatschappelijke groeperingen in ons volk zijn de eerstgeroepenen om daadwerkelijk een mentaliteitsverandering en nieuwe activiteiten tot stand te brengen, aldus de minister.

„Door mijn departement wordt er naar gestreefd om zoveel mogelijk ruimte te scheppen voor mogelijkheden tot participatie, inspraak, zelfwerkzaamheid en het uitvoeren van experimenten", aldus dr. Klompé. Wetgeving voor maatschappelijk en cultureel welzijn wordt voorbereid. Naast het scheppen van rechtszekerheid voor organisaties en hun personeel wordt hiermee beoogd te komen tot decentralisatie van het beleid naar het niveau van de provinciale, regionale en plaatselijke samenleving, waarbij de mogelijkheid wordt geschapen dat de individuele burgers, veel meer dan thans het geval is, kunnen deelnemen aan de vormgeving en de uitvoering van het beleid. Minister Klompé deelde nog mee te verwachten dat nog dit jaar begonnen kan worden met de uitwerking van een voorontwerp van wet.



De muziekkapel uit Lech am Arlberg, het wintersportdorp waar de koninklijke familie menige vakantie doorbrengt, is in verband met de komende Oostenrijkse week in ons land. Gisteren bracht de kapel een muzikale hulde aan de koningin, prinses Beatrix en prins Willem-Alexander.

338 SOORTEN VOGELS LOPEN GEVAAR UIT TE STERVEN

LONDEN, 30 oktober. — De secretaris-generaal van de Raad van Europa, Luje Toncic-Sorinj, heeft in Londen gewaarschuwd tegen het toenemend verzet tegen maatregelen om lucht-, water- en grondverontreiniging tegen te gaan. Volgens bepaalde kringen worden de gevaren van verontreiniging overdreven en zullen de veranderingen die door vergaande verontreiniging worden teweeggebracht door de evolutie van de natuur worden hersteld.

De mastodont, aldus Toncic-Sorinj, is ongetwijfeld uitgestorven door veranderingen in de levensomstandigheden. Maar de veranderingen waarmee wij thans te maken hebben zijn het gevolg van krachtig ingrijpen van de mens in de natuur, de consequenties van de bevolkingsexplosie, van de toenemende productiviteit en hoogontwikkelde techniek. Sinds 1600 zijn ongeveer 160 vogelsoorten uitgestorven; thans lopen niet minder dan 338 vogelsoorten het gevaar uit te sterven. Volgens de Franse diepzee-onderzoeker commandant Cousteau is het leven in de oceanen de afgelopen twintig jaar met 30 à 50 procent verminderd.

Toncic-Sorinj, die sprak op een conferentie over het Engelse landschap, meende dat de betrokken ministers uit de zeventien landen van de Raad van Europa een Europese conventie betreffende verontreiniging zouden moeten opstellen ‚naar analogie van de Afrikaanse conventie van 1968.

Witteveens kracht uit Soefie

Weekbladenparade tussen rechts en links; deze week voor de variatie in volgorde van links naar rechts. DE GROENE opent met een politiek profiel van de nieuwe Chileense president Salvador Allende „een ontwikkeling van misschien historische betekenis", volgens Wouter Gortzak. In het gesprek van Fred Marte met minister Bakker over Surinaamse aangelegenheden onder andere deze dialoog: vraag: Excellentie, geeft U toe dat Suriname een ontwikkelingsland is? Antwoord: Ja, daar valt niets aan toe te geven. Ik dacht dat DAT een constatering was. Vraag: Maar ziet U dan een zekere verantwoordelijkheid van Nederland bij de ontwikkeling van het land? Antwoord: Anders zouden wij het beleid niet voeren zoals wij dat nu doen.

Bakkers prognose dat over 15 jaar het binnenwater in Nederland weer schoon is wordt eveneens van kritische kanttekeningen voorzien.

VRIJ NEDERLAND voorspelt het naderende einde van Nieuw Links (p. 1) Enkele weken geleden is er namelijk een opheffingsvoorstel ingediend door Irene Vorrink, Leo Klatscher, Bram Peper en Arend Voortman.

Bram Peper zegt: „Een van de bezwaren vind ik ook, dat het linkse denken in de partij min of meer aan die groep wordt overgelaten. Als bijvoorbeeld de PvdA-fractie voort zou gaan met avances te maken in de richting van de KVP, dan zou verzet daartegen al gauw op naam van Nieuw Links worden geschreven. Daarmee wordt het verzet gemonopoliseerd, terwijl ik ervan overtuigd ben dat de partij op een samengaan met de huidige KVP in tweeën zou splijten.

Verder een VN-interview met minister van financiën, dr. J. H. Witteveen, die bekent zijn grootste kracht te putten uit de Soefie-beweging (p. 3, 4). Sprekend over zijn rechten-studerende zoon, komt het gesprek op de onrust aan de Nederlandse universiteiten. Witteveen, zelf ook hoogleraar: „We moeten reusachtig oppassen. De universiteit moet een plaats blijven voor de wetenschap, waar men rustig kan werken. Als het een politieke arena wordt, zullen hoogleraren haar ontvluchten. De meesten zijn er niet geschikt voor, willen zich niet met politiek bezighouden, daarom zijn ze prof geworden. Als die politieke acties voortduren, gaan ze weg".

We zijn in de politieke bruidsdagen beland, aldus DE NIEUWE LINIE. Over precies een half jaar gaan we ter stembus en iedereen wil er nu al het zijne van zeggen. De drie confessionele partijen kwamen deze week met een programma ter tafel, een voorbeeld dat direct daarop gevolgd werd door de drie landelijke vakcentrales.

De Nieuwe Linie schrijft (p. 1): „Bij een vergelijking tussen het urgentieprogramma der confessionele partijen en het actieprogramma van de vakcentrales springt duidelijk naar voren dat in het laatste geval wegen worden aangegeven om het gestelde doel te bereiken, terwijl het programma der politici eigenlijk slechts uit wensen bestaat. Daarbij dan nog wensen waarbij toch wel een vraagteken past, zoals ten aanzien van het gebruik van drugs. Zo lang de deskundigen daarover nog zo verschillend oordelen, zouden de politieke partijen er wel wat voorzichtiger mee mogen omspringen. Of komt hier toch weer iets van de Law and Ordergedachte om de hoek kijken?"

De algemene crisis van het kapitalisme. Wat we nu meemaken is oneindig veel omvattender dan de crisis van het kapitalisme. ‚Het is de crisis van het industrialisme".

H.P. publiceert ook een vraaggesprek met de schrijver Willem Frederik Hermans. In tegenstelling met andere interviews was nu afgesproken dat Hermans het artikel niet onder ogen zou krijgen alvorens het was gedrukt. Maar Hermans bleek dan ook in een vrolijke en ontspannen bui, zodat het tweeëneenhalf uur durende gesprek vlot verliep (p. 86, e.v.). Hij vertelt o.a. over zijn neef, die een buitenechtelijke verhouding had met Hermans oudere zuster. De neef, een vlotte man van het type dat altijd mopjes vertelt over vrouwen, vermoordde zijn zuster en pleegde daarop zelfmoord. „Ik kon met die neef ook geweldig opschieten. Hij kon handig scharrelen en zo, hè, hij praatte ook altijd luchthartig over allerhande dingen. Hij maakte een enorme indruk op me. Nu ben ik niet meer jaloers op dat soort mensen. Ik háát dat soort mensen, ik haat waar ze voor staan, dat zijn nu typisch de mensen die hun omgeving met kletspraat zoethouden".

Uit de WEEKBLADEN

De grootste opgave voor de mens in de jaren '70 zal zijn: hoe verwerken wij de versnelling van de vele veranderingen geestelijk en lichamelijk? Dit is een vraag die deze week in HP-MAGAZINE wordt gesteld naar aanleiding van een interview met de Amerikaanse journalist Alvin Toffler wiens boek „Future-shock" (toekomst-schok) op dit ogenblik in de VS een bestseller is.

In het aan hem toegewijde artikel (De angst voor de vooruitgang, titelverhaal, p. 42, e.v.) verklaart Towfler zijn theorie als volgt: „Mijn theorie van de toekomst-schok gaat er vanuit, dat de wereld op dit moment geen mini-revolutie doormaakt, geen voortzetting van het industriële tijdperk, maar een revolutionaire breuk met het verleden. Dat een volkomen nieuw soort beschaving aan het ontstaan is en in buitengewoon snel tempo. Dertig of veertig jaar geleden hadden de communisten het altijd tver

Volgens ELSEVIERS MAGAZINE wordt het steeds duidelijker dat de scheepsbouwcommissie Winsemius (begin dit jaar door minister Nelissen geïnstalleerd ter bestudering van de fusiemogelijkheden tussen Verolme en de Rijn-Schelde-red.) adviseert Verolme te laten opslokken door de Rijn-Schelde.

Het weekblad stelt dat de orderportefeuille van het bedrijf van Cornelis Verolme tot 1974 vol zit, dat daardoor de financiële positie van dit scheepsbouwconcern zienderogen verbeterd is, maar dat desondanks het rapport van de commissie-Winsemius aandringt op een opgaan van Verolme in de Rijn-Schelde (p. 29, e.v.). Behalve dat de commissie voorstelt de aandelen-Verolme om te ruilen in nieuw uit te reiken aandelen Rijn-Schelde, worden zelfs al de namen van de twee nieuwe bestuurders genoemd.....

In Amerika is het geen uitzondering meer wanneer een patiënt met hoge koorts door een familielid naar een rats wordt gebracht. Amerika kent namelijk al jaren een groot artsentekort. ACCENT voorspelt dat het niet lang meer zal duren of ook in Nederland zal de zo zieke patiënt een arts moeten gaan bezoeken.

Het aantal huisartsen neemt jaarlijks af. In 1960 telde ons land 4.343 huisartsen op een bevolking van bijna 11.5 miljoen. Nu, tien jaar later, zijn er slechts 149 huisartsen bijgekomen, terwijl er ruim 1.5 miljoen Nederlanders aan het inwonertal zijn toegevoegd. Accent besprak dit probleem met een woordvoerder van de landelijke huisartsenvereniging, dokter C. Z. Salome (p. 25, e.v.).

WDR in Aken

AKEN, 30 oktober. — De Westdeutsche Rundfunk krijgt een dependance in de vorm van eigen redaktie-kantoren in Aken. Hiermee wil de WDR tegemoetkomen aan klachten van luisteraars en kijkers in deze regio en het Eifelgebied die zich te kort voelen gedaan in de berichtgeving uit hun streek. In de loop van 1971 zal de WDR-redaktie in Aken gaan werken van de WDR-radio. Later zullen ook produkties worden gemaakt voor het regionale journaal „Hier und Heute".

VANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE

NEDERLAND I

18.45 **K. De Woefs en de Lamaars. Kleu**terserie.
18.55 **K. Journaal.**
19.04 **K. De avonturen van Tom Sawyer.** Televisiesóerie. (5): „Anonieme brieven".
19.30 **K. Zo vader zo zoon.** Quiz.
20.00 **K. Journaal.**
20.05 **Hier en Nu.** Aktualiteitenrubriek.
20.45 **Lang leve de operette. Programma** met operette-melodieën.
21.35 **K. Vakantie in de winter.** II: Noorwegen. Informatief programma.
22.20 **Farce Majeur.** Satirisch programma.
22.45 **Geduld of ongeduld?** Gesprekken over de Reformatie.
22.55 **K. Journaal.**
23.00 **Vergadertechniek.** (1). Teleac-cursus.

NEDERLAND II

18.45 **K. De Woefs en de Lamaars.** Kleuterserie.
18.55 **K. Journaal.**
19.04 **Ter Visie.** Parlementair en politiek weekoverzicht.
17.30 **K. Het intieme levan van de Fuut.** Filmreportage over deze watervogel.
20.00 **K. Journaal.**
20.20 **K. Ironside.** Televisie-serie. Vanavond: „Het stuurse logeetje"
21.10 **De ombudsman:** Drs. Marcel van Dam behandelt problemen van kijkers.
21.35 **K. Kort en klein.** Sketches, grappen, liedjes en clowns. Amusementsprogramma.
22.15 **Een klein uur: U.** Mensen en hun meningen.
22.55 **K. Journaal.**

DUITSLAND I

16.35 **K. Journaal.**
16.40 **K. De avonturen van waterman Tschesilko.** Voor de kinderen.
16.50 **Dieren en trommels.** Een jonge leeuw ontdekt de wereld. Voor de kinderen.
17.10 **De familie Pogle.** Poppenfilm. Voor de kinderen.
17.25 **In — 10/70.** Rapportcijfers — een probleem voor scholieren.
17.55 **K. Journaal.**
18.00 **K. Te gast in Oberbayern.**
18.30 **K. Voor de kinderen.** Met tante Riki.
18.40 **K. Hier und heute.** Regionaal journaal van de WDR.
19.25 **K. De oase.**
20.00 **K. Journaal.**
20.15 **K. Griekenland 1970.** Drie jaar kolonelsregime.
21.00 **K. Reportage uit Bonn.**
21.25 **K. Het zevende zintuig.**
21.30 **K. Simon Templar en de dubbelganger.** Televisiefilm met in de hoofdrol Roger Moore.
22.15 **Journaal.**
22.30 **Overplaatsing.** Televisiefilm naar de gelijknamige roman van Wolfgang Körner (Herhaling).
23.25 **K. Journaal.**

DUITSLAND II

16.35 **Alles onder een dak.** TV-serie. „Fit zijn is maar alles".
17.00 **Sociale wetenschappen.**
17.30 **K. Journaal.**
17.35 **K. Sportrubriek.**
18.05 **K. Die Drehscheibe.** Vrijetijdsmagazine.
18.40 **Laurel en Hardy.**
19.10 **K. Koninklijk Beiers Kantongerecht.** TV-serie. „De conscientieuse".
19.45 **K. Journaal en aktualiteiten.**
20.15 **De commissaris.** Detektiveserie. ‚De kleine Schubelik".
21.15 **Tweehonderd jaar niets dan erger.** Cabaretprogramma waarin Klaus Budzinski door volksliedjes, volksscenes en chansons uit de 200-jarige geschiedenis van Berlijn probeert te bewijzen dat „Berlin aus lauter Angstzuständen entstand".
22.05 **K. Journaal.**
22.15 **Dagboek uit de Evangelische Kerk.**
22.30 **K. Op een dag in september.** Televisiespel.

DUITSLAND III

8.20 **10.20, 12.10 en 18.00 Schooltelevisie.**
18.30 **Techniek in de huishouding.**
19.00 **K. Journaal.**
19.05 **K. Klaas Vaak.**
19.10 **K. Programma voor gastarbeiders uit Joegoslavië.**
19.20 **K. Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.**
19.30 **.K Hier en nu.**
20.00 **K. Journaal.**
20.15 **Wereldprisma.**
20.30 **Ontwikkelingsland Bondsrepubliek.** (7). Het nieuwe begin.
21.00 **Alberto Giacometti.** Portret van een beeldhouwer.
21.30 **K. Journaal.**
21.35 **Commentaar.**
21.40 **Peter Foldès:** „Petit Matin".
21.45 **Weekend-forum.** Is de technologische leemte nog te vullen.

BELGIE (NEDERLANDS)

17.00 **Schooltelevisie.** Natuurkunde, Economie, Biologie en Fysica.
18.55 **Zandmannetje.** Teddy Brom.
19.00 **Verbroedering.** Documentaire over de zustersteden Ieper, Sittingbourne (Groot-Brittannië en Saint-Omer (Frankrijk).
19.30 **Ziet u er wat in?** Programmaoverzicht van de komende week.
19.45 **Hier spreekt men Nederlands.**
19.50 **Zoeklicht, mededelingen en de weerman.**
20.00 **Journaal.**
20.25 **Poker.** Televisiespel
22.10 **Journaal.**
22.15 **Inspraak.** Commercialisering en exploitatie van het tienerleven.

BELGIE (FRANS)

17.30 **Journaal.**
17.35 **Documentair programma voor de** kinderen.
18.05 **Voor de kinderen:** Babette.
18.20 **Affiches.** Gesprekken met mensen uit de grote en kleine kunst.
18.55 **Miroir 2000** (12). Televisieserie.
19.25 **Weerbericht.**
19.30 **Journaal.**
20.00 **Les saintes chéries.** Televisieserie.
20.30 **Vandaag.** Internationaal aktualiteitenprogramma.
22.15 **Wat is BTW?** (3).
22.45 **Journaal.**

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 (S) Badinerie: klassieke en moderne muziek (gr.). (7.30 Nieuws; 7.32-7.40 Actualiteiten; 8.00-8.10 Nieuws). 8.25 Overweging. 8.30 Nieuws 8.32 Voor de huisvrouw. (9.00-9.10 Gymnastiek voor de huisvrouw). 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 (S) Aubade: moderne muziek (gr). 11.00 Nieuws. 11.03 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen. 12.00 (S) Van twaalf tot twee: gevarieerd programma. (12.22 Wij van het land; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nieuws: 12.41 Actualiteiten; 13.00-13.05 Raden maar..., quiz). 14.05 Schoolradio. 14.30 (S) Musiësta: licht gevarieerd muziekprogramma. (opn.). 14.55 Concert à la Carte: verzoekplatenprogramma. 16.00 Nieuws. 16.03 (S) Disco-Drive-In: de showbusiness op de korrel genomen. 17.00 Aktua/Sport-kompas: (Sport)nieuws, reportages, kommentaren en muziek. 18.00 NCRV en Bloc: actuele kroniek met muzikale illustratie. (Politieke Partijen: 18.19 Uitzending van de Boeren Partij. 18.30-18.41 Nieuws; 19.00-19.10 Wereldpanorama). 19.30 Veel gevraagde gewijde muziek (opn). 20.00 (S) Promenade Orkest met zangsolisten: amusementsmuziek. 21.00 Kunst- en vliegwerk: informatie over actuele tentoonstellingen. 21.05 (S De laatste reis van Dr. Falcon, hoorspel. 21.23 (S) Lichte grammofoonmuziek. 22.00 Aktua-Magazine: reportages, kommentaren en muziek. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.45 Huilen op de trap: muzikaal radio-feuilleton. 23.05 Apollo XII (4), een fantastisch ruimtevaart-mysterie. 23.30 (S) Toontje Later: licht muziekprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Dag met een gaatje: lichte grammofoonmuziek en reportages. 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen. (11.00 Nieuws). 11.30 Horlepiep: volksmuziek uit Noord-Amerika. 11.55 Beursberichten. 12.00 Blik op de wereld: informatief programma. 12.30 Overheidsvoorlichting: Uitzending voor de landbouw. 12.40 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. 12.50 Recht en slecht, praatje. 13.00 Nieuws. 13.10 Actualiteiten. 13.20 Voor de middenstand. 13.25 (S) Clavecimbelrecital: oude muziek. 13.40 (S) Collegium Musicum Amstelodamense: Italiaanse madrigalen. 14.00 Ruimte: radiomagazine met gewijde muziek, lezingen en een korte overdenking. 15.00 (S) Aspekten van de kamermuziek: hedendaagse kamermuziek. 15.40 Toerismo: toeristische informatie uit binnen- en buitenland. 16.00 VPRO-Vrijdag: muziek, commentaren, reportages, interviews, berichten en telefonische reakties. (16.00 Nieuws; 17.55 Mededelingen; 18.00 Nieuws; 18.20-18.20 De Vrije Gedachte: Humanisme en Democratie, lezing. 21.00 (S) Amati-kwartet, Ardito-kwartet en soliste (opn.): moderne muziek. 22.30 Nieuws. 22.40 Actualiteiten. 22.50 (S) Prettig Weekend: licht platenprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

9.00 Nieuws. 9.02 De Eddy Becker Show. (10.00 Nieuws) 11.00 Nieuws. 11.03 De Felix Meurders Show. 12.00 Nieuws. 12.03 Top-30. (13.00 Nieuws). 14.00 Nieuws. 14.03 Suzie Cream Cheese: licht platenprogramma. 15.00 Nieuws. 15.03 Muziek Boetiek. (16.00 Nieuws). 17.00 Nieuws. 17.02 Radiojournaal. 17.05-18.00 Zingende Bougie: gevarieerd platenprogramma voor automobilisten.

REGIONALE OMROEP ZUID

(188 meter, FM: kanalen 25 en 39).

19.00 Nieuws. 19.05 Nog even over.... 19.10 De oren van het hoofd. Een welbespraakt programma met veel inspraak en uitspraken. 19.30-20.00 De Limburgse Zangersdagen 1970: Opnamen van de koren, die in Simpelveld concerteerden op 24 en 25 oktober als gasten van het Simpelvelds Mannenkoor „St.-David".

RADIO LUXEMBURG

(206 en 49,26 meter)

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker (6.57 en 7.57 Nieuws. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 voor de automobilisten. 9.30 Verzoekplaten. 9.57 Nieuws. 10.00 Dampf. Aktuelles mit Pfiff. 10.30 Monikas kleiner Tierpark. 11.30 Swing up. 11.50 Nieuws. 12.00 Luxemburger. 13.50 Nieuws. 14.00 Voor de automobilisten. 15.00 Weekend-sport. 15.45 Dampf. Aktuelles mit Pfiff. 15.50 Nieuws. 16.00 Klingende Filmillustrierte. 17.00 Verzoekplaten. 17.27 Nieuws. 17.30 Mode-journaal.

Nederland: 18.00 Peter Koelewijn met de top 25 van Radio Luxemburg.

Engels: 19.30 Tony Price. 21.30 Disk-jockey Paul Burnett. 22.30 Pete Murray. 23.00 David Christian. 01.00-02.00 Hard Rock en Kid Jensen (elk heel uur nieuws).

BRT 2

(198,5 meter, FM: kanalen 22 en 36)

Brabant: 6.30 Nieuws en weerbericht. 6.33 Lach-In, Lach-Uit. Licht muziekprogramma. (7.00 Nieuws en weerbericht; 7.30 Splinternieuws). 8.00 Nieuws. 8.15 Lichte melodieuze muziek. 9.00 De vrije teugel: lichte muziek non-stop.

Antwerpen: 10.00 Nieuws. 10.03 Concertleven te Antwerpen. 10.10 Programma voor de belcantoliefhebbers. 11.00 Composities van Haydn, Saint-Saëns, Robert Herberigs, Bartok. 11.55 Het toneelleven te Antwerpen. 12.00 Varieté van twaalf tot twee. (12.00 Focus-Antwerpen; Groot magazine; 12.30 Splinternieuws; 13.00 Nieuws).

West-Vlaanderen: 14.00 Composities van Mozart, Puccini, Braga, Rubinstein, Chopin, Foster — bew. Koekelkoren, Johann Strauss Jr., Lehar-Jenbach-Reichert, Saint-Saëns, Verdi, Monti — bew. Necesanek. 15.00 Nieuws. 15.03 De lier van Orfeus: Muzikale meesterwerken. 15.30 Splinternieuws. 15.40 Liedjes uit alle landen. 16.00 Panorama. 16.10 Promenade: Composities van Meyerbeer, Haydn, Georg Philipp Telemann, Jules Bouquet, Bordoin.

Limburg: 17.00 Nieuws. 17 .10 Met twee in de opera. 18.00 De vedette van de week: Nina Simone. 18.15 Pete Colley aan het studio-orgel. 18.30 Splinternieuws avondeditie. 18.40 Brandewijn met suiker: Volkse deuntjes van gisteren en eergisteren. 19.00 Nws. 19.15 Nieuwe lichte plaatjes. 19.30 Literaire marge. 19.33 Lichte melodieuze muziek. 19.45 Katholieke uitzending.

Oost-Vlaanderen: 20.00 Festival van Vlaanderen 1970: Optreden van Christa Ludwig, Walter Berry en het Talich Kwartet. 21.00 Jazz. 21.30 Splinternieuws laatste editie. 21.40 Cabaret op zolder. 22.00 Showprogramma rond sterren uit de showwereld. 22.40 De orgelman. 23.00 Nieuws. 23.10 Katjes in het donker: Dansmuziek. 23.25-23.45 Pollux: Chansons en melodieuze muziek.

TE KOOP AANGEB.

Partij nwe TV's, grootbeeld, alle zenders, nu f 398, f 445. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide ,tel. 045-213879. x

Gebruikte TV's prima in orde vanaf f 95,-. Ook tv's voor de sloop tegen elke aannemelijke prijs. Van Stratum, Salmstr. 56, Geleen. x

CASSETTERECORDER kompleet gewone prijs f 219,- Bij ons f 139,- van Stratum Salmstraat 56 Geleen. x

Voor het SLIJPEN van grasmachines en andere tuingereedschappen, handzagen, cirkelzagen, bijlen, beitels, enz. Boumans Brunssum. Alles voor de Doe-Het-Zelver, Haansberg, Dr. Kuijperstraat no. 8a. x

Warps PIANO'S (1923) Ook voor uw piano Heer-Maastricht, Raadhuisstraat 5. Voor stemmen bel 04400-26504. Verhuur, inruil, gem. bet. van f 15,- per maand.

Te k. grote sortering Spaans AARDEWERK (alles handw.) houtsnijwerk en kunstsmeedwerk, tevens antieke meubelen, klokken, spinnewielen, etc., alles tegen zeer aantrekk. prijzen. — Forjadura d'Arte, Wilhelminalaan 59 te Valkenburg (L.), telef. 3874. Elke dag geopend van 17-21 uur. x

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl., en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., kurk decoratieplaat, schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement enz., ijzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl., dakgoot, regenpijp enz. Voordeuren, binnendeuren, kozijnen, rustieke planken, vlechthouthekken naar maat en op bestelling. Bezorging aan huis. Timmerwerkplaats, zagerij, gereedschapsslijperij. Boumans Brunssum. Alles voor de Doe-het-zelver. Dr. Kuyperstraat 8a, Haansberg. Tel. 252688. x

Bouw zelf uw TV-ANTENNE voor f 72,95. Wij hebben ook alle losse onderdelen tegen scherp concurrerende prijzen. Fa. Webi, Hoofdstraat 49, Amstenrade. Tel. 04492-985. x

AARDGASBOILER. Huur uw warmwaterkampioen. Voor nog geen f 10 p.m. een royale heetwatervoorraad van 110 ltr. tot uw beschikking tegen voordelig aardgastarief. Plaatsing in geheel Limburg. Vraagt inlichtingen bij H.E.S.I., Dr. Cl. Meulemanstraat 30, Heerlen. Tel. 045-712470. x

NU OF NOOIT. Hele damespruiken, 100% echt mensenhaar. Voll. gegarand. Alle kleuren en gewenste kleuren in voorraad. Speciale prijs excl. watergolf f 55,—. U wordt op verzoek gratis aan huis afgehaald (binnen straal van 8 km). Dameskapsalon Ursula, Hommerterweg 82 te Hoensbroek, tel. 045—213417, na 6 uur 212936. x

GRINTTEGELS in de maten 50 x 50, 60 x 40, 40 x 40, 30 x 40, 50 x 25, zeskant of rond. Betonwaren bedr. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, bij station, tel. 045-213877. x

AUTO-TRANSFERS. Reklameborden. Zelfklevende letters. Vlug klaar. Inter Signet, — Pr. Hendriklaan 145 Brunssum, tel. 045-254487. x

KINDERWAGENS, „Jesno" Werner von Braunstraat 54 Heer tel. 23909. Fabrieksnieuwe kinderwagens v.a. f 125,- wandelwagens v.a. f 62,50 combinatie wagens (4 in 1) v.a. f 187,50 k. stoelen, boxen- reiswiegen enz. Ook 's avonds. Wordt aan huis bezorgd. x

MEUBELEN rechtstreeks v. fabriek, in 18 x betalen zonder rente. Bij contante betaling 15 pct. korting. Inruil van uw oude meubelen mogelijk. Postbus 71 Hoensbroek. x

BLAUPUNKT 59 cm. grootbeeld tv, alle zenders f 95; Kuba 59 cm t.v., automatic luxe salonkast f 125; Grundig 53 cm t.v., speelkl. f 25. Garantie, inruil. Dr. [illegible]straat no. 23 (station) te Schaesberg.

Van afbraak te k. VLOERPLANKEN, baddings, kepers enz., tevens goedkoop nieuw materiaal. J. Rinkens, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen. x

Te k. SPARREN voor tuinaanleg. Kampstr. 69, Spekholzerheide. x

Te koop 16 koperen MIJNLAMPEN, 9 petr. hanglampen à f 175.-. Gaaf Lodewijk XIV bankstel, bronzen klokkestel, duelleerpistool, spinnewielen, verz. munten, koperen weegschalen, k. ketels, verder bronzen, koperen en tinnen voorwerpen. Alles moet weg. Bij part. Speetjens Op de Kraonkel 5, Geleen-Zuid. x

Te koop echte ZILVERVOSPELS (kort) f 150.- en 1 pers. bed met matras f 25.-. Br. o. nr G 884. x

Koopje! Fender GUITAAR (Jazzmaster) met koffer. Molenweg 85, Eygelshoven. x

Electr. GITAAR te k. aang. Pelikaanstr. 15, Heksenberg. x

Te k. BRUIDSJURK maat 38. Wilh. Alexanderstr. 63, Eygelshoven. x

Te koop 1 Sport KINDERWAGEN. Te bevr. Streeperplein 4, Schaesberg. Na 5 uur. x

WANDMEUBEL te koop. Fr. Erenslaan 24, Schaesberg. Tel. 1900. x

Te k. BANKSTEL m. salonkast, t.e.a.b. Tevens Bergoss-karpet te k. Te bevr. Tuddernderweg 197 Sittard. x

Electr. GITAAR te koop met verst. en box. Kouwenberg Kolmondstr. 21, Vaals, telef. 04454—1156.

LADEKASTEN vanaf f 139,- met slot staan bij Haas, Rijksweg Nrd. 4 Geleen. x

Te k. BANKSTEL en salonkast. Teg. elk aann. bod. Te bevr. Tuddernderweg 197, Sittard. Na 19 u. x

Te k. AANHANGWAGEN voor luxe wagen, bijzet kacheltje kolen. Feurthstraat 96 Susteren. x

CONTRABAS f 100,-. Binnenplein 5, Heerlen. x

AQUARIUM Guus Wagner, Willemstraat 111, Heerlen. Alles voor uw aquarium. x

Te k. Kruissnarige PIANO (bruin) pr. kl. sl. bankstel en tafel i.z.g.st. Na 18 u. Putweg 13 Waubach. x

Te k. WOONK.KAST te bevr. Dir. Cortenstraat 70 Roiduckerveld Kerkrade van 9-12 u. vm. x

Een Scalextric RACEBAAN met bijbehoren. Joh. Vermeerstraat 12 Heerlen. x

Te k. SLOOPTELEVISIE merk Philips, tev. strijkmachine. Canisiusstr. 42, Kerkrade. x

Te k. OOSTENRIJKER 3 rijer originale. Jost Pasveer Lichtenbergstraat 38 Schaesberg.

Combin. KINDERWAGEN, z.g.a.n. geh. compl. Prinsenstraat 4, Schaesberg.

Weg. omst. prachtig VLOERTAPIJT (als nw.). Br. ond. no D 884 bur. dezer.

Steeds in voorraad gebruikte milit. hoge RIJGSCHOENEN. Verder overalls, werkbroeken en jassen, werkhemden, sokken, wollen truien, petjes, koppels, werkhandschoenen, nieuwe en gebruikte milit. buitenjassen, spijkerbroeken en jacks, regenkleding, rubberlaarzen, pakdekens, draagvesten, motorgordels, zijtassen, rugzakken, plunjezakken, veldflessen, schopjes enz. enz. bij: K. Stienstra en Zn., Palemig-Heerlen, tel. 715334. Geopend iedere dag 9-6 uur.

PORTABLE, FM-Mg, batterij en lichtnet, gewone prijs f 178,-. bij ons f 89,50. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Wegens verh. naar lagere woning antieke KAST Louis XVI, hoog 2,65, zeer mooi snijwerk. Gebr. Marisstr. 6, Meezenbroek, Heerlen, na 16 uur.

Koopjes in SALONKASTEN, bergmeubels, eethoeken, oudholl. kamers, slaapk. In ruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstraat 62 L.heuvel-Geleen tel. 3412.

Wegens omstandigh. te k. antieke KLEERKAST, Franse hangklok en diversen. Fam J. Klooster, Kasteellaan 29 Heerlen.

Te k. aangeb. prachtige bruin leren TELEVISIEFAUTEUIL solide uitvoering, versteib. in zit- en ligstand met voetsteun. Nog niet gebruikt. Nieuwpr. f 325,- nu voor f 225,-. Donatusstraat 189, Nuth. Na 18 u.

Te koop lange zw. JAS maat 42. 1 paar ski's. Dr. Jaegerstr. 52, tel. 717330.

Te k. KINDERWAGEN z.g.a.n., merk Koelstra, Begoniasingel 79, Geleen.

Te k. DRESSOIR. Conventuelenstr. 10, Kerkrade-W. Na 5 u.

MÄRKLIN te koop tegen 1/3 catal.prijs, rangeerschijf, loc.-loods, wagons, rails, etc. Tel. 045-719915.

Gloednieuwe CASSETTERECORDER van f 241,— te ruilen voor prima volaut. diaprojector. Br. ond. nr. G 2438 L.D. Geleen.

Te k. HERENFIETS m. Raleigh. Te bevr. Kerkradersteenweg 89, Kaalheide.

Te k. el. RACEBAAN met trafo f 40,—, walkie talkie f 30,—, voetbalschoenen maat 36 f 10,—. Alles als nieuw. Kerkstr. 48, Nieuwenhagen.

Zo g.a.n. maxi WINTERJAS kleine herenmaat, donkerblauw pr. f 40,—, tevens z.g.a.n. gashaard = 9000 cal. f 350,—. Te bevr. Schaesbergerweg 70, Heerlen.

Te koop electr. AUTORACEBAAN f 50,— Maastrichterweg 10, Waubach. Na 17.30 uur.

f 47.50

Wegens verbouwing een partij PRACHTIGE BROM-SPORT-JACKS, heerlijk warm, sportief, borgvacht gevoerd, waterdicht. Nergens voordeliger. — MOTOR & RIJWIELBEURS, Klompstr. 1-9-11, Heerlen. x

PUCH-MAXI nu nog f 520,-

SKISCHOENEN maat 38 z.g.a.n. Peugeot brommer. Te bevr. Ridderstr. 27, Schaesberg.

Te k. BERKENBLOKKEN voor open haard elke hoeveelheid franco thuis. Tel. 04494-2931. x

Van part. te koop PERZ. TAPIJT 2.35x3.20 mtr. f 2850,—. Br. ond. nr. F 883. x

Koopje! A.n. OLIEHAARD, gasforn., 4 pits gasstel, radio en karpet. Kock, Kampstraat 62, L'heuvel-Geleen.

Te k. WANDGASKACHEL voor keuken of badkamer a.n. f 110,—. Carisborgweg 30, Heerlerbaan. x

Nieuwste STEREO-INSTALLATIE best. uit 2x15 watt versterker met FM, stereotuner + AM golfl., stereoplatenspeler en 2 akoestische luidspr.boxen, totaal gek. ± f 1200,—. Nu alles samen f 650,—. Ook afz. en ruilen. Op de Vey 61, Geleen. x

Te k. DOKA Opematas vergrootapp. Philips dokatimer en toebehoren. Pijnsweg 55, Heerlen. x

Te k. electr. TREIN m. toebeh. Na 17 u. Sanderboutl. 22, Stein. Tel. 1964. x

Te k. Peggy KINDERWAGEN hoog model i.z.g.st. Kremers, St. Franciscusstr. 20, Urmond. x

Te k. Franse hangklokken met gr. slinger en haantjesklokken z.g. vroegcomtoises. Vrieheidepark 101 (torenflat) Heerlen. x

Antieke EETKAMERSTOELEN, spinnewiel, massief eikehouten salontafel, Friese staartklok (schippertje z.g.a.n. Mauritslaan 10, Schaesberg. x

Te k. kleine OLIEKACHEL met tank plus vat met 100 l. olie en grijze goede brand Jaarsmahaard. Benzenraderweg 262 Heerlen. x

BANKSTEL dralon donkerrood f 350,— i.z.g.st. Br. ond. nr. G 883 b.d. x

Grijze KOLENCONVECTOR en bijzetfornuis te k. Vinkerstraat 124 Kerkrade.

Te k. KINDERWAGEN h. mod. z.g.a.n. Vloedgraafstraat 13 Terwinselen.

Te k. z.g.a.n. bijzet-KOLENFORNUIS en zwart-wit televisie Benzenraderweg 100 Heerlen.

BANKSTEL te k. Amsterdamstr. 37 Heerlen.

Te k. voor jonge carnavalsver. 8 JACQUETS, 15 mutsen, 2 prinsemutsen, tanzmariechenpakje compl. met schoenen en steek, prinsepakje compl. nieuwwaarde plm. f 700.- Nu f 250.- Apolloniastraat 20 Geleen (bij ziekenhuis) zat. en dond. hele dag. Anders na 19.00 uur. x

Veel ANTIEK te k. in oude boerderij zaterd. en zond. Meuserstraat '183 Haanrade. x

ANTIEK te k. Mooi eik. kast, melkkastje eik., Mechelse kast, opastoelen, kandelaars, brons hangpetr.lamp ustaande lampen, mooie pendule m. kandelaars, div. hang- en staande klokken, carbid fietslampen. Gunstig in prijs. Grevenstr. 56, Schaesberg.

Howa. De grootste keuze in DEKENS, spreien, matrassen en slaapk.meubelen. Hoensbroek. Nieuwstr. 10-14, tel. 045-212900.

KANTELDEUREN, volledige garages, huisdeuren en aluminium puien. Systermans, Postbus 176, Kerkrade. Allerliefst kaart, tel. 2706.

Ter overname AUTOMATIEK friture centr. Heerlen, inventaris f 10.000. Huur f 650 p.m. incl. verw., tel. 045-251401.

Te koop twee 1-pers. stalen BEDDEN z.g.a.n. f 30. Telef. 045—251401.

Te k. antieke Louis XV SALON zeer appart. Br. o. n. B 1251 L.D. Brunssum.

Te k. KOLENHAARD Jaarsma, kl. grijs. Pelikaanstr. 9, Heksenberg.

Te k. z.g.a.n. hete lucht KOLENKACHEL. Pasteurstr. 28, Brunssum.

Goed onderh. GASFORNUIS, nw. 2-pits gasstel, 4 clubs, kroonlamp. Kerkplein 19, Heerlen.

Te k. KINDERLED. m. matr. en dekentjes plus complete baby-uitzet. tel. 251600 Brunssum.

Te k. pr. BANKSTEL m. slaapbank, salonkast en radio o. Alles z.g.a.n. Koopje! en kanariekooi (koper). Kerkstr. 33 Waubach.

Snelwasser m. wringer te k. Rozenstr. 16, Vaesrade.

IJzeren HEK te k, 2-delig plm. 1.50x3.10 m. Heerenweg no 6, Heerlen-Heksenberg.

Te k. LESMATERIAAL, verkeersborden. Rozenstr. 16, Vaesrade.

Howa voor uw complete WONINGINRICHTING 3.70 m breed tapijt. Enkalon reeds vanaf f 49,75 p. str. meter. Nieuwstraat 10-14 Hoensbroek, tel. 212900.

Te k. Erres LANGZAAMWASSER z.g.a.n. Spoordijkstr. 24, Hoensbroek.

TE KOOP AANGEB.
Te k. BUTAGASFORNUIS, Kamperstr. 2, N'hagen.

Wegens verbouwing alle soorten nieuwe MEUBELS, honderden guldens afgeprijsd. Klass. dralon bankstel van 895 nu 695, eiken kasten van 695 nu 495, Gelderse rankenkast van 1800 nu 1295, oudholl. porseleinkast van 1600 nu 1195, oudholl. eethoeken, mod. eethoeken, keukens, slaapkamers alles spotprijs, partij ingeruilde mod. en ant. meubels, eiken eethoek 65 en 85, pr. skai bankstel 145, a. nw. Duitse salonkast 245, teak bergmeubel 125, klassiek bankstel zeer zwaar 295, radiocomb. 85 en 165, eiken dressoir 45, Mechelse stoelen en tafels, Biedermeier kast antiek eiken kist, Biedermeier tafel en bank. Pieterstraat 9, Oud-Geleen van 9 uur 's morgens tot 6 uur 's avonds. x

Te k. 2 DAMESFIETSEN. Te bevr. Zonstr. 18, Geleen.

Palissander WANDMEUBEL 310 cm br., gekost f 1800 nu f 1295. Massief eiken Romaanse kast norm. f 1995 nu f 1090. Biedermeier bankstel iets aparts m. kwasten en fraai afgewerkt f 895. Klassiek Engels bankstel, z. zwaar met dames- en herenclub, kost normaal f 1500, bij ons f 895. Oudholl. bankstellen vanaf f 695 Klassieke bankstellen dralon bekl vanaf f 695. Oudholl. eethoeken, mod. eethoeken en bankstellen, alles zeer laag in prijs. Op de Vey 61, Geleen (geen winkel). x

Te k. marmeren SALONTAFEL. Napoleon gris, tel. 045-214333. C x

Te k. aangeb. ANTIEK. Pr. Rooseveldstr. 19, Schinveld. x

Te koop ged. INBOEDEL. Gashaard met termost., wasautom. enz. als nw. Ganzeweide 240 H'heide. x

Te k. grote sortering ANTIEK. Prov. weg Zd. 143, Oirsbeek. Ook 's zondags. x

Antieke Franse KLOK te k. Berkenstr. 53, Kruisberg, Brunssum. x

Te k. hobby BROEIKAST voor bloemen afm. 7x4 m met oliestook verw. en tabletten en ± 2000 bloempotten. Koestr. 54, Kerkrade. x

Te k. HETELUCHTKACHEL (kolen) geschikt voor magazijn of werkplaats. M. Gelissen, Ten Esschen Hoensbroek, tel. 04446-1409. x

Te k. RADIO en bandrecorder. op lichtnet en bat. Tevens 'n jong kl. soort aapje en Ford Taunus 17M, bwj. 61. Kruisstr. 11, Heerlen. x

Te k. Mech. KAST en nog div. kasten, kisten, kommodes, klokkenstel, petr. hangstaanlampen en div. kleine dingen. Ranonkelstr. 2 Sittard. x

WANDTEGELS 15x15 cm wit en ivoor 14 ct. Geen BTW en 5% cash en carry korting. Jan van Erp N.V. Houtstr. 5, Grevenbicht, tel. 04497-689. x

Te k. BRUIDSJURK m. 38-40. Na 6 uur, Geleenstr. 68, Puth-Schinnen. x

Te k. grote partij TV's v.a. f 40 enz. goed spelend. Prov.weg Zd. 143, Oirsbeek, ook 's zondags. x

Marmeren SALONTAFEL v.a. f 100, minisets, alle modellen, ook 's avonds. Rembrandtlaan 19, Geleen-Zuid. x

El. FLESSENWARMER, babyfoon m. gelijkr., bl. teddy baby reiszak, babysit, reiswieg, box baby-autozitje tel. 717703 v. W. Poelmanstr. 107, Heerlen. x

1/2 j. oud VLOERBEKL. rood 6x3 1/2 m, salontafel, ant. schemerl. z.g.a.n. h. kinderw. en reisw. Brandstr. 159 Simpelveld. x

Te k. KOLENBIJZETFORNUIS i.pr.st. Marcellusstr. 43, Heerlen.

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. GRAMM.-PLATEN uit de oude doos. Uitv. geg. J. Gilissen, Dr. Schaepmanstraat 88, M'tricht. x

Olie- of GASHAARD, butagasstel een opklapbed met omb. Br. Postbus 30 Geleen x

Te k. gevr. HARMONIUM en electr. orgel (klein model). Br. ond. nr. K 4351, L.D. Kerkrade.

Te k. gevr. 50 goede RESTAURANT-STOELEN, 25 i.g.st. verk. fauteuils geluidsinst. t. een koelkast, koffiezetmachine, afwasautomaat en een biljart. Br. ond. nr. V 9136, bijk. L.D. te Valkenburg. x

Gevr. COURANTEN. Worden goed bet. Karolingenstraat 50. Eerst even bellen 04400-27917 Maastricht. x

TE HUUR AANGEB.

Te huur ruime BOVENWONING in centrum Heerlen. Br. o. nr. 2571 bur. dez.

Huur nieuwe t.v.'s, WASAUTOMATEN, diepvrieskisten, koelkasten, gasfornuizen, elektr. art., bankstellen. Volledige garantie en onderh. gratis. Altijd recht van koop met aftrek van betaalde huurpenningen. x

MAGAZIJNRUIMTE tev. gar. te h. plm. 80 m2, m. electriciteit en verw. Te bevr. Ridderhoenstraat 75, H'broek, tel. 212555 b.g.g. 214510. x

Huur nieuwe Philips TELEVISIE met alle programma's tegen aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht van koop, gratis reparatie en onderhoud. Vandaag besteld, morgen kijken. Bel dan (ook 's avonds). Suyver & Roosen N.V., sedert 1884, Heerlen tel. 045-717882. x

Te huur gr. winkel- of KANTOORRUIMTE, gelegen Rennemigstr. 25, Heerlerheide. Te bevr. tel. 04490 nr 2504. x

Pension heeft nog enkele KAMERS vrij. Inl. 't Carrouselke, Ringovenstr. 16, Geleen of tel. 7073. x

AUTO'S te huur v.a. f 17.50 per dag. Diverse merken. Ook VW-busjes. — Autoverhuur P. M. Auckel, Nieuwenhagerheidestr. Waubach. x

Te h. brood- en BANKETBAKKERIJ met woning, prachtige ligging. Gem. Kerkrade. Br. o. no. P 8104 L.D. Spek.heide. x

Te huur aangeboden in centrum Heerlen prachtige KANTOORRUIMTE ± 100 m2, vrij te aanvaarden. Br. o. nr. 2572 bur. dez.

Te h. ATELIER of opslag ± 65 m2 in Heerlen, tel. 045-710514.

Ruime ZITSLP.KAMER in Heerlen met voll. pension. Tel. 045-213246. x

Ca. 40 m2 KANTOORRUIMTE in centrum Geleen te huur. Groenstr. 100, Geleen. x

Te huur in België (± 12 km van Eijsden) HUISJE met water en licht. Te bevragen Hubert Bruls, Veurs N. 14, St.-Maartensvoeren. x

2 geheel gem. KAMERS met en zonder c.v. gebruik van keuken. Kampstr. 35, Heerlerheide, tel. 211772. x

Gem. ZITSLAAPKAMER met keuken en bad met c.v. voor alleenst. dame. Hompertsweg 17a, Schaesberg, tel. 1003. x

Ruim MIDD.HUIS te Heerlerheide met 4 slpk., badkamer met tweede w.c. en c.v. Voor- en achtertuin en zijopgang. Br. ond. nr. D 885 b.d. x

Gem. KAMER met kook- en stookgel. Grasbroekerweg 27 Heerlen.

Te h. mod. WINKELRUIMTE centr. Heerlen tot. opervl. plm. 85 m2 huur f 650 p.m. incl. verw. tel. 045-251401.

2 gem. KAMERS v. nette alleenstaanden, c.v. en kookgel. op kamer badk. aanw. Theod. Schaepmansstraat 29A, Maastricht (nabij station) Tel. 045-212381. x

Compl. gemeub. KAMER te h. Bleijerheiderstraat 101 Kerkrade tel. 6490. x

2 gem. KAMERS te h. voor alleenst. pers. Gasverw. Br. o. no. P 8007 LD Spek'heide. x

TE HUUR GEVR.

Te huur gevr. WONING evt. klein winkelpand omgeving Hoensbroek - Heerlen. Postbus 32, Hoensbroek. x

Wij vragen voor een onzer medewerkers een net KOSTHUIS in de omg. v. Hoensbroek. Machinefabriek Gebr. Feijen Heerlerweg 154 Hoensbroek, Tel. 045-211618. x

Gevr. door alleenz. Heer, goed voorkomen, 44 jr. de eenzaamheid beu eenv. KOSTHUIS m. huisel. verk. Geen pension, liefst M'tricht, Sitt., Hrln of omg. Br. o. no. S 7295 L.D. Sittard. x

Jongeman zoekt KAMER m. pension in Heerlen. Br. o. nr M 884 b.d.

Gevr. in Sittard gemeub. of ongemeub. KAMERS. Br. o. no. S 7294 L.D. Sittard.

Zo snel mogelijk HUIS te h. gevr. Heerlen en omstreken of Vaals f 250.- p. mnd. Br. o. no. K 4353 L.D. Kerkrade

Oude heer zkt. KOSTHUIS (geen beroeps) m. huisel. verkeer in centr. Heerlen of omg. Br. o. nr. H 884. x

Echtp. zonder kinderen zoekt HUURWONING, ben.- of bovenwon. geen bezw. Tel. 04490-2667.

LOODS te h. gevr. omg. Heerlen. Br. o. no. K 885.

Gevr. WONING of flat in Stein evtl. ruilen teg. eengez.woning. Tel. 04495-2372.

Te h. kleine WONING of flat in Sittard of dir. omg. zo spoedig mog. te aanv. Br. o. no. S 999 LD Sittard. x

RUILEN

Heb mooie BOVENWONING (3 kamers). Huur f 50,- per mnd. Wil ruilen v. kleine eengezinswon. of kl. flat. Br. ond. no. P 8103 L.D. Spekholzerheide.

Te ruil EENGEZINSWONING te Schuttersveld-Brunssum teg. won. of omg. m. 2 slp. k. + badk. Br. ond. no. B 1246 L.D. Brunssum.

Flat Laurierstr. (Passart-Zd.) huur f 95.- wil ruilen tegen FLAT Schaesbergerv. Liefst bovenverd. Br. o. no. 8105 L.D. Spek'heide.

HUIZEN

Partic. vraagt te koop vrijliggend HUIS, bungalow of bouwgrond in Geleen of omgeving. Br. met prijs, omschrijving en ligging ond. no. G 2416 L.D. Geleen. x

MIDDENST. WONINGEN m. garage. Te bouwen of reeds in aanbouw te k. o.a. Beek, Bocholtz, Brunssum, Bunde, Elsloo, Echt, Eygelshoven, Geleen, Heerlen, Kerkrade, Limbricht, Neerbeek, Stein, Susteren. Inl. Makelaardij Hendriks o.g. O.N.-str. 47 Heerlen tel. 045-714315 b.g.g. 04406-3924 x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur. Pijnsw 70, Heerlen, tel. 717237. x

Geleen: te bouwen 3- en 4 sl.-woningen te k. Kooppr. v.a. f 47.909. Rente en afl. v.a. f 288 p.m Bouwadviesbureau ter Horst. Beukenlaan 46 Bunde, tel. 04401-1898. x

Bent U geïnteresseerd in een onroerend GOED? Met de Woninggids zult U zeker slagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen NV Tempsplein 26 te Heerlen, telefoon 04440-12255 of Maastricht Al. Battalaan 85, telef. 04400-19177. x

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop o.a. in Brunssum - Bunde - Echt - Geleen - Heerlen - Limbricht - Sittard - Stein. Vrijbl. inl. verstrekt Makelaar Lindelauf, Caldenbornstraat 14 te Voerendaal-Kunrade. Tel. 04446-1579. x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

MIDDENST.-WONINGEN in aanbouw of te bouwen in de volgende plaatsen: Beek, Neerbeek, Geleen, Eygelshoven, Bocholtz en Elsloo. Vrijbl. inlichtingen verstrekt u Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 04401—1898. x

Te koop zijnde nieuwbouwwoningen, BUNGALOWS, alsmede aanbiedingen van bestaande woningen, staan vermeld in de woningwijzer welke u op aanvraag gaarne kosteloos wordt toegezonden door Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1 Sittard, tel. 04490—9151. x

Te h. of te k. gevr. kleine BUNGALOW of middenst.-woning met gar., landel. gel. Br. m. prijsopg. o. no. P 8104 L.D. Spek.heide. x

Te k. mooie FLATWONING boven winkelflats. Streeperkruis Schaesberg. Brieven ond. nr. 2567 b.d. x

Munstergeleen: HERENHUIS met gar./c.v. Vrijst. 4 slpk., v.a. f 56.410,- v.o.n. eigen geld f 6000,- Rijksbijdrage f 7896,- Vrijst. 3 slpk. v.a. f 54.380,- v.o.n. eigen geld f 5840,- Rijksbijdrage f 4149,- Halfvrijst. 3 slpk. v.a. f 52.450,- v.o.n. eigen geld f 5581,- Rijksbijdrage f 7189,- Limbricht: bungalow met gar. en herenhus met gar.cv./c.a.s. Bungalows, 3 slpk. v.a. f 54.583,- v.o.n., eigen geld f 5.860,- Herenhuis 4 slpk. v.a. f 59.285, v.o.n., eigen geld f 6330,- Rijksbijdrage f 4566,- Elsloo; herenhuis met gar. c.v. Halfvrijst. 4 slpk. v.a. f 51.168,- v.o.n. eigen geld f 5464,- Rijksbijdrage f 13.750,- Halfvrijst. 3 slpk. v.a. f 47.688,- v.o.n., eigen geld f 5148, Rijksbijdrage f 12.850,- Spaubeek herenhuis met gar. Halfvrijst. 3 slpk. v.a. f 48.395,- v.o.n, eigen geld f 5155,- Rijksbijdrage f 5985, Prospectmateriaal wordt u op aanvraag gratis toegezonden. Tel. inl. 04402-2244. bij geen gehoor 04494-8490; 04400-22190. — Projectontwikkeling Mesterom Stationsstraat 8-10 Postbus 77 Beek (L.). x

Te koop WOONHUIS met tuin; goed onderh. te Kunrade-Voerendaal. Br. o. nr F 884. x

WOONHUIS m. garage of plaats voor garage te koop gevr. Omg. Heerlerbaan. Br. o. nr H 883 b.d. x

BOERDERIJ te koop te Wijlre, voor alle doeleinden geschikt. Tel. 04458-206. x

Te k. mooi WINKELHUIS nw.-bouw omg. H.broek-Brunssum, gunstig gel. bij aanb. nieuwe woningen best. uit winkellokaal, mooie gr. hal, gr. keuken en kamer, serre, 2 wc's met douche, gr. magaz.ruimte, 4 slpk. en badk., gr. kelder en c.v. Koopprijs f 85.000,—. Zeer spoedig te aanv. Br. o. no. B 1250 L.D. Brunssum. x

SCHAESBERG, Lichtenbergstr., vooroorl. ruim, stabiel woonh. met grote tuin en gar. f 40.000.- Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V., Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330.

EYS-WITTEM, bouwterrein v. bouw van bungalow 2500 m2 f 30.000.- Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V., Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330.

Te k. gevr. WONINGENin Heerlen of dir. omgev. Vrijbl. aanb. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V., Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330.

HEERLEN, Kruisstr. te huur enkele bedrijfspanden. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V., Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330.

Perceel WEILAND te k. mooi gel., beplant met bomen, redel. prijs. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V., Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330.

SCHAESBERG, riant mooi gel. woonh. bwj. 67 met 3 slpk. c.v. en gar. f 48.500.- Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V., Weltertuinstr. 4-6 Heerlen, tel. 718330.

HEERLEN, Schelsberg won. met bedrijfsr. f 42.000.- ook te huur. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V., Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330.

Te koop te Hoensbroek, halfvrijst. WONING met c.v. en dubbele garage, woonkamer met opensl. deuren naar terras, grote tuin, 3 sl.-k. Vraagprijs f 46.500,—. Inl. Makelaarskantoor Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein no 26, Heerlen, telef.

Te koop te Hulsberg, halfvrijst. WOONHUIS met grote woonkamer, garage en kelder, 4 sl.k. en badkamer. Vraagprijs f 36.000. Inl. Makelaarskantoor Stienstra Heerlen, NV, Tempsplein 26, Heerlen. Tel. 712255.

Te k. aangeb. stuk BOUWGROND met opslagruimte ca. 100 m2. Te bevr. Buttingstraat 13 H.broek. x

Te k. groot CAFé-PAND te Kerkrade. Tel. 04445-3032.

Te koop te Hoensbroek vrijst. WONING met c.v. en mooie tuin, grote hal, grote doorzonkamer, 3 sl.-kamers, gehele huis mahoniehouten deuren. Vraagprijs f 52.500. Inl. Makelaarskantoor Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 712255.

Geulle. Te k. halfvrijst. 3 sl.k.-WONING met garage en c.v. inst. Bouwj. '66. Tel. 04401-1937. x

Te k. van particulier WOONHUIS met 11 kamers, waarvan gedeelte vrij te aanvaarden, gelegen te Hoensbroek. Zeer geschikt voor pension of iets dergelijks. Vraagpr. f 25.000. Brieven onder nummer. x

Te k. gunstig gelegen in bosrijke omgeving ruim, vrijstaand HOEKHUIS op 3 km afstand Roermond. Grondopp. plm. 1200 m2. Binnenkort vrij te aanvaarden. Br. o. no. G 2441 L.D. Geleen. x

HUIS te k. Te bevr. Hovenstraat 53 Waubach.

Niet te groot WOONHUIS te k. gevr. in centr. Kerkrade. Br. o. no. K 4355 L.D. Kerkrade.

UBACHSBERG: in aanbouw, royale woningen met gar., uniek gel. op grote percelen grond met blijvend vrij uitzicht. Koopprijs f 52.100.- Alin, premie komt in mindering. Aanv. mei 1971. Inl. Makel. Peters Geleen tel. 8191. x

Sittard-Geleen (9 km) mooie kl. zon. BUNGALOW te k. rondom siertuin en gazon. Rustig gel. (niet eenz.) in gezonde buurt, a.d. buitenk. v. kl. dorpje. Vanuit de gr. salon (45 m2) machtigste uitzicht, zowel i.d. zomer als i.d. winter, over berg en dal, water en bossen. Nooit overburen! Alleen gesch. v. kl. gezin of beter gesitueerd ouder echtp. Binnen 4 mnd. vrij. Prijs f 75.000.- Br. o. no. 2588 b.d. x

BOUWGROND v. bungalow te k. gevr. Br. o. no. 2589 b.d.

Te k. gevr. OPSLAGLOODS plm. 200 m2 met plm 6000 m2 terrein m. goede in- en uitritmogelijkh. Liefst kort bij autoweg E9. Br. o. no. S 7297 L.D. Sittard. x

Te k. gevr. oude WONING m. loods van plm. 500 m2 en opslagterrein, voorz. van gas, water en electra gel. omg. Geleen-Spaubeek. Br. o. no. S 7298 L.D. Sittard. x

Te k. gevr. BOERDERIJTJE m. opstallen en plm. 5000 m2 grond in Hulsberg, Schinnen of omg. Br. m. prijsopg. Br. o. no. S 7296 L.D. Sittard. x

DIEREN

Te k. jonge HENNEN aan en tegen de leg. Vaesrade 43, Nuth, tel. 04447—1284.

SCHAAP te k. Drievogelstraat 84 Kerkrade-.W

DALMATINER 1 jr. oud te koop. Zonstr. 178, Kerkrade tel. 5044.

Jonge HONDJES 30 tot 80 voorr. (geënt) vele rassen leuke hondjes vanaf f 30.- de grootste keuze in f 10.- tot f 100.- Goedkoper. Dieren- en voederspecialist Jansen-Le Haen, Burg. v. Oppenstraat 73, Maastricht, tel. 26812. 's Zondags open, 's woensdags gesloten. x

Te k. prachtige langh. TECKELS, 2 1/2 mnd. oud, zuiver ras. Grasbroekerweg 100 Heerlen. x

Wij vragen regelmatig te k. tegen goede prijs grote en kleine partijen SLACHTKIPPEN. Pluimveeslachterij Vogely, Zandweg 101, Heerlen, tel. 715446. x

Te k. Deense DOGGEN, kamp.afst. H. Willems, Stoepertweg 3, Valkenburg. x

Te k. FAZANTEN, Lit. Amhertz, broed 70. Adelaarstraat 5 Heerlen-Heksenberg. x

Te k. pracht Duitse Mech. HERDERS ouders 3 en 4 generaties cert. P. van Oosterhout Dorpstraat 58, Schinnen. x

Jonge KONIJNEN te k. „Nieuwzeelanders". Brunssummerweg 91, Waubach.

Te k. nest langh. TECKELS, zuiver ras. Stationstr. 37, Sittard.

Jonge BOUVIER te k., 3 mnd. oud. Ranonkelstraat 18 Sanderbout, Sittard. x

PENS voor de hond, 500 gr. f 0,65. — Hondenspeciaalzaak Esqulaap, Willemstraat 67 te Heerlen, tel. 711068. x

Te k. DWERGPOEDELTJES, iets aparts. Tollenstraat 6, Molenberg-Heerlen. x

Te k. zilvergrijze DWERGPOEDELTJES, zeer mooi. Vauwerhofweg 6, Schimmert (zijstraat Op de Bies) x

BOXER-PUPS te k., prima stamboom. Burg. Dr. Geuljansstraat 17 Waubach. x

21 CHINCHILLAKOOIEN à f 5,- p. st. te koop. Bekkerweg 86, Heerlen. x

BOXER te k. 1 jr. oud met papieren g)teef). H. Vos Past. papieren (teef). H. Vos Past. Huppertsstraat 29, Waubach.

Te k. partij KANARIES 35 st. zang m. broedk. plus partij wildzang. Chopinstraat 3 Brunssum.

Te k. HH REU, cert. A stelt boef en burger, 3 jr. oud. Brunssummerstraat 2 Schinveld, tel. 045-251204. x

Te k. jong HONDJE 10 w. oud. Schubertstraat 22 II, Sittard, na 18.30 uur. x

Te k. COLLIE 1 1/2 jr. oud. Hertogenlaan 102 Kerkrade. x

DWERGPOEDEL kennel Het Hondenparadijs koopt hier Uw poedeltjes. Heerenweg 330 Heerlen, tel. 045-212826. x

PEKINEESJE 10 mnd. iets moois, reu. Anjerstraat 9, Schinveld. x

Te k. AQUARIUM met vissen en jonge Duitse herder. 7 mnd. oud. A. N. Osten. Rond Staai 18, Grevenbicht. x

Te k. pracht EENDJES wintertalingen f 25,- p.p. of per 3 paar f 60,-. Kasteelpark Born, tel. 04498-1950. x

Te k. KANARIES mannen en poppen, en wildzang. Poelderstraat 31, Sanderbout nabij slachthuis. Na 15 uur. x

AUTO'S & MOTOREN

ACCU'S accu's accu's. Let op autorijders. Laat u niet om de tuin leiden met al te hoge kortingen. Wij geven inderdaad kortingen van 30-40 proc. Op alle merken accu's met originele fabrieksgarantie. Dit kan alleen Donny Klassen, groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 27354 bij Mosa. x

AUTORADIO'S à f 100,—. Jo Knops Automaterialen Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490—2718. x

AUTOLAKKEN 700 kleuren ook spuitbussen. Amstenraderweg 95, H'broek, tel. 211929. x

Attentie! Attentie! Autorijders. Auto defect? Donny helpt U direkt. Wij leveren alle automaterialen voor elk merk met 30 pct. korting. Donny Klassen, Meerssenerweg 219, tel. 27354, t.o. Mosa Maastricht. x

Wilt u een auto verkopen, groot of klein? Dan moet u bij Donny Klassen zijn! Wij kopen alle AUTOMOBIELEN, contant geld. Let op het juiste adres: Meerssenerweg 219, tel. 27354, of 11569 t.o Mosa Maastricht. x

Wilt U een AUTO verkopen groot of klein, dan moet U bij P. Joosten zijn. Kontant Geld. Scharnerweg 3 en 7 Maastricht tel: 27308. x

VW 1300 69 68 en 66, VW Variant 69 67, VW 1600 (ponton) 68 66, Ford Escort 68. Div. goedkope inr.wagens. Garage- en automobielbedr. Nerum NV, Volkswagendealer tel. 2200, Valkenburg. x

Te k. VW 68 m. orig. schuifdak en radio. VW 67, VW 65, 2 CV,s 67. Volksbestelwagen met orig. zijruiten 66, zeer geschikt voor personenvervoer. Mostard-showroom, Rijksweg zd 7, Susteren. Tel. x

x560.

Ondanks vele obstakels

Rubberindustrie blijft optimistisch

DEN HAAG, 30 okt. (GPD) - Tijdens 'n rondreis door Nederland heeft de pers kennis kunnen nemen van de bijzondere problematiek en vooruitzichten bij de twee belangrijke rubberfabrieken Bata (Best) en de Nederlands-Amerikaanse Autobandenfabriek Vredestein in Enschede. Ruim 35 jaar beweegt Bata zich op het gebied van rubber schoeisel en technische rubber-artikelen, hoofdzakelijk bestemd voor toelevering aan de schoenindustrie, welke in een niet te benijden positie verkeert. Zware concurrentie wordt ondervonden uit de landen met lage lonen en door de importen uit het Oostblok. Een groot deel van de produktie van schoeisel met textiel-bovendelen (b.v. gymnastiekschoenen) is uit de Benelux-landen geheel verdwenen. Ook het waterdichte rubberschoeisel is op de terugtocht en dat niet alleen door de concurrentie uit Oost-Europa, maar ook omdat de produktie van deze artikelen zoveel arbeid vergt.

Ondanks automatisering zijn de benodigde arbeidskrachten moeilijk aan te trekken. In 1969 moest Bata een deel van zijn marktaandeel prijsgeven door een tekort aan arbeidskrachten. Het instandhouden van de produktiecapaciteit vraagt aantrekking van ongeschoolde arbeidskrachten uit het buitenland. Het accent wordt, en moet, steeds meer worden gelegd op kwaliteitsartikelen. De afzet groeit weliswaar, maar een volledige expansie wordt te zeer afgeremd door personeelstekorten en gebrek aan huisvesting. De overheid dient de betekenis van de gehele rubberindustrie en meer speciaal de rubberschoenenindustrie, te onderkennen, want met een uiteindelijk verdwijnen daarvan zou de Nederlandse gemeenschap beslist niet zijn gediend. Dit is niet denkbeeldig, zo zei de heer H. Doreleijers, directeur van Bata.

Ook bij Vredestein Enschede speelt de personeelsvoorziening een belangrijke rol, maar deze sterk aan de auto gebonden industrie ziet grote toekomstmogelijkheden. De Nederlandse automobielindustrie is ook relatief klein.

De rubberindustrie betreurt het, dat Nederland na de oorlog niet de zelfde politiek heeft gevoerd ten aanzien van de vestiging in de assemblagesector, als bijv. België.

Vredestein Enschede is met 1700 werknemers één van de grootste rubberverwerkende bedrijven in ons land.
De heer E. Jonker, directeur van Vredestein, ging in het bijzonder in op het veiligheidsaspect waaraan deze onderneming grote aandacht besteedt: de afdruk van een schoen, maat 41, is 148 cm2, de grootte van het contactvlak van een radiale personenautoband van een bepaald type bedraagt 200 cm2. Op deze vier vlakken komt het aan als men op de rem trapt. Dit kleine aanrakingsvlak en de grote verscheidenheid van wegdekken in Nederland, die verzorgt worden door 1100 wegbeheerders, maken het noodzakelijk dat de autoband een grote verscheidenheid aan eigenschappen in zich verenigt.

Zestig procent van het totale rubberverbruik in Nederland bestaat uit synthetische rubber. De natuurrubber is o.m. door de sterk vergrote opbrengst van de plantages, weer in opmars, zo veronderstelt Vredestein.

De duurzaamheid van de artikelen zal verder toenemen. De radiaalband, aldus de heer Van den Bergen, gaat 80.000 kilometer mee. „We zijn al een heel eind op weg naar een band met een levensduur gelijk aan die van de auto. Bovendien is de eerste karkasloze band al reeds met enig succes gemaakt. De verwerking en produktie zal arbeidsbesparend zijn.

In vele ondernemingen wordt hard gewerkt aan de ontwikkeling van de zgn. gietrubber of vloeibare rubber. Wanneer dit eventueel succes zou hebben, zullen de zware rubberverwerkende machines, die nu in gebruik zijn, niet meer nodig zijn. Dit zou een fundamentele doorbraak betekenen.

BEURSOVERZICHT

Lager

AMSTERDAM, 3 0okt. — De opleving van woensdag voor Hoogovens blijkt vooralsnog een eendagsvlieg te zijn geweest. De donderdagmorgen bekendgemaakte derde-kwartaalcijfers betekenden voor de beurs kennelijk niet de gouden eieren, waarop in stilte was gehoopt. Bij opening van de officiële handel werd f 82 betaald, hetgeen een reactie betekent van f 3. later werd gehandeld tussen 81.50 en 81.80.
Met de andere internationals was het ook niet te best. AKZO werd verhandeld tussen 83.10 en 82.80, een reactie van f 0,60. Unilever liep terug van 97.70 bij opening tot 97.50, een verlies van een halve gulden. Woensdag nabeurs maakt dit concern de resultaten van het derde kwartaal be kend.
Kon. Olie daalde circa f 0,60 tot 153 en Philips was onveranderd op 60.50 tot 60.60.
De cultuurfondsen waren fractioneel beter en de scheepvaartafdeling gaf een verdeeld beeld te zien. De bankaandelen waren een kleinigheid in herstel.
De staatsfondsen lagen verdeeld.
Van de papierconcerns heeft ook Gelderland-Tielens sombere geluiden laten horen. De mededeling dat voor 1970 met een aanmerkelijk lager resultaat dan over 1969 rekening moet worden gehouden, drukte de koers f 3.50 naar beneden. Ook Buhrmann was flauw met een daling van f 3.60. De andere papieraandelen hebben een bodem gevonden. Proost en Brandt was zelfs 10 punten in herstel en Van Gelder steeg f 1. Scholten-Carton was opnieuw 10 punten lager niet af te komen.
Flauw was ook v.d. Grinten (min f 3). Opmerkelijk is de steeds verder teruglopende koers voor Gazelle; een koers van 205 betekent, dat 15 pct onder het bod van Raleigh wordt gehandeld. Aandelen Lips werden op 302 verhandeld tegen een vorige transactie ad 257. Het bod komt neer op 310. Speculatieve belangstelling bestond voor aandelen Krasnapolsky; dit fonds ligt al enige tijd goed in de markt en donderdag moest rond f 3 meer worden betaald op f 62.50. Volgens geruchten is er een kans op een fusie tussen Krasnapolsky en een Duits hotelconcern.
Ook enkele andere fusiekandidaten waren opnieuw gevraagd. Van d. Giessen-De Noord werd verhandeld tegen 130; na een reeks biedkoersen betekent dit een zijzing van 24 punten. Tabak Philips won 8 punten, ASW 3, Alex Adam 5, Rademakers 4, Duiker 5 en Van Waveren Graan eveneens 1 punten.

Advieskoersen

ADVIESKOERSEN BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM, 30 okt. — De advieskoersen voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam gisteren luidden:
Londen 8.54-8.69
New York 3.57-3.62
Montreal 3.48-3.54
Parijs 64.60-65.80
Brussel 7.18-7.30
Frankfort 98.40-99.60
Stockholm 68.75-69.75
Zürich 82.60-83.80
Milaan 54.50-57.50
Kopenhagen 47.50-48.50
Oslo 49.90-50.90
Wenen 13.87-14.07
Lissabon 11.70-12.70
Madrid 5.06-5.21

Avondkoersen

AMSTERDAM, 30 oktober. — Aan de Amsterdamse effectenbeurs zijn gisteren 309 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 117 (37.9 pct), lager 128 (41.4 pct), onveranderd 64 (20.7 pct). Vorige beursdag totaal 311; hoger 131 (42.1 pct), lager 106 (34.1 pct), onveranderd 101 (31.8 pct).
In het telefonisch effectenverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand. Tussen haakjes staat de officiële slotkoers van gistermiddag.

AKZO	83.00	(82.90)
Hoogovens	—	(82.00)
Kon. Olie	153.00 gb-153.50	(153.00)
Philips	60.60 gb-61.10 gl	(60.70)
Unilever	97.70-97.90	(97.50)
KLM	—	(152.70)

KOERSEN NEDERLANDSE FONDSEN IN NEW YORK

AMSTERDAM, 30 oktober. — De aan de Newyorkse effectenbeurs genoteerde Nederlandse fondsen verkregen gisteren de volgende noteringen: (tussen haakjes de koersen van woensdag 28 oktober aan de Newyorkse effectenbeurs)

Kon. Olie	($ 47 1/4-47 1/2)	$ 47 1/2-47 1/8
Philips	($ 18 3/4-19 1/8)	$ 18 3/4-19
Unilever	($ 26 3/4-27 1/4)	$ 17 1/2-27
KLM	($ 47 3/4)	$ 47 1/2

Deze koersen komen bij een dollardagnotering van f 3.59 3/4 overeen met:

Kon. Olie	(f 170.10-171.00)	f 170.91-170.19
Philips	(f 67.50 - 68.85)	f 67.46 - 68.36
Unilever	(f 96.30 - 98.10)	f 72.97 - 77.15
KLM	(f 171.90)	f 170.91

(Opgave Hirsch & Co.)

Dr. K. Jager in proefschrift: landbouwvergiften noodzakelijk kwaad

Geen ziekten in insecticidenfabriek

AMSTERDAM, 30 okt. — Insecticiden zijn een noodzakelijk kwaad. Als op dit moment persistente insecticiden als DDT en Dieldrin in de hele wereld verboden zouden worden, zou dit betekenen, dat er voor honderden biljoenen mensen een acuut voedselprobleem ontstaat. Dit is een van de stellingen van de bedrijfsarts dr. K. Jager, die aan de universiteit van Amsterdam promoveerde op zijn proefschrift over de mogelijke schadelijke gevolgen van insecticiden op de menselijke gezondheid. Uit een onderzoek, dat hij heeft verricht onder de 900 werknemers in de fabriek van Shell-Chemie in Pernis, waar insecticiden worden geproduceerd, is volgens de arts van dit bedrijf niets gevonden.

Dr. Jager stelt vast, dat hij bij de Shell-employees die op zijn minst 175 maal zoveel blootstaan aan insecticiden dan de bevolking in de afgelopen vijftien jaar geen enkel schadelijk effect werd waargenomen.

● GEEN BLIJVENDE SCHADE

In de gehele periode, waarin insecticiden door de Shell werden gemaakt, zijn er wel 54 vergiftigingsgevallen voorgekomen, vooral in het begin. Sinds de technische verbeteringen in het bedrijf komt ook dit niet meer voor. In de laatste vijf jaar zelfs helemaal niet meer.

In al deze gevallen is geen blijvende schade ontstaan. De dokter constateerde tevens, dat het ziekte- en ongevallenverzuim in de insecticidenfabriek niet groter was dan in andere sectoren van het bedrijf.

Doel van het onderzoek was na te gaan, of het langdurig intensief contact van de werknemers met de insecticiden Aldrin, Dieldrin en Endrin de gezondheidstoestand van de arbeiders benadeelt.
Van de onderzochte arbeiders waren er 32 langer dan 12 jaar in deze fabriek werkzaam.

● GEEN OPHOPING

Door het onderzoek werd aangetoond, dat de gifstoffen zich niet in het lichaam cumuleren. „Er is geen blijvende opeenhoping van deze stoffen", zei dr. Jager. „Er is een zekere cumulatie, die een bepaald niveau bereikt, of men nu vijf, tien of vijftien jaar in de insecticiden werkt.

Na enige tijd is er een evenwichtstoestand tussen de dagelijkse opname en de hoeveelheid die dagelijks door de lever wordt afgebroken. Als iemand aan deze blootstelling wordt onttrokken, verdwijnen deze uit het lichaam".
De promovendus legde er de nadruk op. dat hij slechts een deelaspect van het insecticidenprobleem heeft bestudeerd. De invloed van de insecticiden op het milieu werd niet in de studie opgenomen.
Hij is van mening, dat de insecticiden alleen maar waar nodig en dan slechts door deskundigen toegepast mogen worden.

Wegenbouwers tegen spikes

BERLIJN, 30 okt. — Op een Westduits congres van wegenbouwers is gepleit voor een verbod van spijker-banden voor auto's (spikes). Woordvoerders voor het Onderzoekinstituut voor de Wegenbouw hebben verklaard, dat spijker-banden jaarlijks op de wegen van de Bondsrepubliek voor „meerdere honderden miljoenen mark" schade aanrichten.

Spijker-banden veroorzaakten in de wielsporen op de wegen in de winter 1968-'69 in asfaltbeton een slijtage van 5 millimeter en in gietbeton van 3,5 mm. Op bepaalde weggedeelten zijn slijtages van 10 mm vastgesteld. In de afgelopen winter — zo verklaarde het instituut — zijn deze cijfers nog verder gestegen. In het winterseizoen '68-'69 was slechts 45 pct van alle personenauto's op de Duitse wegen voorzien van spijker-banden, maar men becijfert dat dit percentage in de komende winter zal stijgen tot 70.
Het congres sprak zich uit voor een bekorting van de periode waarin spijkerbanden zijn toegestaan van 6 tot 2 maanden, en voor een snelheidsbeperking voor spikes-voertuigen tot 80 km per uur.

Universiteiten en bedrijven

BRUSSEL, 30 okt. — Het Belgische ministerie van Arbeid heeft aan de Franstalige sektie van de R.K. Universiteit van Leuven de aanleg van een industrie-zone op de terreinen van de universiteit toegestaan. Deze zijn gelegen ten zuiden van Brussel. Deze officiële erkenning houdt in, dat de gemeenschap een groot deel van de kosten van infrastruktuur in het kader van de industrialisatiebevordering voor haar rekening neemt.

De Amerikaanse concerns IBM en World Standard hebben al plannen gereed om op deze terreinen bedrijfsinstituten voor opleidingen en onderzoek te stichten. De Nederlands-talige sektie van de Leuvense universiteit had al erkenning voor een deel harer terreinen als „industrialisatie-zone" verworven. De universiteiten van Brussel, Bergen en Luik hebben inmiddels ook aanvragen om zo'n erkenning ingediend. De Belgische regering volgt in deze het principe, lat industrie-zones van nationaal belang overal kunnen worden aangewezen, wáa. instelling van industriële research een zinvolle aanvulling van het academische onderwijs kunnen betekenen.
De universiteiten van Boston en Princetown in Amerika, van Lancaster in Engeland, en van Orleans en Grenoble in Frankrijk kennen zulke industrie-zones reeds. De bedrijfsinstituten daarop hebben vooral ten doel aanvullende cursussen te geven, terwijl de in deze instituten werkzame wetenschappelijke onderzoekers de voorkeur geven aan de academische sfeer boven de industriële.

DSM-bod op Synres aanbevolen

DEN HAAG, 30 okt. GPD) — Gezien de voordelen van een aansluiting van Chemische Industrie Synres bij het DSM-concern adviseert het bestuur het bod van f 1950 per aandeel van f 1000 te aanvaarden. Uiterlijk op 19 november wordt bekendgemaakt of het bod gestand wordt gedaan. De koers is dit jaar niet boven de 157 procent uitgekomen. De intrinsieke waarde komt uit op 191 procent.

Synres heeft tot dusver een 10,7 procent hogere omzet bereikt dan in de overeenkomstige periode van vorig jaar. De financiële resultaten tonen evenwel een sterke achteruitgang als gevolg van de verliezen in Italië door de politieke en sociale onrust en de daling van de winst in Frankrijk door de prijsstop. Verwacht wordt dat de druk van interest en kosten in de tweede helft van het jaar nog zwaarder zal worden. De liquiditeit is aanzienlijk verminderd, resulterend in een toeneming van het bankkrediet van f 8,5 tot f 14 mln, hoofdzakelijk als gevolg van de toeneming van de post „Debiteuren", de tragere betalingen en de hogere omzet.

UIT HET BEDRIJFSLEVEN

DE GRUYTER

P. de Gruyter en Zoon NV heeft over het eerste halfjaar 1970 een verlies geleden van f 7,1 mln tegenover een totaalverlies van f 4.7 mln over geheel 1969. Dit blijkt uit het bericht van aandeelhouders dat is verschenen in verband met het bod van de Steenkolenhandelsvereniging op De Gruyter.

Zoals verwacht boekte het Nederlandse bedrijf in de eerste helft van 1970 weliswaar een belangrijke omzetverbetering — een trend die zich ook thans nog doorzet — maar de ontwikkeling van brutowinst en kosten leidde desondanks tot een verslechtering van het resultaat. Het te verwachten verlies in het tweede halfjaar zal dat van het eerste halfjaar nog aanmerkelijk overtreffen. Het Duitse bedrijf ontwikkelt zich daarentegen zeer gunstig; de resultaten liggen op een hoger niveau dan in het vorig jaar.

● PIJP

De Sjah van Perzië en president Nikolai Podgorny van de Sovjetunie hebben bij de Astara-grensbrug aan de Kaspische Zee de langste hoofdgasleiding ter wereld in gebruik gesteld. De 1100 km lange hoofdleiding, die in totaal 840 km aan zijleidingen heeft, zal per jaar acht miljard kubieke meter aardgas naar de Sovjetunie en de industriecentra in Iran voeren.

De Sovjetunie zal per jaar zes miljard kubieke meter afnemen. De rest gaat naar de industriesteden Shiraz, Ispahan, Kashan, Teheran en Rasht in Iran. De hoofdleiding, het eerste gezamelijk Perzisch-Russische project, dat tot dusver 678 miljoen dollar heeft gekost, heeft nog een tweede fase, die in 1973 voltooid zal zijn. Als de hoofdleiding geheel gereed is, kan hij 16 miljard kubieke meter aardgas per jaar vervoeren, waarvan 10 miljard voor de Sovjetunie bestemd is.

● VERVOER

Er blijkt bij het reizend publiek nogal eens misverstand te bestaan over de prijs die moet worden betaald als men zijn hond in de trein wil meenemen. De voorschriften op dit punt zijn duidelijk: voor zover een hond niet in een tasje e.d. wordt meegenomen is voor het dier de halve enkele of halve retourprijs verschuldigd. Een vrachtprijs die gelijk is aan die voor een kind.

Wat ook niet iedereen weet, is dat er voor honden achtdaagse abonnementen te krijgen zijn: f 20,- voor een tweede en f 30,- voor een eerste klas-abonnement. Een pasfoto is niet vereist.

● LEDER

Als de Nederlandse leerindustrie de volle financiële bijdrage moet leveren voor de strijd tegen de waterverVuiling, gaat deze bedrijfstak eraan, aldus het bedrijfschap. Een watervervuilend bedrijf zou — aldus de woordvoerder — volgens de minister 12,50 gld. per inwoner-equivalent moeten betalen. „De leerlooierij vervuilt het water zo sterk, dat deze lasten niet te dragen zijn en de nekslag voor de looierij zou betekenen".

De lederindustrie heeft een inwoner-equivalent van 2 gld. per inwoner voorgesteld. Dit voorstel wordt thans door een interdepartementale commissie, waaraan ook deskundigen zijn otegevoegd, bestudeerd.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	83.30-50	82.80-90
Alg. Bank Nederl.	225.10-50	226 b
AMRO-bank	51.50	51.70-80
A'dam Rubber	42.8	44
Deli Mij.	64.60	64.80-90 gl
Dordtsche Petrol.	950	946.5
idem 7% pr.	949	946.5
Heinekens bel. & beh.	221.70	221.80
Heinekens Bier	229-9.50	228
HAL	97.5	96.5
Hoogovens	84.50-5.50	82
HVA	58.7	58.7
KLM	152.50-3	152.70
Kon. Petr.	153.50 gb-	152.90 gb-
KNSM	94.50	94-4.20
Nat. Nederl.	81.90	81
Phs. v. Ommeren	294.5- gb-	291 gb-2 gl
Philips	60.50 gb-6	60.60-70
Robeco	225	225.10-40
Rolinco	173.60	172.60-80
Scheepsv. Unie	87.30	88 gb
Unilever	97.90 gb-8	97.50

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 25-j. '69	8	100-30	100.10
idem '70	7¾	100.80	100.80
idem '69	7½	94.70	94.90
idem '66-1	7	91.10	91.30
idem '68-1	6½	86.10	86.20
idem '66	6¼	87.10	87.20
idem '67	6	82.90	82.90
idem '65-1	5¾	84.60	84.80
idem '64-1	5¼	82.20	82.30
idem '64	5	78.75	78.70

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾	76.50	76.50
AMRO bank	5½	94	93
Berkels Pat.	5	92	92
Bols	6¾	38.50	—
Borsumij	3¾	92.10	93
Elsevier	7¾	138.50	138.50
Gelder Pap.	4¾	89	89
Gelderl.-Tielens	8¼	113 l	113 l
Gist Brocades	5¼	112	112
v.d. Grinten '69	6½	112.80	112.50
Homburg	6½	140	141 b
Hoogovens	5¾	80.50	81.20
KLM	5¾	83	83
Meelf. Ned.B.'66	6¼	98.50	98
Philips '70	6½	104.25	104.90
Ph. Gloeil. fabr.	4¾	101.25	102.50
Proost en Br.	4¾	201	—
Rolinco / 1000	6½	89	89.50
Ver. Glas	7	—	128

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	136.20	136.50
AMFAS-groep cert. f.	101.20	100.60
Ass. C. St. R'dam c.	89.90	89.50
Bank en Ass. Ass.	80.50	80.50
Bank v. Onr. zaken	354	351
Cultuurbank	110	109
Delta-Lloyd cert. f.	91.20	90.80
Eerste Ned.-Nillmij c.	147.50	146.80
Kas Associatie	66.50	66.50
Nat. Inv. Bank pref.	—	88
Ned. Credietb. a. b.	37.10	37
Ned. Middenstandsb.	96	96
Slavenburg's bank f.	211	211.5

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	216.50	216.30
Albert Heyn	140.60	141.50
Alg. Hand. Onr. Goed	153	153
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	164	162
A'dam Droogdok Mij.	133.5	134.5
A'dam Rijtuig Mij.	137.5	137.5
A.N.I.E.M. nat. bez.	61.5	62
Arnhemsche Schb.	137	139
Asselbergs IJzer	105	103
Autom. Screw Works	118 b	121
Auto-Industr. R'dam	201	202
Ballast-Nedam Gr.	80	79.90
Bataaf Aannem. Mij.	470	468
Batava Margarine	102 b	104 b
Batenburg	219	219
Beek A.L.V.	86	91 b
Beers' Zonen	299.9	299 b
Befo B.	137	137
Begemann Mach.	117.5	119
Bensdorp Intern.	242	237
Bergh & Jurgens	182 b	184
idem 5½ c. pr.	173	175.5
Bergoss Tapijt	191	192
Berkels' Patent	190	192
Berne' & Co. B	175.5	183
Blijdenst-Willink	56.6	55.7
Boer Drukk. Uitgev.	334	332
Bols Lucas	136	137.20
Borsumij-Wehry 400	170	170
Braat Bouwstoff	262.5	262
Brakke Grond	21.5	21.5
Bredero Vast Goed	199.8	198
Bredero V. Goed nrc	197	196
idem Ver. Bedr. nrc	42.5	425
Bredero V. Bedr. nrc	42.5	425
Bührmann-Tetterode	77.60	74
Bijenkorf Beh.nrc	391.5	390
Bijenkorf Beh. 6% p.	72	72.1
Calvé nrc	—	
Calvé Delft nrc	656	655
idem 6% c.pr.wd.nrc.	133	
Centr. Suikermij	467	464
Chamotte Unie	155	154
Cindu-Key & Kram.	93	93.50
Crane Nederland	108	109
Curaçaose Hand nrc	164	163
Dagra	172	172.5
Desseaux Tapijt	62.50	63
Dikkers & Co.	80.5	81
Dorp & Co.	167 l	162.9
Drentsch-Overijs. H.	129.5	129.5
Dröge Wol	119	120 b
D.R.U.	—	
Duiker Apparaten B	135	137
Elseviers Uitg. Mij.	464.70	465
EMBA	185	184.5
Enkes	170	171
E.N.O.T.	220	223
Erdal Wasverwerk.	170	170
Etna-Daalderop H	61.50	62
Europe Hotel	400	402 b
Figee Haarlem Mach.	146 b	—
Fokker	63	62.90
Ford	—	—
Furness f 20	83	81.80
Gazelle Rijwiel.	206	208.5
Gelder Papier	126	127.50
v. Geld. Papier pref.	126	—
Gelderl-Tielens	96.50	93 l
Gero Nat. Bez. c.	98	97.5
Geveke-Groenpol 20	—	—
Giessen De Noord	125 b	133
Gist-Brocades	110.50	109
Goudsmit Ed.	109.5	110
Grasso's Machines	173	179.5
Grinten Venlo	271.50	269
Grofsmederij K Ned.	95.2	95.1
Gruyter 6% c.p. A	80.2	80.2
Gruyter 6% c.p. B	90.2	90.3
Hagemeijer & Co.	113.40	113.20
Halberg Machines	63	63.5
Hatema-Texopr.	160	160
idem 5 pct p.wd.	85	84.1
Hattum & Blankev.	83	83
Hellingma	245	235 l
Hero Conserven	230	225
Hoek's Machines	655	654
Holec	161	159.5
Holl. Beton Groep	78.50	76.50
Holl. Melksuiker	282 l	275
Homburg B	83.50	85
Hoogenbosch Schoen.	195	188
Hoogenstraat Cons.	50	52
Hooimeyer Zn.	110.5	112.8
I.H.C.-Holland	208.50	213.50
Industriële Mij.	260	260
IBB-Kondor gr.	219	220
Interlas	418	—
Internatio-Mueller	55.50	55.10
Int. Coating Mat.	—	—
Int. Gewap. Beton-B.	330 l	325 l
Inventum	184	185
Jean Heybroek	94.5	90.5
Jongeneel Hout	250	251
Kemo Corset	205	—
Kempen & Begeer	72	71
Key Hout	268	265
Klene Suikerwerk	218	216
Kloos & Zn.	197.5	191
Kluwer Uitgev. Mij.	227	227
K.F. vh Alex Adam	125 b	130
K.N. Papier Maastr.	162	161.5
K.N. Textiel Unie c	29.9	29
Korenschoof	354	354
Koudijs Voeder nrc	136	139
Krasnapolsky	59.60	61.50
K.V.T. Tapijt	138	137
Kwatta Chocolade	143	143
Landré/Glunderman	145	145.5
Leidsche Wolspinn.	170 b	169
Lindeteves	—	—
Lips & Gispen c.	—	303
Lijempf	57.70	58
Lijm-Gelatine Delft	134	137.5
Macintosh Stein	88.70	88.50
Matubel	196	200
Meel Ned. Bakkerij	222	220
Mees' Bouwmater. B	88 b	88.5
Metaverpa B	366	365
Meteoor Beton	263	260
Molukse Handel	—	—
MOSA Maastricht	76.50	76
Mulders Fabr.	106	106.5
Mijnbouwk. Werk.cv	370 l	370 l
Naarden Ch. en N. C.	95.20	94
Naeff Gebr.	194	193
Nedap Apparaten	168	166.5
Nederhorst Ver.Bedr.	58.10	59.30
Ned. Bontweverij	163.8	163.5
Ned. Dagblad Un.	169	170
Ned. Springstoff. c.	—	—
Nelle Wed. v.	330 l	335 l
Netam B	124.5	122 l
Nieaf	—	124
Nierstrasz	131	131
Nrd. Europ. Houth.	153.5	153.5
Norit	116	118
Nutricia N.R.C.	383	386
Nyma	20.6	21
Nijverdal-t. Cate	70.5	70
Overzeese Gas	89.90	89.70
Orenst & Koppel	237	237
Oving	210	216
Pakhoed Hold. nrc	74	73.60
Palembang Cult.	66	67
Palthe	83.5	83
Parkhotel	450 l	455 b
Philips 6% c.p.wd.	20.30	—
Pont Hout	171.5	171.5
Poorter	163	164
Porceleyne Fles	134.5	133
Proost & Brandt	365	375
Rademakers Metaal	141	146
Reesink & Co	178	179
Reeuwijk	305	305
Reineveld Mach.	111	118
Reiss & Co	—	—
Rhein Kohlsaeure	500 l	500 b
Riva	207	214.5
Rohte Jiskoot	84	86
Rommenhoeller	738	738
Ruhaak	144	145
Rijn-Schelde Mach.	147	146.5
Sanders Behang	184.5	188.5
Scheveningen EMS	18.60	19
Schokbeton B	169	169
Scholten Carton	170 l	150 l
Scholten Honig	46.50	46.2
Schuitema Gebr.	182.5	182
Schuppen Sajet	190 l	192 b
Schuttersv.-v. Heek	85 l	87
Simon de Wit B	290	287
Simons' Emballage	91.5	91.5
Soerabaya Droogdok	21.6	22
Stokvis	111.2	110.5
St. Spinn. Twenthe	89	87.5
Synres Chemie nrc	193	193
Tabak Philips	82	90
Tech. Bur. Martijnen	146	147
Technische Unie	310	309
Tilburg Water	311	310
Tricotbest	75.2	75
Twentsche Kabel	472	477
Ubbink Davo	105	103
Udenhout	102.5	—
Unikap Rijwiel	110.5	115
Unilever 7% c. pr.	86.5	86.5
idem 6% c. pr.	74.5	74.5
idem 4% c. pr.	49	49.5
Utermohlen	284 b	288
v.d. Vliet-Wernink	117	117.2
Veneco	105.5	105
Veneta Tapijt	129	131
Ver. Glas NB	159	161
V. Hand Scheven.	—	40
Verenig. Mach. Fabr.	66.50	67
V.N. Uitg. Bedr.	149.10	148
V.N. Uitg. Bedr. p.	18.50	18.50
Ver. Touwfabrieken	161	160
Vezelverwerk. Noord	98	95 l
Vihamy-Buttinger	172	171
Vredestein Rubber	—	—
VRG-Papier G.B.	605	305
Vulcaansoord	83.5	33
Waveren Graan	43	49
Wegener Courant. C	79	77.50
Wereldhaven	465	465
Wessanen KF	73	72.50
Wessem & Co Hout	150	151
Wyers'	118	116.5
Wijk & Heringa	86.5	79.5
Zaalberg	71	73.5

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	108.50	108.50
Converto 1/1 pb	770	770
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	805	805
Holland Fund p.l.	618	619
Binnl. Vast Goed	112.10	112
Breevast 1967	90.20	90.05
A'dam Bel. Mij. f. 50	147	146.50
Dutch Int. Fund	147.50	147.50
Ned. Fonds Mij Nefo	66.80	66.70
Unitas f. 50	83.50	83.10
Utilico	111.30	110.70
Europafonds 10 pb	470	470
Unifonds 20 pb	535	536
Eurunion 10 pb	1271	1271
Valeurop 10 pb	702	700
Chemical Fund c.	15.85	15.90
Massachusetts I. Tr.	13.20	12.70
Solvay & Cie	—	—
Union Miniere 1 aand	—	—
Imp. Chem. Ind. c.	—	—

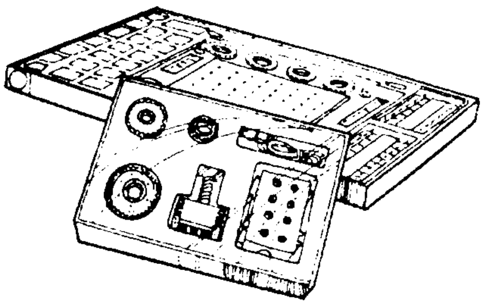
Noord & Zuid-Amerika

Imperial Oil	19.40	19.50
Shell Canada	32.70	33
ACF Industr.	42.25	42
Allied Chemical	19.40	19.25
Americ. ENKA	28.10	28.60
Anaconda	19.80	19.70
Atchison Topeka	58.30	59.50
Bethlehem Steel	20.30	20.60
Boeing Comp.	16.25	16
Burroughs Corp.	114	118.25
Colgate Palmolive	44	43
Dow Chemical	67.80	67.80
Du Pont de Nemours	120.25	121.50
Eastman Kodak	68.80	69.30
Fluor Corp.	22.75	22.70
Ford Motor	49.50	50.20
Gen. Electric	85.80	86
Gen. Motors	69.60	69.10
Int. Buss. Mach. IBM	303	308
Montgommery Ward	52-25	52
Nat. Dist+Chemical	15	14.80
National Steel	36.80	—
North Am. Philips	22.90	23.25
Olin Corp	17.20	16.90
Phillips Petrol	28.35	—
Procter & Gemble	112	112.25
Radio Corp. America	24.50	24.50
Republic Steel	26.80	27.15
Rexall Drug+Chem.	—	—
Shell Oil	45.20	44.70
Stand. Oil N. Jersey	69.90	69.80
Texaco	34.20	34.30
U.S. Steel	29.55	29.40
Westingh. Electr.	65.65	66.50

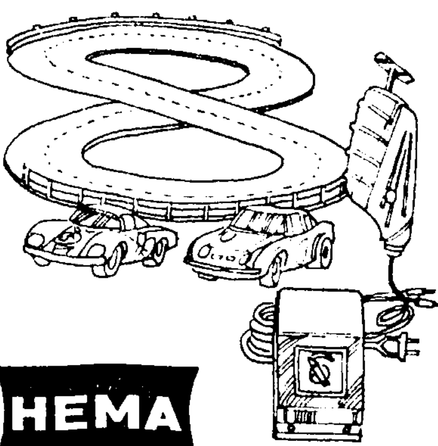
Te geef!

6 Dagen kadovoordeel voor snelle Sinterklazen

HEMA



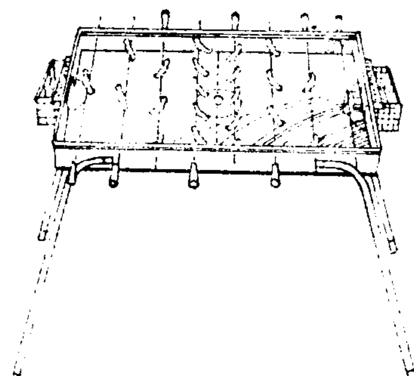
Konstruktiedoos van vormvast, onbreekbaar mechaniekmateriaal. Met deze mechaniekdoos kunnen ook rijdende en bewegende bouwsels worden gemaakt. Merk Reactor.
Aanvuldozen 6.75 **19.75**
Bij de mechaniekdoos elektromotor van 9.75 nú 7.50



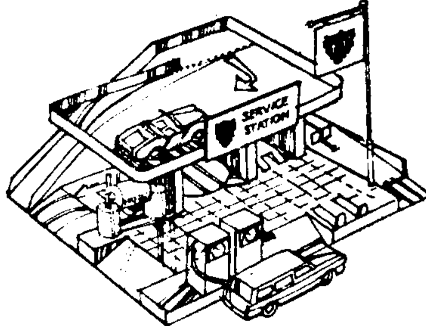
HEMA

Autoracebaan: Tel op: 2 racewagens à 17.50 + 3 rechte baanstukken à 3.- + aansluitst. 4.75 + 12 gebogen st. à 2.75 + 2 snelheidsregelaars à 4.- + bruggenbouwset 3.75 + vangrails 2,75 + transformator 19,75. Samen 116.- Kompleet in doos **64.75**
Nú gratis 10.- extra hulpstukken!

HEMA



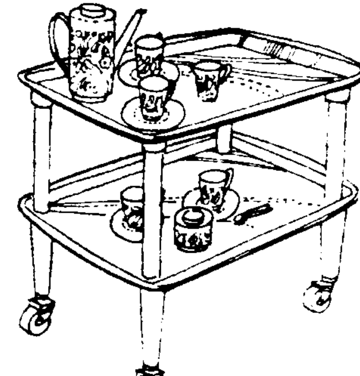
Voetbalspel met uitklapbare poten. Ruim veld (45 x 80 cm) voor de stoere plastic spelers. Standnotering op de doelen. Een ráák kado voor jongens!
27.50 **nú 25.-**



HEMA

B.P. Service-station met smeerbrug, montage-platform, wascentrale, benzinepomp + bel. Alles werkt en beweegt. Ook de auto-starter, waarmee de auto's pijlsnel weg zijn.
Kompleet **9.75**
Nú 2 Litteltois auto's (= 3,50) gratis.

HEMA



Thee-boy met servies. Meisjesdroom: **eigen thee-boy op wieltjes. Hip aqua of oranje. Met servies, theepot, suikerpot, melkkan, 4 kopjes, schoteltjes, lepeltjes en servetjes. Vele snoezige kleurtjes en dessins.**
14.75 **nú 12.75**



HEMA

Langharige modepop. Hip gekleed, met héél lang haar om te wassen en te kammen. Slapen kan ze ook. Ze heet Corinne. Keuze uit 12 toiletjes en 3 haarkleuren!
12.75
Pruikenset 6.75 Kapset 5.75

HEMA



Beeldige poppewagen. Poppemoedertje loopt er zó mee weg! Luxe model, opvouwbaar, met matras **en afneembare kap. Superlichtlopende glanzende spáákwielen, helemaal echt!**
42.75 **nú 39.75**

H 301 A

eigen kleding maken bespaart veel geld



Wat wilt u: mini, midi of maxi?
U bent vrij in uw keus. Wat is er leuker dan uw eigen kleding zelf te maken van een stof die u zelf kiest. U spaart tientallen guldens door drie kledingstukken zelf te maken in plaats van er één te kopen. Geld besparend is het bovendien uw eigen kleding te vermaken nu de mode zo snel verandert.

SINGER biedt nú een extra voordeel van 150:-

Met de nieuwe **SINGER 700** kunt u alle moderne stoffen omtoveren tot een fantastisch kledingstuk.
Op een **SINGER** is 't doodeenvoudig.

De **SINGER 700** met:
- magische spoel voor automatisch spoelwinden.
- ingebouwde knoopsgatautomaat.
- stretchsteek voor moderne stoffen.
- grote variatie decoratieve steken.

De unieke SINGER 700 in luxe meubel met 150.— voordeel.

De TV laat steeds zien hoe vernuftig de **SINGER 700** werkt.
Een machine met exclusieve eigenschappen.

De kampioen uit de populaire prijsklasse
SINGER - zigzag type 217 (compl. in koffer).
- **stikt voor- en achteruit, recht en zigzag**
- **maakt knoopsgaten**
- **drie naaldstanden**

249.-

SINGER machines in verschillende typen met extra voordeel tot **100.-**

BON zenden aan **SINGER,** antwoordnummer 1551, Amsterdam (geen postzegel). Gaarne nadere inlichtingen over deze **SINGER** aanbiedingen.
Naam: ....
Adres: ....
Plaats: 666

Er is altijd een SINGER winkel vlakbij

SINGER

HEERLEN: Raadhuisplein 8, tel. 04440—15687; **MAASTRICHT:** Markt 57/Hk. Muntstraat, tel. 04400—13321; **GELEEN:** Rijksweg Zuid 106, tel. 04494—3927; **SITTARD:** Hoogstraten's Naaimachinehandel, Markt 3, tel. 04490—2604; **HOENSBROEK:** Hoofdstraat 14-16, tel. 045—213226.

Te koop aangeboden:

BETONBLOKKENMACHINE met 4000 planken. TEGELPERS met ronde tafel; 6 STEMPELS op div. dikte. TEGENSTROOMBETONMOLEN.

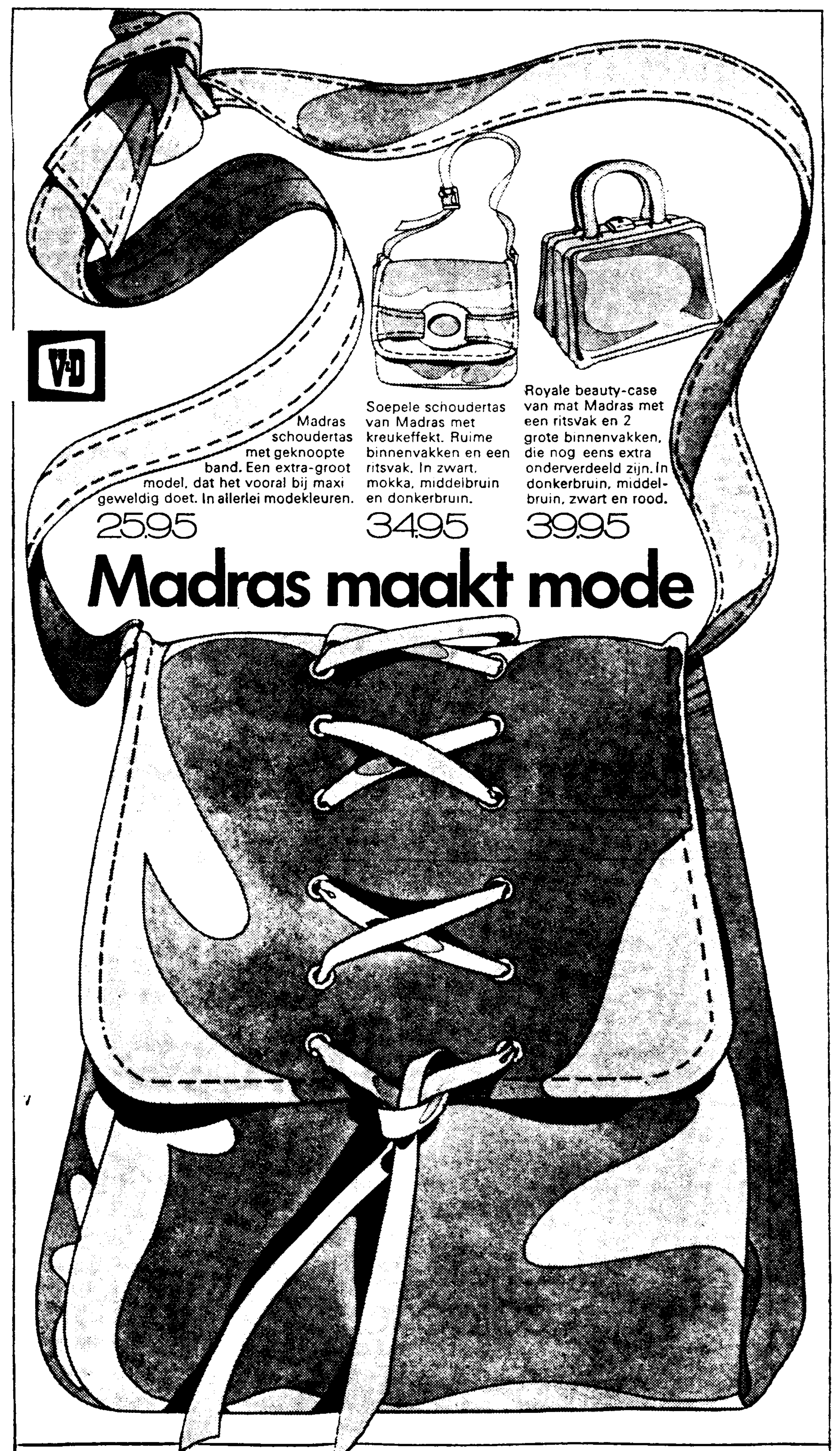
Handelsonderneming Arezo
Hommerterweg 3, Amstenrade, tel. 045—212271

ACCOUNTANTSKANTOOR J. N. H. OOSTWEGEL
Klompstraat 16, Heerlen

vraagt assistentie van een

aankomend belastingkundige

U kunt ook solliciteren als U een vooropleiding H.A.V.O. heeft genoten en U in het belastingvak verder wilt bekwamen. x



VROOM & DREESMANN
Heerlen Sittard Geleen Brunssum Kerkrade

MODERNE DAMESPULLOVERS
Italiaanse import, 100% acryl. Diverse modellen, in modieuze tinten.
24.55 - 19.75 - **15.90**

SEXTRUI
Hippe tienertrui in modern ribtricot, in de kleuren aubergine, paars, lila, bruin etc.
16.95

DAMES-HANDSCHOENEN
in diverse modellen en met fantastiestiksels
SIMPLEX vanaf **3.25**
NAPPA vanaf **11.90**

FANTASIE PANTYNYLONS
moderne motieven, aangepast aan de nieuwe mode. Ook in extravagante tinten.
3.75

BONTMUTSEN
Heerlijk warm, goed gevoerd.
Damesmaten **11.95** **16.95**
Kindermaten **9.95**

2 pers. LAKENSET
prima Twentse textielkwaliteit, prachtig geborduurd, in rose en bleu. .
17.95

NYLON DUSTERS
met moderne motieven bedrukt, afgewerkt met kant
Ook voor zeer grote maten.
32.95 - 23.95 - **14.95**

Meer als 50 dessins in
WEEFJERSEY
in de modepatronen van dit seizoen, ook voor hippies en tieners, in grootmoederstijl, 90 cm breed, per meter
5.50 4.95

JUWELENKISTJE
- met extra inzetbakje
- kleine schoonheidsfoutjes

normale waarde 9.75
nog éénmaal voor **3.95**

TIENERTASSEN
- 'n greep uit onze kollektie
- suède, skai, nappa, kroko, reptiel
- voor ieder keus, guldens goedkoper

29.75 - 39.75 - **19.75**

Kapé HET NIEUWSTE GOEDKOPER Kapé
HET WARENHUIS MET DE VRIENDELIJKE BEDIENING
HEERLEN GELEEN BRUNSSUM

Wij vragen met spoed
- **constructie-bankwerkers**
- **machine-bankwerkers**
- **elektrisch lassers**
- **elektriciens**

voor Duits ondergronds mijnbedrijf.
Wij bieden een prachtig loon !

Aanmelden.
STAALBOUW GELEEN N.V. i.o.
FRANS ERENSLAAN 12, SCHAESBERG. TEL. 04443—3689
Kantooruren maandag t.m. vrijdag 9-12 uur en 13.00-15.00 uur. Zaterdag van 9-12 uur.
x

HS

NEDERLANDSE HERMANN SCHMIDT N.V.
BRUNSSUM

vraagt voor direct

assistent administratie
(boekhouding)

Deze medewerker zal belast worden met de boekhouding, voorraadadministratie etc.
Voor deze zelfstandige functie die overeenkomstig belangrijkheid door ons gehonoreerd zal worden, vragen wij minimaal Mulo- en typediploma, alsmede het praktijkdiploma Boekhouden of studerend hiervoor.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Direct. Nederlandse Hermann N.V., Postbus 44, Brunssum.

Vraag uw man in welke schoen of laars hij u het liefst ziet lopen.

Mannen willen hun vrouw nu eenmaal altijd anders zien. Een aangeboren eigenschap waar je als vrouw weinig aan kunt doen. Of soms toch? Stel het gaat om de keuze van schoenen, zoals hier. Uw man zal zich bij die lage schoentjes waarschijnlijk een lief huiselijker type voorstellen dan bij die-in zijn ogen-zeer verleidelijke hoge, rode laarzen. In die korte laarsjes zult u voor hem misschien meer het kokette type worden.

Wandelschoentje met sportieve gesp. Kastanjebruin. 42.95

Stel hij kiest voor die rode laarzen. En u heeft dat bovenste lage schoentje in uw hoofd (of omgekeerd). Wat doet u in zo'n geval? U neemt hem mee naar de winkel en showt die rode laars en dat lage schoentje. En hij zal inzien

Modieus namiddagschoentje. In bruin suède met croco-hakje en garnering. 49.95

dat zijn vrouw altijd op haar mooist is in dingen die zij zelf 't liefst draagt.

Zeer elegante laars in witte of rode kreuklak. Band met nikkelen gespgarnering. 47.90

Pittig rijglaarsje in licht beige en zwart. Met croco-garnering. 44.90

Internationale Schoenenmode bij
hollenkamp
Saroleastraat, Heerlen.

Wedden dat hij 'n andere kiest dan u?

Durft u soms zo'n wollen Bonnie Bit sweater te wassen?

Tegenvraag: waarom zou u dat niet durven?
Bonnie Bit modellen zijn toch allemaal voorzien van het etiket „Krimpwerend, vervilt niet". Met andere woorden: ze zijn gegarandeerd wasveilig. Makkelijk zat.
Naast dat etiket zit er trouwens nog eentje. Het Wolmerk. Nou ja, dat weet u zo langzamerhand wel. Zit en valt dus veel beter. Ventileert veel lekkerder. Zowel op koude als met warme dagen.
Als u van de week bij ons langs komt ziet u meteen dat ook dit jaar Bonnie Bit weer een zeer elegante kollektie heeft gekreëerd. En wasbaar. Maar goed, daar hadden we 't net al over.

Bonnie Bit

Attentie:
Wasmiddelen en wasautomaten met het Wolmerk zijn goedgekeurd door het Internationaal Wol Secretariaat voor het wassen van Wolmerk artikelen met het etiket „krimpwerend, vervilt niet".

Liever naakt dan namaak

zuiver scheerwol
krimpwerend vervilt niet

bob 3

vijgen modehuis
Maria Gorettistraat 1 - BLEYERHEIDE
telefoon 3567

BURCO droog-automaat

uw was als door de zon gedroogd

Met een Burco droogautomaat bent U onafhankelijk van de weersomstandigheden.

Want met Uw nieuwe machine hebt U al Uw was in een uurtje keurig kurk- of strijkdroog.
Geen grote was meer, hangend op overloop of zolder.
Geen last meer voor de hele familie.
Uw Burco droogautomaat is geschikt voor het drogen van alle soorten wasgoed, van het zwaarste linnen tot het fijnste nylon, want hij heeft een verwarmingsschakelaar, waarmee U uit drie temperaturen kunt kiezen.
Dat is uniek!
De Burco droogautomaat is modern van vormgeving en geheel afgestemd op Uw keuken.
Hij is gemakkelijk verplaatsbaar (voorzien van wieltjes) en zonder prijsverhoging leverbaar met achterafvoersysteem (voor aansluiting op de buitenmuur).

Nog enkele technische gegevens:
capaciteit 3 kg
afmetingen 85 x 50 x 52 cm.

Hebt U belangstelling?
Vul dan de bon in en stuur hem aan ons op.
Zonder postzegel, want die hebben wij al betaald.
Wij zorgen dan dat U een folder en dealerlijst van ons krijgt.

bon Graag ontvang ik Uw folder en dealerlijst van de Burco droogautomaat.
naam: ....
straat: ....
plaats: ....
Op de enveloppe alleen vermelden:
J. Arends & Zonen Antwoordnummer 377 Venlo

ROOMSTEL
3 delig
* vervaardigd in roestvrij edelstaal
* hoogglans gepolijst
normale waarde 22.75
speciale aanbieding **17.90**

R.V.S. KOOKSET
met koperen „Sandwich" bodem
* bijzonder geschikt voor elektrisch koken
3 kookpannen, 16, 18 en 20 cm ⌀
1 steelpan 14 cm ⌀
Kompleet **69.50**

MASSIEVE KANDELAAR
in fraai „barokkoper"
5 arms **19.50**
7 arms **27.50**

SPIEGEL
U ten voeten uit
Passpiegels

	normale waarde	NU:
80x32 cm	14.95	**9.90**
94x32 cm	19.50	**10.90**
108x32 cm	24.95	**11.90**

KOFFIESERVIES
6-pers., 15-delig,
van keihard wit Beiers porselein met bloemdecor en extra versierd met goudrand.
Koopje **24.50**

HANGLAMP
raffia in diverse modetinten
snoerpendel
reeds vanaf **10.95**
WANDLAMPJE
diverse tinten .. **5.95**

HAARDROOGKAP
inklapbaar, met temperatuurregelknop, statief demontabel, in diverse uitvoeringen
reeds vanaf **29.95**

REGENPONCHO
grijs, zwart, nu ook in hippe kleuren.
6.95
NYLON REGENBROEK
in handig meeneemzakje
NU: **13.95**

Kapé HET NIEUWSTE GOEDKOPER Kapé
HET WARENHUIS MET DE VRIENDELIJKE BEDIENING
HEERLEN
GELEEN
BRUNSSUM

70136

Carrier
amerikaanse droom

Van die kleine, sierlijke roostertjes in wand of vloer. Warme lucht komt er uit en ze zorgen ook voor gezonde ventilatie en zelfs bevochtiging. Een Amerikaanse droom - nu Nederlandse werkelijkheid. Centrale Luchtverwarming heet het systeem en het is Amerikaans perfekt. Er leven al miljoenen gezinnen luxueus en komfortabel mee. De brandstof is aardgas en er komen geen radiatoren aan te pas. En hoewel heel dekoratief in huis, is het allerminst kostbaar.

Het is de moeite waard er meer van te weten.
Een kleine moeite - alleen deze coupon invullen en verzenden.

COUPON zenden aan:
JOS. **Smeets** N.V.
Mauritslaan 114
GELEEN
04494—3879

Gaarne per omgaand toezending van dokumentatie over Centrale Luchtverwarming.
Naam: ....
Adres: ....
Woonplaats: ....

Tijdelijk **64,- voordeel**

Bij aankoop van een Black & Decker boormachine
prachtkist met complete hobby-set van 70 voor 25 — f 45,– voordeel
Extra! Schuurhulpstuk van 29 voor 10 — f 19,– voordeel
f 64,– schoon verdiend!

Let wel! Aankoop schuurhulpstuk is niet verplicht. *En wie laat zoiets nou glippen voor een tientje!*
Luxe oersterke kist bevat: zaaghulpstuk, staaldraadborstel, rubber steunschijf, polijstvacht, 6 schuurschijven en 5 mm steenboor. Plus - als u wilt - onmisbaar schuurhulpstuk.
Ga nu zagen, autopoetsen, schuren, ontroesten, polijsten -- bijna voor niks!

EXTRA 29.- 10.-

Black & Decker

Haal die kist met rijke inhoud bij:

BOELS
Sittard, Stationsplein 12, tel. 5252 - Geleen, Salmstraat 36, tel. 5222 - Brunssum, Kerkstraat 190, tel. 252934 - Heerlen, Akerstraat 20a, tel. 713919 - Maastricht, Muntstraat 31, tel. 12423 - Schaesberg, Pasweg 18, tel. 1906 - Venlo, Oude Markt 7, tel. 11411

BRUNSSUM — TE KOOP

RIANTE RUIME WONINGEN

Zeer ruime middenstandswoningen met net die ene kamer meer, verrijzen in het nieuwe uitbreidingsplan Op de Vos. De woningen (uit te voeren in 2 verschillende typen) hebben 'n royale woonkamer, ruime hal, een grote keuken en afhankelijk van type 3 of 4 slaapkamers en een garage. Vraag vrijblijvend een uitgebreide brochure.

RIJKSBIJDRAGE ± f 6.430,—
EIGEN GELD v.a. ± f 5.400,
KOOPPRIJS vanaf f 53.700,—

Overigens kunnen wij U ook nog woningen aanbieden in de volgende plaatsen:

Amstenrade — Arcen — Beek — Born — Buchten — Bunde — Elsloo — Geleen — Heer — Heerlen — Kunrade (gem. Voerendaal) — Limbricht — Margraten — Nieuwstadt — Nieuwenhagen — Puth — Schaesberg — Schimmert — Simpelveld — Sittard — Stein — Stramproy — Sweykhuizen — Ubach over worms.

Op aanvraag zenden wij U onze „Woningwijzer" kosteloos toe.

keuken
woon-zitkamer
hal.

MAKELAARSKANTOOR
Drs. Ruijters
SITTARD-VENLO
Lid N.B.M.
Stationsplein 1 - Sittard
Telefoon 04490-9151*
Geopend: ma. t/m vr. van 09.00-21.00 uur
Zaterdag van 10.00-17.00 uur

---

ontdek renault bij heijnen

Renault 12 - 1300 cc - 140 km uur
Benzine verbruik 1:11/12
7295.- L 7655.- TL

Renault 6 - 845 cc - 120 km uur
Benzine verbruik 1:14/15
5895.- L 6115.- TL

Renault 16 - 1565 cc
150 km uur
Benzine verbruik 1:10
9206.- L
Renault 16 TS
160 km uur
10526.-
Super Automatic,
13686.-

Renault 4 - 845 cc - 110 km uur
Benzine verbruik 1:14/17
4820.- L 5257.- Export

U kent van de Renaults alleen de buitenkant? Leer ze ook van binnen kennen. Ontdek hoe ruim ze zijn zonder die rare onhandige heuvelrug midden in de auto. Gevolg van voorwielaandrijving. Ander plezierig resultaat van Renault voorwielaandrijving: ongevoeligheid voor zijwind.

Alle Renaults zijn reeds op de fabriek tegen roest beschermd met TECTYL-ML.

RENAULT

Prijzen inclusief BTW af importeur.

heijnen
Frankenlaan 1, Heerlen. Tel. 713600

'n Grote maat? Maak u geen zorgen.

Een grote maat hoeft helemaal geen probleem te zijn. Sommige dames wéten 't alleen niet. Ze nemen genoegen met knellende foundations, die hun geen vrijheid gunnen. Voor ons hoeft 't niet! Voor wat zwaardere figuren en voor vrouwen, die aan een wat méér korrigerende beha of step-in toe zijn, hebben we een speciale kollektie slankmakers in huis. Steungevend, korrigerend, prettig zittend en nooit knellend. Inklusief komfortabele paskamers en persoonlijk advies. Eens passen?

Beha in wit, ecru en zwart met lycra rug en banden en kanten cups. B-, C- en D-cup.
17.90

Step-in van zwaar tulen elastiek met door baleinen extra verstevigd voorpand. In wit en zwart.
39.-

Sterk korrigerend lycra corselet met voorsluiting, satijnen achterpand en cups met beugel. C-cup.
49.50
Als panty-corselet
57.50

Beha met kanten cups en lycra rug en banden. In de tinten wit, nude en zwart.
17.90

Langpijpige panty met extra heupversteviging.
27.90

hunkemöller lexis

EEN MAN IS ZO JONG ALS HIJ ZICH VOELT!

Brio

Vaders blijven jonge fietsers door gezond te eten. Goed dat Brio ongezouten èn plantaardig èn lekker is, met zijn 3 gouden oliën. ('t Is trouwens ook goed voor moeders!)

En toch kopen ze allebei bij P&C

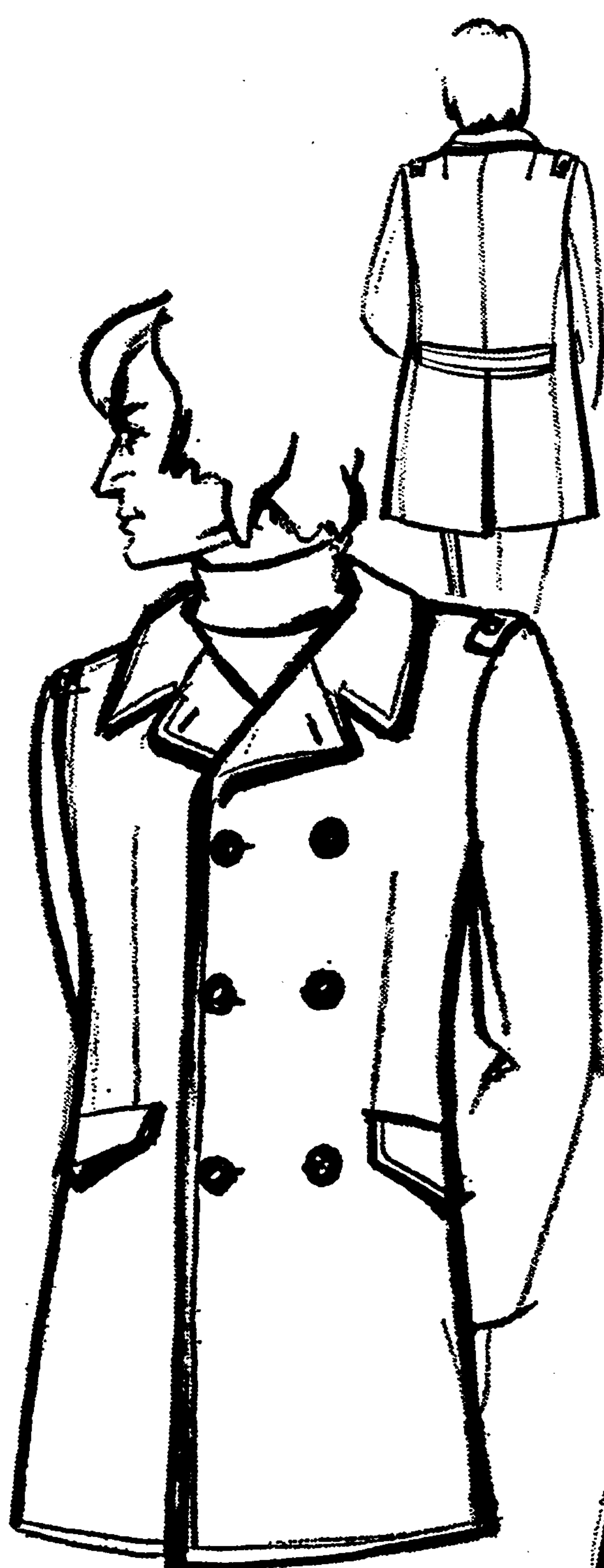


Voor hem zijn oude vormen nieuw: de zwier van „Kleine Zielen", de ijdelheid van Napoleon en de militaire snit van '14-'18. Een echte Van Gils jas. Grijs, marine, zwart en donkerbruin. *f* 119,-

Hij wil een geen-onzin-jas, functioneel en zakelijk. Een kwaliteitsjas zoals zijn even succesvolle relaties ook dragen. Marine. *f* 279,- Dit type is er in grijs en marine al vanaf *f* 169,-



Real Lammy coat van een kwaliteit en allure die het riskant maken om hem ergens te laten hangen. Leren knopen.
f 399,-

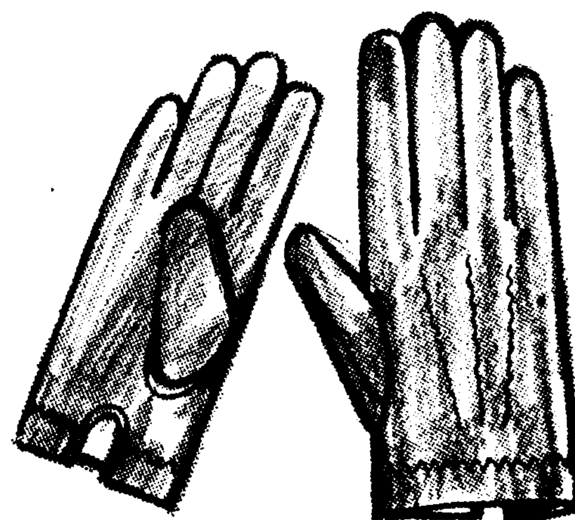


Eindelijk een carcoat, die echt anders is: met officierskraag en epauletten. Zuiver scheerwol in Shetland blauw.
***f* 139,-**



Een jas van standing. Klassiek van buiten, en een rijke hamstervoering van binnen.
f 529,-

Deze week



Vinyl nappa handschoenen met wollen voering. Zwart, bruin of grijs. Van *f* 7,50 voor

6,-



100% zuiver wollen shawls in warme kleurencombinaties. (aan twee zijden draagbaar)
***f* 11,90**



Peek&Cloppenburg

In onze nieuwe Promode-afdeling vindt u alles voor progressieve modedragers

imburgs agblad

Vrijdag 30 oktober 1970

ecteur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

De brand en het blussingswerk bij de monumentale hoeve brachten niet alleen helpers op de been maar ook veel kijkers.

Burgemeester wil geen pottenkijkers

KLIMMEN, 30 oktober — Met 6 tegen 4 stemmen heeft de raad van Klimmen gisteravond besloten dat de commissievergaderingen voorlopig nog niet openbaar zullen zijn. Een voorstel om dit wel te doen, was afkomstig van de heren Smeets en Verhoeven die steun kregen van de heer Heymans.

Burgemeester J. Wolfs kantte zich bijzonder fel tegen een dergelijke „nutteloze zaak". Hij zei: „Commissies zijn studiegroepen die geen besluiten nemen. Studeren doe je in alle rust. Bovendien blijkt ook op hoger niveau bij de provinciale staten van de zijde van het publiek geen belangstelling voor deze vergaderingen te bestaan. Er hoeven beslist geen pottenkijkers bij te zijn. Dit heeft geen zin".

In Sibbe 50, in Helden 40 varkens omgekomen

Brand legt deel van Hellinxhof in de as

SIBBE, 30 oktober — Zeker 50 twee à drie maanden oude biggen zijn gistermiddag omgekomen bij een brand in de monumentale herenhoeve Hellinxhof te Sibbe. Daarbij werd ook de kapitale schuur totaal in de as gelegd en gingen een aandrijfmotor, meelmolen en twee plateauwagens verloren. De totale wintervoorraad hooi en stro van het boerenbedrijf J. Huynen veranderde in een onbruikbare, kleffe hoop. De schade bedraagt vele tienduizenden guldens. Doordat de wind gunstig stond bleef een belangrijk gedeelte van de stallen en het hele woonhuis van deze hoeve gespaard.

Omstreeks 2 uur ontdekten buurtbewoners dat de vlammen uit de hooizolder sloegen. Onmiddellijk snelden zij toe om de bewoners te helpen zoveel mogelijk van de veestapel te redden. Uit de stallen van de varkensmesterij werden tientallen beesten via het erf in een weiland gejaagd. In het stalgedeelte onder de hooizolder durfde zich op dat moment al niemand meer te wagen, zo hevig had toen het vuur al om zich heen gegrepen. Daar waren de ca 50 scheutelingen die in de verstikkende rook en de vlammen omkwamen. Later moesten nog 'n paar varkens die bij het uitdrijven verwondingen hadden opgelopen worden afgemaakt.

Tegenover de gelukkige omstandigheid van een gunstige wind die het vuur wegblies vanaf de stallenvleugel en het woonhuis, stond de pech van weinig druk op de waterleiding. Dat komt doordat Sibbe vanwege zijn hoge ligging normaal al weinig druk heeft en bovendien doordat de Hellinxhof helemaal in een uithoek van het dorp ligt. Toen via de politie om extra druk was gevraagd aan de watertoren in Schimmert kwam daar wel enige verbetering in maar de druk bleef voor de brandweer van Valkenburg bij lange na niet ideaal.

Met de wind mee breidde het vuur zich wel steeds verder uit in het schuurgedeelte. Met man en macht bleven daarom bewoners en buren dit gedeelte ontruimen. Landbouwmachines, wagens, een oude koets en gereedschap werden het erf op gesleept.

Doordat het vuur zich diep in de hooi- en stroberg had ingevreten is de brandweer tot middernacht met blussingswerk bezig gebleven. Pas toen alle smeulen resten verwijderd waren keerden de brandweermannen huiswaarts.

MONUMENT

De Hellinxhof staat om zijn historische waarde op de monumentenlijst. Het is het oudste gebouw in Sibbe. Haar naam dankt de hoeve aan de gebroeders Hellinx uit Maastricht die haar in 1571 aankochten. Lang tevoren wordt deze zogenaamde „riddermatige laathof" samen met de kastelen Genhoes en Schaloen in akten vermeld als de Sibberhof. Het dorp Sibbe dankt er zijn ontstaan en naam aan. Een groot deel van de huidige bouw dateert overigens pas van omstreeks 1700.

HELDEN — Bij een brand in de varkensstal van de Heldense landbouwer P. van Dijnen zijn gistermorgen dertien zeugen en 27 biggen om het leven gekomen, slechts drie biggen werden gered. De schade bedraagt rond 25 mille. De landbouwer ontdekte om vijf uur de brand nadat hij door geblaf van zijn hond was gewekt.

ARCEN — In Arcen ontsnapte oud-burgemeester P. Gubbels (75) van deze plaats ternauwernood aan de vuurdood, toen zijn slaapkamer woensdagnacht grotendeels uitbrandde. De alleenwonende man werd door voorbijgangers uit de woning gehaald. De redders waren via een kapot geslagen ruit in de huiskamer binnengekomen. De schade bedraagt enkele duizenden guldens.

Een raamwerk van verkoolde dakspanten tekende zich af tegen een lucht vol grijze rook van het brandende hooi en stro.

Voor ontvanger geen geschenk in Roosteren

ROOSTEREN, 30 okt. — De heer J. Ophelders te Roosteren, die na 33 dienstjaren bij de gemeente Roosteren afscheid heeft genomen als ontvanger, heeft bij die gelegenheid geen afscheidsgeschenk gekregen van het gemeentebestuur. Wel werden hem de receptie en een koffietafel aangeboden.

In de raadsvergadering van gisteravond vond de heer Henckens, dat het overhandigen van een attentie aan de heer Ophelders alsnog zou moeten geschieden. Burgemeester Van Goethem antwoordde koeltjes, dat hij daartoe niet het voornemen had. De heer Niessen zei, dat hij het verzoek van de heer Henckens een pijnlijke zaak vond. Volgens hem had de heer Henckens dit beter eerst met het college van B. en W. kunnen bespreken.

De heer Henckens maakte van zijn verzoek niettemin een voorstel, dat uiteindelijk met 4—3 stemmen door de raad werd verworpen. Het cadeau gaat dus niet door.

MEISJES IN DISCUSSIE MET RAAD

ROOSTEREN, 30 oktober — Een groep leden van de plaatselijke meisjesbeweging uit Roosteren maakte gisteravond gebruik van de eerste gelegenheid om in een openbare discussie te treden met de leden van de gemeenteraad na de raadsvergadering. De meisjes wilden onder meer weten waarom de raad een verbod had uitgevaardigd om condoomautomaten langs de openbare weg te plaatsen.

Het raadslid Kusters antwoordde daarop: „Waarom moet een kleine gemeente hierin voorop lopen", en vreesde dat de condooms door kinderen als speelgoed zouden worden gebruikt. Oud-raadslid Jennen vermaande — vanaf de publieke tribune — de meisjes: „Jullie zijn toch katholiek. Denk aan het zesde gebod".

Een andere wens van de meisjes — afschaffing van de vermakelijkheidsbelasting —zal in de toekomst misschien vervuld worden, aldus werd meegedeeld.

Gevraagd naar het motief van mensen om raadslid te worden, opperde de heer Niessen: „Ik zie het als een roeping".

Interieur van friture uitgebrand

KERKRADE, 30 oktoer — Vermoedelijk omdat de thermostaat van de frituurpan defect was is gisteren in een zaak aan de Akerstraat in Spekholzerheide brand ontstaan.

Het interieur van de friture brandde totaal uit. De eigenaar, de heer Hanraths had tegen half vier de frituurpan aangezet en was toen even de deur uitgegaan. Toen hij terugkwam stond alles in lichterlaaie. De Kerkraadse brandweer had de brand binnen een kwartier onder controle. Over de schade is nog niets bekend

Kamerleden Van den Doel en Dankert willen:

Woningpremie alleen voor de Nederlanders

KERKRADE, 30 okt. — De Tweede-kamerleden drs. J. van den Doel en P. Dankert van de Partij van de Arbeid hebben minister W. F. Schut van Volkshuisvesting gevraag dom alleen Nederlanders te laten profiteren van de rijkspremiebijdrage in de woningbouw. De beide kamerleden vragen dit naar aanleiding van advertenties die in Duitse dagbladen — onder andere in de Frankfurter Allgemeine — hebben gestaan, en waarin Nederlandse firma's premiewoningen in Nederland aanbieden. Het gaat hoofdzakelijk om woningen die door bemiddeling van Makelaardij Stienstra in Vaals, Bocholtz en Kerkrade gebouwd worden. Duitsers die in Nederland komen wonen en zelf een huis bouwen komen voor dezelfde regelingen in aanmerking als de eigen bevolking. De rijkspremie is afhankelijk van de koopsom van de woning. In Duitsland is de bijdrage van de regering afhankelijk van het inkomen van degene die zelf bouwt.

WETHOUDER W. BREMEN ...toch aantrekkelijk..

Wethouder W. Sparla van Vaals zei nog niet bekend te zijn met de vragen van de kamerleden. Hij gelooft niet dat de minister hierop in zal gaan. „Ik geloof er niet in. Als gebeurt wat die kamerleden willen zal Duitsland beslist niet achterblijven en eveneens een nieuwe regeling treffen. Bovendien is het zo, dat over het algemeen heel weinig Duitsers die in Vaals bouwden in aanmerking komen voor de rijkspremie. De meesten bouwen huizen die ver boven de waardegrens liggen waaronder een rijkspremie aangevraagd kan worden"

Wethouder Sparla denkt niet, dat wanneer de minister op de vragen van de kamerleden ingaat, er minder Duitsers naar Nederland zullen komen.

Valt tegen

Makelaar Stienstra uit Heerlen deelde gistermiddag mede, dat hij in Vaals geen woningen bouwde, waarvoor een rijkspremie gold. „In de advertenties in de Duitse bladen staan alleen onze woningen in Bocholtz en Kerkrade aangemerkt als premiewoningen", zei hij. „Het is niets bijzonders, want we adverteren al jaren in Duitsland. Trouwens langs de gehele grens wordt door diverse makelaarskantoren geadverteerd. Van Vaals tot Groningen toe.

Het valt echter bar tegen, want ik heb tot nu toe praktisch geen enkele reaktie gekregen. Eigenlijk heb ik gegokt op de uitbreidingsplannen van de Technische Hogeschool in Aken". Ik geloof niet dat het enig effect zal hebben, wanneer de premie voor buitenlanders wordt ingehouden. Ik vraag me alleen af hoe dat moet wanneer bijvoorbeeld een Nederlandse met een Duitser is gehuwd en hier wil komen wonen? In veel gevallen is er immers sprake van een gezin waarvan een der echtelieden de Duitse of de Nederlandse nationaliteit heeft"

WETHOUDER W. SPARLA ...boven waardegrens...

Blijft aantrekkelijk

Wethouder Wiel Bremen van Kerkrade zegt: „Ook al zouden we de rijkspremie voor buitenlanders afschaffen, dan nog blijft het kopen van een woning voor hen in Nederland aantrekkelijk. Het is een verschijnsel dat zich altijd al in de grensstreken heeft voorgedaan. We moeten bedenken dat deze mensen als ze hier wonen hier hun salaris besteden, hier belasting betalen enzovoort. Bovendien gaat het uitsluitend om die buitenlanders die zelf in staat zijn een woning te kopen en niet om huurders.

Directeur nieuw bedrijf:

„Regering moet optreden tegen massale pendel"

(Van onze verslaggever)

KERKRADE, 30 oktober — „De ontwikkeling die zich thans in Zuid-Limburg voordoet is niet bemoedigend. Ik vind het een zorgwekkende situatie, dat door de betere lonen en arbeidsvoorwaarden in Duitsland massa's pendelaars uit Limburg over de grens trekken. Het is jammer dat de regering geen maatregelen neemt. Het afwachten van de overheidsinstanties getuigt niet van een progressief ondernemersbeleid". Aan het woord is de heer J. M. Bresser, directeur van Helio Repro Service in Kerkrade.

OPENING

De heer Bresser vindt het onbegrijpelijk dat het mogelijk is dat Duitsland een zo eenzijdige maatregel kan afkondigen als het belastingvrij werken op zaterdag en zondag. Hier moet in EEG-verband toch iets tegen ondernomen kunnen worden. De heer Bresser verwacht op korte termijn geen moeilijkheden voor zijn eigen bedrijf, ofschoon hij niet zeker weet of zijn bedrijf, als daartoe nu besloten moest worden, nog naar Limburg zou komen.

Helio Repro Service wordt morgen officieel geopend door staatssecretaris drs Louis van Son. Het bedrijf maakt deel uit van de N.V. Industriebouw Kerkrade en heeft sinds zijn oprichting op 1 mei 1969 een stormachtige ontwikkeling doorgemaakt. Er werken bij het bedrijf negentig mensen, van wie 72 ex-mijnwerkers.

Uniek in Nederland is dat de 72 werknemers uit de mijnindustrie een opleiding tot graficus gekregen hebben binnen één jaar, terwijl de opleiding normaal drie tot vier jaar vergt.

LEERLINGEN

Binnenkort hoopt de leiding van het bedrijf, dat zich toelegt op de vervaardiging van drukvormen voor diepdrukkerijen, te starten met de opleiding van leerlingen. Ook zal begonnen worden met de omscholing van een derde groep van 25 ex-mijnwerkers. Besprekingen daarover zijn gaande met de NKMB en de Arbeidsvoorziening. Het is niet onmogelijk dat de nieuwe groep gerecruteerd wordt uit het beambtenbestand. De voormalige mijnwerkers zijn inmiddels toegetreden tot de grafische bond. Er is overleg gaande over de bij de mijn opgebouwde pensioenrechten.

Te weinig bekend over eigenaars Dennenmarken

ROERMOND, 30 okt. — Raadslid mevrouw C. M. Druencks-Weyling van de Roermondse gemeenteraad — eenmansfractie Raad '70 — spuide donderdagavond nogal wat kritiek op het voorstel van B en W om het twee Duitsers via een wijziging van een bestemmingsplan mogelijk te maken van het vervallen landgoed Dennenmarken een ontspanningsoord te maken.

Zij nam het niet, dat B en W in de stukken lieten weten de adressen van die twee inwoners uit Düsseldorf niet te kennen en omtrent het doen en laten van die twee verwezen naar een editie van Elsevier van twee jaar geleden.

Klimmen wil maatregelen op drukke Rijksweg

KLIMMEN, 30 okt. — „Zelfs verkeersbrigadiertjes lopen bij het oversteken van de drukke Rijksweg in Klimmen, waar bovendien enorm hard gereden wordt, zoveel gevaar, dat extra beveiliging van een oversteekplaats zeer urgent is", aldus verdedigden de raadsleden Smeets en Verhoeven gisteravond hun eis tot het nemen van maatregelen door het college van B. en W. in Klimmen.

De raad besloot nogmaals een poging bij Provinciale Staten te wagen om voor dit gevaarlijke punt voorzieningen te krijgen.

Bromfietser verongelukt

BORN, 30 okt. — Woensdagavond laat is de 19-jarige fabrieksarbeider Frans Stelten uit Hondsbroek-Born in de Ruys de Beerenbrouckstraat in Holtum met zijn brommer tegen een lichtmast gereden, waarbij hij zo ernstig werd gewond dat hij ter plaatse overleed.

De jongen werd gevonden door buurtbewoners die de klap van de botsing hadden gehoord. Wat de oorzaak van het ongeluk is geweest is niet bekend.

Pistool bleek zwarte paraplu

HEERLEN, 30 okt. — Een 40-jarige inwoner van Schaesberg waarschuwde in paniek de politie, dat hij op de Saroleastraat in Heerlen met een pistool was bedreigd. Een onderzoek leerde, dat de man die met het wapen gedreigd zou hebben, waarschijnlijk een grapje heeft willen maken. In zijn aktetas werden alleen boterhammen en een zwarte paraplu aangetroffen.

Proefalarm lokt lichte paniek uit

LINDENHEUVEL, 30 oktober. — Circa 200 mensen van politiekorpsen, brandweren, gezondheidsdiensten en Staatsmijnen zijn gisteravond onverwacht in touw geweest tijdens een paraatheidsoefening bij het SBB. Verondersteld werd dat een gaswolk van de blauwzuurfabriek was ontsnapt en dat als gevolg daarvan een aantal gewonden moest worden verzorgd.

De Geleense politie waarschuwde via voorgesproken bandjes de wijk Lindenheuvel, zoals men dat ook bij een calamiteit zal doen. Overigens werd er wel nadrukkelijk bij verteld dat er hier sprake was van een proefalarm. Niettemin wekte een en ander bij een aantal bewoners misverstanden. Hoofdinspecteur Kroll van de Geleense politie deelde ons mee dat een aantal mensen nogal paniekerig gereageerd heeft en dat ook velen hebben getelefoneerd. Bij de scholen in Lindenheuvel werden waterschermen aangelegd, omdat dit bij een echte calamiteit overdag ook nodig kan zijn.

Paddestoelen kijken, maar niet plukken...

door Lily Scheffer

TOTDAT de eerste nachtvorst intreedt zijn de paddestoelen in de Limburgse bossen op hun mooist. Iedere oktobermaand opnieuw vindt er een enorme stormloop plaats op deze schimmel die voor 90 pct uit vocht bestaat en waaromheen altijd een mysterieus sfeertje heerst. Het resultaat van die jaarlijkse stormloop tekent zich nu langzamerhand duidelijk af; de paddestoel is bezig een schaars verschijnsel te worden.

De paddestoel is de opruimer van de bossen. Het produkt van een verrottingsproces dat de grond gereed maakt voor een volgend voorjaar. Ook de luchtvervuiling heeft een steentje bijgedragen aan het langzaam maar zeker uitsterven van de paddestoel. Dat alles heeft bij de natuurliefhebbers een zekere mate van paniekerigheid doen onstaan.

Als men informeert bij het Instituut voor Natuurbescherming naar vindplaatsen van paddestoelen is de eerste kreet die men te horen krijgt: „Laat de mensen alsjeblieft de paddestoelen niet plukken". Meteen voegt men dan daarbij een dringende oproep aan de scholen. Het is de gewoonte dat in de oktobermaand de kinderen aangespoord worden zelf op zoek te gaan naar paddestoelen. Deze worden dan verzameld in dozen, als een soort tuintje bij elkaar gezet, en in grote getale mee naar school gesleept. Als men bedenkt hoeveel honderden kinderen op die manier door bossen trekken en van iedere soort zoveel mogelijk exemplaren verzamelen kan men zich indenken dat de stand behoorlijk achteruit loopt. De suggestie van het IVN is dat de leraar zelf zo weinig mogelijk paddestoelen meeneemt om de natuurlessen te illustreren of met de leerlingen de bossen intrekt om paddestoelen te bekijken maar vooral niet te plukken.

De heer Bels uit Wessem houdt zich bezig met de domesticatie van verschillende eetbare paddestoelen. Voornamelijk gebruikt hij hiervoor cantarellen en eekhoorntjesbrood. Deze soorten waren vroeger in Limburg volop te vinden. De heer Bels wil deze paddestoelen gaan kweken om ze in grote getale voor de concumptie geschikt te maken. **Tegenwoordig moet hij naar Frankrijk en Zwitserland reizen** om de benodigde paddestoelen te bemachtigen.

Paddestoelen groeien vooral in vochtige grond. In loofbossen zal men ze eerder aantreffen dan in naaldbossen. Enkele speciale plekjes in Limburg waar ze nog in ruime hoeveelheden voorkomen zijn de Vijlener bossen, de bossen bij Bunde en Wijlre, op de Brunssummerheide. Berkenbossen en beukenbossen herbergen de mooiste soorten.

Wie nog een paar zeer zeldzame exemplaren wil gaan bekijken moet even de Duitse grens over gaan. Het Aachenerwald is een paradijs voor paddestoelen omdat daar een speciale humuslaag aanwezig is. Soorten die hier al niet meer voorkomen zijn daar nog te bewonderen.

Wie graag paddestoelen eet kan beter naar een delicatessenzaak gaan en de gewenste soorten daar kopen. Zelf zoeken in de bossen is een aangelegenheid voor kenners. En in het kader van de natuurbescherming zouden zelfs de eetbare soorten ook door de kenners met rust gelaten moeten worden.

Nog ongeveer twee weken duurt het paddestoelen seizoen. Tijdens herfstwandelingen is de verleiding erg groot bijzonder mooie of grote exemplaren als trofee mee naar huis te nemen. Het IVN vraagt alle natuurliefhebbers de paddestoelen in hun eigen omgeving te laten staan.



memo

Officiele Mededelingen

GEMEENTE GELEEN

OFFICIËLE BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ingevolge artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat van maandag 2 november 1970 af gedurende een maand voor eenieder ter gemeentesecretarie, kamer 306, ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan „Zuid", betrekking hebbend op een gebied, begrensd door de Rijksweg Zuid, de Jos Klijnenlaan, de Lienaertsstraat, een lijn, ongeveer 20 tot 30 meter ten noorden van de Barbarastraat, de Spaubeeklaan en (van de Spaubeeklaan tot de Rijksweg Zuid) de grens met de gemeenten Spaubeek en Beek.

Dit ontwerp-bestemmingsplan is vervat in een bestemmingskaart en gebruiksvoorschriften. Het gaat voorts vergezeld van een toelichting.

Gedurende de bovengenoemde termijn van ter visie legging kan eenieder schriftelijke bezwaren tegen het ontwerp-bestemmingsplan indienen bij de gemeenteraad.

Geleen, 27 oktober 1970

De burgemeester van Geleen,
Dr. J. P. D. VAN BANNING

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Valkenburg-Houthem;
brengen ter openbare kennis:
dat bij besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 12 oktober 1970, nr. B 18412, is goedgekeurd het besluit van de raad van deze gemeente van 12 juni 1970, strekkende tot onttrekking aan het openbaar verkeer van een gedeelte van de openbare weg, kadastraal bekend Schin op Geul, sectie A, nr. 260 en dat genoemd besluit vanaf vrijdag 30 oktober 1970 gedurende veertien dagen ter secretarie, afdeling algemene zaken, alhier, voor eenieder ter inzage ligt.

Voorts wordt de aandacht erop gevestigd, dat ingevolge het bepaalde in artikel 11a van de Wegenwet voor iedere belanghebbende uiterlijk tot op de dertigste dag na dagtekening van deze aankondiging, van voornoemde beslissing van Gedeputeerde Staten beroep openstaat op de Kroon.

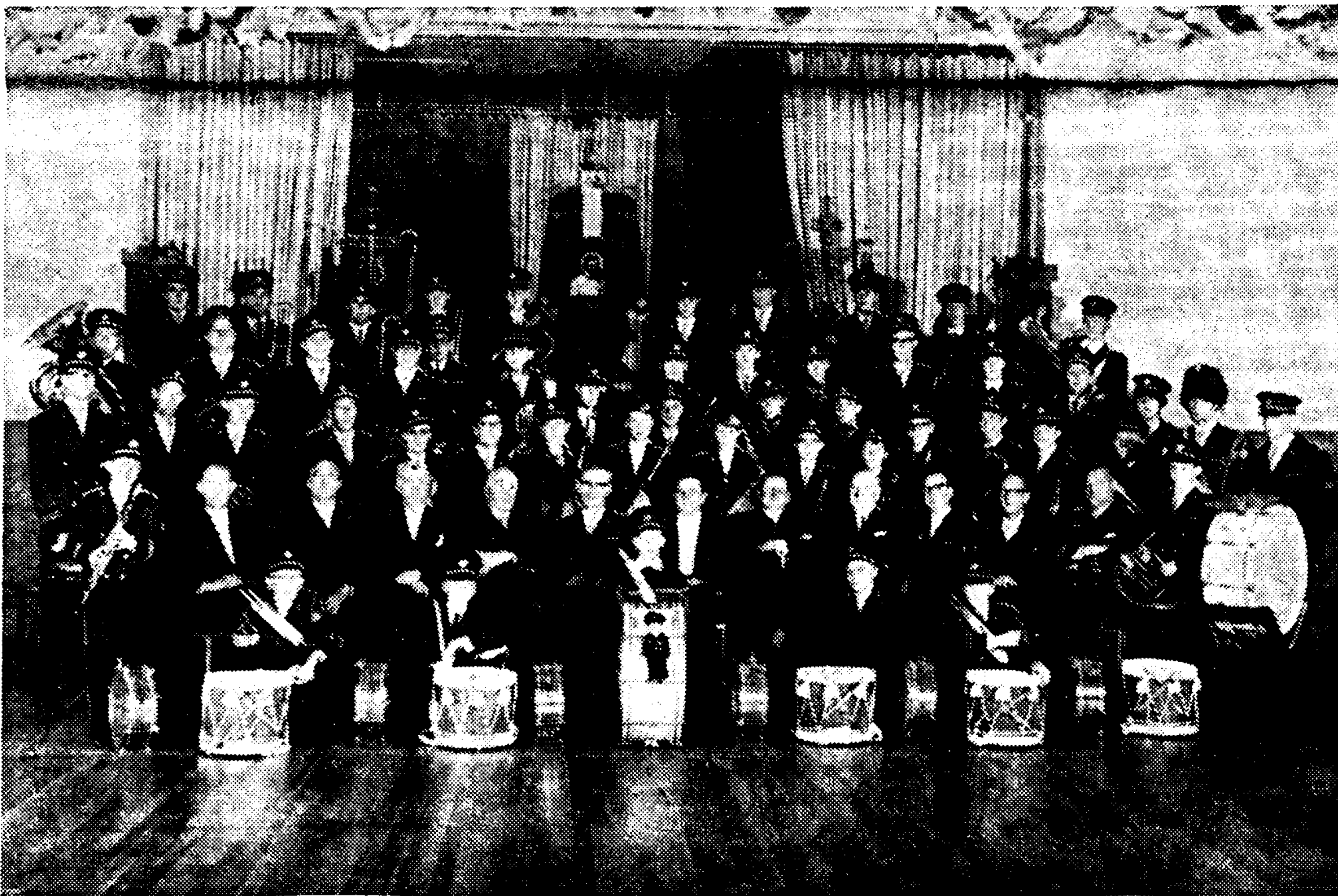
Valkenburg-Houthem, 29 oktober 1970
Burgemeester en wethouders van Valkenburg-Houthem,
De Burgemeester,
EUG. SCHOONBROOD, l.b.
De secretaris,
A. Sluijsmans.

Aantrekkelijk program op „Gelissen-toernooi"

BRUNSSUM, 30 oktober — Het traditionele „Gelissen-tournooi", dat zaterdagavond in het kader van het tienjarig bestaan van het harmonie-orkest St.-Vincentius van Rumpen (Brunssum) in de Brunssumse Brunnahal plaats vindt, belooft een bijzonder muzikaal evenement te worden. Onder leiding van dirigent Anton Gelissen uit Schinveld zullen zes korpsen uit Limburg en Brabant een concert verzorgen, dat onder meer door zijn experimentele soli-partijen en het gezamenlijk optreden van alle korpsen, samen een 200 musici, mogelijk een uitspringer gaat worden.

Het concert begint om zeven uur. Dan brengt het harmonie-orkest St. Vincentius, spelend in de ere-afdeling, de Brabo-ouverture van K. de Schrijver, Air van Bach, Hallifax van F. Ruelle en Manhattan Beach van J. F. Sousa. Als tweede treedt op de Philharmonie Maasniel uit Roermond — afdeling uitmuntendheid — met Petite Suite voor blaasorkest van P. Stalmeier, de Sonatine no. 8 van Reiche, de Chedeville Suite van A. den Arend en de Kadetten-defileermars van C. Bos. Aansluitend brengt de fanfare St.-Clemens uit Arensgenhout — ere-afdeling — Three Days van W. Rimmer, Un jour, un enfant, van Stern (trombone-solo met orkestbegeleiding, solist Hub Gijzen). Vier dansen in oude stijl van M. J. Cerfontaine en Chavalliet van Sutton, (solo voor contrabas, solist Jo Gijzen). Als vierde concerteert de leerlingen-harmonie van de harmonie van Belfeld. Het korps speelt: In de pas, Clair de la lune, Hymne en enkele études, Het zonnetje (vijf-stemmige canon), enkele ritmische oefeningen en Blijf bij mij Heer. De koninklijke harmonie Kunst na Arbeid uit Belfeld — ere-afdeling — is daarna aan de beurt met Canzone van Otto Nicolai, Holiday for Band van M. Everaarts, Exotik Fantasie van J. Daigneux en Swingmars van F. Scheffer. De rij wordt gesloten door de koninklijke stadsharmonie Phileutonia van Helmond — superieure afdeling — die optreedt met Marche Heroige van Camille Saint-Saens, ouverture Signot Bruchino van G. Rossini, Trois Aviateurs van Siebert (solo voor drie trompetten) en Salamanea van James Tarver.

Het sluitstuk van de avond is het gezamenlijk optreden van alle korpsen. Gespeeld wordt Glory, glory halleluja van C. Bos, Graf Wadusee van Oertel-Rooyke, Phrygischer Choral van Bruckner.



Het harmonie-orkest St.-Vincentius van Brunssum, dat zijn tweede lustrum viert.

Ruilbeurzen

Morgen houden de verenigingen van postzegelverzamelaars uit Weert, Echt en Roermond in het ontspanningslokaal van de Spoorweg Vereniging op het station te Roermond een internationale postzegelruilbeurs en veiling. De zaal is open van 13 tot 18 uur.

Morgen houdt „De Verzamelaar" afd. Mijnstreek een ruildag voor verzamelaars van postzegels, munten, sigarenbanden en lucifersmerken in de grote zaal van De Oude Mijnlamp, Hoofdstraat 93 te Hoensbroek.

films kort belicht

Heerlen

Royal. Mash. Amerikaanse komedie van Robert Altman, naar een roman van Richard Hocker. Binnen de sfeer van een legerhospitaal in Korea treedt een aantal chirurgen op om gewonden aan het front te opereren. Zij nemen hun taak lichtvaardig op en verdoen hun vrije tijd met wijn, vrouwen en het schoppen tegen de militaire autoriteiten in het kamp. De dienstklopster wil het moreel herstellen maar haar autoriteit wordt aangetast door een uitzending via de kampradio van haar liefdesspel met een hypocriete majoor. Deze gaat hieraan te gronde maar het meisje past zich aan bij het geldende patroon. Pittig amusement.

Rivoli. Bij voorbeeld overspel. De film van Oswalt Kolle die tijdelijk door de Nederlandse filmkeuring terzijde werd gegoocheld Tweemaal een driehoeksgeval in glamouropmaak. Kolle geeft omzichtige antwoorden op commentaren van een door hem betaalde kritische volger van zijn film die hem op tegenstrijdigheden zou hebben betrapt.

Hollandia. Josefine, een meisje voor iedereen. Duitse zedenschets van Geza von Cziffra. Met Barbara Capell, Karl Liefen, Marcello Michelangelo. Een dol meisje haalt de ene gekke stunt na de andere uit. Al chanterend, verleidend en pruilend leidt zij een eentonig bestaan. Zij komt voor de rechter maar zij weet hoe de mannen te strikken en de zaak wordt geseponeerd. Helen Vita levert commentaar op het vertoonde.

Passage. Schildersmodellen. Duitse zedenschets van Franz Marischka. Met Willie Colombini, Marcello Michelangelo. Reinar Basedow. Satire op grapjes die tegenwoordig in ateliers worden uitgehaald en die ook wel eens kunst opleveren.

Scala. Vernietig tijgertank 91. Oorlogsfilm zich afspelend tijdens wereldoorlog II.

Geleen

Roxy. Het geheim van Santa Vittoria. Amerikaanse oorlogskomedie van Stanley Kramer. Met Anthony Quinn, Virna Lisi, Anna Magnani. In het dorpje Santa Vittoria ontketent de plaatselijke anarchist en schoenlapper een fascistenjacht wanneer het bericht is versoreid dat Mussolini is opgehangen. De burgemeester, tevens wijnhuiseigenaar en zelf zijn beste klant, geeft een groot wijnfeest, maar zijn vrouw jaagt hem het huis uit. Dan naderen de Duitsers en de burgemeester, bezorgd dat een miljoen flessen vermouth in hun handen vallen, wordt van dorpsdwaas een held. Het amusante gegeven wordt door bijzondere attractieve rollen van Quinn, als de dwaze burgemeester en Anna Magnani als diens vrouw uitbundig opgesierd. Kleurig en plezierig amusement.

Studio Anders 132. Ben Hur. Spectakelfilm in grootse regie. Ben Hur is een Joodse prins die in ongenade valt en door Messala tot de galeien wordt veroordeeld. Hij redt het leven van de commandant en wordt door hem geadopteerd. Later moet hij in spectaculaire wagenrennen de strijd aanbinden met Messala. Hij wordt triomfator en wordt vrijgelaten. Hij ontmoet zijn moeder, zuster en zijn vroegere slavin die door Christus in het dal der melaatsen zijn genezen. Naar een roman van Lew Wallace.

Brunssum

Astoria. Easy Rider. Amerikaanse avonturenfilm van regisseur Dennis Hopper. Twee jongemannen, die zich los gemaakt hebben van de conventies, zoeken kennismaking met het zuidwesten van de Verenigde Staten. Met Peter Fonda, Dennis Hoper, Jack Nicholson.

Waubach

Grandtheater. 5 for Hell. Oorlogsfilm van regisseur Frank Kramer. Vijf commando's voeren een brutale overval uit op een Duits hoofdkwartier in Italië om daar een geheim plan van Hitler buit te maken. Zij krijgen hulp van de spionne Helga Ritter. De heldendaden lopen voor de commando's niet steeds goed af.

Sittard

Forum. Ben Hur. Zie hierboven bij Studio Anders, Geleen.

Maastricht

Lux. Le clan des Siciliens. Een Siciliaanse Maffiaclan beraamt een vliegtuigdiefstal in grote stijl. Deze slaagt tot in de kleinste details maar hij faalt tenslotte door inbreuk van een clanlid op de interne erecode. Voor de leider van de clan is de bestraffing van trouweloosheid belangrijker dan het behoud van de buit en van de vrijheid. Het hoogtepunt van deze sterke film van de Fransman Henri Verneuil is het kapen van een transatlantisch vliegtuig en het aan de grond zetten daarvan op een autoweg in aanbouw.

Studio. Liefdesvariaties. Engelse film over houdingen bij de coïtus in klinische presentatie. Een arts geeft wat commentaar.

Palace. Monique, minnares voor mevrouw en meneer. Seksfilm.

Royal 1. S.S. vuurgevechten aan het front. Oorlogsfilm.

Royal 2. De non van Monza. Melodrama van Eriprando Visconti. Met Anne Heywood. Een Italiaanse non uit de 16e eeuw biedt een vervolgde landedelman bescherming in haar klooster. Zij wordt door hem overmand, krijgt in het geheim een kind en er ontstaat een liefdesverhouding tussen beiden. Een andere non die het geheim wil bekend maken wordt door de man vermoord. De zaak lekt toch uit en de non wordt door de kerkelijke rechtbank veroordeeld tot de dood in een dichtgemetselde cel.

Mabi. Het geheim van Santa Vittoria. Zie onder Roxy, Geleen.

Festival. Misdaadjager Marlowe. Amerikaanse film van Paul Bogart. Naar de roman van Raymond Chandler. Met James Garner, Gayle Hunnicutt, Rita Moreno. Een film over een whiskeydrinkende revolverheld die zijn afleiding zoekt bij de vrouwen.

Theaters Exposities

Cultureel Centrum, Venlo

Retrospektieve tentoonstelling van Gerrit Benner. Tot 10 november dagelijks geopend van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur. Op zaterdag en zondag van 14 tot 18 uur.

Galerie Felix

Wycker Brugstraat 16, Maastricht.
Tot en met 6 november wandkleden van Lucky Philippens Stevenhagen. Geopend van maandag tot en met zaterdag van 8 tot 18 uur.

Kritzraedthuis

Sittard.
Tot en met 8 november „Vijftig jaar Nederlandse realistische kunst. Geopend van maandag tot en met vrijdag van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur. Zaterdag en zondag van 14 tot 18 uur.

Raadhuis, Heerlen

Tentoonstelling „Hub Levigne 65+" 20 oudstudenten. Tot 9 november dagelijks geopend.

Schouwburg Venray

Tot 17 november „Theater", tentoonstelling van 18 beeldende kunstenaars.

Galerie CC

Achter de Komedie 1, Maastricht.
Tot en met 13 november tentoonstelling „Speelhuis-theater-kunsthuis". Iedere dag veopend van 9 tot 18 uur. Op dagen der voorstellingen tot 22 uur.

De Oude Molen

Thorn.
Foto-expositie van J. Timmers. Tot 3 november geopend. 's Woensdags gesloten.

Galerie 't Boerehöfke

Hekerweg 23, Hulsberg.
Tentoonstelling van tekeningen van Jan Bruens uit Eeden, schilderijen en waterverfjes van Georges Degenhard uit St.-Kruis en vogels van Joppa Weserman uit Amsterdam. Tot 10 november dagelijks geopend van 14 tot 22 uur 's Maandags gesloten.

Galerie Schiffelerhof

Schiffelerhof 3, Heerlen (Molenberg).
Van 30 oktober tot en met 15 november schilderijen van Hubertus Peters. Van maandag tot en met vrijdag van 19 tot 21 uur, zaterdag en zondag van 15 tot 19 uur.

THEATERS

Stadsschouwburg Maastricht

Zaterdag 31 oktober, 20 uur:
Het Nationale Ballet o.l.v. Rudi van Dantzig met „Jongeren in beweging."

Dinsdag 3 november, 20 uur:
De Koninklijke Nederlandse Schouwburg uit Antwerpen met „Vrijdag" van Hugo Claus.

Donderdag 5 november, 20 uur:
Toneelgroep Globe met „De Kersentuin" van Anton Tsechow. Regie Ton Lutz.

Vrijdag 6, zaterdag 7 en zondag 8 november, 20 uur:
De Maasvogels met „Julius Caesar", anachronistisch schijndrama van Harrie Loontjes.

Zaterdag 7 november, 14.15 uur:
Het Nederlands Pantomime Theater „Carrousel" o.l.v. Rob van Reyn.

Galerie Theater Maastricht

Vrijdag 30 en zaterdag 31 oktober, vrijdag 6 en zaterdag 7 november, 20.30 uur:
Een stuk naar Preparadise, sorry Now, van Rainer Faasbinder.

Stadsschouwburg Heerlen

Woensdag 4 november, 20 uur:
Toneelgroep Globe met „De Kersentuin" van Anton Tsjechow. Regie: Ton Lutz.

Vrijdag 6 november, 20 uur:
In de kleine zaal speelt het Heerlens Streektheater „Seks kroam" dialectspel van Sjef Clement.

Staargebouw Maastricht

Vrijdag 30 oktober, 20 uur:
Het gewestelijk Orkest voor Zuid-Holland. Dirigent Louis Dispa. Solisten: Liesbeth List, zang, en Tine van Dongen, piano

Zaterdag 31 oktober, 20 uur:



Het Limburgs Symphonie Orkest o.l.v. André Rieu. Soliste Edith Peinemann, violiste. (foto).

Stadsschouwburg Sittard

Vrijdag 30 oktober, 20 uur:
Het Limburgs Symphonie Orkest. Dirigent André Rieu. Soliste Edith Peinemann, violiste.



Donderdag 5 november, 20 uur:
„Spring uit het raam schat, wij gaan trouwen", blijspel van Dimitri Frenkel Frank. In de hoofdrollen Trudy Labij en Lac Lutz. (Foto).

Omzet Van Gend en Loos bijna verdubbeld

Transport groeide snel dankzij herstructurering

Voor Van Gend en Loos betekende de herstructurering een zeer grote toename van het transport door de verscheidenheid aan industrieën die in Zuid-Limburg ontstond.

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 30 oktober — „De herstructurering in Zuid-Limburg kwam voor Van Gend en Loos als een geschenk uit de hemel", zegt A. J. Lammers, directeur van de N.V. Algemene Transport- en Expeditie-onderneming Van Gend en Loos in het district Maastricht. „Vooral in de Oostelijke Mijnstreek is onze omzet sterk gestegen, binnenkort misschien zelfs wel verdubbeld", meent de heer Lammers.

Tot 1966 werd alle grote vervoer door de mijnen geregeld. Het grootste gedeelte van het vervoer bestond uit bulktransport, waarop geen enkele transportonderneming was ingesteld. Na de mijnsluitingen kwam een diversiteit aan industrieën, die voor vervoer op transportondernemingen zijn aangewezen.
Deze behoefte aan vervoer heeft volgens de heer Lammers een kwalijke kant. Tal van lilliputterondernemingen zijn als vliegen op de stroop naar het zuiden komen afzakken. Ze hebben tekort aan middelen en personeel. Om economisch rendabel te worden en te blijven moeten de chauffeurs onverantwoord lange werktijden maken en kunnen zij zich vaak niet houden aan de rijtijden.
In Zuid-Limburg blijkt, volgens de heer Lammers, weinig belangstelling en behoefte te bestaan aan en voor opslagruimten. Het is zeer de vraag of een container terminal in Zuid-Limburg wel levensvatbaar is. Het zijn voornamelijk buitenlandse bedrijven die behoefte hebben aan opslagruimten, zegt de heer Lammers. „Een opslagruimte moet in nauw verband staan met een distributiesysteem, anders is ze waardeloos", meent hij.

Tijdens een informele bijeenkomst in Maastricht kreeg het Limburgse bedrijfsleven een kijkje achter de schermen van het transportbedrijf.
De hoofddirectie van Van Gend en Loos streeft naar decentralisatie van de leiding. De ruim honderd vestigingen in Nederland zijn thans ondergebracht in 27 distrikten onder leiding van een distriktsdirekteur, die over een eigen verlies- en winstrekening kunnen beschikken.

ROZ BETREKT LIMBURG IN PROGRAMMA'S BIJ JUBILEUM

(Van onze rtv-redaktie)

ROERMOND, 30 okt. — Limburg wordt direct betrokken bij een reeks jubileumprogramma's die de Regionale Omroep Zuid in het kader van haar 25-jarig bestaan gaat opnemen en uitzenden. Tot de festiviteiten die zich hoofdzakelijk afspelen in december — op de 24ste van deze maand in 1945 kwam de ROZ namelijk voor de eerste maal in de ether — behoren onder andere een grote popavond in Venlo (11 december), een kerstconcert in het kader van de „drielandenconcerten" die regelmatig door BRT 2 (Hasselt)/WDR (Keulen)/ROZ (Maastricht) worden gehouden (nu op 20 december in Roermond) en een jubileumconcert door het Radio Philharmonisch Orkest (22 december in Maastricht). Al deze evenementen zijn voor het publiek toegankelijk.

De centrale viering van het jubileum vindt plaats op 22 december in Maastricht. Daarnaast worden rond dit zilveren jubileum, aldus deelden gistermiddag de heren Chr. Smits (hoofd ROZ) en Fr. van Leeuwen (programmaleiding en waarnemend hoofd) in Roermond mee, nog diverse programma-onderdelen uitgewerkt.
Eveneens in het kader van dit jubileum worden op elke vrijdagavond in november en december klankbeelden over Limburgse zaken verzorgd door ex-medewerkers van de Regionale. De volgende onderwerpen komen hierbij aan de orde: „Minderheden in Limburg: toen en nu" (6 november, door Hans Berghuis); „Wat toen niet mocht en nu wel" (Ineke Jungschleger, 13.11); „Zij die ons verlieten..." Programma over teleurstellingen van Limburgers in Noord-Nederland (Frans Stultiens 20.11); „Een watereend kwaakt harder dan een nachtegaal zingt" (Huub Mans, 27.11); „Kwart eeuw krant Programma over de evolutie van de dagbladjournalistiek in de afgelopen 25 jaar (door Louis Weltens, 4.12) „Hoe is het toch met oma?". De positie van de bejaarde in 1945 en in 1970 door Maurice Ackermans (11.12). De serie wordt op 18 december besloten met een klankbeeld van Frans Wijsen over profielen van Limburgse mensen die de ontwikkeling in de laatste 25 jaar markeren.

**ROERMOND, 30 okt. — In Reuver bouwen 12 leerling-metselaars en -timmerlieden die pas de LTS hebben verlaten, onder leiding van een aannemersbedrijf uit Venlo 16 bejaardenwoningen, twee blokjes van 4 en een flatje van 8 woningen. Het aannemersbedrijf stelt hierdoor de knapen in de gelegenheid zich in de praktijk te bekwamen.
De jeugd in Zuid-Limburg heeft weinig interesse voor het metselvak. In Wittem is een dergelijk project daarom niet doorgegaan. Voor dit soort projecten is in Nederland jaarlijks een contingent van 500 woningen beschikbaar. De Stichting Vakopleiding Bouwbedrijf heeft hiervan alleen in het noorden van Limburg gebruik kunnen maken.**

"Cats" weer in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN, 30 okt. — De bekende Volendamse popgroep The Cats, die met nummers als 'Why' en 'Mariann' meerdere gouden zwarte schijven wist te behalen, treedt vanavond op voor de jongeren in Nieuwenhagen. Vanaf 20.00 uur verzorgt de groep een optreden in zaal Soho.
Het is dit jaar voor de tweede maal dat The Cats naar Nieuwenhagen komen. Ongeveer 1000 fervente fans van de groep verdrongen zich in januari van dit jaar voor een plaats om de muziek van The Cats te kunnen volgen.

Duitser bood vals biljet van 50 DM aan in Kerkrade

KERKRADE, 30 okt. — De Kerkraadse politie heeft in de nacht van woensdag op donderdag drie Duitsers aangehouden, van wie er een een vals bankbiljet van 50 DM aan een Kerkraadse caféhouder had aangeboden. Het drietal, in leeftijd variërend van 24 tot 32 jaar, is ingesloten op het bureau in Kerkrade.
In dezelfde nacht werd tegen half drie in een café in Spekholzerheide een 39-jarige gemeenteambtenaar J. P. uit Hengelo aangetroffen die zwaar mishandeld bleek te zijn. De politie stelt een onderzoek in naar de mishandeling.

DEUR SLOOT NIET

Vrouw en kind uit bus gevallen

KERKRADE, 30 okt. — Door een defect in de leiding van het sluitmechanisme van een deur in een IAO-bus is woensdagavond de deur van de bus **open blijven staan en zijn twee mensen, op het moment dat de bus een bocht nam, naar buiten gevallen.**

Beiden, mevrouw H.S. met haar zoontje S., die zag dat haar zoontje bij de geopende deur stond, trachtte hem te grijpen. Juist op dat moment nam de bus een bocht en verloor zij haar evenwicht. Thuisgekomen lichtte zij de politie in over het gebeurde. De 22-jarige buschauffeur F. M. deelde de politie mee, dat hij niet wist dat de achterdeur openstond.

Kind (9) door auto gegrepen

KERKRADE, 30 okt. — Op de Dir. Van der Mühlenweg is gistermiddag rond half een de 9-jarige scholier P. T. uit Kerkrade door een personenwagen, bestuurd door de 45-jarige W.S. uit Kerkrade, gegrepen. De scholier stak plotseling tussen twee geparkeerde wagens de weg over. Hij is ter observatie in het ziekenhuis opgenomen.

Heerlense MTS krijgt afdeling procestechniek

HEERLEN, 30 okt. — De Middelbare Technische School (MTS) te Heerlen krijgt een afdeling procestechniek hetgeen vrij vertaald betekent: een opleiding voor het bewaken en volgen van chemische processen.
De afdeling procestechniek zal op 1 augustus 1971 worden geopend met twee parallelklassen van elk 30 leerlingen. Mocht het aanbod van leerlingen groter blijken dan kan er nog een derde parallelklas aan worden toegevoegd. Voorlopig kan de MTS voor de nieuwe afdeling gebruik maken van de laboratoria van de chemische en fysisch-technische afdeling van de HTS. Te zijner tijd zullen voor de MTS eigen laboratoria worden gebouwd tegelijk met de noodzakelijke uitbreiding van de school. In totaal heeft de MTS aan ruimte 4.200 vierkante meter meer nodig. Deze ruimte vindt men gedeeltelijk aansluitend aan het bestaande gebouw en voor de rest hoopt men te zijner tijd te kunnen beschikken over het terrein van de er tegenover liggende ITO-school, waarvoor aan de Heldenvierlaan een nieuw gebouw wordt gesticht.

BENOEMINGEN BISDOM

ROERMOND, 30 okt. — In verband met de voltooiing van zijn studie in Nijmegen heeft rector M. Claessens van Huize Watersleyde in Sittard van de bisschop in Roermond eervol ontslag uit die functie gekregen.
De bisschop heeft J. van Hoef die kapelaan in Horn was in dezelfde functie te Velden benoemd.
Kapelaan J. Haenen van dat dorp is benoemd tot pastoor in Helden-Egchel en maakt daarmee evenals de van Velden naar Helden verplaatste kapelaan S. Kiggen in Helden-Panningen deel uit van een pastoraal team.

Volgens technische dienst VNG:

Oirsbeeks riool niet berekend op zware regenval

(Van onze verslaggever)

OIRSBEEK, 30 okt. — Bij de aansluiting van het riool van provinciale waterstaat aan dat van de gemeente Oirsbeek aan de Hulterweg is niet voldoende rekening gehouden met zware regenval.
De breedte van het riool is slechts berekend op normale omstandigheden. Dit is een duidelijke beoordelingsfout. Aldus constateert de technische dienst van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten in een nog niet vrijgegeven rapport over de wateroverlast in Oirsbeek.

De gemeente Oirsbeek heeft gisteren meegedeeld, dat te elfder ure het rapport over deze affaire was binnengekomen. Het zal nu besproken worden tijdens een raadsvergadering die vanavond wordt gehouden op verzoek van drie Oirsbeekse raadsleden.
Deze raadsleden onder aanvoering van de heer W. Simons willen spoed bij de afhandeling van de kwestie-wateroverlast.
Het college van B en W was van plan deze vergadering eerst medio november te houden. Dit omdat men vreesde, dat het door de Vereniging van Nederlandse Gemeenten uitgebrachte rapport over de eventueel gemaakte fouten door onder andere provinciale waterstaat niet voor de vervaldatum (een eis van de raad) op 1 november binnen zou zijn.

Het raadslid Simons: „Daarbij kwam nog dat de bewoners van de Hulterweg, die tot driemaal toe bij overstroming van het riool schade ondervonden, de gemeente een kort geding wilden aanspannen als zij op 1 november niets gehoord zouden hebben. Men wil in deze straat nu eindelijk wel eens weten of men kan rekenen op schadevergoeding en van wie.

Een overweging voor ons om deze vergoeding zo vroeg op te roepen is ook geweest dat we zo snel mogelijk maatregelen willen zien die kunnen voorkomen dat bij zware regenval of onweer nieuwe wateroverlast zal optreden. Anders wordt alles weer op de lange baan geschoven".

De rapporteurs van de Technische Dienst van de VNG, van de gemeente en de Provinciale Waterstaat een aantal mogelijkheden aan de hand om de toestand zodanig te verbeteren dat calamiteiten zoals die in de maanden juni en juli voorkwamen niet meer kunnen optreden.

Centraal bij de schadeprocedure zal daarom ook de vraag komen te staan of de gemeente Oirsbeek niet op het moment dat Provinciale Waterstaat de aansluiting tot stand bracht, had moeten ingrijpen of dat de verantwoordelijken van de gemeente redelijkerwijs hadden mogen veronderstellen dat een apparaat als dat van de Provinciale Waterstaat een dergelijke zaak zorgvuldiger had bekeken.

Maas geschikt leverancier van drinkwater

**ROERMOND, 30 okt. — De Maas voert bij Eysden redelijk zuiver water ons land binnen. De rivier lijkt daarom bij uitstek geschikt om te voorzien in de te verwachten ernstige tekorten aan grondwater voor de drinkwatervoorziening. Het Maaswater wordt bij Eysden regelmatig onderzocht, evenals op andere plaatsen.
Een aantal deskundigen die samen de werkgroep Sanering Maas vormen, zal binnenkort aan opdrachtgever de Minister van Verkeer en Waterstaat een rapport aanbieden over de onderzoekingen en de mogelijkheden om verontreiniging tegen te gaan.**

Hoofdingenieur T. Groot van Rijkswaterstaat in Roermond, die deel uitmaakt van de groep, verwacht dat het zuiver houden van de Maas met de nieuwe wet op de waterverontreiniging en de gelden die door heffingen ten gevolge van die wet beschikbaar komen, niet al te moeilijk zal zijn.

„Veel geld besteden aan zuivering van Rijnwater is in zekere zin verspilling. Dat geld is beter besteed aan het op peil houden van de kwaliteit van het Maaswater". Hoe beter die kwaliteit in Nederland is, des te hogere eisen kan Rijkswaterstaat Nederland aan de Belgische instanties stellen over waterbeheersing", aldus ir. Groot.

Na vergiftiging 6 honden

Verbeten jacht op stropers in Venray

VENRAY, 30 okt. — Allerlei geoorloofde en ongeoorloofde middelen worden in Venray ingezet in de strijd tussen de 140 plaatselijke jagers en de wildstropers. Sinds de in deze contreien goed vertegenwoordigde laatste groep leverworst met strichnine in de arena heeft geworpen, gooiden de jagers een speciaal voor deze strijd gekochte Citroën met opgefokte motor in de nachtelijke schermutselingen. De wagen beschikt over een mobilofooninstallatie en voor de bemanning zijn enkele walkie-talkies beschikbaar.

Tussen de elf kerkdorpen liggen alleen al meer dan 2000 hectaren bos, hetgeen het er voor de gemeentepolitie en de jagers niet gemakkelijker op maakt. De verbeten jacht op de stropers heeft in de afgelopen maanden enkele kleine successen opgeleverd.
Sinds veertien dagen hebben de stropers echter een zwaar tegenoffensief ingezet, waarvan het einde nog niet in zicht is. In drie fasen hebben ze hun wraakoefening uitgevoerd: kort voor 11 oktober gooiden ze leverworst met strichnine in het jachtterrein „De Spurkt"; enkele dagen later gebeurde hetzelfde in het „Venrays broek" en nu ook al in een belendend jachtterrein. De voorlopige balans van deze actie: drie kostbare jachthonden en vier viervoeters van particulieren zijn vergiftigd.
Vooral voor de zeven man sterke jagerscombinatie „De Spurkt" is de slag hard aangekomen. Volgens jager J. Stoffels is zijn ploeg nu uitgejaagd. „Ik durf geen hond meer dat terrein in te sturen. Onder die vergiftigde dieren bevond zich een hond die zelfs voor duizend gulden niet te koop was, en voor een andere was kort tevoren tevergeefs 500 piek geboden".
De Venrayse politie heeft intussen de patrouille in de jachtvelden flink verscherpt. Een van de hoofdagenten wordt zelfs voornamelijk voor dit werk ingezet.

Op 28 oktober heeft Chantal een broertje gekregen:

PASCAL ALFRED JEAN PAUL

Wij noemen hem

Pascal

A. Brock
M. Brock-Reulen

Vaals, Maastrichterlaan 200

Tijdelijk:
de Weverziekenhuis, Heerlen
Kamer 1 - 2 West.

Margriet van der Borght

en

Adri Smans

trouwen op zaterdag 31 oktober om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus' Stoel te Sittard.

Toekomstig adres:
Eisennowerstraat 568, Sittard

Dankbetuigingen

Na drie generaties exploitatie van het café „Steenenkruis" te Waubach door de familie Beckers, willen wij langs deze weg onze klanten, vrienden en kennissen en vooral de verenigingen bedanken, die in de 70 jaar van bestaan zo'n groot vertrouwen stelden in ons bedrijf. Omdat wij allen niet persoonlijk kunnen bedanken, moeten wij dit noodgedwongen via deze weg doen. Wij hopen dat u ditzelfde vertrouwen zult stellen in de nieuwe eigenaar de heer Martin Kremers.

Kinderen Beckers

Waubach, „Steenenkruis"

Voor de vele blijken van belangstelling bij mijn 25-jarig mijnjubileum dank ik allen, ook de verenigingen, die deze dag voor mij, mijn echtgenote en kinderen, tot een onvergetelijke dag gemaakt hebben.

Men en Jo Hermans-Beckers en kinderen

Voor de vele blijken van belangstelling, bloemen en cadeaus, ontvangen bij ons

60-jarig huwelijksfeest

willen wij allen van harte dank zeggen. De belangstelling was zo overweldigend, dat het ons onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken voor deze onvergetelijke dag, zodat wij dit gaarne langs deze weg doen.

H. Jansen-Slagmeulen

kinderen en kleinkinderen

Brunssum, oktober 1970
Houserstraat 6

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 87 jaar, mijn innig geliefde echtgenoot, onze zorgzame en lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Johannes den Braber

echtgenoot van
MARIA JOSEPHINA PELSERS

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Geleen: **M. J. den Braber-Pelsers**
kinderen,
klein- en achterkleinkinderen
Familie den Braber
Familie Pelsers
Familie Penris

Geleen, 28 oktober 1970
Kanariestraat 18

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op zaterdag 31 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning (Kluis) te Geleen, waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof aan de Vouersweg te Geleen.
Bijeenkomst: Kanariestraat 18 om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur.
Hedenavond om 7 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek: Rouwkapel St. Barbara Ziekenhuis dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

† Wij hielden veel van hem en hij van ons.

Franciscus Gerardus Martinus Meijers

echtgenoot van
ANNIE MARIA JONGMANS

pappa van Marjo
Ton
Wim

Hij werd 40 jaar.

Familie Meijers
Familie Jongmans

Spekholzerheide, 29 oktober 1970

De begrafenisdienst wordt gehouden in de Martinuskerk te Spekholzerheide op dinsdag 3 november a.s. om 10.00 uur.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur. Adres Gladiolenstraat 177, Kerkrade-West.
Eucharistieviering mede tot zijn intentie in genoemde kerk maandagavond 7 uur.

Mocht U geen kennisgeving ontvangen, wijdt het dan de droeve omstandigheden.

Na een kortstondige ziekte is heden van ons heengegaan, in de leeftijd van 69 jaar, mijn lieve vrouw, onze lieve moeder, schoon- en grootmoeder, zuster, tante en nicht

Gezina Sanders

echtgenote van
ROELOF STRUIK

Heerlen: **R. Struik**
Maastricht: **J. H. Struik-Boulanger en Roel**
Heerlen: **K. Struik en Johny**
Trenton U.S.A.: **H. Karsenbarg-Struik**
Familie Struik
Familie Sanders

Heerlen, 28 oktober 1970
Elfmorgenstraat 64

De crematie zal plaats vinden op maandag 2 november a.s. in het crematorium te Dieren om 12.05 uur.
Vertrek vanaf het rouwhuis Elfmorgenstraat 64 te Heerlen om 7.45 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 17.00-18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, ten gevolge van een noodlottig ongeval, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 19 jaar, onze innig geliefde zoon, kleinzoon, oom en neef

Frans Stelten

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Born: **M. S. Stelten**
Familie Stelten

Born, 28 oktober 1970
Hondsbroek 23

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben zaterdag 31 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Born.
Bijeenkomst: Hondsbroek 23 om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.
Rozenkransgebed hedenavond om 6.45 uur in bovengenoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

† Het bestuur van de Sociëteit Bartok geeft met leedwezen kennis van het overlijden van haar trouwe medewerker

Frans Stelten

Zijn nagedachtenis zal steeds in dankbare herinnering blijven.

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons betekende, berichten wij u, dat heden plotseling, van ons is heengegaan, voorzien van de Sacramenten der H. Kerk, in de leeftijd van 74 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Elisabeth Louiza Cremers

weduwe van
ALBERT STUURMAN

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Amsterdam: **R. Welbers-Stuurman**
A. Welbers en kinderen
Kerkrade: **A. Lenssen-Stuurman**
A. Lenssen en kinderen
Amstelveen: **J. Hanneman-Stuurman**
W. Hanneman en kinderen
Hoensbroek: **J. Stuurman**
Th. Stuurman-Geerkens en kinderen
Kerkrade: **G. Stuurman**
G. Stuurman-Kikken en kinderen
Kerkrade: **J. Stuurman**
O. Stuurman-Coerver en kind
Kerkrade: **H. Engels-Stuurman**
J. Engels en kinderen
Melbourne (Austr.): **B. Schobben-Stuurman**
M. Schobben en kinderen
Familie Cremers
Familie Stuurman

Kerkrade, 29 oktober 1970
Richerstraat 5

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 2 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Holz-Kerkrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst aan het sterfhuis, Richerstraat 5, om 10.50 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.
Tijdens de eucharistieviering op zaterdagavond 31 okt. om 19.00 uur in voornoemde kerk zal de overledene in het bijzonder worden herdacht. Zondagavond 1 nov. zal om 19.00 uur voor de overledene de rozenkrans worden gebeden.
De overledene ligt opgebaard in het Mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 67 jaar, mijn innig geliefde echtgenoot, onze zorgzame en lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Antoine Hubert Marie L'Ortye

weduwnaar van
ADRIANA NIJSSEN

echtgenoot van
PETRONELLA KUIJPERS

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Sittard: **R. Vluggen-L'Ortye**
J. Vluggen en kinderen
Sittard: **J. Pfeifer-L'Ortye**
J. Pfeifer en kinderen
Maastricht: **P. Muytjens-L'Ortye**
F. Muytjens en kinderen
Susteren: **J. L'Ortye**
J. L'Ortye-Schoonbrood en kinderen
Zeist: **W. van Groenestein-L'Ortye**
H. van Groenestein en kinderen
Sittard: **J. L'Ortye**
M. L'Ortye-van Erp en kinderen
Sittard: **W. L'Ortye**
L. L'Ortye-Traa en kinderen
Horn Lippe (Dld.): **A. Weidenberg-L'Ortye**
K. Weidenberg en kind
Geleen: **T. L'Ortye**
A. L'Ortye-Giesen en kinderen
Sittard: **F. L'Ortye**
J. L'Ortye-Steinbusch en kind
Sittard: **J. Joordens-L'Ortye**
P. Joordens en kind
Familie L'Ortye
Familie Kuijpers
Familie Nijssen

Sittard, 29 oktober 1970
Geuweg 48

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben maandag 2 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10 uur.
Zondagavond (Allerheiligen) om 7 uur gebedsdienst in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Voor Uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Carlo Luigi Lombardini

betuigen wij U onze oprechte dank.

Mevr. A. Lombardini-De Paoli
kinderen en kleinkinderen

Heerlerheide, oktober 1970
Keekstraat 38

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 1 november a.s. om 9.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide.

Voor de belangstelling en deelneming ons betoond bij het overlijden en begrafenis van onze zorgzame moeder, behuwdmoeder en oma

Hubertina Maria Roebroek

echtgenote van wijlen
PIETER HUBERT ARNOLD VRENCKEN

betuigen wij allen onze hartelijke dank.

Kinderen Vrencken en kleinkinderen

Genhout, november 1970.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 1 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Hubertus te Genhout-Beek (L).

FAMILIEBERICHTEN

GEBOREN

Jeroen, zoon van H. Smael-Lemeer, Maastricht, Potteriestraat 78 b.

HUWELIJKEN

Bertie Wintjens en Jef Heuts. De inzegening vindt plaats op zaterdag 31 oktober om 11 uur in de St.-Walburgiskerk te Amby-Maastricht. Adres van de dag: Ambyerhoof, Severeinplein 27, Maastricht. Toek. adres: Kerkhofweg 6, Heer-Maastricht.

Anke Riemersma en Charles Thewissen jr. De inzegening vindt plaats op zaterdag 31 oktober om 14 uur in de Sint-Martinuskerk te Wyck-Maastricht. Receptie van 16.30—18.00 uur in Restaurant Bridge te Lanaken (B.). Toek. adres: Mozartstraat 4, Eijsden.

Annelies Deckers en Charles Schaasberg. De inzegening vindt plaats op zaterdag 31 oktober om 9 uur in de parochiekerk van St.-Hubertus, Bosscherweg. Adres van de dag: Doubletstraat 33. Receptie van 15.00—16.30 uur. Toek. adres: Doubletstraat 33, Maastricht.

OVERLEDEN

Maria Gertruda Driessen, oud 88 jaar, echtgenote van wijlen Wilhelmus Derks, Maastricht, Brusselseweg 570. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 31 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart, Oud-Caberg, Maastricht.

Voor de innige deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve onvergetelijke man, onze broer, zwager, oom en neef

Johannes Langenhuizen

echtgenoot van
THERESIA LANGENHUIZEN-LATASTER

betuig ik U mijn oprechte dank.

Sanderbout, oktober 1970

De plechtige zeswekendienst, waartoe U beleefd wordt uitgenodigd, zal plaatsvinden op zondag 1 november a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide-Kerkrade.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, vader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Jozef Knollmüller

betuigen wij onze oprechte dank.

Mevr. M. Knollmüller à Campo
kinderen en kleinkinderen

Nuth, oktober 1970
Terstraten 11

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 14 november om 9.30 uur in de parochiekerk van St-Bavo te Nuth.

De plechtige eerste jaardienst voor onze dierbare moeder

Johanna Dreissen

zal plaats hebben op zondag 1 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van Broeksittard.

Kinderen
Leon
Matti
Sylvie

Sittard, oktober 1970.

Op vijftien oktober 1900 zeventig;
Heb ik,
Johannes Leonardus Dohmen
deurwaarder bij het Kantongerecht te Heerlen
wonende te Heerlen,
kantoorhoudende te Heerlen, Kap. Berixstraat 7

ten verzoeke van de rechtspersoonlijkheid bezittende vereniging Woningvereniging „BRUNSSUM", gevestigd en kantoorhoudende te Brunssum, te dezer zake domicilie kiezende te Heerlen, aan de Laanderstraat no. 46, ten kantore van Mr. H. J. W. Gorissen, advocaat en procureur aldaar.

GEDAGVAARD:

C. M. EXDORF, thans zonder bekende woon- en/of verblijfplaats zowel binnen als buiten het Koninkrijk.

OM:

Op vrijdag, de twintigste november 1900 zeventig, des voormiddags te 10.30 uur in persoon of bij gemachtigde te verschijnen, ter openbare civiele terechtzitting van de E.A. Heer Kantonrechter te Heerlen, alsdan gehouden wordende in het Kantongerechtsgebouw aan de Saroleastraat no. 53;

TENEINDE:

te horen eis doen en concluderen op de in de dagvaarding nader omschreven gronden;

MITSDIEN:

dat het de E.A. Heer Kantonrechter behage om bij vonnis, uitvoerbaar bij voorraad, niettegenstaande verzet of hogere voorzieningen, voorschreven huurovereenkomst tussen partijen te ontbinden, althans ontbonden te verklaren, met veroordeling van de gedaagde om onmiddellijk, althans binnen een door de E.A. Heer Kantonrechter te bepalen termijn voorschreven woning met bijbehorend erf te verlaten en te ontruimen, met al het zijne en de zijnen en met overgave der sleutels ter vrije beschikking van eiseres te stellen, met machtiging op eiseres om, indien gedaagde daarmede in gebreke mocht blijven de ontruiming zelf op kosten van gedaagde te doen uitvoeren, desnoods met behulp van de sterke arm, voorts met veroordeling van de gedaagde om aan eiseres tegen behoorlijk bewijs van kwijting te betalen:

1. de terzake voorschreven verschuldigde som van ƒ 382,95, vermeerderd met de rente ad 5% per jaar te rekenen vanaf de dag der dagvaarding tot die der voldoening;

2. de som van ƒ 127,65 per maand, voor iedere maand die na 30 september 1970 tot het tijdstip der ontruiming mocht verstrijken of zijn ingegaan, een ingegane maand daarbij gerekend voor een hele maand; met veroordeling van de gedaagde in de kosten dezer procedure. Kosten rechtens.

De deurwaarder
w.g. J. L. DOHMEN

Op vijftien oktober 1900 zeventig;
Heb ik,
Johannes Leonardus Dohmen,
deurwaarder bij het Kantongerecht te Heerlen
wonende te Heerlen,
kantoorhoudende te Heerlen, Kap. Berixstraat 7

Ten verzoeke van de GEMEENTE HOENSBROEK, zetel houdende te Hoensbroek, te dezer zake woonplaats kiezende te Heerlen aan de Kapelaan Berixstraat no. 7 ten kanotre van de deurwaarder J. L. Dohmen

GEDAGVAARD:

L. MULLERS, voorheen gewoond hebbende te Hoensbroek aan de Mgr. Feronlaan no. 168, thans zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen en buiten het Koninkrijk.

OM:

op vrijdag, de twintigste november 1900 zeventig, des voormiddags te 10.30 uur te verschijnen ter openbare civiele terechtzitting van de E.A. Heer Kantonrechter te Heerlen, alsdan en aldaar gehouden wordende in het Kantongerechtsgebouw aan de Saroleastraat no. 53 te Heerlen;

TENEINDE:

te horen eis doen en concluderen op de in de dagvaarding nader omschreven gronden;

MITSDIEN:

bij vonnis van de E.A. Heer Kantonrechter te Heerlen, voorzover mogelijk uitvoerbaar bij voorraad en zonder borgtocht:

A) op bovenstaande gronden worde ontbonden, althans ontbonden verklaard, de tussen partijen bestaande huurovereenkomst en de gedaagde worde veroordeeld om binnen twee dagen na het in deze te wijzen vonnis, het pand staande en gelegen te Hoensbroek aan de Mgr. Feronlaan no. 168 te ontruimen en te verlaten met al het zijne en al de zijnen en met afgifte der sleutels ter algehele en vrije beschikking van eiseres te stellen, met machtiging op eiseres om die ontruiming zelf op kosten van de gedaagde te laten uitvoeren als gedaagde daarin mocht in gebreke blijven, zonodig met behulp van de sterke arm van justitie en politie;

B) de gedaagde worde veroordeeld om aan eiseres tegen behoorlijk bewijs van kwijting te betalen de ter zake voorschreven verschuldigde som ad ƒ 2441,01 alsmede tot betaling van een som van ƒ 135,70 voor iedere ingegane maand vanaf 1 oktober 1970 waarin gedaagde in gebreke mocht blijven het onderhavige gehuurde geheel leeg en ontruimd en met afgifte der sleutels ter beschikking van eiseres te stellen, alles vermeerderd met de wettelijke rente;

C) de gedaagde worde veroordeeld in de kosten van dit geding, daaronder begrepen een bedrag voor het salaris van de gemachtigde van eiseres.

De deurwaarder
w.g. J. L. DOHMEN

LANDBOUW

Winteraardappels, WINTERAARDAPPELS, zandaardappels 15 ct per kg. Kleiaardappelen 16 ct per kg. Kleibintjes 18 cent per kg. Zeeuwse bintjes 20 ct per kg. Gratis thuisbezorgd en gepoederd. W. Raven, Hoofdstraat 65, Amstenrade, tel. 04492—1491—1859. x

Bernard bet. f 275-f 400 voor STIERKALVEREN en zeugen. Extra kw. f 50 bov. not. Bel 04457-315. x

Betaal topprijs voor nuchtere KALVEREN, slachtvarkens en zeugen. K. Meijer, Geleen, tel. 04494-2772. x

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Betaal de hoogste prijs. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447 no. 1563. x

Cursus voor 't VAKDIPLOMA aardappelen, groenten en fruit wordt gegeven door de Stichting Vakonderwijs te Den Haag. Cursusplaatsen: Maastricht en Hoensbroek. Voor deelname zich in verbinding stellen vóór 15 nov. as. m. docent v.d. cursus Dhr. P. Hanssen, Akerstraat 32, Spekholzerheide, tel. 2275. x

Te koop aangeb. zeer oude OOGSTKAR, in goede staat. Hegge 91, Schinnen. x

VOEDERBIETEN te k. Hoogstraat 5 Nieuwenhagen, tel. 2524. x

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447—1753. x

ONDERWIJS

Een dag- of avondopleiding voor SCHOONHEIDSSPECIALISTE (erk. Stivas dipl. A en B) pedicure - chiropadv (v.d. ch. dipl.) manicuren, make up volgt u natuurlijk bij de Elach Promenade 9 in Heerlen (1e etage boven modehuis Voss), telef. 045—710966 of 04442-1320. Cursusplaatsen: Sittard, Heerlen, Maastricht. Vraag vrijblijvende inlichtingen en prospectus. x

10 volle uren AUTORIJLES voor f 47,50 in nieuwe VW's of Daf's bij beroepsrijschool-combinatie „Nationaal" Vamor gediplomeerd. Aanm. Heerlen: Judeastr 10, tel 714910; Brunssum: Rumpenerstraat 11, tel. 252697 Hoensbroek: Akerstraat 124 tel. 212676; Kerkrade: Prof Cobbenhagenstr. 51, tel. 6832; Sittard: hoek Gruizenstr. 2 tel. 2625; Geleen: Raadhuisstraat 15, tel. 3487; sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage. x

I.Me.Vo's SCHRIFTELIJK-PRAKTISCH onderwijs dokters- en tandartsass., med. secretaresse, med. ass., dierenartsass., med. en chem. laborante, med. en chem. analiste, apoth.ass., artsenbezoeker, verbandmeester, pedicure, sportmassage, kinderverz., amanuensis, alg. ontwikkeling, apoth. ass. en analist. Gratis studiegids bij I.Me.Vo., afd. G Baljuwenlaan 22, Amstelveen, tel. 020-431840.

Wie van ons werkt uitsluitend uit ideële motieven? We willen natuurlijk niet generaliseren, maar vinden 't toch allemaal prettig als we loon naar werken krijgen. En dát kan! Onze tarieven zijn natuurlijk inmiddels ook verhoogd, dat is vanzelfsprekend STENOTYP, hét adres waar men weet dat alleen uitzenden niet veel is, maar dat het gaat om de inzet van de juiste mensen. Heerlen, Ir. Lelystraat 140, tel. 045-713432. x

VAKANTIE

Spec. aanbieding! Robin de luxe CARAVAN 5 pers. Zeer luxe uitgevoerd. Bwj. 1970 slechts enkele malen gebruikt. Compl. m. waterpomp, chemisch toilet enz. Prijs f 4250.- Financ. mog. Tel. 045-213636. x

Spec. aanbieding! Astral Ranger G.T. CARAVAN 6 pers. 1970 slechts enkele malen gebruikt. Compl. met waterpomp, chemisch toilet, brandblusser enz. — Prijs f 4750.- Financ. mog. Tel. 045-213636. x

Grote CARAVANSHOW!! „Paradiso" vouwcaravans. Mobiele weekendbungalows, 65+ woonhuizen, salonwagens, schaftwagens, weekendhuisjes ƒ 780.—; caravanonderdelen, occasions, caravanverhuur, trekinstallaties, autogarages ƒ 290.— kompl. Alle soorten hokken en keten. Houtbouw Ubachs te Kerkrade-Vink. Zaterdag en zondag van 11 tot 13 uur. x

CARAVANS en vouwwagens de nieuwste modellen in verschillende uitvoeringen, nieuwste model 1971 incl. BTW in 4 verschillende uitvoeringen reeds v.a. ƒ 2150. Ook verhuur van caravans, zowel rijdend als vaststaand. Tevens de grootste keuze in bagagewagens in vele soorten en modellen met 10% korting. Financ. direct geregeld. Fr. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade. 's Zondags gesloten. Tel. 5088. x

CARAVANS, speedboten. Henk Cortie heeft keus uit 60 stacaravans en toercaravans 1-3 slaapkamers, badkamer enz., alluminium, hout of polyester, Astral, Aline, Beverley, Polyhome, Lynton, Pemberton, Silverline. Ook gebruikte caravans en Alrosco speedboot elec. 60 pk. Evinrude f 4350 Vrij entree, koffie klaar. Rijksweg 17 Nederweert tel. 04951-1914. x

WEILAND te koop ± 2 ha prijs f 1,80 per m2, gelegen bij Malmedy België, zeer geschikt voor caravanplaatsing. Bevr. tel. 0932-8077145. x

DIVERSEN

Buurvrouw, wat heeft u een mooie JURK aan? Die kocht ik in de Pannesheiderstr. 6, Kerkrade en spotgoedkoop x

CASH AND CARRY SHOP voor centr. verwarming v.a. ƒ 1500,—. Hoge Barakken 4, Maastricht, tel. 15884. x

Trevira en Diolen koopt iedere VROUW met smaak en verstand in de Pannesheiderstraat 6, Kerkrade. x

T.V. of antenne defect? — SYNCRO komt direct. Akerstraat 122, Hoensbroek, tel. 045—214097. x

MEUBELS stofferen, 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten teg. concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsberg, Marktstr. 47, Kerkrade tel. 04445-2189, na 6 u. 7163. x

LAPPEN Trevira aan marktprijzen. Pannesheiderstraat 6 geen winkel, Kerkrade. x

B.S. zelfkl. letters - Victor NAAMPLATEN. Klompstraat 8, Heerlen, tel. 045-716312.

REPARATIE radio en t.v. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

T.V. of RADIO-APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van t.v. antennes. Radio- en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustraat 26, Heerlen. x

Meubels STOFFEREN. Bel of schrijf eens en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48, Waubach, tel. 04443-2756. x

Bij storingen of uitbreiding van uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden. Install.-bedrijf H. van Brummen en Zn., O.N.-straat 26, tel. 045—715484, Heerlen. x

CASH AND CARRY SHOP keukens, staalaanrechten, gasfornuizen, koelkasten en diepvriezers, wasautomaten, alles met korting. Hoge Barakken 4, Maastricht, telef. no. 15884. x

Nieuws!!! oButique Strouken. Een PRUIK synthetisch of echt haar voor ieder type en leeftijd in de gewenste coupe geknipt door Hein Strouken nationaal en internationaal gediplomeerd. 6de op wereldkampioenschappen in Stuttgart 1970. Meer als 200 diploma's. Iedere dag geopend na 17 uur. Zaterdag's de gehele dag en zondags tot 2 uur. Bij ieder pruikje kop cadeau. H. Strouken, De Gijzelaar 49, Amstenrade. x

Jonge VROUW 25 jr. zoekt VRIENDIN om i.d. weekends mee uit te gaan omg. Heerlen. Br. o. no. G 2442 L.D. Geleen.

Wed. z. k. 50+, wil graag in contact komen met een serieuze VRIENDIN tot plm. 60 jr. (goed milieu). Br.o.nr. H 3302 LD Hoensbroek. x

Echtp. midd. 30 zoekt dito ECHTP. v. vriendschap met vrije opvattingen, omg. Geleen. Br. ond. no. G 2436 bijk. L.D. Geleen. x

TV-ANTENNE compl. gepl. v.a. ƒ 125,—. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-7709, b.g.g. 04490-6484. x

TV REPARATIES binnen 24 uur tot 10 uur n.m. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-7709, b.g.g. 04490-6484. x

Echtpaar 23-26 jr. z.k. zoekt dito ECHTPAAR voor gezellige avonden. Br. onder no. S 7292 L.D. Sittard.

T.V. of ANTENNE defect? Fa. Webi komt direct, ook 's avonds. Tel. 04492—1985. Amstenrade. x

CASH AND CARRY SHOP voor kunststof buizen, regenafvoer buizen, dakbedekking, ligbaden, douchebakken, closetpotten, wastafels, kranen, alle sanitair. Hoge Barakken 4, Maastricht, telef. no. 15884. x

Buurthuis Irene Brunssum heeft 's avonds Dames GYMNASTIEK. Geeft U op!!! x

CASH AND CARRY SHOP voor huish. artikelen, alles met korting. Hoge Barakken 4, Maastricht, tel. 15884. x

Buurthuis Irene Brunssum heeft bejaarden ZANGKOOR in Groene Kruisgebouw-Oost. Doe mee!!! x

Voor het begieten van C.V. kunt u goedkoop terecht bij schildersbedr. J. H. Bartels, Ireneweg 15, Borgharen, tel 14675. x

ZONNEBADEN. In 1971 plant nu grote bomen en heesters. Nu al 2 tot 3 m hoog vanaf f 1,50 Tuincentrum Tan, Vaesrade-Nuth, tel. 04492-1212.

TOUW sisal, katoen, manilla en nylon in div. kwaliteiten en diktes. Paktouw, steigertouw, metselkoord, trapleuningtouw, bindtouw. Klinkenberg, Heesterberg 78, Hoensbroek. Tel. 045-211888. x

Huur een DIEPVRIEZER... Huur een Esta diepvriezer op aantrekkelijke voorwaarden en U bespaart GULDENS in Uw huishoudbeurs. Indien U een diepvriezer koopt geven wij een diepvriespakket van 87 gulden gratis. Plot-Centre, Heerlerweg 134, Voerendaal. Tel. 04446-1213. x

CAFé-REST KOTA RADJA. Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel. x

Uw TV of radio defekt. Onze technische dienst repareert ieder merk tv of radio binnen 24 uur en met garantiewaarborg van het NIC. Fa. Ed. van Brummen, Kouvenderstraat 47 Hoensbroek, tel. 045—212179. x

Antennebouw BRULS en ZN Neem geen risico's. Weg die hoge masten van de daken, 2 tot 4 meter volstaat. Geen 3 of 4 kabels over daken en langs de huizen. Eén kabel voor alle zenders. Bij dit systeem bedient u alleen het toestel en u hebt automatisch de juiste antenne. Geen angst voor storm of bliksem. Praat met buren voor een gezamenlijke mast met 2 tot 60 aansluitingen. Jupiterstr. 30, Geleen, tel. 2249. x

SAN MARTINO, Sint Maartensvoeren België. Bar-Restaurant-kamers. Het ganse jaar geopend. Wij verzorgen alle feestjes en party's. Zaal en dancing gratis ter beschikking. Ook aanbevolen voor handelszaken en intieme afspraken. Tel. 04—796066

P. Rooymans: „Situatie Rijksweg-Flinckstraat levensgevaarlijk”

Moet kruispunt in Geleen opnieuw gewijzigd worden?

GELEEN, 30 okt. — Op het kruispunt Rijksweg - Flinckstraat in Geleen is deze week een nieuwe verkeerslichteninstallatie in gebruik genomen, nadat het gehele kruispunt is veranderd. Op de Rijksweg zijn twee vluchtheuvels aangelegd, die niet in elkaars verlengde liggen, maar verschoven ten opzichte van de as van de weg. Tevens zijn er voorsorteervakken op het wegdek aangegeven. Op de nieuwe verkeerssituatie bij de Flinckstraat is door verschillende personen in Geleen felle kritiek uitgeoefend. Nog vóórdat 't kruispunt gereed was, is de verkeerslichteninstallatie ten dele vernield toen een auto enkele dagen geleden twee verkeerszuiltjes en een verkeerslicht ramde. De heer P. Rooymans, lid van de gemeenteraad van Geleen, wil alsnog via de verkeerscommissie van de gemeente — waarin hij zitting heeft — proberen het vernieuwde kruispunt te laten veranderen. De aanleg van het kruispunt heeft in het verleden nogal wat moeilijkheden opgeleverd. Een besluit van de gemeenteraad van Geleen om verkeerslichten aan te brengen bij de kruisingen van de Rijksweg met de Flinckstraat en de Jos Klijnenlaan werd in eerste instantie door G.S. afgewezen om financieringstechnische redenen. Later werd toch nog de goedkeuring verkregen. „Dat kruispunt bij de Flinckstraat is levensgevaarlijk geworden”, zegt de heer Rooymans, die dit evenals enkele andere raadleden ook al in de gemeenteraad heeft gesteld. „Als er mist is, vliegen de auto's gegarandeerd tegen een van die vluchtheuvels. Zo is de situatie onverantwoord”. De heer Rooymans bevestigt dat het plan voor de vernieuwing van de kruising ook in een vergadering van de verkeerscommissie is geweest. Dat deze commissie de situatie zoals die er nu bij ligt heeft goedgekeurd, ontkent hij. „Er was enige haast bij deze zaak omdat men het kruispunt vóór de winter klaar wilde hebben. Een gedetailleerde situatietekening zoals die meestal bij dergelijke plannen is gevoegd, heb ik op die vergadering van de verkeerscommissie niet gezien”. Mocht zijn poging om het kruispunt weer te wijzigen via de verkeerscommissie geen succes hebben, dan wil de heer Rooymans door het stellen van schriftelijke vragen aan het college van burgemeester en wethouders van Geleen de kwestie weer in de gemeenteraadsvergadering ter sprake brengen.

„De meeste wagens rijden toch midden op de rijweg, vooral bij slecht weer en er is geen inhaalverbod. Plotseling doemt die verkeerszuil voor je op. Zo kunnen daar ernstige ongelukken niet uitblijven, trouwens dat is reeds gebleken”.



„Overtrokken”

De heer Hermans, directeur van gemeentewerken van Geleen vindt dat de kwestie sterk wordt overtrokken. „Er wordt over het hoofd gezien, dat het nog een werk in uitvoering was toen dat ongeluk gebeurde. Nu alle verkeerstekens op en bij de kruising zijn aangebracht, loopt volgens mij de hele zaak als een klok”. Dat de plaatsing van de vluchtheuvels een gevaar zou betekenen voor de weggebruikers, ontkent de heer Hermans. „Het is een heel normaal kruispunt. Het leek vreemd toen er nog geen pijlen stonden, maar dit systeem wordt op honderden andere kruisingen toegepast. Als de weggebruikers goed voorsorteren, kan er niets gebeuren”. De heer Rooymans blijft er bij dat de plaats van de verkeerszuilen niet kan worden gehandhaafd. „Ik kom op enorm veel kruispunten, ook in het buitenland, maar zoiets heb ik nog nergens gezien”, aldus de heer Rooymans.

Samen met de vernieuwing van het kruispunt bij de Jos. Klijnenlaan heeft de installatie bij het omstreden kruispunt bij de Flinckstraat en de Rijksweg bijna 80.000 gulden gekost.

Mixed Stein in eigen home

STEIN, 30 okt. — Het Vormingsinstituut Mixed Stein, dat gestart is als dependance van het vormingscentrum in Geleen, heeft in de voormalige kapelanie Wilhelminaplein 4 een eigen „home” gevonden. Op vrijwillige basis kunnen jongeren tussen 17 en 25 jaar deelnemen aan de avondcursussen. Naast het vaste wekelijkse programma heeft Mixed grote plannen voor de komende weken. Binnenkort begint een cursus over film, waarbij zowel de techniek als de historie aan de orde zullen komen. Daarnaast wil Mixed onder meer de kontakten tussen politici en de burgers, zowel op gemeentelijk als landelijk niveau, verbeteren. In groepsverband zullen gemeenteraadsvergaderingen worden bijgewoond en politici zullen worden uitgenodigd in het vormingsinstituut. Mixed zal in de toekomst haar ruimtes beschikbaar stellen aan gespreksgroepen, die vraagstukken van algemeen belang willen behandelen. In het avondwerk heeft Mixed bijna 100 deelnemers uit Stein en omgeving.

Een ander plan is om de kontakten met buitenlandse arbeiders te verbeteren. Nog in de loop van dit jaar wil Mixed in Stein een Marokkaanse week organiseren, waarbij ook een aantal gastarbeiders uitgenodigd zal worden. Er worden films en dia's over Marokko vertoond en ook zullen volksdansen, klederdracht en nationale gebruiken worden besproken. In het kader van de akties tegen milieuverontreiniging wil Mixed een campagne voeren waaraan alle inwoners van Stein en Elsloo kunnen meewerken. Door verontreinigingen op te speuren en te registreren wil Mixed meewerken aan de leefbaarheid van de streek. De eventuele bewijzen worden aangeboden aan het gemeentebestuur van Stein of aan de verantwoordelijke bedrijven en personen. Het vormingsinstituut verzorgt wekelijks cursussen fotografie, bewegingsexpressie en toneel, bromfietstechniek, financiering en verzekering, gymnastiek, naaien, houtbewerken en handenarbeid. Vrijdagavond wordt de film „De held van 2b” vertoond die de controverse leraar-leerling behandeld. Belangstellenden kunnen voor inlichtingen over het werk van het vormingsinstituut terecht in het gebouw van Mixed, Wilhelminaplein 4, 's avonds vanaf half acht.

Zwembad 'De Hateboer' telde kwartmiljoenste



SITTARD, 30 okt. — Gisteravond rond zeven uur telde het overdekt zwembad de Hateboer van Sittard de kwartmiljoenste zwemgast van dit jaar: Mientje Coenen uit Sittard. Haar viel een onverwachte huldiging te beurt door het bestuur van de Stichting Lichamelijke Opvoeding en Sport, door direkteur Th. Geurten van deze stichting en door de bedrijfsleider C. Camphuis van het zwembad. Zij mocht een gratis halfjaarabonnement en een bos bloemen in ontvangst nemen.

Bloemen waren er ook voor de 249.999ste bezoekster; mevrouw H. Nordhausen uit Gangelt (Dld). Deze bezoekster en de 250.001ste zwemgast, Jan Philippen uit Sittard, kregen een gratis maandabonnement. Het zwembad de Hateboer werd in februari 1969 geopend. Vorig jaar telde het bad in totaal 211.000 bezoekers.

Pastorie wordt dagverblijf gehandicapten

KERKRADE, 30 okt. — Op 1 november wordt de voormalige pastorie van de St.-Petrusparochie in Chèvremont in gebruik genomen als dagverblijf voor oudere gehandicapte kinderen. Zij worden nu nog thuis verpleegd of opgevangen in het gebouw aan de Kipstraat in Kerkrade. Het verblijf aan de Kipstraat blijft overigens bestaan. Maandag worden de eerste twee groepen van het verblijf aan de Kipstraat overgebracht naar het nieuwe dagverblijf in Chèvremont.

De oude pastorie kan circa 45 gehandicapten opvangen. Een team van tien man onder leiding van N. Verweij is inmiddels samengesteld. De officiële opening van het gebouw zal waarschijnlijk in het voorjaar van '71 plaatsvinden. Het dagverblijf voor gehandicapten in Chèvremont zal beginnen met een begroting van ruim 290.000 gulden, die voor 90 procent gesubsidieerd wordt door het ministerie van CRM.

De dagelijkse leiding van het dagverblijf wordt bijgestaan door een team van deskundigen, onder wie een orthopedagoog, een arts, een psycholoog, een sociaal pedagoog en psychiater en een bewegingstherapeut. Deze deskundigen zijn part-time verbonden aan het dagverblijf, dat is bedoeld voor het gebied zuid-oost Limburg.

alledaagse Dingen



● In Born is de week van de aarde besloten met een boomplantdag, waarbij circa 700 planten, struiken en boompjes in de grond werden gezet. Dat alles gebeurde op en rond het terrein van de speeltuin „De Paddestoel”, waar men een passende groenvoorziening tot stand wil brengen. Ook van officiële zijde was er belangstelling voor de boomplantdag. Op de foto ziet men wethouder Hoedemakers tijdens het graven van een kuil, waarin door burgemeester mr. Onland (rechts op het plaatje) een door hem geteeld eikeboompje werd geplaatst. Links op de foto pastoor Franssen, die belangstellend bij dit alles toekijkt. De plantaktie in Born kwam tot stand in samenwerking tussen het IVN van het Land van Swentibold en het werkcomité van de Bornse speeltuin. Beide organisaties zijn aldegenen, die deze aktie hebben ondersteund, zeer erkentelijk.

● De postduivenvereniging „De Luchtbode” in Limbricht gaat binnenkort het zestigjarig bestaan vieren. In verband hiermee zal op 8 november een grote jubileumtentoonstelling worden gehouden in de Molenbronzaal en bovendien heeft men een bonnenverkoop op touw gezet. Op 22 november, de eigenlijke feestdag, is er een eucharistieviering, waarna om elf uur in de ochtend gerecipieerd wordt in clublokaal Schreurs. Zestig jaar lang heeft de jubilerende vereniging in dit lokaal gezeteld. Op die receptie worden ook de jubilarissen gehuldigd. Hieronder bevindt zich ook de heer C. Tummers als een der oprichters van de vereniging. Op 22 november vindt tevens de trekking van de loterij plaats.

● Op 6, 7 en 8 november houdt „Edel Ras” te Meers-Elsloo in zaal Lenaerts aan de Stationsstraat te Elsloo een grote konijnen-, kippen- en duivententoonstelling. Vrijdag 6 november vindt de keuring plaats van 450 ingezonden dieren. Het belooft een bijzonder interessante tentoonstelling te worden waarop men tal van rassen in vele bonte kleuren zal kunnen bewonderen. Er zijn tal van bekers beschikbaar gesteld. Daaronder bevindt zich ook een beker van het Limburgs Dagblad. De keurmeesters, die reeds zijn aangetrokken, zullen een hele brok werk moeten verzetten om tot een keuze van de beste exemplaren te komen. Vrijdag 6 november, de keurdag, zal geen publiek in de zaal aanwezig kunnen zijn, maar uiteraard wel op de beide volgende dagen, t.w. op zaterdag 7 nov. (van 10 tot 22 uur) en op zondag 8 november (van 10 tot 19 uur). Rest nog op te merken dat voor deze tentoonstelling als keurmeesters optreden de heren Nabben uit Beek, Reyntjes uit Geleen, Habets uit Heerlen, van Lommerig uit Bocholtz en de Groot uit Gouda.

● Een aardig nieuwtje? Bel ons even



Zwerfkatjes kraakten hondehok

NEERBEEK, 30 okt. — Twee zwerfkatjes hebben het hondehok van Asta, de tweejarige bouvier van drankenhandelaar De Klein aan de Bekerstraat in Neerbeek gekraakt. Het gebeurde zonder krab of beet. Asta bleek ras erg op de poesjes gesteld. Want toen Sabina de Klein de beestjes uit het hok wilde weghalen begon Asta te jammeren en met haar poten te slaan. Zij kwam weer tot rust, toen de poesjes werden teruggezet. In pais en vree werd de melk geconsumeerd die Gerry (7), Fransje (6) en Paula (4) de Klein vlijtig aandroegen.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - pla

Sittard

— In de Haspelsestraat werd de auto van G. uit Sittard gestolen. Het voertuig was niet afgesloten.

— Op de Rijksweg-Zuid heeft een tot nu toe onbekende automobilist vier autobanden ontvreemd. De banden lagen voor het filiaal van Sampermans op het trottoir. De waarde van de banden bedroeg enkele honderden guldens.

— De Sittardse sopraan Len van Schaick zal zaterdagavond in de Christus Hemelvaartkerk in Vrangendael een eucharistieviering opluisteren. Tijdens de dienst, die om 19 uur begint, zullen diverse liederen ten gehore worden gebracht.

— Woensdagavond is het Sittardse raadslid mevr. R. Cals-Heijnen plotseling onwel geworden. Zij werd met spoed naar het ziekenhuis gebracht om onder behandeling van de hartspecialist dr. Nanninga gesteld te worden.

Limbricht

— De dagprijzen van het schietconcours van fanfare De Vriendenkring gingen naar P. Cremers, J. Savelkoul, H. Lomme en P. Tummers. Morgen en overmorgen wordt weer geschoten in de Molenbronzaal.

Nieuwstadt

— Men kan bij maatschappelijk werk terecht in het Groene Kruisgebouw op woensdag 4 nov. van 11 tot 12 uur.

— Dokter W. J. H. Von der Fuhr zal aanwezig zijn op de bejaardenmiddag die 5 november plaats vindt en een uiteenzetting geven.

— De vrouwenvereniging Maria Martha houdt de feestelijke jaarvergadering op dinsdag 10 november en daags daarna worden de bejaarden na de middag getracteerd en aangenaam bezig gehouden.

— Op zondag 8 nov. recipieert de vereniging van postduivenhouders De Zwaluw van half elf tot een uur in zaal Toos Schrouff bij gelegenheid van het 60-jarig bestaan. Een aantal jubilarissen zal gehuldigd worden.

— In verband met de spreiding van de aktiviteiten van de verenigingen verzoekt het opbouwcomité voor 15 november bij secretaris J. v.d. Bergh (Schoolstraat 5) te melden, wanneer ledenvergaderingen en jaarvergaderingen worden gehouden en wanneer eventuele financiële akties plaatsvinden.

— Het parochieblad „Van Hoes tot Hoes” ging de vierde jaargang in. De verenigingen worden verzocht weer een jaarlijkse bijdrage te geven. Men kan met zijn gift terecht bij mevrouw Heijnen, Oude Staat of bij de Boerenleenbank.

Grevenbicht

— Andermaal heeft de Grevenbichtse dirigent, de heer A. Thissen, met een onder zijn directie staand muziekkorps grote lauweren geoogst. Met de fanfare van Urmond nam hij namelijk voor de 2e keer binnen één maand aan 'n muziek„examen”, thans aan 't KRO-tournooi, te Valkenburg. In de hoogste afdeling wist men daar 378½ punten te scoren, hetgeen goed was om tot de demi-finale door te dringen. Tevens bereiden dirigent Thissen en zijn mannen zich voor om deel te nemen aan de landelijke kampioenswedstrijden die in december te Roozendaal zullen plaats hebben. De repetitie van de Grevenbichtse harmonie St.-Cecilia waarvan de heer Thissen eveneens dirigent is, zal deze week plaats hebben op zondagmorgen van 10-12 uur. De drumbandrepetitie is hierdoor verschoven naar vrijdagavond van 8-10 in het parochiehuis.

— Op donderdag 5 november heeft in het parochiehuis een instructieavond plaats voor de ouders van de leerlingen der 5e en 6e klasse van de Pastoor Franckschool. Aanvang 20 uur. Het betreft hier een voorlichting aan de ouders over de test die hun kinderen zal worden afgenomen door het Psychologisch Instituut Limburg te Maastricht, waarbij de heer De Koster als inleider zal optreden. Maandag 9 november zullen de schriftelijke testen op school beginnen.

— De uitslag van de door het plaatselijk Missiethuisfront georganiseerde jeugdspeurtocht luidt als volgt: 1e prijs Marly Lebens Wilhelminalaan, 2e prijs Anita Thevissen Steenweg, 3e prijs Brigitte Gelissen Kapelweg, 4e prijs Christ. Hamers Wilhelminalaan en de 5e prijs ging naar een mannelijke deelnemer namelijk Peter Valkenburg, Rondstaai. Deze speurtocht was op touw gezet in het kader van de Wereldmissiedag.

— Pastoor H. Gulikers te Obbicht verzorgt vanaf Allerheiligen tot en met 7 november de geestelijke nooddienst in Born, Buchten, Obbicht en Grevenbicht.

Hij is telefonisch te bereiken onder nummer 04497-271.

Einighausen

— Het bestuur van fanfare Concordia vergadert maandag om 20 uur in het verenigingslokaal. Agendapunt is o.a. het komende feest van St. Cecilia.

— De kollekte op missiezondag gehouden in de parochiekerk heeft ruim f 400. —opgebracht.

— De leden van de tafeltennisvereniging T.V.E. vergaderen zondagmorgen om 11 uur in café Vleugels.

— Pierre Weben bewees in het afgelopen weekend de beste schutter te zijn in het schietconcours van de carnavalsvereniging. Zowel zaterdag als zondag legde de heer Webers beslag op de dagprijs. Zaterdag kunnen de schutters terecht in café Stam, zondag in café Vleugels.

— In de komende dagen wordt een zakjesactie gehouden ten behoeve van de geestelijk gehandicapten.

Geleen

— S.V. Kluis zal zaterdag met haar supportersvereniging in d'Heremiet een kaojongconcours houden. De wedstrijden beginnen om half acht.

— In de Seringelaan werd woensdagmiddag de wielrijdster J. S. aangereden door de autobestuurder C. O., die geen voorrang verleende. Mejuffrouw S. liep bij de botsing slechts lichte verwondingen op.

— Onder grote deelneming werd donderdag in de Christus Koning-parochie de requiemmis gehouden voor de nestor van het bejaardencentrum Bunderhof, de heer Piet Giesberts. Naast vele afgevaardigden van bejaardenorganisaties en van plaatselijke verenigingen waren aanwezig deken M. Frissen, loco-burgemeester W. Schepers met wethouder A. Devries en een deputatie van de reddingsbrigade van de Staatsmijnen, waarvan de heer Giesberts erelid was. Na de eucharistieviering, waarin voorging emerituspastoor W. Wermeling met assistentie van kapelaan J. Vraets, had op het kerkhof te Lutterade de teraardebestelling plaats. De bestuursleden van de carnavalsvereniging fungeerden als slippendragers.

Born

— Het nog steeds in ledental groeiende Jong Nederland gilde komt morgen vanaf 9 uur gebundelde oud-papierpakketten ophalen.

— De centrale weekdienst voor de parochiepriesters voor Born en omliggende parochies zal in de week van 1 tot 8 november worden waargenomen door pastoor Gulikers, Willibrorduslaan 10 te Obbicht, tel. 04497-271.

Spaubeek

— Tot 10 november houdt de plaatselijke zangvereniging Vriendenkoor haar jaarlijkse rondgang met erelidskaarten.

— De natuurwachters van het IVM hielden hun eerste bijeenkomst. De districtleider in Limburg de heer Van Ackooij gaf een uiteenzetting over het doel en werk van de Natuurwacht. Tijdens de bijeenkomst werd ook een voorlopig werkprogram samengesteld. Besloten werd op 7 november met de schooljeugd 8 voederhuisjes te plaatsen in de bossen. De vergadering werd ook bijgewoond door wethouder Bouwens.

Sweikhuizen

— Zaterdag houdt de zangvereniging „St. Caecilia” de jaarlijkse ereledenavond. Vanaf 19.45 concerteren het kinderkoortje van de zangvereniging onder leiding van mejuffrouw Laudy, het Barbarakoor uit Nieuwstadt onder leiding van de heer Mennens en de zangvereniging St. Caecilia onder leiding van de heer Heunen. Na deze concerten volgt een feestavond waaraan onder meer het duo „Kwiatex” medewerking verleent

Susteren

— Tot hoofd-kleuterleidster van de St.-Jozefkleuterschool van Heide werd benoemd mej. Setton uit Heesch. Zij volgt mejuffrouw Frische op, die afscheid nam in verband met haar huwelijk. Tot opvolger van mej. Coonen van de meisjesschool in Mariaveld werd benoemd de heer F. Vergossen uit Koningsbosch.

— De bibliotheek van de parochie Mariaveld is weer iedere zondag van 11 tot 12.30 uur geopend. 's Vrijdags kan de jeugd na schooltijd in de bibliotheek terecht.

Schinnen

— Vanavond wordt in het Jongerencentrum Terborg de eerste van een serie van vier avonden gepresenteerd die in het teken staan van „schrijvers en luisterliedjes”. Aanwezig is de auteur Kees Simhoffer. Naast „lezen uit eigen werk” staat een discussie met de gastauteur op het programma. De luisterliedjes worden verzorgd door Joost Nuissl en zijn trio. De bijeenkomst (mede in opdracht van Mixed-Geleen) begint om 19.30 uur.

— De uitslag van het kegelconcours, waaraan vijf kegelverenigingen (60 personen) van Schinnen hebben deelgenomen, is : 1. KC Limburgia 5330 hout; 2. Internos Puth 5248 hout; 3. KC '69 5150 hout; 4. De Poedels 5019 hout; 5. De Maandagclub 4713 hout. De wisseltrofee werd gewonnen door KC Limburgia. De persoonlijke stand: 1. M. van de Berg, KC '69 805 hout; 2. N. Gorissen, Internos Puth 801 hout; 3. J. Gorissen, KC Limburgia 791 hout. De hoogste serie werd gescoord door Ton Kuppens, KC Limburgia 211 hout. De prijzen werden uitgereikt door burgemeester A. .J M. Kurvers

EXAMENS

Aan de T.H. van Aken slaagde de heer H .Dumont voor ingenieur in de natuurkunde.

Aan de Rijksuniversiteit in Utrecht slaagde voor doctoraal psychologie de heer Frans Janssen uit Spaubeek.

Bioscoop-agenda

MAASTRICHT

Festival: De misdaadjager Marlowe, om 4 en 8 uur. Laurel en Hardy zetten de stad op stelten, za. zo. en wo. om 2 uur
Palace: Monique, minnares voor mevrouw en meneer, vanaf 2 uur doorlopend

Studio: Liefdesvariaties, om 2.15. 4.30. 6.45 en 9 uur

Royal 1: S S vuurgevechten aan het front, om 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur

Royal 2: De non van Monza, om 1.45. 4. 6.15 en 8.30 uur. De nichten, zo. vrijd. za. en zo. om 22.30 uur. Aasgieren van Texas, za. zo. en wo. om 1.45 uur

Mabi: Het geheim van Santa Victoria, om 1.45, 5 en 8.15 uur. Samurai-piraat, za. en zo. om 23 uur

Lux: Le cas des Siciliens, 4, 6.15 en 8.30 uur. Jungle Jim en de tijgerafgod, zo. en wo. om 1.45 uur

HEERLEN

Royal: MASH, om 2, 4, 6.15 en 8.30 uur
Rivoli: Bij voorbeeld overspel, om 2, 4. 6.15 en 8.30 uur

Scala: Vernietig Tijgertank 91, om 2. 4. 6.30 en 8.45 uur

Hollandia: Josefine, een meisje voor iedereen, om 2, 4. 6.15 en 8.30 uur. Dr. Sex, za. om 11 uur. Boemelstudenten zo. om 2 uur

Passage: Schildersmodellen, vanaf 2 uur doorlopend

WAUBACH

Grand-theater: 5 for Hell, za. om 8 uur, zo. om 7 en 9 uur

Limburgs Sport Dagblad

Vrijdag 30 oktober 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Smoke Eaters namen eerst na rust afstand van Den Bosch: 3-6

door Jean Meijntz

DEN BOSCH, 30 okt. — Het bleek gisteravond al gauw dat IJHC Den Bosch en Smoke Eaters van plan waren elkaar geen meter ijs vrij te geven. Het was de Geleense ploeg die het eerst uit de startblokken kwam. Na vijf minuten spelen werd dit beloond. Duke Johnson gaf een pass aan Richard Blanche. Deze schoof de puck door naar Dave Gilken en hij was het die 0—1 scoorde.

IJHC had een zwak begin en tegen de sterkere verdediging kwamen de Bosschenaren nog niet tot opmerkelijke daden. Het duurde zelfs tien minuten voordat de 2200 toeschouwers, waaronder enkele honderden uit Limburg, het eerste schot op het doel van keeper Doug Scott zagen.

Hierna kwam IJHC er iets beter in en kreeg het kansen op de gelijkmaker. Kansen onder andere voor Van den Bosch en de Amerikaan Benson, doch keeper Scott verstaat zijn vak. In de 16e minuut zou dan toch die gelijkmaker komen. Peter Lloyd en Richard Blanche zaten op de strafbank.
Met drie man op het ijs bleef Smoke Eaters aanvankelijk overeind, doch juist toen Lloyd weer op het ijs kwam gaf Jastrinsky een pass aan Benson. Deze liet zich deze kans niet ontgaan en scoorde 1—1.

Opnieuw voorsprong

Ook de tweede periode werd opnieuw in een hoog tempo gespeeld. Had in de eerste periode Smoke Eaters de beginfase voor zich opgeëist, in de tweede periode deed dat IJHC Den Bosch. De Bosschenaren speelden rustiger en kregen iets meer vat op het spel van Smoke Eaters.
Toch zou de Geleense ploeg opnieuw het eerste scoren. Na vier minuten onder druk te hebben gestaan, gelukte het Jerry Vos een doorbraak te forceren, gaf de puck aan de mee gekomen Victor Golem en deze zorgde voor de rest: 1—2.
Smoke Eaters had niet lang plezier van deze voorsprong. Na een slap schot van Jastrinsky wilde Doug Scott de puck naast het doel verder leiden. Hij blunderde volkomen want in plaats van naast het doel, schoof hij puck en stick in zijn eigen doel, hetgeen 2—2 betekende.
De Eatersspelers troostten hun goalie en beloofden opnieuw een voorsprong te zullen nemen. Dat gebeurde dan ook. Nadat Blanche een van zijn geweldige solo's afrondde met een pass aan Gilken, zag deze Johnson vrij staan, gaf hem de puck en de stand luidde 2—3 in het Geleense voordeel.

Top-ijshockey

Het mocht echter niet zijn dat voor de eerste maal een ploeg met een voorsprong naar de cabines mocht gaan. In de negentiende minuut kwam IJHC voor de derde maal naast Smoke Eaters. Overigens een prachtig doelpunt opnieuw gescoord door Jastrimsky, de beste Bossche speler van gisteravond.
Met een 3—3 gelijke stand brak de tweede rustperiode aan. Een pauze waarin voorzitter Jean Savelkoul van Smoke Eaters glunderend de perskamer binnenkwam om te vertellen dat dit werkelijk topijshockey was in Nederland. „Nog nooit hebben wij in Den Bosch kunnen winnen, aldus Savelkoul. Ik geloof dat het er vanavond in zit. In ieder geval draait ons team wonderbaarlijk goed".
Nog geen minuut was de derde periode oud of Jean Savelkoul kreeg reeds gelijk. Golem schoot Smoke Eaters voor de vierde maal naar een voorsprong. Ditmaal via passes van Peter Lloyd en Sytko, doch IJHC had haar antwoord direkt klaar. Via een break-out verscheen Sarra Bournet alleen voor doelman Scott. Opnieuw wist Scott raad met deze aanvalsdrift van de Bossche ploeg.

Nerveuzer

Na het uitblijven van de gelijkmaker werden de Bosschenaren steeds nerveuzer. De defensie maakte blunders. Eén van deze blunders werd ongenaakbaar afgestraft door Sytko. Nadat de hele verdediging de puck rustig had laten lopen kwam de Pool er opeens tussen, kreeg de puck in bezit en scoorde de vijfde Geleense treffer reeds na vier minuten spelen in de laatste periode.
De gemoederen raakten bij Den Bosch verhit. Het leek er zelfs op dat men nog een vechtpartij te zien kreeg, doch het optreden van de scheidsrechter voorkwam erger. Heel rustig speelde Smoke Eaters de laatste minuten uit en kwam zelfs nog op 3—6 door een doelpunt van Gerry Vos, na een pass van Purcha. Overigens bleef de wedstrijd sportief. Slechts zesmaal werd een speler naar de strafbank verwezen, hetgeen niet veel te noemen is.

Sjef Engelen speelt toch

KERKRADE, 30 okt. — Roda JC'er Sjef Engelen die in Zwolle een trap in de buik kreeg en daar een pijnlijke blessure aan overhield, is zondag toch weer beschikbaar voor de thuiswedstrijd tegen NOAD. Het ziet er dan ook naar uit, dat Roda JC in elk geval met een ongewijzigde achterhoede kan aantreden

Weer verlies voor beide bridgeploegen

ESTORIL, 30 okt. — De bridgeploegen van de Italiaanse dames en heren hebben tijdens de Europese kampioenschappen bridge in Estoril hun leiderspositities versterkt. Met nog drie dagen voor de boeg hebben de heren 239 punten uit 16 ronden en de dames 150 punten uit tien ronden.
De Nederlandse herenploeg heeft kennelijk al haar kruit verschoten want ook gisteren verloren de heren met 15—5 van Turkije.
Ook de dames vallen wat terug. Na een 18—2 nederlaag tegen Zwitserland staan de Nederlandse dames nu met 105 punten op de zevende plaats.
De heren staan in de ranglijst op de zeventiende plaats met 142 punten.

WVE steunt het gehandicapte kind

MAASTRICHT, 30 okt. — Een afvaardiging van de Wielervienden Elsloo zal vanavond in Maastricht een bedrag van 1470 gulden overhandigen aan de directie van de Jan Baptistschool. Dit bedrag is het batig saldo van een door de WVE op 6 september gehouden wielerwedstrijd ten bate van de geestelijk gehandicapte kinderen van de Maastrichtse school. Het bedrag zal vooral aangewend worden voor het vakantiewerk.

Voerendaal krijgt f 50.000,- voor bouw van sporthal

VOERENDAAL, 30 okt. — De Nederlandse Sportfederatie heeft de gemeente Voerendaal uit de toto-pot een bedrag van 50.000 gulden à fonds perdu voor de bouw van een sporthal toegekend. Dat blijkt uit een der ingekomen stukken, die de gemeenteraad tijdens de openbare vergadering van dinsdag — begin 20 uur — te behandelen krijgt.

Schaakcompetitie

HEERLEN, 30 okt. — Het schaakcompetitieprogramma voor de komende weken luidt: 8 november: overgangsklasse A: Venlo 2 - Max Euwe, Gess-MSV, Hoensbroek-Schaesberg; overgangsklasse B: EWS - Gess. Brunssum 2 - Venlo, Pionneke-Kerkrade; tweede klasse A: Kerkrade 2 - Vaals, max Euwe 2-VSM 2, Schaesberg 3-Waubach; tweede klasse B: Raads-heer-Venlo 4, Heerlen 2-DJC 2, Hoensbroek 2-VSM 2; tweede klasse C: Reuver-Venray, Maasniel 2-Horst, Venlo 5-EWS 2. 15 november, eerste klasse A: Schaesberg 2-Julia, DJC-Brunssum 3, VSM 2-Heerlen; eerste klasse B: MSV 2-Maasniel, Pionneke 2-VSM, Gess 3-Venlo 3.

In Vaals is thans een schaakclub in oprichting, die nog dit seizoen wil proberen in de competitie te starten. Deze schaakclub in oprichting doet een dringend beroep op schakers uit Vaals en omgeving om zich op te geven als lid. Inlichtingen kunnen verkregen worden bij de heer F. Schouren, Nootstraat 5 te Vaals.

FC Twente is tevreden



Ondanks de 3-2 nederlaag die FC Twente tegen het Turkse Eskisehir leed, zijn de Twentenaren tevreden en optimistisch ten aanzien van de return teruggekeerd. Bij hun aankomst lieten de spelers de Turkse vlag zien.

München brengt miljoenen in beweging



Nog 18 maanden scheiden ons van de Olympische klaroenstoot in München. De voorbereidingen draaien op volle toeren. Bij ons bezoek aan de Isar werd de laatste twijfel weggenomen: de Duitsers, die in 1936 te Berlijn hun drang naar perfectie bewezen, willen 34 jaar later een sportshow realiseren, die alle voorgaande in de schaduw zal stellen om de wereld van hun kunnen te overtuigen.
Zij hebben reeds — naar hun aard — slagzinnen gepropageerd als: Olympiade van het Licht, Olympiade van het Hart, Olympiade in het Groen, Olympiade van de Kunst. Van onze kant voegen wij daaraan toe: München zal de sportgeschiedenis ingaan als de Olympiade van de techniek, de miljoenen en van de superlatieven.
Daar men van het succes al zeker is en men toch al een tekort heeft van 831 miljoen gulden, is er in Beieren al een half miljard gulden besteed aan een sportcentrum, dat het de verantwoordelijkheden niet moeilijk zal maken te beslissen, aan wie de Olympische winterspelen in 1980 moeten worden toegewezen.
Onze speciale verslaggever te München heeft alles wat hij heeft ervaren en gezien en in persoonlijke gesprekken heeft gehoord, verwerkt in een artikelenreeks, met de publicatie waarvan we morgen zullen beginnen onder de naam: München brengt miljoenen in beweging.

Finnen verbeteren twee records gewichtheffen

HELSINKI, 30 okt. — Twee Finse gewichtheffers hebben woensdag in Helsinki wereldrecords verbeterd.

De zwaargewicht Kauko Kangasniemi vestigde een nieuwe wereldrecord trekken met 165.5 kg. Het record stond op naam van de Rus Karel Oetsar met 165 kg.

Lichtgewicht Juhani Avellan stootte 192.5 kg. en dat was een kilogram boven het oude wereldrecord van de Rus Gennadi Iwantschenko.

KNWU selecteert 55 renners voor wintertraining

HEERLEN, 30 okt. — Wegcoach Joop Middelink en zijn collega voor de baan Frans Mahn hebben samen 55 renners geselecteerd die in de wintermaanden in het KNVB-centrum in Zeist of in het ultramodern geaccommodeerde Papendal in Arnhem aan hun conditie mogen schaven.

Onder hen enkele amateurvedetten zoals Fedor den Hertog, Cees Priem en Popke Oosterhof. Zeven Limburgers ontvingen eveneens een uitnodiging om vanaf 7 november in de weekends hun vorm op peil te houden. Dit zijn Wim Kelleners (Born), Jo van Pol (Montfort), Ben Kooken (Grevenbicht), Karel Delnoy (Nyswiller), Hub Dohmen (Rothem) en Bennie Geullen (Maastricht).
's Zaterdags zal hoofdzakelijk in de open lucht getraind worden terwijl zondagmorgen deze knapen in de zaal duchtig worden voorbereid op het nieuwe wielerseizoen. De KNWU neemt behalve de reiskosten alle financiële problemen van dit experiment op zich.

RBC trekt Joegoslaven aan

(Van onze correspondent)

ROOSENDAAL, 30 okt. — De Roosendaalse tweede divisieclub RBC wil zich gaan versterken. Dit blijkt uit een bespreking die voorzitter W. Smallegange had met voetbalmakelaar Sasa Hristic deze week. De onderhandelingen betreffen de momenteel niet onder contract staande ex-Gooiland-speler Samardzic en de nog in Joegoslavië verblijvende 28-jarige aanvaller Glavinic. Dinsdag arriveerde deze 28-jarige speler van de eerste divisieclub Galenica in Nederland, waarna hij en Samardzic volgende week zondag met RBC een oefenwedstrijd zullen spelen tegen NAC.

UEFA-jeugd naar Las Palmas

DEN HAAG, 30 oktober — Het Nederlands jeugdelftal, samengesteld uit spelers van 16 tot 18 jaar, zal van 19 tot en met 23 januari 1971 deelnemen aan een internationaal voetbaltoernooi op Las Palmas, waarin ook de jeugdploegen van Frankrijk, West-Duitsland en Las Palmas uitkomen. Op 19 januari is Las Palmas tegenstander van de Nederlandse formatie. Frankrijk speelt dan tegen West-Duitsland. De verliezers van deze wedstrijden ontmoeten elkaar op 21 januari. De finale wordt op 23 januari gespeeld.

Van Gemert leidt Wales-Roemenië

DEN HAAG, 30 okt. — Op verzoek van de Europese voetbal unie (UEFA) zal Arie van Gemert als scheidsrechter fungeren bij de wedstrijd Wales-Roemenië (voor het Europees kampioenschap), die op 11 november in Cardiff wordt gespeeld. Van Gemert, die op de Europese lijst de geblesseerde Dorpmans vervangt, komt in de plaats van Van Ravens. Grensrechters blijven de heren Godding en Klaassens

Peter Post misschien niet naar Frankfurt

DORTMUND, 30 okt. — De Zesdaagse van Frankfurt zal het waarschijnlijk zonder attractie Peter Post moeten stellen. De Zesdaagse-keizer heeft namelijk van zijn arts de raad gekregen een rustpauze in te lassen en niet direct na „Dortmund" in Frankfurt weer op het zadel te klimmen. Peter Post werd in het voorjaar in Berlijn geopereerd wegens een nieraandoening.

VC Bekkerveld in financiële zorgen

HEERLEN, 30 okt. — Over één maand zal de volleybalclub Bekkerveld moeten aantreden in zijn eerste Europacupduel. Met belangstelling worden de twee wedstrijden in de achtste finale tegemoet gezien. Niet alleen door de dames van het eerste team en hun coach, maar ook door duizenden supporters van deze club en vooral ook door het Comité Europacup Bekkerveld Heerlen.
In verband met de deelname aan de Europacup is het financiële probleem niet uit te vlakken. De VC Bekkerveld zal in de eerste twee wedstrijden (een uit- en een thuiswedstrijd) stuiten op een ploeg uit Italië of Israel. Dat betekent een reis naar een van deze landen. Welk land maakt in principe weinig uit. Het feit blijft dat zo'n reis een dure aangelegenheid is. De inkomsten van de thuiswedstrijd wegen totaal niet op tegen de aan de uitwedstrijd verbonden reis- en verblijfkosten.

Daarnaast bestaat er de mogelijkheid dat de VC Bekkerveld in de kwartfinales belandt, waarmee de Heerlense dames ook nog geconfronteerd kunnen worden met een reis naar het oosten van Europa.
Het financiële probleem — een tekort van enkele tienduizenden guldens — is enkele maanden geleden reeds naar voren gebracht door het bestuur van de VC Bekkerveld en door het in verband met dit probleem gevormde comité Europacup Bekkerveld. Men is toen gestart met enkele acties, waarvan de opbrengst thans een redelijke uitgangsbasis vormt.
Het comité is er echter van overtuigd, dat men er nog lang niet is. Er zullen nog duizenden guldens nodig zijn om de deelneming aan de achtste finale mogelijk te maken.

Natuurlijk rekent het comité op de medewerking van de Heerlense Sportstichting (de gemeente), van de provincie en van CRM en van NSF. Verder is het comité bezig circulaires aan bedrijven en middenstanders te sturen, waarin duidelijk gemaakt wordt hoezeer de volleybalclub financiële steun behoeft.

Uitslagen schutters-competitie

HEERLEN, 30 oktober — De recente uitslagen in de competitie van de Nederlandse Bond voor Sportschutters luidden:

Hoofdklasse pluim: Luck Raek-Lambertus 822-810 (Rennenberg 210); De Missers-Sparta 803-793 (v. Malde 205); SCA-De Prins 783-800 (Houben 202); SVT-RIA 826-817 (Donners, Corstjens, Smeets 208); Juliana-Robin Hood 798-811 (Bemelmans, Wings 205); Robin Hood 2-SVK 810-807 (Schaakxs 210).
Eerste klasse pluim: St. Lambertus 2-Juliana 2 778-789 (Hallingse 203); St. Lambertus 3-SVT 2 746-780 (Schouteten 196); Willem Tell-St. Hubertus 775-786 (Kortsmit 203); RKWBCM-Trianon 766-791 (Lubbers 199); De Valk-Luck Raek 2 802-769 (v.d. Broek 204); SVD-De Missers 2 782-791 (de Bey 203).
Tweede klasse pluim: Sparta 2-St. Brigid 775-775 (Finders 201); Vaste Hand-SVV 789-775 (Wiekken 200); Oud Römpe-De Missers 3 795-790 (Beekveldt 201); SVK 2-De Valk 2 794-783 (Franssen, Weusten 202); Diana 58-Robin Hood 3 791-778 (Wiesen, Habets 200); Prins Hendrik-Juliana 3 769-747 (Tilmans 197).
Derde klasse pluim: St. Hubertus 2-Glück Auf 723-765 (Hermans 197); Trianon 2-SVT 3 759-768 (Gerrits 200); De Leeuw-Sparta 3 770-713 (Otermans 197); Winchester-RKWBCM 2 743-723 (Pierik 196); Revanche-SCA 2 790-566 (Baggen 201).
Vierde klasse pluim: Juliana 4-Diana 58 2 759-559 (Verpoort 202); Glück Auf 2-Winchester 2 754-697 (Dohmen 192); St. Brigid 2-Revanche 2 755-751 (Gelissen 199); RIA 2-Oud Römpe 2 757-762 (Theunissen 193); De Missers 4-Oud Römpe 3 769-765 (Somers 200); SVK 3-De Prins 3 768-703 (Eussen 198).
Vijfde klasse pluim: Op de Kamp-Bacardy 749-750 (Eversen 193); Bacardy 2-Willem Tell 2 707-733 (Ortmans 197); Excellent 2-SVD 2 509-709 (Haenen 183); SVT 4-Excellent 725-764 (Robberts 198); De Valk 3-Prins Hendrik 2 753-724 (Geurts 193); Prins Hendrik 3-De Leeuw 2 686-731 (Oost 190)
Hoofdklasse kogel: St. Hubertus 2-St. Lambertus 759-786 (Rennenberg 201); RWB 66-Musketiers 771-771 (Funcken 198); Diana 58-St. Hubertus 735-788 (Hannig 207); ESVS-Trefpunt 746-772 (Sistermans 202); De Valken-SVT 779-729 (Rouwette, Elmendorp 199).
Eerste klasse kogel: St. Lambertus 2-De Valken 2 744-746 (Rouwette 192); Roda-Juliana 752-719 (Crutzer 195); SVH 3-SVH 2 709-754 (Habets 191); Musketiers 2-St. Hubertus 3 730-721 (v. Stiphout 197); St. Hubertus 4-ESVS 2 723-677 (Hannig-Stijfs 189).
Tweede klasse kogel: Trefpunt 2-Courage 2 717-707 (Donkervoort 184); Musketiers 3-St. Hubertus 5 639-686 (Meyer 182); St. Hubertus 6-EHSV 2 661-580 (Stijfs 178); EHSV-De Valken 3 690-707 (Breuer 185).

Standen

Hoofdklasse pluim:			
SVT	4	8	3266
Luck Raek	4	6	3269
Robin Hood	4	6	3245
St. lambertus	4	6	3234
De Missers	4	6	3227
De Prins	4	6	3214
SVK	4	4	3209
Robin Hood 2	4	4	3205
Sparta	4	2	3174
RIA	4	0	3223
Juliana	4	0	3169
SCA	4	0	3127
Eerste klasse pluim:			
De Missers 2	4	8	3167
Juliana 2	4	6	3159
St. Lahbertus 2	4	6	3142
Trianon	4	6	3131
De Valk	4	4	3155
SVD	4	4	3154
St. Hubertus	4	4	3131
Luck Raek 2	4	4	3072
SVT 2	4	4	2759
RKWBCM	4	2	2971
Willem Tell	4	0	3090
St. Lambertus 3	4	0	3049
Tweede klasse pluim:			
Oude Römpe	4	8	3171
SVK 2	4	6	3158
Diana '58	4	6	3149
SVV	4	6	3114
Sparta 2	4	5	3115
Robin Hood 3	4	4	3128
Vaste Hand	4	4	3117
De Valk 2	4	4	3116
Prins Hendrik	4	2	3080
De Missers 3	4	2	2937
St. Brigid	4	1	2997
Juliana 3	4	0	3092
Derde klasse pluim			
Revanche	4	8	3119
De Leeuw	4	8	3057
De Prins 2	3	6	2320
Winchester	4	6	3054
Glück Auf	4	4	3072
SVT 3	4	4	2700
SCA 2	3	2	2087
Trianon 2	3	2	2077
St. Hubertus 2	3	0	1993
RKWBCM 2	4	0	3044
Sparta 3	4	0	2856
Vierde klasse pluim:			
Juliana 4	4	8	3041
Glück Auf 2	4	8	3024
RIA 2	4	6	3038
Oud Römpe 2	4	6	2857
De Missers 4	4	4	2880
Diana '58 2	4	4	2753
St. Brigid 2	4	4	2650
SVK 3	4	2	3011
Oud Rompe 3	4	2	3002
De Prins 3	4	2	2854
Revanche 2	4	2	2857
Winchester 2	4	0	2823
Vijfde klasse pluim:			
De Valk 3	4	8	2984
Op de Kamp	4	6	3037
Excellent	4	6	2982
Excellent 2	4	6	2531
Bacardy	4	4	2998
Prins Hendrik 3	4	4	2637
Willem Tell 2	4	4	2595
SVD 2	4	4	2417
SVT 4	4	2	2885
De Leeuw 2	4	2	2579
Bacardy 2	4	2	2426
Prins Hendrik 2	4	0	2619
Hoofdklasse kogel:			
St. Hubertus	4	8	3139
St. Lambertus	4	8	3134
Trefpunt	3	4	2332
De Valken	3	4	2306
SVT	4	4	3049
Musketiers	3	3	2313
RWB 66	4	3	3055
SVH	3	2	2334
St. Hubertus 2	3	2	2279
ESVS	3	0	2270
Diana '58	4	0	2900
Eerste klasse kogel:			
SVH 2	4	7	3011
Roda	4	7	2985
Musketiers 2	4	6	2892
Courage	3	4	2254
St. Hubertus 4	3	4	2162
St. Hubertus 3	4	4	2924
De Valken 2	3	2	2196
St. Lambertus 2	4	2	2919
Juliana	4	2	2848
ESVS 2	4	2	2840
SVH 3	3	0	2123
Tweede klasse kogel:			
St. Hubertus 5	4	6	2793
Trefpunt 2	2	4	1429
Courage 2	3	4	2108
De Valken 3	3	4	2064
SVT 2	3	4	2060
EHSV	4	4	2727
Musketiers 3	4	4	2651
St. Hubertus 6	3	2	2032
Trefpunt 3	3	0	1773
EHSV 2	3	0	1695

Olympia: kluif voor Sittardia

(Van onze handbalmedewerker)

HEERLEN, 30 oktober — De zaalhandballiefhebbers die de absolute macht in handen hebben, kunnen zondag hun hart weer ophalen. De enkele grote en de talloze kleine velden die hen door de voortreffelijke zomer hebben gebracht, krijgen de komende maanden rust en daarmee gelegenheid tot herstel. Hun toekomst is onzeker want het zal niet meer lang duren of de hallen nemen volledig bezit van de handbalsport, hetgeen in recreatief opzicht een grote stap terug zal betekenen. Immers, de grootste enthousiasteling zal het met ons eens zijn dat het trainen en spelen, uitsluitend in een hal, bij een weersgesteldheid zoals wij ze dit jaar hebben genoten, een regelrechte verschrikking is.

Intussen hebben koude, regen en wind de zon verjaagd en in veel gevallen het handbalbuitengebeuren tot een ongenietbaar gebeuren gedegradeerd. De herfst is er en de winter staat voor de deur en dan is er maar één soort handbal dat voorkeur verdient, namelijk zaalhandbal.

Districten verdwenen

Het verdwijnen van de districten gaf aan de competitie op landelijk niveau een grote uitbreiding. We kennen nu alleen nog maar landelijke klassen en de klassen die onder regie staan van de afdelingen, de zogenaamde provinciale en afdelingsklassen.

Ter vergelijking geldt: Vorig jaar had de Bondscommissie Wedstrijdwezen de zorg voor de hoofdklasse en een overgangsklasse A en B. Daar dit dames en heren inhield, waren dat 6 groepen van 8 teams elk.

De hoofdklasse bleef en de overgangsklasse werd landelijke 1e klasse, evenals voorheen onder te verdelen in een A- en een B-groep. Hiermee zijn we dan al aan de 6 groepen die we in de oude toestand hadden. Een landelijke 2e klasse kwam er bij en daar we hier een A-, B-, C-, D-, E- en F-groep hebben, zowel voor dames als voor heren, komen er 12 groepen van elk 8 teams bij. Iedereen zal het verdwijnen van het district, als totaal overbodige organisatievorm toejuichen, behalve de landelijke competitieleider.

Uiteraard is elke klasse interessant en waard te worden benaderd. Bij de indeling is echter rekening gehouden met de grenzen zoals zij voorheen voor de districten golden en dat maakt dat, naast de hoofdklasse, de 1e klasse B en de 2e klasse C voor het zuiden extra belangrijk is. Uiteraard geldt dit ook voor de afdelingsklasse en voor de provinciale klasse.

Hoofdklasse

DAMES - Landskampioene Swift opent haar activiteiten met een uitwedstrijd bij Quintus in Kwintsheul. Het zal nauwelijks een probleem voor de Roermondse dames zijn.
Niloc gaat ongetwijfeld een goed seizoen tegemoet. Athleta zal dat na zondag kunnen getuigen als gevolg van een duidelijke nederlaag. Walcheren zal ook dit jaar weer sterk genoeg zijn om Zeeburg met lege handen naar huis terug te sturen. Het Haagse Hellas vraagt speciale aandacht.

De dames van trainer Jan Alma groeien snel naar de top en de verwachting is dat zij die top nu gaan bereiken. In dat geval mogen Swift en Niloc rekenen op een zware concurrentie. Hellas gaat van start met een thuiszege op Verburch.

Sittardia-Olympia

HEREN - Sittardia, in de strijd om de Europa-cup gewikkeld, ontvangt Olympia uit Hengelo. De oostelijken waren verleden jaar duidelijk op hun retour en er is geen reden aan te nemen dat er sedertdien iets is verbeterd. Nochtans zijn zij geen gemakkelijke kluif. Sittardia zal fors uithalen en winnen.

Vlug en Lenig, met John Meuffels in de ziekenboeg, staat direct voor een krachtproef bij Aalsmeer dat zich heeft hersteld van een inzinking. Het zal in de bollenstreek gaan spannen, maar een kleine zege van V. en L. moet er toch inzitten. Esca VS is geen schaduw meer van wat het is geweest. We geloven dan ook niet dat het Amsterdamse AHC'31 in Arnhem veel tegenstand zal ondervinden. Niloc, de ploeg die zich terugtrok van 11-handbal om zich uitsluitend te kunnen wijden aan 7- of zaalhandbal, heeft wel bijzonder hoge verwachtingen gewekt. Willen de Amsterdammers een kans op de nationale titel maken, dan zullen ze zich wel heel erg moeten hebben veranderd in hun voordeel. Wij geloven daar niet in en dat zal zondag vermoedelijk worden onderstreept door Swift Arnhem dat in Amsterdam de winst gaat weg halen.



Landelijke 1e en 2e klasse

Met heren is Limburg niet in de 1e klasse betrokken en het zijn dus de dames die de eer moeten verdedigen. Het drietal dat in staat moet worden geacht hoge ogen te gooien, bestaat uit DVO, Beatrix en Swift 2. Thuis begint Beatrix met een zege op Velo. DVO krijgt het danig moeilijk bij De Schutters dat licht favoriet is en Swift 2 wint voor eigen volk van EMM.

De 2e klasse is een echte zuidelijke aangelegenheid. Bij de heren is Brabant met 5 tegen 3 teams in de meerderheid; bij de dames is de verhouding 4 : 4.

Fortunadames gaan naar Helmond d'68 om te winnen. V. en L., thuis tegen WLC DES, heeft weinig kans. Sittardia, waarschijnlijk achteruit geboerd, zal zwakker zijn dan EHV. Athene '56 krijgt VHC over de vloer en zal de punten moeten afstaan.

Bij de heren is de opgave van Blauw Wit een zeer zware. Helmond '68 is vooral omdat het thuis speelt, de vermoedelijke winnaar. Ten aanzien van Kerkrade zien wij de naaste toekomst somber in. De Kerkradenaren zullen met hun neus op het feit worden gedrukt dat zij in taktisch opzicht zijn achtergebleven. Eindhoven is de eerste ploeg die dat zal aantonen. Swift Roermond heeft zijn uitstekende trainer Peter Hermans niet naar V. en L. zien vertrekken en gaat zich met vertrouwen in eigen kunnen in het strijdgevoel werpen. VHC zal er in Roermond aan moeten geloven.

In de afdeling

AFDELINGSKLASSE HEREN - Loreal heeft kennelijk aan verjonging gedaan en zal daar te zijner tijd de vruchten van plukken. In de wedstrijd tegen Posterholt zal dat nog niet lukken. Sittardia 2, enkele klassen hoger spelend dan op het kleine veld buiten, gaat nu natuurlijk op meer tegenstand stuiten. De tegenstand van Swift 2 zal echter niet van dien aard zijn dat de Sittardse reserves gevaar lopen. Vlug en Lenig 2 en Athene ontlopen elkaar niet veel in kracht. Ook Athene liep prestatief iets terug en dat maakt V. en L. tot kanshebber.
DAMES - Swift 3 ontvangt Heerlen dat ten opzichte van verleden jaar grote veranderingen heeft ondergaan en dat nog niet rijp is om de Roermondse meisjs te weerstaan. SVM gaat vermoedelijk van Caesar winnen en Sittardia 2 laat de punten aan Loreal.

In de herenafd. 1e klasse heeft Olympia een gemakkelijke prooi aan Megacles. Zwart Wit wint bij Be Fair met duidelijke cijfers. RKBSV klopt Beatrix dat diverse spelers zag vertrekken en derhalve opnieuw moet beginnen. Limburgia is in de ontmoeting tegen V. en L. de minste.

Twee wedstrijden openen de competitie voor de dames in deze groep. Wilskracht en Merefeldia doet ons de bezoeksters tippen en voor de rest zal Schinnen het bij HVL wel weten te klaren.

Zondag start competitie zaalhandbal

Zondag begint weer de zaalhandbalcompetitie welke zich in een grote populariteit begint te verheugen.

Judofestijn te Passart-Zuid



De winnaars van het judotoernooi te Passart-Zuid.

TREEBEEK, 30 oktober — In het kerkcentrum van de St.-Paulus-parochie Passart-Zuid werden onder grote belangstelling judowedstrijden gehouden. Ruim 150 judoka's namen aan dit treffen deel, dat georganiseerd was door de judovereniging Passart en onder leiding stond van de heer Sjef Dörenberg. De inzet van dit sportgebeuren was het onderlinge verenigingskampioenschap van de Nederlandse Amateur Judo Unie. Grote winnaar van dit toernooi werd de sportschool Fr. van der Veer uit Sittard. Na zes uur vechten op diverse matten werd de uitslag als volgt: Klasse A: 1. Sportschool v.d. Veer met de judoka's V. Schaefer, C. Emons, H. Vaessen, V. Lancée en P. Thomassen. 2. Judoclub Centrum uit Heerlen met R. van Wanrooy, .K van Wanrooy, S. Damen, P. Clee en P. Damen. 3. Internos Wijlre met F. de Lahaye, J. Kamps, R. Verbuiken, J. Verbuiken en J. Hell. Klasse B: 1. Sportschool v.d. Veer uit Sittard met de judoka's E. Thomassen, J. v.d. Vin, J. Verspaget, J. Knubben en P. Schreurs. 2. Judoclub Passart met M. Manuel, T. Metzen, C. van Gils, B. Maas en J. Beuken. 3. Judoclub Passart II met F. Jongen, F. Janssen en J. Beuken. Klasse C: 1. Sportschool v.d. Veer met P. Tummers, J. Honnef, T. Peereboom, S. Scheffer en J. Nevens. 2. Internos Wijlre met K. Degeulle, N. Nix, N. Knops, J. Vleugels en M. Degeulle. 3. Judoclub Schimmert met G. Jetten, J. Gerritsen, S v.d. Hal, L. Bonne en M. Voesch.
Uiterst fel en spannend was het gevecht bij de senioren tussen de sportschool Van der Veer en Passart I van Sjef Dörenberg. Nadat de kruitdamp bij de zwaargewichten opgetrokken was, ging ook hier de sportschool uit Sittard met de zege strijken. Uitslag: 1. Sportschool v.d. Veer met de judoka's Fr. v.d. Veer, G. v.d. Donk, H. Theunissen, H. Thomassen en Verspagen. 2. Judoclub Passart I met Sjef Dörenberg, H. Huskens, J. Veldmans en Van Wanrooy, 3. Passart II met J. Budding, G. van Loon, M. Nollens en J. Weijers. De stijlprijs ging naar J. Vleugels van Internos Wijlre.

Nagekomen en verbeterde uitslagen.
1e klasse: Haslou 3-MKC 3 1—2, Thienb. Boys-Dieteren 1—0
2e klasse: RKTSV 3-Miranda 3 2—6, COV-RKDFC 2 4—0, SVM 2-DVO 2 4—1
3e klasse: RHC 2-RKVCL 3 1—11, VNB 3-Caberg 3 0—3, Polaris 3-MKC 5 1—5, Wahlwiller 2-Gulpen 3 0—5, Chèvremont 3-Grachter Boys 3 2—2, Nw. Einde 4-Kak. Boys 3 1—8, Wijnandia 3-CO 1—2, Holtum 3-Sittard 3 1—2, RKSNA 3-RKVV B2 3—1

SPORT 2

Alleen jongens strijden om titels

HEERLEN, 30 okt. — De persoonlijke kampioenschappen heren en herenjeugd van de Limburgse Katholieke Gymnastiek Bond, oorspronkelijk vastgesteld voor 18 oktober, en nadien verschoven naar 31 oktober, kunnen ook morgen zaterdag niet doorgaan. Een van de redenen is dat er morgen centrale trainingen van de NKGB zijn. Het is nog niet bekend wanneer deze titelstrijd opnieuw vastgesteld kan worden. De persoonlijke kampioenschappen voor jongens zullen morgen in elk geval wel doorgaan, in de gymzaal bij de Rodahal te Kekrade. Deze strijd begint om 16.30 uur.

Uitgestelde wedstrijden

SITTARD, 30 okt. — Tot nu toe hebben verenigingen van de Afdeling Limburg K.N.V.B. voor 67 elftallen uitstel gevraagd voor het spelen van competitiewedstrijden in verband met het feest van Allerheiligen op zondag 1 november. Er zijn voor zondag 1 november rond 360 competitiewedstrijden in de Afdeling Limburg vastgesteld. Bij de K.N.V.B. District Zuid 11 zijn verzoeken om uitstel om dezelfde redenen binnengekomen voor 31 competitiewedstrijden. Ook deze verzoeken worden door het aanvragen binnen de gestelde termijn ingewilligd.

Plaatselijke Sport

Sittard

— De eerste bekerwedstrijd van GESS Geleen en Sittard schaken) om de J. J. Ehlen-wisselbeker heeft weinig verrassingen opgeleverd. De uitslagen waren: H. Chevalier-B. Hagendoorn 1—0, G. Pothuysen-H. Fontijn 1—0, A. Stevenhagen-K. Bronkhorst afgebroken, P. van de Leek-W. Stevens 0—1, J. Dirks-R. Douven 1—0, P. van Nassau-E. Zuidema niet gespeeld. P. van Nassau plaatst zich eveneens in de volgende ronde omdat zijn tegenstander zich heeft teruggetrokken. De strijd om het persoonlijk schaakkampioenschap van de westelijke mijnstreek leverde wel enkele verrassingen op. J. Beukelman die in de eindstrijd won van nieuwkomer Mussen, plaatste zich weer aan kop mede doordat drs. J. ten Berge verhinderd was zijn partij te spelen. De allergrootste verrassing was wel het feit dat H. Duysters drs. J. C. van de Bergh een nederlaag toebracht. De uitslagen waren: R. Mussen-J. Beukelman 0—1, P. Linssen-J. Krekels remise, drs. J C. van de Bergh-H. Duysters 0—1, J Soons-S. IJdema 1—0. H. Gielink-F. Paymans 0—1 A. Breukers-P. van Nassau 1—0. R. Theuwissen-H. Fleischmann 0—1.
De stand is: 1. J. Beukelmans 5 uit 6, 2. drs. H. ten Berge 4½ uit 5, 3. H. Duysters 4½ uit 7, 4. A. Stevenhagen 4 uit 5, 5, 6, 7, dr. ir. C. van Gunst, M. Kupers en K. Bronkhorst, allen 3½ uit 5, 8, 9 en 10 F. Hanssen, J. Krekels en G. Pothuysen, allen 3 uit 5, 11 en 12 W. van Leeuwen en J. Soons, beiden 3 uit 7, 14 en 15 L. Lemmens en T. Linssen, beiden 2½ uit 4.

Geleen

— Door het bestuur van de supportersclub van V en L wordt zondag aan liefhebbers de gelegenheid geboden het eerste team te vergezellen naar Aalsmeer. Daar speelt het herenteam zijn eerste competitiewedstrijd tegen de club van die naam. Opgave voor de reis dient te geschieden bij mevrouw Cobben, Nachtegaalstraat 36 of bij de heren Van Cuyck, Leeuwerikstraat 32, en Cremers, Boerhavestraat 51.
— Het Maurits-veteranenteam heeft in Gronsveld de overwinningenreeks voortgezet door de ploeg van die naam met 1—3 te verslaan. Zaterdag spelen de veteranen tegen hun collega's in Waubach, die bij de eerste ontmoeting te Lindenheuvel met 4—1 tegen Maurits het onderspit moesten delven. Na afloop nemen de spelers en hun dames deel aan een feestavond.

Standen Afdeling Limburg

1e klasse

1A	
Oranje B.	7—11
Keer	7—11
Maastr. B.	7— 8
RKVCL	7— 7
Geulse B.	7— 7
Schimmert	6— 6
ASV	7— 6
Polaris	7— 6
UVC	7— 6
Amicitas	6— 5
Geertr. B.	7— 5
Celios	7— 4
1B	
MVV 4	7—11
Bunde 2	7—11
RVU 2	7— 9
Leonidas 2	7— 9
Rapid 3	7— 8
Heer 3	7— 7
MKC 3	6— 6
VVL 2	7— 6
Caberg 2	6— 5
Haslou 3	7— 5
HSV 2	5— 3
Schimmert 2	7— 0
1C	
VVM	6—12
MVC	7—11
Hopel	7—10
Parthij	7— 9
Strucht. B.	6— 7
WDZ	7— 7
Lemirsia	7— 6
Valk. B.	6— 5
Vijlen 2	7— 5
Huls	7— 4
Gulpen 2	6— 3
Walram 2	7— 1
1D	
Nw. Einde	7—12
Egge	6—10
Jabeek	6— 8
Wijnandia	6— 8
Coriovallum	7— 8
Helios	5— 7
Sylvia	5— 6
Eik'veld	6— 4
DFC	6— 4
VVD	7— 4
Kaspora	7— 2
Adveo	6— 1
1E	
Waubach 2	7—10
SVK 2	7— 9
Kolonia 2	7— 8
Hopel 2	6— 7
HBS 2	6— 7
MVC 2	7— 7
Treebeek 2	7— 7
Waub. B. 2	6— 6
Mariarade2	6— 6
Bekk'veld 2	7— 6
Klimmania 2	7— 5
TSV 2	7— 2
1F	
Stadbroek	7—13
Spaubeek	6—12
OVCS	7—11
Weltania	6—10
Palemig	7— 7
Abd.bosch	7— 6
Schinnen 2	7— 6
FCH 2	7— 5
Kluis	7— 4
Schutt'veld 3	7— 3
Nw.Einde 2	7— 3
Heksenberg 2	7— 2
1G	
SVH	7—11
PSV 2	7—11
DVO 2	7— 9
Walburgia	7—8
Kon'bosch	7— 7
Dieteren	6— 6
St.Joost	6— 6
SVE	7— 6
Putbroek	7— 5
S'bout 2	7— 5
Stev'weert	7— 5
Thienb. B.	7— 5
1J	
Veritas 2	7—11
Laar 2	7— 9
Merefeldia2	6— 8
FVV 2	6— 7
Born 2	6— 6
Maasbr. 2	6— 6
DESM 2	6— 6
FCRIA 2	6— 4
St. Oda 2	6— 4
EMS 2	6— 4
SVO 2	7— 3

2e klasse

2A	
SCG 2	7—12
VVM 2	7—12
Banholtia	7—10
DBSV 2	6— 7
Geert. B. 2	6— 6
Scharn 2	6— 6
Keer 2	7— 6
SVME 2	6— 4
Eijsden 3	6— 3
WVV 3	6— 2
White St.2	6— 2
2B	
St.Pieter 2	7—13
Rapid 4	7—10
Iason 2	6— 9
Maastr.B. 2	6— 8
Polaris 2	7— 7
VCL 2	7— 7
VVL 3	7— 7
ASV 2	6— 6
MKC 5	7— 6
BFC 3	6— 4
SBCM 3	7— 2
Caberg 3	7— 0
2C	
RHC	7—12
Leonidas 3	6—10
VVL 4	7— 9
Willem I 2	7— 9
MKC 4	7— 8
BFC 2	7— 8
Biesland 2	7— 7
Amelie 2	6— 6
Meerssen 3	7— 6
VNB 2	7— 4
Scharn 3	7— 2
Celios 2	7— 0
2D	
UVC 2	6—12
Meerssen 2	7—11
Iason	7—11
RVU 3	6— 7
Vilt 2	6— 6
Geulse B. 2	6— 6
PSV 28	5— 5
Berg 3	6— 5
Walram 3	5— 2
VVH 3	6— 1
Bunde 3	6— 0
2E	
Wijlre	7—13
Noorb. B.	7—10
SVB	6— 9
Mheerd. B.	6— 7
Wahlwiller	6— 7
Reijm. B.	7— 7
Sportcl. 2	7— 7
WDZ 2	7— 6
Slenaken	6— 4
Juliana	7— 4
IVV	6— 2
Gerendal	6— 2
2F	
Sportcl. 3	7—12
Wit Gr. 3	7—12
Zw. Wit 3	7—11
Vijlen 3	7— 9
Sibbe 2	5— 6
SCKR 2	6— 5
Wijlre 2	6— 5
Reijm. B. 2	6— 5
S.veld 3	6— 5
SVB 2	7— 3
WDZ 3	6— 2
Str. B. 2	6— 1
2G	
Rimburg 2	7—12
Laura 3	6—10
SVK 3	7— 8
Kak. B. 2	7— 8
Heilust 3	7— 7
SVN 3	7— 7
TSV 3	7— 6
Abdb. 2	7— 6
Miranda 3	6— 5
Gracht. B. 2	7— 5
Haanrade 2	6— 4
Hopel 3	6— 2
2H	
Helios 2	7—12
Heerlen 2	6— 9
ONS 3	7— 9
Kolonia 3	6— 8
Coriovall. 2	7— 8
Palemig 2	6— 6
V.daal 3	6— 6
EHC 3	7— 6
Bekk.v. 3	6— 4
Eik.v. 2	5— 3
KEV 3	7— 2
Husk. B. 2	6— 1
2I	
Husk. B.	6—10
Egge 2	6—10
SNE 2	5— 9
Langeb. 3	5— 8
Passart	6— 8
Leeuw 2	5— 7
EHC 4	7— 6
EHC 4	7— 6
Schutt.v. 4	6— 4
Heksenb. 3	6— 3
Schinnen 4	5— 0
VCT 3	7— 0
2J	
CSVT	8—14
VCT 2	7—12
BSV 3	8—12
Vaesr. 2	7—11
SNE 3	6— 7
Mariar. 3	7— 7
Schinv. 2	7— 6
Troja	7— 6
Langeb. 4	7— 5
Kaspora 2	7— 2
Passart 2	6— 1
FCH 3	7— 1
2K	
COV	6—12
BVC	6—10
Spaub. 2	6— 9
A.rade 2	7— 8
DFC 2	6— 6
Sweijkh. 2	7— 6
VVD 2	6— 5
Minor 3	6— 5
Maurits 3	7— 4
Vaesr. 3	7— 4
Schinn. 3	6— 1
2L	
SVM 2	7—11
Maurits 2	7—11
Urm. 2	7—10
Havantia 2	7—10
L.heuvel 3	7—10
Vr.daal	7—10
Geleen 3	7— 8
DVO 3	7— 7
Almania 3	7— 3
GVCG 3	7— 2
de Ster 4	7— 1
Neerbeek	7— 1
2M	
GVCG 2	7—12
Sittard 2	6—10
Obbicht 2	7— 9
IVS 2	7— 8
Armada 2	6— 7
Suster. 3	7— 7
Limbricht 2	7— 7
Urm. 3	6— 6
Buchten 2	7— 6
St.broek 2	7— 6
Born 2	6— 2
Rooster. 2	6— 0

3e klasse

3A	
Scharn 4	5—9
Or. B. 2	6—8
Keer 3	5—7
Bemelen	5—6
SVME 3	5—4
Mh. B. 2	5—4
Banh. 2	5—4
SCG 3	6—4
Leonid. 4	4—3
Geertr. B. 2	6—3
3B	
RHC 2	7—14
MKC 7	6—10
Or. B. 3	6—10
Amelie 3	5— 7
Caberg 4	7— 5
Biesl. 3	5— 4
ASV 3	5— 4
Maastr. B. 3	6— 4
Meerssen 4	6— 4
DBSV 3	6— 2
VCL 3	5— 0
3C	
Amicit. 2	6—12
Rapid 5	6—10
RHC 3	6— 8
Or. B. 4	6— 8
Heer 5	5— 7
Polaris 4	6— 4
Scharn 6	6— 4
UVC 4	6— 3
Bemel. 2	5— 2
Wh. St. 3	6— 2
3D	
Heer 4	5—10
ASV 4	4— 8
St. Pieter 3	5— 8
MKC 6	5— 8
SBCM 4	5— 6
Caberg 5	5— 5
Polar. 3	7— 3
VNB 3	6— 2
Scharn 5	5— 2
VVL 5	5— 0
3E	
Caesar 3	8—13
Aalb. B. 2	6— 9
Valk. B. 2	4— 8
Klimm. 3	5— 8
Berg 4	6— 7
UVC 3	6— 5
Schimm. 3	5— 4
Geulse B. 3	5— 2
Caesar 5	5— 2
GSV 2	5— 1
Aalb. B. 3	5— 1
3F	
Wijlre 2	6—11
SVG 2	6—10
MVC 3	7— 9
Nijsw. B. 3	6— 8
VVM 3	7— 8
Noorb. B. 2	5— 6
Reijm. B. 3	4— 4
Gulpen 3	6— 4
Wahlw. 2	7— 4
Gerend. 2	6— 3
Parthij 3	6— 0
3G	
Nijsw. B. 2	6—10
WDZ 4	6— 9
Juliana 2	5— 7
IVV 2	6— 7
Parthij 2	5— 6
Sportcl. 4	5— 6
Huls 2	5— 6
Zw. Wit 4	5— 5
Lemirs. 2	6— 3
SVB 3	6— 2
Sibbe 3 x	7— 0
3H	
KVC Or. 3	6—12
Kolonia 4	5— 9
Waubach 3	4— 8
Roda JC 4	6— 8
Laura 4	7— 8
SVK 4	6— 6
Waub. B. 3	4— 5
Rimburg 3	6— 4
Gr. B. 3	6— 3
Heilust 4	6— 2
Chèvrem. 3 x	4— 0
Abdb. 3	6— 0
3I	
BSV 4	7—12
Waubach 4	5—10
Eik.v. 3	5— 9
Hrl. Sp. 3	7— 8
Heerlen 3	6— 7
HBS 3	5— 6
SNE 4	6— 6
Bekk.v. 5	5— 4
Weltania 3	6— 3
HBS 4	6— 3
Heksenb. 5	6— 1
ONS 4	6— 1
3J	
Heksenb. 4	5—10
Nw. Einde 3	6—10
Bekk.v. 4	5— 9
Gr. St. 3	6— 8
Heerlen 3	6— 8
Troja 2	7— 6
Treeb. 4	6— 5
Helios 3	7— 4
Husk. B. 3	7— 3
FCH 5	5— 2
Eik.v. 4	6— 1
3K	
KEV 4	6—12
BSV 5	5—10
Weltania 2	7—10
Kak. B. 3	5— 8
Gr. St. 4	6— 6
Sylvia 2	5— 4
Limb. 5	6— 4
Palemig 3	7— 3
SNE 5	2— 2
Nw. Einde 4	7— 2
SVN 4	6— 1
3L	
Schinv. 3	7—13
Langeb. 5	6—10
Schinv. 3	7—13
Langeb. 5	6—10
Wijn. 2	5— 9
Treebeek 3	7— 9
Leeuw 3	6— 8
V.daal 4	4— 6
FCH 4	5— 3
Leeuw 5	5— 2
Coriovall. 3	6— 2
Egge 4	6— 1
Kaspora 3	7— 1
3M	
Adveo 2	7—12
Limb. 4	7—11
BVC 2	5— 8
COV 3	6— 7
VVD 3	6— 7
BSV 6	6— 5
Spaub. 3	5— 4
Sweijkh. 3	6— 4
Minor 4	6— 4
Jabeek 2	5— 2
Wijn. 3	5— 0
3N	
Leeuw 4	6—12
Mariar. 4	6—10
Egge 3	6— 9
Waub. B. 4	3— 6
CSVT 2	5— 6
A.rade 3	6— 6
Schuttv. 5	6— 6
BVC 3	6— 5
Schinv. 4	5— 2
Adveo 3	6— 2
Vaesr. 4	6— 2
VCT 4	6— 0
3O	
OVCS 2	6—11
Geleen 4	5— 8
SVM 3	5— 8
Caesar 4	6— 7
Havant. 3	6— 7
COV 2	6— 6
Kluis 2	7— 6
de Ster 5	5— 4
Vr.daal 4	6— 2
St.broek 3 x	4— 1
L.heuvel 5	6— 0
3P	
Sitt. 3	7—13
Suster. 4	7—11
Vr'daal 2	6— 8
S'bout 4	7— 8
SVE 2	7— 8
OVCS 3	7— 8
Thienb.B. 2	7— 7
L'heuvel 4	7— 6
Geleen 5	7— 6
Urmond 4	7— 4
Holtum 3	6— 2
Ster 6	7— 1
3Q	
S'bout 3	7—14
Buchten 3	6—12
IVS 3	6—10
Holtum 2	7— 9
DVO 4	6— 7
FCRIA 3	6— 6
Vr'daal 3	7— 5
Armada 3	6— 2
Obbicht 3	5— 1
Born 4	5— 1
VVB 3	5— 0
3R	
K'bosch 2	7—13
SNA 3	6—10
Walburg. 3	7—10
Maasbr. 6	7— 9
Dieteren 2	7— 8
Rios 6	8— 8
VVB 2	7— 7
Suster. 5	7— 5
Vlodrop 2	7— 5
Slekh.B.3	7— 4
Joost 3	7— 3
EVV 4	7— 0

Reserve klassen amateurs

Res. 1e kl.	
Rios 2	7—13
Belfeld 2	7—12
Caesar 2	7—11
Almania 2	7—11
L'burgia 3	7— 7
MVV 3	7— 6
Geleen 2	7— 6
R,mond 2	7— 5
Ster 2	7— 5
Irene 2	7— 4
Wilh. 08 2	7— 3
KEV 2	7— 1
Res. 2A	
MKC 2	6—10
Heer 2	6—10
Berg 2	6— 8
Rapid 2	7— 8
S'veld 2	6— 6
VVH 2	6— 5
Eijsden 2	6— 5
Zw.wit 2	6— 5
WVV 2	7— 4
Wit.Gr. 2	6— 3
SBCM 2	6— 3
Res. 2B	
L'heuvel 2	7—11
S'teren 2	7—10
Minor 2	7— 9
BSV 2	7— 9
Haslou 2	7— 9
Ster 3	7— 7
B'vendia 2	7— 6
Schutt'v 2	7— 6
Langeb. 2	7— 5
EHC 2	7— 5
Swift 2	7— 4
Rios 3	7— 3
Res. 2C	
Voerend. 2	6—10
Roda JC3	6— 9
Miranda 2	6— 8
Heilust 2	7— 8
ONS 2	6— 7
Hrl.Sp. 2	7— 6
Gr.Ster 2	7— 6
Chèvrem. 2	6— 5
SVN 2	7— 5
KVC Or.2	6— 4
Laura 2	6— 2

Wrevel bij EHC over vreemde bondsbeslissing

door Will J. Poulssen

HOENSBROEK, 30 oktober — „Wanneer je een groot gedeelte van je vrije tijd opoffert om een amateurclub te leiden en je komt dan zo op de koffie, dan krijg je er wel tabak van". Zo ongeveer drukken zich de bestuursleden van EHC uit, wanneer zij het hebben over een overschrijvingsaffaire, die sinds 14 mei van dit jaar hun gemoederen bezig houdt.

De zaak draait om de voetballer Hans Erkens — vroeger lid van de VV Schinnen — die zich bij de Hoensbroekse derde klasser aanmeldde. Hoewel EHC de juiste weg bij de overschrijvingsprocedure volgde ging die overschrijving niet door, maar kreeg de speler van de KNVB wél toestemming voor de tweede klasser KEV uit te komen. Een vreemde gang van zaken, omdat volgens het bondsreglement een amateurspeler in één seizoen niet tweemaal van club mag veranderen. Men mag zich dan ook afvragen of de KNVB in deze kwestie haar eigen reglement niet aan haar laars lapte.

In Neerlands Voetbal, het officieel orgaan van de KNVB, verschenen op 27 mei 1970 een groot aantal reglementswijzigingen d.d. 15 november 1969, de algemene vergaderingen betaald voetbal d.d. 24 mei 1919 en de sectieafdelingen d.d. 25 oktober 1969. Een van de wijzigingen betrof artikel 53 lid 5. Dit diende volgens de publicatie gewijzigd te worden in: 5. Een amateurspeler kan slechts éénmaal per seizoen overschrijving aanvragen.

Duidelijke taal dus. Des te onduidelijker is echter, dat de KNVB aan de speler Hans Erkens toestemming gaf tot twee overschrijvingen. In een brief — gedateerd 7 oktober jl. — aan EHC deelt de KNVB mee, dat aan Erkens dispensatie is verleend omdat volgens de Commissie voor Overschrijvingen de publicatie in Neerlands Voetbal op een zodanig tijdstip geschiedde, dat niet alle geledingen van de Bond hiervan tijdig kennis hadden kunnen nemen...

Dooddoener

Een nogal vreemde dooddoener wanneer men weet hoe de zaak verliep. Daartoe in chronologische volgorde de feiten.

14 mei: Hans Erkens meldt zich in gezelschap van studievriend en EHC-speler L. Cordewener bij de heer J. Niesten, secretaris van de Hoensbroekse vereniging. Hij verzoekt overschrijving aan te vragen van de VV Schinnen naar EHC. Het overschrijvingsformulier wordt ingevuld en door Hans Erkens ondertekend.

25 mei: Het overschrijvingsformulier wordt, na ondertekening door de secretaris van de VV Schinnen, bij de heer Niesten terug bezorgd.

27 mei: Het bondsorgaan (Neerlands Voetbal) publiceert de reeds gememoreerde reglementswijziging.

28 mei: De secretaris van EHC verzendt het overschrijvingsformulier van Hans Erkens, plus dertien formulieren voor andere spelers, per aangetekend schrijven naar het bondsbureau in Den Haag.

29 mei: Hans Erkens en L. Cordewener bezoeken opnieuw de heer Niesten. Erkens deelt mee dat hij de overschrijving van Schinnen naar EHC wenst in te trekken, omdat hij is benaderd door het Heerlense KEV. De EHC-secretaris wijst hem erop, dat hij maar één keer per seizoen overschrijving mag aanvragen. Voor alle zekerheid belt de secretaris met het bondsbureau en krijgt van mevrouw Schmid te horen, dat Hans Erkens inderdaad geen overschrijving naar KEV kan aanvragen. Desondanks wil Hans Erkens een verklaring, dat hij aan zijn financiële verplichtingen bij EHC heeft voldaan. Met goedvinden van de EHC-voorzitter krijgt hij deze verklaring. Diezelfde avond brengt de EHC-voorzitter Hans Erkens naar de kantine van KEV in Heerlen om een en ander te bespreken.

Vraag

1 juli: De door EHC op 28 mei verzonden overschrijvingen staan allemaal in het bondsorgaan gepubliceerd, behalve... die van Hans Erkens. Nog dezelfde dag stuurt EHC een brief naar het bondsbureau met de vraag hoe het komt, dat de naam van Hans Erkens in de publicatie niet voorkomt.

3 juli: Iemand van het bondsbureau telefoneert met mevrouw Niesten en zegt: „Uw man behoeft zich niet ongerust te maken. De overschrijving van Erkens naar KEV gaat niet door". Naar aanleiding van dit telefoongesprek stelt zich de heer Niesten opnieuw telefonisch in verbinding met het bondsbureau en krijgt bevestiging van het eerstgenoemde gesprek tussen de KNVB-functionaris en zijn vrouw. Niettemin hoort hij medio juli vertellen, dat Hans Erkens dispensatie zou krijgen om toch voor KEV uit te komen. „Daar zou de heer Zon (voorzitter van de overschrijvingscommissie) wel voor zorgen", kreeg de heer Niesten te horen.

22 juli: Naar aanleiding van bovenstaande informatie belt de EHC-secretaris weer het bondsbureau en krijgt van de heer Westen te horen, dat de overschrijving van Hans Erkens naar KEV niet reglementair is geschied en daarom niet zal doorgaan. De heer Niesten vraagt om een schriftelijke bevestiging, die hem wordt toegezegd maar niet afkomt. De heer Westen deelt ook mee, dat de heer Hanssen, voorzitter van district Zuid II, zich diezelfde ochtend ook reeds met het bondsbureau in verbinding heeft gesteld, omdat hij met de zaak geen raad wist. Verder zegt de heer Westen nog, dat voor enkele overschrijvingen dispensatie zal worden verleend, voor zover deze vóór 27 mei 1970 zijn aangevraagd. Niet echter voor de overschrijvingen na genoemde datum. Daarmee lijkt dus voor EHC de hele zaak in orde te zijn.

Dossier

29 juli: Weer stelt zich de heer Niesten met het bondsbureau in verbinding. Hij vraagt de heer De Min of hij van de zaak op de hoogte is. De Min: „Ik zal even het dossier nemen". Hij vertelt hierna dat de overschrijving van Hans Erkens naar EHC op 29 mei is verleend en volgens hem reeds gepubliceerd moet zijn in het bondsorgaan. De heer Niesten antwoordt hem, dat er nog geen publicatie heeft plaatsgevonden. Vervolgens vraagt de EHC-secretaris, waarom hij nog steeds de door de heer Westen toegezegde bevestiging van de overschrijving niet heeft ontvangen. Hij krijgt vervolgens te horen, dat overschrijvingen niet meer schriftelijk worden bevestigd. Volgens hem heeft KEV op 3 juli wel van het bondsbureau schriftelijk bericht ontvangen, dat de overschrijving van Hans Erkens naar KEV niet doorgaat.

30 juli: De heer Niesten leest in het Limburgs Dagblad het verslag van de wedstrijd SVN-KEV waarin wordt gezegd, dat Hans Erkens van Schinnen een aanwinst van KEV blijkt te zijn. Hij stuurt het kranteknipsel naar het bondsbureau met de mededeling, dat KEV kennelijk niet veel waarde hecht aan het schriftelijk bericht van de bond d.d. 3 juli.

31 juli: Hans Erkens bezoekt de heer Niesten en vertelt, dat hij niet weet waar hij aan toe is. De heer Niesten belt het bondsbureau, maar daar blijkt niemand meer aanwezig te zijn. Hans Erkens deelt nog mee, dat volgens het KEV-bestuur de beslissing over zijn overschrijving op 4 augustus zal vallen.

5 Augustus: De heer De Min belt vanuit het bondsbureau in Den Haag en laat de heer Niesten weten, dat voor bepaalde overschrijvingsgevallen dispensatie is verleend en... dat dit ook voor Hans Erkens geldt. De heer De Min noemt de gehele gang van zaken een treurige zaak.

6 Augustus: De heer Niesten stelt zich telefonisch in verbinding met de heer Remmers (lid van de Commissie voor Overschrijvingen) en krijgt het advies protest aan te tekenen. Of het er althans niet bij te laten.

10 Augustus: De heer Niesten stuurt een brief naar het bondsbestuur waarin hij een volledige uiteenzetting geeft van de zaak. Tevens verzendt hij afschriften naar de heren H. Zon, W. Hanssen, F. Remmers, H. ter Riet (Commissie voor Overschrijvingen) en R. Piek (voorzitter reglementscommissie).

27 Augustus: EHC ontvangt een brief van de secretaris van de reglementscommissie met de mededeling, dat de heer Piek zich voor inlichtingen tot het bondsbestuur heeft gewend.

1 September: De KNVB laat EHC schriftelijk weten, dat de Commissie voor Overschrijvingen Hans Erkens dispensatie heeft verleend, zodat hij met ingang van 2 september voor KEV mag uitkomen....

Niemand behoeft zich na deze uitvoering geschilderde gang van zaken te verwonderen, dat het EHC-bestuur zwaar is teleurgesteld. Dit bestuur vraagt zich terecht af waarom de naam van Hans Erkens niet op de officiële overschrijvingslijst in het bondsorgaan voorkwam. Hoewel bij die overschrijving toch de juiste weg werd bewandeld. Het vraagt zich tevens af waarom er door funktionarissen op het bondsbureau zoveel tegenstrijdige mededelingen worden gedaan. Wrevel heerst er trouwens ook bij dit bestuur over de KNVB-verklaring, waarom Hans Erkens uiteindelijk geen overschrijving naar EHC kreeg. Immers: men mag toch wel verwachten, dat publicaties over reglementswijzigingen op een tijdstip geschieden waarop inderdaad alle geledingen van de bond hiervan kennis kunnen nemen.

Brit Moffet won zware Military

Succes voor Frans van Herten met The Robber

DEURNE, 30 okt. — Twee Amerikanen, vier Duitsers, 12 Engelsen waaronder 9 amazones, en tien Nederlandse kombinaties presenteerden zich op de eerste van de drie dagen durende internationale Military in Deurne voor het afleggen van het eerste onderdeel, de dressuurproef. Steeple en cross eisten hun tol. Twintig bleven er over voor het laatste onderdeel van dit spectaculair evenement, de springproef. De Duitsers waren vertegenwoordigd met de beste military combinaties waarover zij beschikken.

De eerste proef werd een Duitse aangelegenheid. De Olympiaderuiter Horst Karsten stond met Zetta op de eerste plaats voor zijn landgenoten Otto Ammerman en Alpaca en Bernd Messman met Waldteufel VII. De Engelse miss. Lorna Sutherland stond met Peer Gynt op de vierde plaats. Daan Nanning, met Lorita de beste Nederlander, stond als zevende geklasseerd voor Piet v.d. Schans met Eminent en Jac. Rademakers met Montano die respectievelijk 12 en 18 punten achter hem lagen. Zeer zwaar was de opgave die de kombinaties op de tweede dag te verwerken kregen.

Zware opgave

Zeer zwaar was de opgave die de kombinaties op de tweede dag te verwerken kregen. De uithoudingsproef bestond achtereenvolgens uit een wegparcours, 6000 mtr., steeple 3000 mtr., wegparcours 9600 mtr. en cross 7200 mtr., met tussen iedere fase slechts tien minuten rust. Tweeëndertig winstpunten waren te behalen in de steeple met negen hindernissen van 1.40 mtr., maar dan moest gereden worden in de tijd van 4.20 min. wat ruim 43 km per uur betekent. J. v.d. Ven was met Rocco de snelste met 28 winstpunten voor Gerrit Loozeman met Paco, de ongedoopte en in Limburg zeer bekende Jumping-Wou, met 27,2 en H. Bergmans met Santa Claus op de derde plaats met 24,8 pnt. Karl Schutz (D) met Mississippi en miss Suzan Neill met Peeps gaven op. G. Loozeman, F. Smelt, J. Spangenberg, E. Stibbe en J. v.d. Ven haalden in de cross de finish niet. Een schrale troost voor hen was dan misschien dat ook Horst Karsten deze proef niet doorstond. Mason Phelps (A), met Blitzkrieg, H. Bergman (N) met Santa Claus, R. Maede met Flamingo, miss Jaene Fear met Timoschenko, Michael Tukker (E) met Farmer Giles, M. Moffet (E) met Demerara, Jac. Rademakers (N) met Montano en miss. Lorna Sutherland met Peer Gynt, kwamen zonder kleerscheuren uit dit geweld. Moffet was hierin eerste met 46,8 winstpunten, gevolgd door Jac. Rademakers met 33,2 pnt. en miss Lorna Sutherland met 24.8 pnt. Na de tweede dag stond Michael Moffet aan de leiding voor miss Sutherland en Richard Made en met een fraai vierde en vijfde plaats voor Jac. Rademakers en Daan Nanning.

Springproef

Het laatste onderdeel, de springproef, bracht weinig verschuiving. Moffet liet geen steek vallen en werd glorieus winnaar. Miss Lochore zag door drie weigeringen van The Young Laird een overigens goed gereden wedstrijd in rook opgaan.

Jac. Rademakers kreeg tien en Daan Nanning een halve strafpunt, waardoor Jac. plaats moest maken voor Daan, die vierde werd in het algemeen klassement, en winnaar van de Nederlanders. Dit was zijn derde zege in vier weken. Na Boekelo en Wezel leverde Deurne hem de titel Nederlands kampioen Military 1970 van de NHS. De Nederlanders hebben een zeer goede prestatie geleverd. H. Bergman met Santa Claus werd tiende, J. van Amerongen met Axel twaalfde en P. v.d. Schans met Eminent dertiende. Alleen het volbrengen van de zware uithoudingsproef zou al een prestatie zijn geweest. Maar bij een dergelijke klassering in zo'n illuster gezelschap past niets dan lof voor onze military ruiters.

DAF Haverzakprijs

Op de laatste dag van de military hadden de organisatoren een springconcours ingelast voor kombinaties uit Brabant en Limburg met als inzet de titel kampioen van het zuiden van de NHS. Niemand minder dan Frans van Herten met The Robber bracht deze titel mee naar Limburg. Hij won beide parcoursen.

In twee manches en een barrage maakte hij geen enkele springfout. Een prestatie die ook werd geleverd door F. Smulders met Quelle v. Barinthin en M. Bachus met Asta die in de eerste manche tijdfouten opliep. Frans Vrenken Maasbree eindigde met Freechman-H eveneens op een eervolle vijfde plaats.

Excelsior thuis tegen Eijsden

BRUNSSUM, 30 okt. — Zondag 1 november wordt de competitie gewichtheffen afd. B voortgezet. De Krachtsportvereniging Excelsior Brunssum staat dan voor de tweede maal achter de halters, als tegenstander fungeert de Krachtsportvereniging Eijsden. De Eijsdenaren komen met een prima team naar Brunssum: de gebr. Stessen, Wolfs Bastiaans, Penders, Duijckers en de jeugdige Meijs. Een tegenstander waarvan nieuweling Excelsior veel kan leren en waaraan men zich kan optrekken, waardoor persoonlijke en clubtotaal verbeterd kunnen worden. Het Excelsiorteam wordt uit de volgende gewichtheffers samengesteld: Arno Helgers, Paul Mivissen, Hub Deleie, Jacob Salij, Hein Maasen, Jo Vloedmans en Bert Kemper. De wedstrijd in de Brunna-Sporthal begint om 10 uur voormiddag.

CLAY TEGEN BONAVENA

NEW YORK, 30 okt. — Cassius Clay heeft verklaard „klaar te zijn" voor een bokswedstrijd tegen Oscar Bonavena, de Argentijnse zwaargewicht. De wedstrijd zou over zes weken moeten plaatsvinden. Clay zei dat nog geen tijd of plaats was afgesproken. Maar als de wedstrijd doorgaat zal dat waarschijnlijk in december in Miami Beach, Florida, zijn. „Ik ben wel ongeveer klaar voor een gevecht tegen Oscar Bonavena, verklaarde Clay. „Dat is wel iets, hè, dat ik over zes weken weer in de ring kom?"

SPORT 3

KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE VOETBALBOND

TELEFOON 51 24 51
POSTREKENING No 58928

's-GRAVENHAGE, 7 oktober 1970
VERLENGDE TOLWEG 8

VERZOEKE BIJ UW ANTWOORD TE VERMELDEN
No. 69/70-vR Overschrijvingen

Het bestuur van de v.v."E.H.C.",
p.a. de heer M.J. Niesten,
Mgr. Hanssenlaan 57,
Hoensbroek.

Betr.: Overschrijving speler J.Th.H. Erkens.

Mijne heren,

Op verzoek van de Reglements-Commissie komen wij nog eenmaal terug op de overschrijving van bovengenoemde speler van de vereniging "Schinnen" naar de vereniging "K.E.V.". Uw brief van 10 augustus jl., met bijlage, had op deze aangelegenheid betrekking.

In onze Officiële Mededelingen van 27 mei jl. is gepubliceerd een door de bondsvergadering aangenomen reglementswijziging, hierop neerkomende, dat een speler in hetzelfde seizoen slechts eenmaal overschrijving kan aanvragen.

De Commissie voor de Overschrijvingen acht deze publicatie op een zodanig tijdstip te zijn geschied, dat niet alle geledingen van de bond hiervan tijdig kennis hebben kunnen nemen.

Krachtens het bepaalde in artikel 53 lid 6 van ons Algemeen Reglement heeft voornoemde commissie derhalve tot het verlenen van dispensatie aan de heer Erkens geadviseerd.

Hoogachtend,
KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE VOETBALBOND,

secretaris - penningmeester.

De brief van de KNVB waarin het bestuur van EHC werd meegedeeld, waarom speler Hans Erkens geen overschrijving kreeg naar de Hoensbroekse derde klasser.



AUTO'S & MOTOREN

Automobielbedrijf KORIANDER, het adres voor een goede gebruikte auto. Alle bekende merken in voorraad. Wij geven op al onze auto's 3 maanden schriftelijke garantie. Hier 'n greep uit onze voorraad. Koriander: Ford 15M RS Coupé '69, Ford Mustang '66 '67, apart, mooie auto's, voor de liefhebbers. Koriander: Opels Rekord, Kadett, div. modellen '65 '68 vanaf f 1600; Renaults R4, R8, R10, R16, zeer mooie auto's '65 '68, vanaf f 1100; Daf 33, 44, 55, '66, '68 vanaf f 1400. Koriander: Fiats 600, 850, 1500, 124, '66 '68 vanaf f 1250; Morris en Austin 1100, scherpe prijzen, '65 '69 vanaf f 1650; Simca 1000 en 1500 GLS '65 '68 vanaf f 1250. Koriander: Vauxhall Viva '65 '68 vanaf f 1500; NSU 1000 '66 '67 vanaf f 1750; Volkswagens 1200, 1300, 1500, 1600 TL '65 '69 vanaf f 1200. Koriander: Ford Taunus 12M, 15M, 17M, 20M '66 '68 vanaf f 1750; Ford Corsair en Cortina '65 '67 vanaf f 1800; Peugeot 204, 404, '65 '68 vanaf f 2200. Koriander: 100% garantie en service. Wij ruilen ook uw oudere wagen in, ook bromfietsen en motoren. Bij niet voldoende contanten verzorgen wij ook uw financiering geheel of gedeeltelijk bij aanbetaling van f 200, in één dag klaar. Koriander is gevestigd Leenderweg 300A, Eindhoven nabij de fontein als u vanuit richting Weert, Eindhoven komt binnen rijden. Tot ziens bij Koriander tel. 040—13953. x

OPEL Rekord 1500 bwj 62 van part. i.g.st. f 800. Kampstr. 74, Heerlerheide. x

Te k. FIAT 850 okt. 66. Te bevr. na 18 uur, Prof. Debeyestr. 66, H'broek (Demplan) bij zwembad. x

Te k. v. part. z.g.a.n. FIAT 600 Jagst 2 bwjr '68, gelop. 13.000 km. Dorpstraat 13 Wijlre, tel. 04450-456. x

Te k. VOLKSWAGEN 1300, beige, met schuifdak en trekhaak, okt. 67, model 68, km.-stand 49.000. Tel. 04493-1920. x

Te koop van monteur FIAT 500 combi, zeer goed onderhouden en mooi wagentje v. Lennepstr. 15, Molenberg-Heerlen. x

Te k. FIAT 600 bwjr m. 62 m. nwe accu en 4 nwe band., motor i.g.st. Acasialaan 14, Waubach, na 17.00 uur. x

Te k. van part. SIMCA 1000 L.S. okt. 68, km st. 18.000. — Te bevr. Pr. Irenestraat no 77 Chevremont, tel. 04445-7129. x

TAUNUS 12 M bwjr 1969, 30.000 km gel., licht groen metallic f 5500. Ailbertuslaan no 198, Kerkrade. x

Winterprijzen! Winterprijzen! Zeer ruime keuze, degelijke garantie, met of zonder geld, fin. en inr. mog. Iedere dag AUTOVERKOOP. Hoofdstr. 63, Amstenrade. x

Te k. aangeb. HETELUCHT-KACHELS, z.g.a.n. voor elk doel geschikt. Fin. mog. Hoofdstr. 63, A'rade. x

OPEL Kapt. 62-63 te k. met gasinstallatie. Sittarderweg 115, Hrl. tel. 714320. x

OPEL REK. 11 mnd. oud, weinig gel. gehl. i.st.v.nw Taunus 17M type 66 i.z.g.st. Wolseley 1600 64 f 1500. Taunus 17M super m. nw. banden f 250. Akerstr. 162 H'broek. x

Te k. VW busjes 70, VW busje 69, VW busjes 68 67 66, VW bestel 70 69 68, VW bestel 67 66 64, Citroën eendjes bestel 69 68, Mercedes l. 319 bestel 67 66 65. Welters en Crombag autobedr. Rijksweg Zuid Geleen. Esso tankstation x

Te k. CHEVROLET ambulance 65, geh. compl., ook gesch voor lijkauto. Welters en Crombag automobielen, Rijksweg-Zuid 236, Geleen. x

Te k. FORD Taunus 17M 62. Ailbertuslaan 345 Kerkrade. x

I.z.g.st. te k. aangeb. OPEL Olymp. coupé bwj. 68, VW 1300 de l. m schuifdak, bwj 68, NSU 1000 bwj 66, Skoda bwj. 66, Daf. Automobielbedr. Biermans, Rijksweg 28a, Berg en Terblijt, tel. 04406-3274 Dafdealer voor Valkenburg en omstreken. x

Wegens inruil op DAF te k. aangeb. Daf 55 bwj. 68 (2st), Daf 44 bwj. 69, Daf 44 bwj. 68, Daf 44 bwj. 67, Daf 33 Pick Up bwj. 67, Daf 33 combi bwj. 67. Daf autobedrijf Biermans, Rijksweg 28a, Berg en Terblijt, tel. 04406-3274. Dafdealer voor Valkenburg en omstreken. x

Beslist koopje. FIAT 500 bwj. 64. Fringslaan 63, Eygelshoven, tel. 04444-1758. x

Uw adres voor een goede gebruikte BMW automobiel. Alle typen van diverse bouwjaren in voorraad. Tevens Opel Rekord 1U00L. 1967 Opel Rekord coupé, 1967 Ford Cortina GT 1967, Volkswagen 1600 TL 1965. Autobedrijf Kera NV Kerkrade, Kerkradersteenweg 5, tel. 04445-2525 a.s. zaterdag tot 18 uur geopend. x

ATTENTIE - attentie - autorijders! — Alle autobanden voor elk merk. Nieuw! met kortingen van 30 tot 40 pct. Mont. en uitbal. gratis. Donny Klassen, groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 27354, t.o. Mosa Maastricht. x

De nieuwe SKODA, een juweel. Drinkt weinig, kost niet veel. Autobedrijf Leymborgh, Bornerweg 8, Limbricht, tel. 04490-5838 •

Te k. DKW 1000 S. Const. Huygenstr. 58a Brunssum. x

AUDI S 90 '67, Opel coupé '65, Opel coupé 1900 '67, Peugeot 404 '69, Opel Kadett '69 BMW 1800 '64, Opel 1900 4 d. 1966, Taunus 15 M '68, Vauxhall Victor 2000 1968, DKW F 12 1964, Fiat 1500 '67. Gar., inruil en fin. mogelijk. Autobedrijf Fa. Jos Ploemen-Schols, Ambyerweg 2, Rothem-Meerssen, tel. 04403—2951. x

ATTENTIE VW-rijders. Voor alle VW-onderdelen groot of klein moet U bij Donny Klassen zijn. Ook leveren wij alle ruilmotoren voor ieder type VW v.a. f 395 met orig. fabrieksgarantie. Wij zijn specialist op alle VW-delen. Meerssenerweg 219, tel. 27354 t.o. Mosa Maastricht. x

Te k. van part. FORD Taunus 17M super, bwj. 63 100 pct. in orde, zeer mooi, met rallyspiegels en mistlampen. Vr.prijs f 850. Moet weg Unescostr. 98, Heerlen, na 6 uur. x

Vakkundig ONDERHOUD verlengt de levensduur van uw wagen. Alle doorsmeer- en inspectiebeurten door speciale monteurs en moderne apparatuur. Bastiaans - Aral servicestation. Esschenderweg, Heerlen. Tel. 711930. x

Te k. DAF 44 70. Prachtwagen. Diverse Daffodils '65 Mostard-showroom, Rijksweg zd. 7, Susteren. Tel. 560. x

Attentie! Hier het adres voor nieuwe en gebruikte Volkswagen-ONDERDELEN. Tev. div. ruildelen, o.a. motoren, dynamo's, starters, drukgroepen, koppelingsplaten, krukassen, carburators enz. Gar. Hade, Rijksweg 71 Vilt, Berg en Terblijt, tel. 04406-3700. x

Te k. van partic. CITROëN Dyane 6 commerciale, 8 mnd. 15.000 km. voorz. van vele access. Te bevragen Peter Schunckstr. 890 Heerlen, ma. t.m. vrijd. na 18 uur., zat. en zond. gehele dag. x

Verkoop 1e klas AUTOMOBIELEN. Alfa Romeo 1300 TI '69; BMW 2500 '69; Peugeot 504 '69; Peugeot 204 '69; Mercedes Benz 230 '69; Volkswagen 1300 de luxe '69. Ruilen, garantie en financ. Paul God, Uilstr. 1, Spek'heide, tel. 04445—2779. x

Contant geld voor aankoop van: AUTO - boot - caravan - meubels etc. Ass. kant. J. Wouters, Seipgensstraat 36, Geleen. Tel. 2121. x

Elke dag AUTOVERKOOP tot 20 uur. Keuze ± 40 stuks. Autobedrijf Hamers. In de Cramer 1 Heerlen (hoek Autoweg-Parallelweg, direct achter Aral-Bastiaans) tel. 716045. x

FIAT 124 67 f 2650,-; Fiat 600 65 f 1500,-; Fiat 1100 65 f 850,-; Austin Seven 68 f 3600,-; Austin Seven 65 traveller f 1350,-; Daf 44 67 f 2800,-; Citroën Ideal 65 f 1950,-; Taunus 17M 67 f 3200,-; Taunus 12M 63 f 650,-; Taunus 12M Kombi 64 f 950,-; Skaldia 66 f 1200,-; VW 1300 66 f 2600,-; VW 1200 64 f 1950,-; V W bestel 66 f 1800,-; Karmann Ghia 63 f 1100,-; NSU Prinz 64 f 650,-; DKW Junior 63 f 600,-; Honda Sport brommer 1½ jr. oud f 350,-. Financiering en inruil. Nieuwstraat 3 (bij de dikke beuk) Schaesberg tel. 04443-1078. x

Van part. te k. MORRIS 850, bwj. 66. Te bevr. na 18 u. Laurierstr. 201 Passart-Zuid.

Te k. OPEL car. 64. Burg. Boschstr. 9 Schinveld. x

Weg. omst. te k. OPEL Kad. de l. met gar. v. part. Voorste Bosweg 1a, Schinveld. x

Spotprijs f 750 v. FIAT 600 1955 rood. 50.000 km. Maastrichterstr. 33, Brunssum.

Te k van part. VW 1300 Km.st. 16.000. Bwj. 69 tevens reiswieg. Europaweg 88 Waubach.

Te k. TRIUMPH Spitfire type 66. Zomer en winterkap. Financ. Lightenbergstraat 65, Hoensbroek Zd.

Tegelaar biedt te k. aan onder gar. en fin. mog. FORD Capri 1700 GT XL 69, BMW 2500 A 69, BMW 1600 68, Opel coupé 68, Renault 6 70, Mercedes 200 D n. motor 67, Kadett fastback 68, Fiat 850 coupé 69, Fiat 850 69, Renault 10 68, Fiat 600 68, VW 67, Simca GLS 69, Opel Kadett 64, Opel Kadett 65, Fiat 850 65, Opel Rek. 1900 L 66, Simca 1501 GL S68, Taunus 15M 67, Simca 1000 65, Daf 55 69, Daf 33 66, Vauxhall Viva 1. 67. Autobedr. Tegelaar, Maastrichterweg 156 Roermond, tel. 04750-6819.

Te koop BMW 2002 bwjr '69 ± 19.000 km gelopen, voorz. van diverse acc. (radio, sch.-dak enz.). Inl. tel. 045-711912 na 17.30 uur 716241.

Holl. auto's m. plaatschade. DAF 55 70, Daf 44 69, Ford Escort de l. 70, Ford 12M 70, BMW 2000 68, VW 67, Fiat 850 69, Austin Seven 66, Opel Kad. car. 69. J. Graat, Veersestr. 64, Guttecoven bij Born, tel. 04498-1337. 's Zondags tot 19.00 u. geopend.

OPEL Rek. 68, Opel Kad. spec. 68, Opel Comm. 68, Opel Kad. de l. 67, Ford 20M car. 69, Simca 1000 GLS 69, Opel Kad. coupé 65, Fiat 850 66, Renault 4 64. J. Graaf, Veersestraat 64, Guttecoven bij Born, tel. 04498-1337. 's Zondags tot 19.00 uur geopend.

OPEL Kadett 1964 i.z.g.st. f 1500. Kerkplein 31, Voerendaal, na 6 uur.

OPEL Kadett bwjr 64 i.z.g. st. f 1300. Irenestr. 61, Kakert-Schaesberg.

Te k. mooie OPEL Kad. of te r. voor kleinere. Pr. Hendrikstr. 58 H'broek.

FIAT 1100 R 68, km.st. 46.000. Nw. uitl. en accu, div. acces. weg wegens overcompl. Keuring toegest., 3 mnd garant. f 3100,—. Kemmerlingstr. 1, Heerlen, tel. 716274.

Te k. DKW 1000 S i.pr.st. inr. brof. mog. f 500, tel. 04443-1492.

Te k. TRIUMPH Royal 1300 type 66. Inr. mog. Treebeekstr. 111 Treebeek.

Te k. OPEL Rekord 1700 64 rood met zw. dak i.z.g.st. Prijs f 1300. Na 18.00 u. Oude Gaasstr. 14, Simpelveld.

Te k. TAUNUS 17M Super bj. 62 z. goede conditie, incl. sneeuwbanden, 83.000 gel. Vrpr f 1.000,—. Te bevr. na 17.00 uur A. d. Winkel 271, Schaesberg.

V. part. te k. CHEVROLET-Chevi-TU-Nova 6 cyl. Bouwj. 1963 of te ruil v. sportwagen. Na 18 uur. Graverstraat 49, Spekholzerheide.

Te k. SPORTWAGEN. Jan Steenstraat 151, Haanrade. Na 5 u.

DAF 33 de luxe bjr. eind 66 met roldak en michelinbanden. 50.000 km. Prima staat. Prijs f 1.750,—. Te bevr. Benzenraderweg 222, Heerlen. tel. 045-717404. x

Te k. van part. wegens aanschaf diesel TOYOTA Crown de luxe bj. eind 68. Kost nw. f 14.000,— nu voor f 5.900,—. Exp. ruiten. radio, pookschak., slaapbanken enz. Poststr. 39, Schaesberg, tel. 04443-3029. x

FORD Taunus pers.busje bj. 64 f 1.300,— i.z.g.st. Schoolstr. 39, Waubach. x

Te k. VW 1500 S bj. 65. Netelstr. 4, Heerlerheide. x

Te k. FIAT 850 bj. 64 kmst. 63.000. Te bevr. Burg. Donnersstr. 11, Munstergeleen, tel. 04490-6724. x

Te k. OPEL Kadett bj. 63 i.z.g.st. Oleanderstr. nr. 37, Lindenheuvel-Geleen. x

Te k. v. part. DAF 44 bj. 67, nieuwe banden. Pr. f 2.900,—. Tel. 045-717627. x

Te koop in staat van nieuw DAF 55 68 36.000 km. Iedere keuring toegestaan. Financiering mogelijk. Lelijk eendje te koop tegen elk aannemelijk bod. Dries 31A, Elsloo. x

VW 1600 L 66 st. schuifd. nw. band. als nw. f 2.650,—. Inr., fin. Hamerstr. 16, Heerlen (bij ambachtschool). x

Te koop VW 1500 „Cabriolet" 63 i.z.g.st. Rood met zwart dak f 1.450,—. Beneluxlaan 70, Heerlen. 18.00-21.00 uur. x

VW 1500 65 car. in pr. st. motor defect en Kadett 63. Kouvenderstr. 228, Hoensbroek. Na 18 uur. x

Te koop in zeer goede staat zijnde inruilauto's. TOYOTA Crown 2000 stationcar 1966, Toyota Crown 2300 stationcar 1968, Toyota Corona 1500 stationcar 1965, Toyota Corona 1500 stationcar 1966, Toyota Corolla 1100 1968, Toyota 2000 1966, Toyota Crown 2000 spec. 1968, Toyota Crown 1900 luxe 1965, Toyota Corona 1500 1966, Toyota Corona 1500 1968, BMW 2000 1967, DAF 55 1968, Datsun 200 de luxe1969, Ford-Cortina 1965, Ford Cortina de luxe 1300 1968, Ford-Cortina 1967, Ford Cortina 1968, Ford Taunus 15M 1966, Ford-Taunus 15M 1968, Ford Taunus 12 1967, Ford-Taunus 12M 1964, Ford-Taunus 15M 1966, Ford-Taunus 12M 1966, Ford-Escort 1300 1968, Fiat 850 coupé 1967, Lancia Flavia 1965, Simca 1000 1964, Simca 1000 luxe 1967, Simca 1501 gr. luxe 1968, VW bestelwagen 1966, VW automatic 1967, VW Variant 1968, VW 1600 TL 1966, VW 1300 1968, Mercedes 200D 1967, Mercedes 190D 1965, Mercedes 190D 1963, NSU 1200 1963, Opel 1900 coupé 1967, Opel Blitz 1964, Opel Commodore 1967, Opel Rekord 1968, Opel Rekord 1966, Opel Rekord 1966, Opel Rekord 1967, Opel Kadett 1966, Opel Kadett stationcar 1967, Opel Admiraal 1966, Renault R10 Major 1968, Triumph Spitfire 1969, Triumph Spitfire 1968, Citroën Viva 1967, Morris Pick up '66, Morris 1000 1964. Inruil en financiering mogelijk. Toyotadealer H. J. Mengelers & Zn., Oirsbeek, Prov. weg Z. 91, tel. 04492-1814; Schaesberg, Baanstraat 105, tel. 04443-3929. x

Te k. VW 1200 63, i.z.g.st. Dr. J. v. Kesselstraat 27, Stein. Na 6 u.

Te k. TAUNUS 12M 65 i.z.g.st. Achter het Klooster 3, Nieuwenhagen. Na 6 u. x

Te k. KARMANN GHIA bwj 61 f 350,-, en Peugeot 403 bwj. 59 f 350,-, of evt. te ruil tegen Florett of Zündapp-bromfiets. Te bevr. tussen 15 en 20 u. Prickeleenstraat 9, Schaesberg. x

Te k. FIAT 600D bwj 64 puntgaaf, en Morris mini Cooper supersnel 64. Zeer mooie auto's, koopjes. Beatrixlaan 15, Spaubeek. x

Weg. omst. FORD Taunus 12M z.g.st. met verz. nieuwe banden, remmen ger. motor, koopje. Te bevr. Oranjesingel 74 Beek. x

Te k. a. onder volle gar. PEUGEOT 404 bwj. 69 14.000 km gel Peugeot 404 67 40.000 km gel. Carmann Ghia 1600 de l. 40.000 km gel. Opel car. 66 35.000 km gel. Opel Rekord 64 In. fin. mog. Autohandel M. Thomas, Drievogelstr. 136, Spek'heide (Kerkrade), tel. 04445-6155. x

Te k. SUNBEAM imp. 70, 2 Sunbeams Chamois, Ford Cortina 1500 66, Fiat 1500L 67, Simca 1100 69, 4 drs. Automobielbedrijf Van Hinsberg, Mauritslaan 51-53, Geleen tel. 04494-5800. x

Te k. zeer mooie Opel Kadet bwj. 64. Wilhelminastraat 1, Kakert Schaesberg. x

Te k. FORND Taunus 20M 4drs. met radio en schuifdak, type 69 f 7200,-. Taunus 17M 66 f 3000,-, Taunus 12M 67 f 3750,-. Taunus 12M 66 coupé f 2650,-. Taunus 12M 67 f 2500,-. Ford Cortina 67 f 3750,-. Fiat 124 67 f 3350,-. BMW 1600 66 f 3600-. VW 1200 63 f 950,-. Opel Rekord 67 f 4250,-. Garantie finc. en inruil. Autobedrijf P van Dijk Hompertsweg 33 Kakert Schaesberg, tel. 1729. x

Te k. OPEL Kadett 68 kl. blauw, i.z.g.st. Te bevr. Esso Serv. Center de Kluis, Jos Klijnenlaan 158a, Geleen. x

Te k. pr. TAUNUS 12M 65 de luxe coupé, moet weg. Vinkerstraat 45, Chèvremont. x

Te k. ALFA Romeo 1600 super ger. mot. rek. ter inzage, i.z.g.st. Teutelbroekstraat 73, Chèvremont. Zat. de hele dag. x

Te k. aangeb. In zeer goede staat zijnde automobielen: SIMCA 1000GL bwj. 1969, Mercedes 190Dc. met gerev. motor bwj 1962, Mercedes 200D, bwj. 66, Mercedes 200D bwj. 67, Mercedes 220D, nw.model bwj. 68. Tevens enkele demonstratiewagens bwj. 70 plm. 10.000 km met aantrekkelijke korting. 2 pers. caravan Fairholm Newdawn 12 2 opbouw 3.66 m. 600 kg. met kopkeuken. Autobedrijf „De Valk" nv. Broekhem 2-4 Valkenburg, tel. 04406-3141. x

Te k. TAUNUS 12M 67 i.z.g.st. Laurentiusstr. 56, Terwinselen. x

Te k. V W1500 bwj. 64, i.g.st. Maasstraat 57, Geulle. x

Te k. MERCEDES 250S blauw 66. Opel Kadett 69 beige, Opel Kadett 68 zilver, Opel Kadett 66 wit, Opel Kadett coupé 65 rood, Opel Kadett 65 grijs VW 1300 66 wit. VW 1200 64 wit met schuifd. VW Karmann Ghia zwart geel. Fiat 1500 cabriolet. Peugeot 404 63 f 1250,-. Inr. en fin. mog. autohandel Simons Nieuwstr. 127, Hoensbroek. x

SPUITCABINES te huur, geheel compl. f 25,- per auto, Ridderhoenstr. 182, Hoensbroek tel. 045-211953. x

3 VW 1300 68 rood wit en blauw per stuk f 3900,-, 3 VW 1300 67 bl. en wit **f 3000,-, VW 1300 66 en 65 f 2900,- en f 2600,-, VW 1600** ponton f 3900- type 68'69 VW bestel 68. Taunus Combi 66. Kadett Ralley 67 f 4200,-, Kadett L 67 f 4200,- Kadett coupé 66 f 3800-, VW 1500 S 65 Apart mooie f 2500,-, Borgward coupé 61. Alfa Romeo 2600 S 65 iets voor kenner. Inr. en fin. C. Meulemans Servicegarage Ridderhoenstraat 182, Hoensbroek. x

Te k. RENAULT Major 8, bwj 65. Terschurenweg 60, Hoensbroek. Na 3 uur. x

Zoekt U een goede gebruikte auto met 3 mnd. garantie? Wij bieden U aan: FIAT 500D 64, Fiat 600D 65 67 68, Fiat 850 65 67 68, Fiat 850 coupé 67, Fiat 1100D 66, Fiat 124 68 69 Fiat 124 special 69 Fiat 125 67 68, Fiat 125 special 69, Autobianchi Primula 67, BMW 700LS 64. Fiat-dealer Automobielbedrijf Kolenburg NV Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524. Ook 's zaterdags geopend tot 17 u. x

Te k. OPEL 1500 wit, bwj. 66 en Opel 1700, geel, bwj. 67. F. Raeven, Hambeukerboord 38, Heerlen. Gar. 10.000 km of 3 mnd. Financ. en inruil mogelijk. x

Te k. FIAT 600 bwj. 66 f 1275.-. Volkswa. Cabriolet f 300,-. Hoofdstraat 270, Hoensbroek. x

Te k. TAUNUS 12M 65, kl. wit f 1000. Dwarsstr. 6, Terwinselen. x

Leon Franssen automobielen biedt te koop aan: CITROëN DS 21 Pallas type 68 kl. grijs, Opel Comm. GS 70, 4 drs. schuifd., blauw mett., Alfa Romeo Guilia 1600 super 68 kl. rood, 1e eigen., Mustang 67 zeegroen, Mercedes 190D type 64 blauw, Ford Mustang type 68 kl. groen m. schuifd., Mazda 1500 68 kl. blauw, Fiat 124 coupé 67 kl. groen, Peugeot 404 inj. type 66, kl. wit, Ford 17M 67 kl. beige Ford Merc. 67 4 drs. 8 cyl. autom. met nieuwe motor kl. zw., Ford Galaxie 68 kl. zwart voor taxi. Renault 10 Major 68 kl. blauw metal., Fiat 125 69 kl. blauw, km.st. 23.000 a. nw., VW 1300 69 17.000 km kl. groen als nw. Daf 44 68 kl. rood, Opel Kad. 65 rood, Kad. car. 64 wit. Sportwagens MG B 1800 type 69 m. spaakwielen, kl. groen, Alfa Romeo 2600 65 2 kappen kl. grijs, Porsche 911 kl. wit van eerste eig., niet van nieuw te onderscheiden. Fiat 124 Spider type 68 m. hardtop kl. blauw, MG B 1800 f 3750, Sunbeam Alpine 2 stuks 66 67 m. hardtop f 4250 en f 5750. Nog enkele goedkope inruilauto's vanaf f 750 tot f 1500. Inr., gar. fin. Beitel 26, Kerkrade-West. Richting Simpelveld, tel. 04445-5078 en 6581. Tijdens reconstructie weg Locht-Simpelveld is inrijden tot bedrijf toegestaan. x

FIAT 850 spec. 69 mostardkleur a.nw., Fiat 850 68 beige, Fiat 850 66 rood. Peugeot 404 type 69 zilvergrijs, Simca 1000 l. 68 beige, Cortina 1500 4 drs. 67 rood. Taunus 15M 63 d.blauw, Taunus 12M T.S. 66 wit, Renault 16 67 d.groen, MG 1100 66 d.groen, Taunus 17M 66 4 drs. d.groen, Vauxhall Victor 65 beige, Vauxhall Vivi bestel 450 kg 68 (Bedford). Opel Rekord 64 blauw, VW de l. 65 wit. Inr. fin. ANWB-keuring. Automobielbedr. H. Moonen, Valkenburgerweg 44, Voerendaal. tel. 1501. Dagelijks tot **19 uur geopend.** x

Te k. v. part. VW 1300 67 50.000 km gel. i.z.g.st Schleidenstr. 80, Kerkrade, tel. 5788. x

Geen GEZEURGARANTIE dat betekent onderdelen en werkloon gratis. Opel Kadett 66 f 2950. Opel Rekord 66 4 drs. f 3250. Taunus 17M 66 f 2650. Opel 1700 65 f 1750. Opel 1700 64 f 1450. Fiat 1200 cabr. f 1500. Vespa scooter f 100. Inr. fin. gar. Brunssummerweg 89 Waubach. x

Te k. a. VW 1200 bwj. 64 m. acc. Gatestr. 10, N'hagen. x

Te k. FIAT 850 pas gespoten. Hendr. van Veldekestr. 36, Molenberg. x

Te k. OPEL Rekord 63, uitlaat v. Fiat 850 en coupé, Zündapp sportbromfiets. Mgr. Feronstr. 42. Heksenberg, winkelflat. x

Te koop: 3 VW 1300 60 65 68, 3 VW 1600 62 65 66, 2 VW 1600 T Fastback 70, 1 VW 1600 H Ponton 70, 2 VW Variant 67 68. Diver. VW bestel, Opel Kadett 64, Ford 12M 64. Garage Vencken, Kruisstr. 63, Heerlen, tel. 712641. x

Te k. MORRIS Mini de l. weg. aansch. gr. wagen i.z.g.st. te bevr. na 18 uur, tel. 045-253862. x

Hier is uw kans, te k. weg. ziekte FORD Cortina apr. 70 ± f 2000 ond. nw.pr. Anjerstr. 9 Schinveld, na 1 uur. x

Te k. OPEL Kadett 69 67 66 65 en car. 66 v.a. f 1950. Opel Rek. type 67 f 3100, VW 68 f 3100, Morris 850 65 f 1350, Simca 1300 65 f 750, Fiat 850 Spider f 2500, Cortina 65 f 1250 Valiant 63 f 700. Merkelbeekerstr. 63, Brunssum, tel. 045-252807. x

Te k. DYANE 435 de l. okt. 69 7500 km. Keizerstr. 4 Brunssum x

SKODA Octavia te bevr. Dr. Hustinxlaan 19 de Erk, Heerlen, tel. 717068. x

Te k. OPEL Kadett car. bwj. 66 f 1800. Baronstr. 91, Schaesberg, tel. 1970. x

Te k. VW 1200 66 f 1925. Dir. v.d. Vennestr. 11 Kerkrade. x

Te k. RENAULT dauphine 62 en BMW 700 62. Biersma, Mgr. Feronlaan 178, H'broek. x

Van part. te k. OPEL Rekord 65 i.z.g.st. inr. mog. Julianastr. 39, Eygelshoven, te. 1966. x

Te k. VW bwj. 64, Mercedes 200 D bwj. 66, Taunus 17M super bwj. 70, Simca G.L. bwj. 64. Tel 04499-743. Dir. financ. mog. x

Te k. DAF 31 bwj. 65, Past. Eyckstr. 21, Berg a.d. Maas. x

Te k. RENAULT 6 mod. 70 z.g.a.n. ± 5000 km gel. Opel Rek. 1900 motor 68, Ford Taunus 17M motor 64. Geleenstr. 6 Sittard. x

Te k. NSU Prinz 4 66, Ford Taunus 17M 64. Fin. aanw. Eisenhowerstr. 282 Sittard, tel. 7598. x

Wilt u uw AUTO gespoten hebben binnen 2 dagen, op de goedkoopste manier, kom naar Biersma, Mgr. Feronlaan 178, Hoensbroek. x

Te k. van part. VOLKSWAGENBUSJE m. banken, geel kenteken. Gesch. v. pers.vervoer i.pr.st. 30.000 km gel. bwj. 66, kl. blauw-wit. Past Habetsstr. 30, Hoensbroek. x

Exclusieve aanb. PORSCH 911 S type 67 orig. 57.000 km. verk. geh. in topconditie, kl. racing-green, radio, nw. banden etc. Prijs zeer gunstig. Inr. en fin. mog. Amstenraderweg 36, Hoensbroek, tel. 045-213043. x

BMW 2000 in apart mooie st. 1e eig. 65.000 km, nw. banden etc. Ieder desk. onderz. toegest. f 4600. Inr. en fin. mog. Amstenraderweg 36 Hoensbroek, tel. 045-213043. x

FIAT 124 type 68 in uniek mooie staat. 1e eig. 65.000 km, zeldzaam mooi. Slechts f 3400. Inr. en fin. mog. Amstenraderweg 36, Hoensbroek, te. 045-213043. x

CITROëN DS 21 Pallas 68-69. 1e eigen. in duurste uitvoering. Leder inter. etc. Nw.pr. f 21.000 nu f 8250. Inr. en fin. Amstenraderweg 36, Hoensbroek, tel. 045-213043. x

Te k. FORD Taunus Transit voor pers.-vervoer 70 69 68 67 67 66, Ford Taunus Transit Bestelwagens 68 67 66, VW Kleinbussen 68 67 66, VW Bestelwagens 68 67, VW Pick Up met dubbelcabine 67 66, VW 1500 de luxe 67, VW 1600 Variant 67, VW de luxe 65 64, Fiat 124 Special 68, Fiat 850 Super 66, Fiat 850 D Super 67, Mercedes 280S automatic met radio en schuifd. type 69. Mercedes 200 Benzine 67 beige, Mercedes 200 Benzine 66 zwart, MG B 1800 geh. nw. 67, Austin Heally Sprite 65, Opel Diplomaat met 8 cyl. 65 f 2250.- DK WF 102 67, Austin Seven 65, Ford Capri 1500 70. Inruil en financ. mog. (ook zonder eigen geld P.L.) Ridderhoenstraat 151 Hoensbroek. Bij de markt om en dan 2e straat linksaf. Zie bekende gele lichtreclame. Tel. 045-212091. x

Te k. OPEL Rek. 1700 de l. 6 4met verz. Prijs f 800.- met radio. Dir. Cortenstraat 5 Kerkrade. x

CONSUL 315 63-64 i.z.g.st. moet weg f 500.- Beekstraat 34 Brunssum.

Te k. VW Kever 63 m. roldak, i.pr.st. Marcellusstraat 43, Heerlen.

Te k. MERCEDES 280 S automatic radio en schuifd. en Etomatic radio en schuifd. en keuringsrapport f 10.000 onder de nieuwprijs type 69, Mercedes 200 Benzine 1e eig. 67 f 6500.- beige. Mercedes 200 Benzine 1e eig. 66 f 5250.- zwart, Peugeot 404 Diesel in prachtige staat type 67 f 5750.- Inruil en financiering mog. Ridderhoenstraat 151 bij de markt om en dan 2e straat linksaf Hoensbroek. Bekende gele lichtreclame. Tel. 045-212091.

Garantie auto's ANWB-keuring! Alfa Romeo 1600 TI f 1950,-, Alfa Romeo GTC 68 f 6000.- Austin Sprite 62 f 1450.- Austin Seven 66 f 1650.- Austin Balanza 66 f 1850.- 2 C.V. Azam 65 f 1850.- Fiat 850 coupé 66. Fiat 1500 l. 67 f 2500.- Fiat 850 66, Fiat 1100 65. Fiat 500 65 f 850.- Ford Taunus 12M, Joosten, Scharnerweg 3-7, Maastricht tel. 04400-27308 ook 's avonds en 's zondags de hele dag. x

Jos Sparla Automobielen! FORD Cortina 1600 de . kl. blauw 69, Simca 1000 GLS type 70, Ford Mustang mark 16 cyl. 69 kl. rood, Fiat 125 kl. beige met schuifd. 69, Austin Seven kl. groen 69, BM W1600 de l. 68 kl. blauw, VW de l. 69 kl. wit, VW de l. 68 met schuifd., Triumph Spitfire M.K. 3 68 Cabriolet, Daf de l. 55 69 kl. groen, Taunus 15M kl. groen 68, Fiat 125 68 kl. donkergroen. Zeer goed onderh. Taunus Transit Bus met geel kenteken speciaal pers. vervoer type 68 kl. groen, NSU 1200 TT met veel acc. zeer snel 69 kl. blauw met radio, VW TL 67 met schuifd. kl. wit, Taunus 17M 67 kl. blauw, Taunus 20M 67 kl. beige, Opel Rek. 67 kl. beige, Opel Rek. 66 kl. blauw, Austin Balanza 67 kl. wijnrood, VW de l. 1300 67 kl. wit, Fiat 850 69 kl. beige, Jaguar M2 64 iets aparts, Simca 1000 GL 66 kl. blauw, BMW 1800 65 kl. blauw, Simca 1500 66 kl. blauw, Simca 1500 1966 blauw, R 8 64 kl. blauw, Camping Caravan 6 pers., Sprite Musketier, zeer goed onderh. Jos Sparla Kaalheidersteenweg 62-70, tegenover kerk, Rijksweg. Inr., financ. **Telef. 04445—6874, Kaalheide. Automobielen zijn verlicht** tot 23.00 uur. x

Autohandel Dekker biedt te koop aan: OPEL 1700 66, Ford Corvair 65, Opel Kad. 64, 2 x NSU Prinz 64 en 63, Fiat 500 63, Ford Zodiac 65, Ford Transitbus 65, Fiat Bestel 64, Glass 1204 64, Simca 1000 64, Mercedes Diesel 65, Citroën Ami 63, Fiat 600, Renault 8 65, Renault Caravelle terkap, Ford Capri '62, tevens slooponderdelen, motoren, versnell.bakken, wielen etc. Inruil en financ. en gar. Het adres luidt: Henri Hermanslaan 125 Geleen (bij Gulf-Pompstation). Zien is kopen. Tot ziens bij autohandel Dekker. x

Attentie! Attentie!! Wij bieden aan AUSTIN Cooper 67 veel acc. kl. rood, Cosmic veel acc., kl. rood, Cosmic a.s. banden enz. f 3750,-, Morris 850 1966 kleur rood f 2350.- Cortina G.T. spec. uitv. 66 f 2950.- Taunus 17M Super 67 4 drs f 3500,-, Taunus 20M 66 zeer mooi kl. wit f 2950.- Daf de l. 65 kl. blauw f 1250.- Daf 600 63 kl. rood f 400.- Simca 1500 GLS Stationcar 66 f 2950.- Taunus 12M Stationcar 66 f 1400.- Ami 6 Brik 66 kl. groen f 1250.- Glas 1204 64 kl. rood f 850.- Inr. financ. mog. ook bromfietsen en motoren, 10.000 km of 3 mnd. gar. Autohandel Ton Quadflieg, O.L. Vrouwestraat 24 of 57 Kerkrade tel. 7494. x

Automobielen Jules Otten! BMW 2000 c.a. 67 van 1e eig. km.st. 56.000, BMW 1800 kl. grijs 67, Opel Rally Kad. 68, VW Kever 68 kl. wit, Opel Kad. 4 drs. 66 blauw; NSU 1200 c.s. 67 beige; NSU 1000 66 kl. groen, Taunus 17M 66 wit, Taunus 17M 65 blauw. Inruil en financ. mog. Kerkradersteenweg 69 a.d. kant van de ventweg of Pannesheiderstraat 37 Kerkrade tel. 04454-6330. x

Wij bieden te k. aan: OPEL Car. 1700 69, Opel Olympia 68 2 st., Opel Kad. 68 67 66, Opel Kad. Coupé 67 65 64, VW 1300 de luxe 69 69 68 68 68 76 66 5, VW Klipper Bestel 9, VW Sambabus 64 65, V W Variant 66 63, Ford Transit Bestel 69, Ford Transit Combi 65, Ford 17 M64, Ford 12M 66, Fiat 850 66, BMW 750 69. Inruil en financ. mog. Autobedrijf „HADE", Rijksweg 71, tel. 04406-3700 Vilt-Berg en Terblijt (L.) x

BROMFIETSEN

Met nu een BROMFIETS te kopen kunt U geld verdienen! Alle merken en alle prijzen. Ook grote keuze in gebruikte bromfietsen. Motor- en Rijwielhuis Nilwik, Valkenburgerweg 12 Voerendaal tel. 04446-1413. x

Doe mee aan de anti-luchtvervuiling en koop daarom een HONDA. Uw Honda-dealer „Guco", Markt, Nieuwenhagen. x

Nieuw HONDA Tsx f 1198,—. Honda-dealer „Guco", Markt, Nieuwenhagen. x

Service, sortering, kwaliteit, vakkundigheid „GUCO" Rijwiel- en bromfietscentrum, Markt Nieuwenhagen. x

Te k. aangeb. ZüNDAPP '67 f 595,, Tomos 68 f 475,-, Yamaha blauw 70 f 925.- Yamaha rood 70 f 850.- Kreidler 65 f 575.- 2 x Kreidler 66 f 480. Honda C 310 S f 375.- Honda PS 50 geel f 395.- Zündapp 66 f 395.- Peugeot 69 f 175.- en verder nog div. inruilbromfietsen. Nilwik, Valkenburgerweg 12 Voerendaal tel. 1413. x

Te k. ZüNDAPP z.g.a.n. Italielaan 77 Vrieheide-Heerlen na 1 uur. x

Te k. z.g.a.n. brommer SPARTA 66 f 200.- v. Rappardstraat 27 Hrl.-Meezenbroek. x

BROMFIETSEN, motoren en onderdelen gebruikte en nieuw. B.M.W. 500 cc, N.S.U. Maxs, Crosser Bultaco 360 cc. Dot Greves f 475,— N.S.U. scooter, Florett super, Bromfietsen, Floretts van 70 tot 63, Zündapp van 70 tot 63 en diverse andere merken o.a. Batavus, Sachs, Puch, Sparta. Tevens onderdelen van alle merken motoren. Inruil, Financiering, garantie. L. Voorjans, Sionsweg 138, Maastricht. Tel. 18189.

Te k. witte PUCH 3 versn. z.g.a.n. Tilburgstr. 1, Heerlen.

Te k. ZüNDAPP f 250. Dom. Werdenstr. 3, Waubach. x

Te k. FLORET brommer als nieuw met verzek. f 365. Harlingenstr. 16, Schaesbergerveld, Heerlen.

Te k. Peugeot damesbrommer en SOLEX. Beide z.g.a.n. Rembrandtstr. 65, Broeksittard.

Te k. Kapt. Mob. EEG, z.g.a.n. Peter Schunckstraat 890 Heerlen, ma. t.m. vrijd. na 18 uur, zat. en zond. gehele dag. x

Te k. Cyrus SACHS bromf. 2000 km gel. f 350.- Hambeukerboord 32 Heerlerbaan-Hrl.

ZüNDAPP te k. goed onderh. plus helm f 275.-. Wilhelminastraat 49, Hoensbroek. x

Te k. TOMOS bromf. Hagedorenweg 19, Amstenrade. x

GELD EN GOED

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur 's zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia, Fa. F. van Lanschot, bijkant. N.V. Voorschotbank, Poststraat 36, Kerkrade, telef. 04445—6543, na 18.00 uur telef. no. 7572. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de mijnstreek oost te Heerlen verstrekt GELD-LENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling ook via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen schriftelijk, mondeling of telefonisch: Geerstraat 64 te Heerlen, tel. 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

Binnen 24 uur geven wij U een auto FINANCIERING of pers. lening voor alle doeleinden, vanaf f 1000,- tot f 100.000,— en meer. Bel of schrijf: Handelsonderneming Van Duinen, Fr. Romanusweg 38, M'tricht, tel. 14944. x

Langlopende LENINGEN v. ieder die in bezit is van eig. huis, bijv. f 4000 mnd. afl. f 59; f 6000 mnd. afl. f 89; f 10.000 mnd. afl. f 148; tev. alle financieringen (auto, caravan, centr. verw. enz.) en P.L. Geen kosten vooraf. Autoverz. v.a. f 108. Assurantiekant. H. M. Geurts, Nieuwstr. 36, Hoensbroek. tel. 045—211668. x

Wij verstrekken u los van de best. HYPOTHEEK elk kapitaal bijv. f 3.000,- is p. mnd. f 45,- enz. Tevens fin. en pers. len. t.m. f 6.000. Inl. H. H. G. Scholz, Postbus 120 Sittard. Kantooruren Eisenhowerstraat 282 v. 9 tot 5 u. Zaterdag v. 9 tot 12 uur. Tel. 04490-7598. x

Pers. LENING en financ. van f 1000,- tot f 100.000,-. Bel of schrijf Belgiëlaan 218, Heerlen, tel. 045-212349. x

Aan HUISBEZITTERS verstrekken wij direct elk kapitaal van f 3000 tot f 25000. f 5000 kost f 78 terugbetaling per mnd.; f 8000 kost f 123 per mnd. enz. Vrije extra aflossing toegest. Vertrouwelijke en snelle afwikkeling. Vraagt vrijblijvend inl.: Fa. Moonen, Passage 10A centrum Heerlen (bij Emmapl.) tel. 045—710806. Kantooruren van 10 tot 5 uur, desgewenst vrijblijvend bezoek bij u aan huis (Buiten kantooruren tel. 045—214275). x

Per. LENINGEN vlotte en discr. afwerking. Alle financieringen en verzekeringen. Privé autorijders speciaal tarief. M. Stoelendreyer, Eikenweg 14, Hoensbroek, tel. no. 211672.

Pers. LENINGEN en financieringen binnen 24 uur. V.d. Heyde, Postbus 263, Maastricht, tel. 04400—30003.

GELD zonder werk. Heeft U f 10.000,-? Ik laat U zien hoe U daarmee in 29 mnd. plm. f 17.000,- maken kunt. Ook 10 pct. rente voor 12 mnd. kunt U bij een Duitse bank sparen, minimum DM 5.000.- zonder belasting voor U omdat Uw zaak in Duitsland afgesloten wordt. Ik verstrek U gaarne inlichtingen. Schrijft of zoekt U me op Jan B. Nagel 5131, Gillrath an der Burg 16 Dld, tus. Geilenkirchen-Gangelt v.a. maand. t.e.m. zat. 9—12 u.

HUWELIJK

Heer r.k. 57 jr. goede positie z. kennism. m. DAME tussen 40 en 55 jr. m. eigen home. Br. aan A. Verstraeten Hotel Europa Susteren tel. 04499-242. x

Jonge Heer 30 jr. fatsoenlijk uiterlijk zoekt kennism. met nette jonge DAME 25-30 jr. liefst met foto die op erewoord geret. worden. Br. o. no. P 8106 L.D. Spek.heide.

R.K. Heer 44 jr. ongeh. zoekt ser kennism met DAME geheimh verz. Br. o. no. E 885 b.d. x

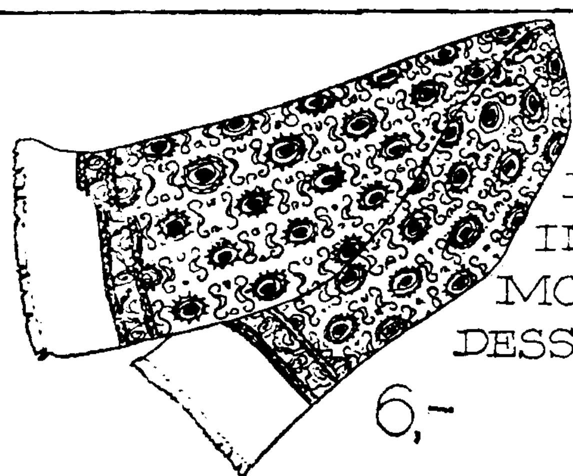
HUISHOUDSTER gezocht bij alleenst. heer m. een jongetje van 10 jr. Voor een lieve vrouw van 30 tot 45 jr. wordt een goed thuis geboden. Event. een kind geen bezw. Arb. stand, redel. ink. Auto aanw. Br.o.nr. S 7300 LD Sittard. x

mode voor een maxiwinter



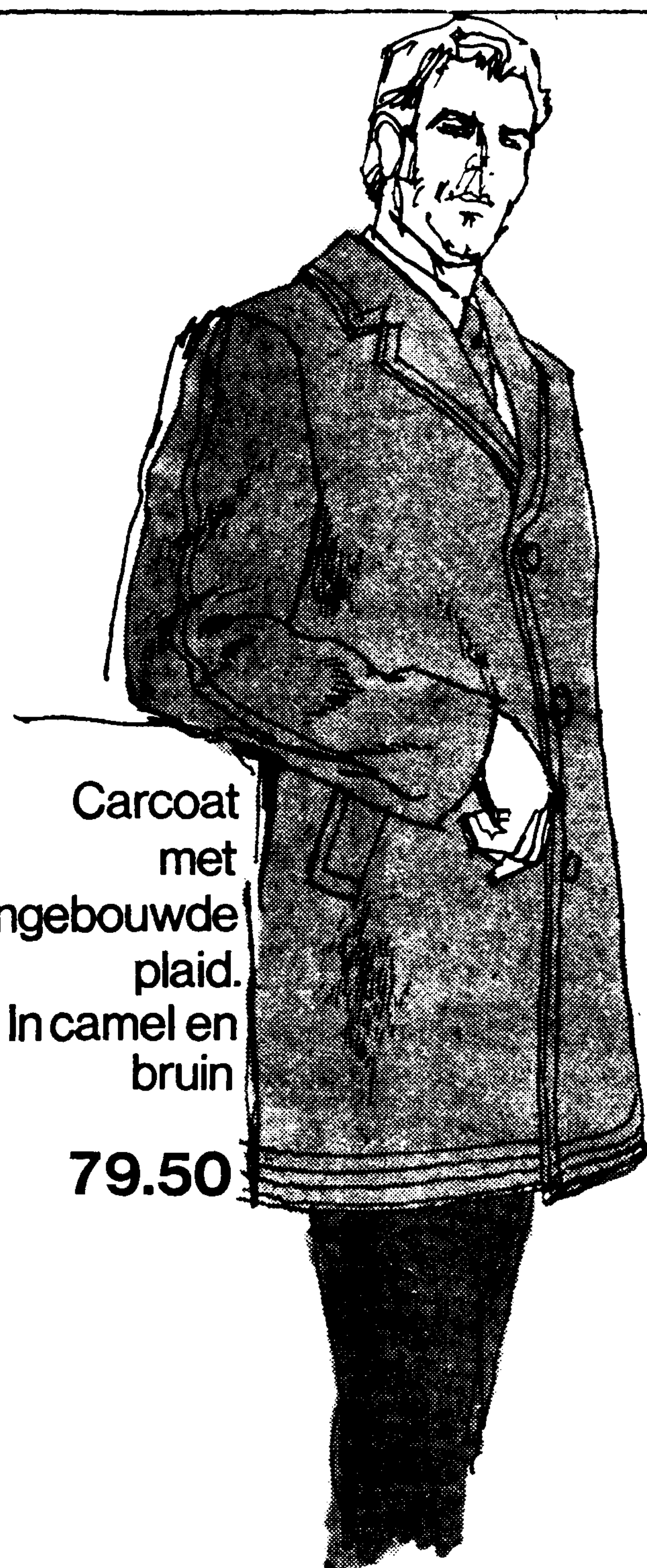






LEERMODE VAN TWEE KANTEN

De nieuwe winterjas is van leer. Suède of nappa met bontvoering en bontkraag. Een warme mode. Een mode voor mannen.









TWEED TREND

Tweed blijft mode. Voor de komende winter heeft C & A een uitgebreide kollektie wollen tweedjassen. Met raglan- of ingezette mouw.

C&A *is toch voordeliger!*

Real Sheepskin

De echte sheepskin voor onnavolgbaar warme wintercoats. Met grote kragen en verschillende sluitingen

WINKELCENTRUM HEERLEN ROYALE PARKEER MOGELIJKHEDEN O.A. IN PARKEERGARAGE